

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях. Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

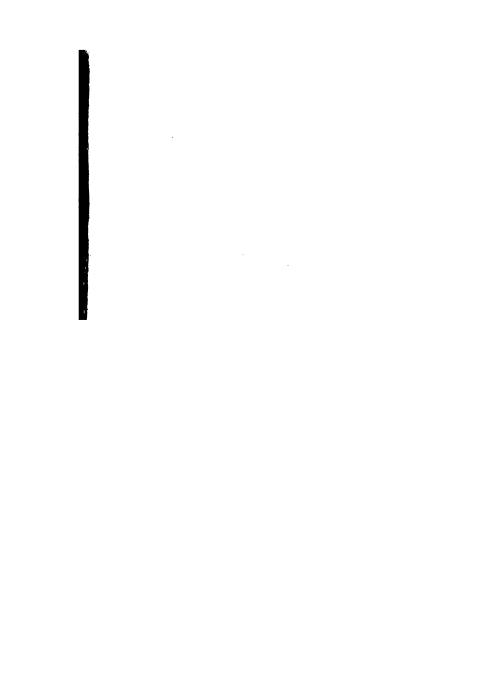
- Не удаляйте атрибуты Google.
 - В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
 - Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Muccus Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/









COUNTERIA, COANTERIA,

ГРАФА

в. а. соллогуба.

TOM'S IV.

G. HETEPSYPP'S.

изданік придворнаго книгопродавца А. СМИРДИНА (сына). 1856. PG 3361 S7 1855 V.4

печатать дозволяется

съ тёмъ, чтобы по отпечатанія представлено было въ Ценсурный Комитеть узаконенное число экземпляровъ. С. Петербургъ, 20 Сентября 1855 года.

Цинсоръ В. Бекетовъ.

Въ Морской Типографіи.

÷

модныя,

HETEPSYPICKIA ARMENIA.

Шутка-водевиль въ одномъ дъйствін.

дъйствующия лица:

СЕМЕНЪ СЕМЕНОВИЧЪ БОЧКОВЪ, прівзжій помъщикъ. МАРЬЯ СЕМЕНОВНА, его дочь. ХРИСАНФЪ КАРПОВИЧЪ МИЛОВЗОРЪ, ея женихъ. АКИНФІЙ ПЕТРОВИЧЪ ШАМІПАЕВЪ. АРКАДІЙ ЯКОВЛЕВИЧЪ СМИРНЫЙ, его пріятель. ПРУТКОВЪ.

ТОЛИКІЙ.

ЧЕКАЛИНЪ.

РЕЛЬСКІЙ.

РАСКАТИНЪ.

KOCHJOBЪ.

хохловъ.

Пріятеля ПРУТКОВА.

КАТКОВЪ, отставной унтеръ-офицеръ. ПОЛИКАРПЪ, слуга БОЧКОВА. СЛУГИ.

Атаствіе происходить въ Петербурга, на квартира БОЧКОВА, въ гостиница.

ABJEHIE I.

МАРЬЯ СЕМЕНОВНА (сидить у окна съ работой). МИЛОВЗОРЪ (любезпичаеть).

MILIORSOPS.

Ну, къ чему притворяться?

MAPLE CEMERORIA.

Кто вамъ говоритъ, что я притворяюсь?

MILIOBSOPS.

Помилуйте.... Вотъ съ мѣсянъ, какъ насъобручили. Хорошо. Вотъ мы пріѣхали въ Петербургъ шить приданое. Хорошо. А вы все еще стыдитесь.

MAPLE CEMEROBEA (He of ∂yxh).

Хорошо.

MILIORSOP'S.

Нътъ, не хорошо. Въ провинціи стыдиться можно, тамъ такъ принато. Хорошо. А въ Петербургъ кто же стыдится?

MAPLA CEMENOBIA.

Чего же вы отъ меня хотите?

MIROBSOPS.

Не скрывайтесь! обнаружьте свою привязанность.... обнаружьте! Въдь всъмъ извъстно, что вы танли, чахли отъ любви ко миъ, а теперь, какъ желаніе ваше исполнилось, такъ вы притворяетесь равнодушной, какъ ни въ чемъ не бывало. Хорошо.

MAPLE CEMENOBIA.

Вотъ выдумали! Знаете ли вы грамматику: я васъ не люблю, не любила, любить не буду.

MILIORSOPS.

Ха, ха, ха!... Знаемъ мы эти штуки! Каково притвориется! Вотъ мастерица. Помилуйте: я ли еще не женихъ! Меня еще въ 19-мъ году, въ послъдній разъ, какъ я былъ въ Петербургъ, величали красавцемъ.... даже, какъ теперь цомню: однажды въ Лътнемъ Саду встрътился я съ одной принцесой.... она, знаете, ничего.... и я ничего.... ну, хорошо! только...

MAPLA CEMETORIA.

Ахъ, избавьте, пожалуйста!

Ť

MHIORSOPS.

Да, бишь, въ самомъ дёлё, негодится. Ну не притворяйтесь только.

MAPLE CRMEHOBIA.

Если бы знали, какъ вы безобразны, когда говорите о любви!

MILOBSOPS.

Ха, ха, ха! Какая шалунья!... въчно шутять! № 1.

Я хоть старь, за то я статень, Миль, любезень и кь тому жь, Я умёрень, акуратень, Какь помёщикь и какь мужь. И приданое лишь только Папенька за вами дасть....

МАРЬЯ СЕМЕНОВНА, (перебивая его).

Жаль, приданое нисколько, Красоты вамъ не придастъ!

ABJEHIE II.

ТЪ ЖЕ ѝ ШАМШАЕВЪ, (отворяя дверь).

Здъсь остановился Семенъ Семеновичъ Бочковъ, Саратовскій поміщикъ?

MAPLE CEMENORIA.

Завсь.

ШАМПАЕВЪ.

Ахъ, извините-съ... вы, конечно, ихъ фамилія? **Марья семеновна.**

Я дочь его-съ.

MILIOBSOPЪ.

Я будущій зять—отставной Корнеть, Хрисанфъ Карповичъ Миловзоръ. Прошу быть знакомымъ.

MAMMAEBB.

Надворный Совътникъ Шамшаевъ, Акинфій Петровичъ, — имъю честь рекомендоваться. Какъ бишь вы изволили говорить, что обручены съ ними?

MERORSOPS.

Женихъ обрученный-съ!... Приданое прі**ъхали** шить.

MAMMAEB'S.

Какъ же это?... Жалость какая!... (Про себя). Экъ, Аркадій Яковлевичь, опоздаль, братець.

MEROBSOPS.

Что вы такое изволите говорить?

MAMMADS.

Нътъ.... я такъ, про себя.... Ну, видно дълать нечего.

МИДОВЗОРЪ (про себя).

Эхе, старая крыса, куда махнулы! И онъ туда же за нами.

· MANUARS.

Батюшка вашъ, здоровъ?

MAPLE CIMINOSTA.

Нельзя сказать что болень, а все....

MAMMARS.

Все жалуется, по старому. Ну, хорошо сдёлаль, что пріёхаль,—теперь его у насъ полечать. У насъ столько завелось леченій, что скоро стануть придумывать болёзни, чтобы излечить только отъ нихъ.

MAPLA CEMEROBHA.

А вы давно не видали батюшку?

MAMMAEBS.

Лътъ десять не видалъ. Мы съ нимъ были, можно сказать, друзья закадышные; я даже думалъ породниться, правду сказать.... ну, да вышло иначе. Да гдъ же онъ, мой голубчикъ?

MAPLE CEMEROBHA.

Отдыхаеть еще послё дороги.... У насъ еще квартиры нёть порядочной, здёсь столько пріёзжихъ, что насилу достали себё двё комнаты.

БОЧКОВЗ (за сценой).

Машенька, а Машенька!

MAPSA CIMINOBIA

Вотъ и папенька.

ABJEHIE III.

TB EE E BOYKOB'D. (One ovens moseme).

HAPLE CHILDRA

Папонька, вашъ старый знаконый, Г. Шаммаснъ. вечкав (пристио).

А, старый пріятель! Очень радь, что пришлось еще свидъться. Взгляни-ка на меня!

МАНПАТЬ (хочеть обиять его.)

Здравствуй, старый мой товарищь!

BOTKOBS, (ommankusas eto).

Ніть, ніть!... постой.... взгляни-ка на меня, взгляни!...

MAMMADS.

Ну, вижу!

BOTHORS.

Ну, что?... что?...

MAMMARS.

Ну, ничего.

BOTHORS.

Какъ ничего? Ты не видишь, не замъчаемь, какая со мной сдълалась страшная перемъна?

WAMWARDS.

Я невижу ничего особеннаго. Погоди.... да, точно... - поправился, брать, потолстъль....

БОЧНОЗ (очень сердито).

Какъ! я поправился? А, а, а, а! Понимаю! Это все омя, родная дочь не жалбеть отца. Вотъ до чего я дожиль на старости лътъ! По ней такъ хоть умри я безъ всякаго пособія. Вотъ они, наши дътки—утъшенье наше въ старости!

MAPLA CEMEROBHA.

Грешно вамъ, папенька!

вочковъ (грозно).

Ни слова! Ни-ни!... посмотри-ка братенъ, какой уменя цвътъ лица? Лимонъ, настоящій лимонъ! Я думаю ты бы на улицъ и не узналъ меня.

MAMMAERS.

Ну, нътъ, я этого не скажу.

FOURSES.

А пуще всего мучить безсонница. Воть уже третій місяць глазь не смыкаю, и въ эту ночь ни на минуту не могь уснуть, словно, кто-то будить безпрестанно. Охъ, плохо, плохо!

MTIORSOPS.

Семенъ Семеновичъ! позвольте замѣтить: вы изволи почивать прекрѣпкимъ сномъ всю ночь, съ самаго вечера.

ECHKOR'S.

И ты туда же, Хрисанфъ Карповичъ? Стыдно сговориться съ дочерью противъ отца! гръхъ!

MILIARROPL.

Эхъ, Семенъ Семеновичъ!

ENTERNS.

Это они, все нарочно. Повърь, Акинфій Петровичь, это все нарочно. А я знаю, что близокъ мой конецъ.

MAPLE CEMENOBIA.

Ахъ, папенька!...

BOTKOBS.

И аппетита нѣтъ никакого.... конечно, ѣмъ... только безъ всякаго аппетита. Ъмъ, ѣмъ, какъ машина. Не знаю, когда кончить, потому что аппетита нѣтъ. Садись, пожалуйста! Эй, человѣкъ! Садись же, братецъ. Будь какъ дома.

HOARKAPH'S (exodums).

Чего изволите, сударь?

ECTROR'S.

Чтожъ ты зъваешь? За чъмъ завтракать не подаешь? поликарлъ.

Сію минуту подамъ. (Хочеть идти).

Эй!

ПОЛИКАРПЪ (приходить назадь).

Чего изволите?

BOTKOBS.

Побольше подай!

HOREKAPHS.

Слушаю-съ! (Хочетъ идти).

BOTHORS.

Куда бъжишь? Пожаръ, что-ли?

MILLIANS.

Никакъ, натъ-съ!

I

towns.

это и для теби хлоночу, Акинфій Петровичь. А у мені рішительно ність аппетита, ничего въ роть не беру.

CHAMBADS.

Понорно Деагодарю, Семенъ Семеновить, и ужи завтракаль.

вочновъ (съ сердцеми).

Пожалуйста братецъ, не отговаривайся! Хоть бы посмотръть какъ люди ъдатъ. (Поликарпу). Ну, что стоимь? А что тамъ есть?

DOMERAPHS:

Есть ветчина, половина жаренаго гуся, икорка, колбаса, сельди, сыръ голандскій....

EONROB'S.

А еще?

HORMKAPH'S.

on mobile for a "

Поросенокъ подъ хръномъ, котлеты съ гарниромъ, биштексъ....

BOTKOR'S.

А еще?

BOZZZAPED.

Больше, кажись, ничего нътъ.

FOTEOSS.

Ну, давай хоть это.

BRIEKAPES.

Слушаю-съ! (Уходить).

MANUARY.

А что, Семенъ Семеновичъ, вы бы попробовали гимнастиям.

BOYKOBS.

Читаль я объ ней, братець, въ въдомостяхъ, да чтото не совстви въ толкъ взялъ. Растолкуй даъ индести, что за мудрость такая?

HAMMAIDS.

Да больше ничего, какъ правильное этакое, такъ сказать, усиленное движеніе, которое, такъ сказать, обращаеть кровь, и черезъ это.... такъ сказать, ну, кровь обращаеть въ правильное обращеніе.

504K053 (со вниманіемь).

Да, въ самомъ дъдъ, это можетъ быть очень полезно, и ты самъ испыталъ?

MAMMAERS.

Какъ же, испыталь.

BOYKOBS.

Что же, ты туда ходишь, въ эту гимназію? **МАНИАЦІЗ**.

Въ гимнастику.

BITROS.

Ну, да, въ гимназію. Что же тамъ?

MAMMARS.

Да насъ тамъ много.

BOTKERS.

Что же съ вами тамъ делають? шамилерь.

Да быютъ-съ.

ECHNOR'S.

Кать это? порему быють?

MAMMANS.

Да почему ни попало. Какъ понадобится.

MALIGRAOPS.

Что-ты? Ха, ха, ха! Вотъ не зналь, право! Ха, ха, ха! Вотъ не зналь!

БОЛИКАРИЗ (приносить завтракь).

Извольте, сударь, завтракъ готовъ! (Въ продолжение этого разговора, Марья Семеновна ве смотрыла въ окно, а Миловзоръ, на комераго она не обращала внимания, старался любезничать съ ней.)

ECHEORS.

Насилу-то! Ну, ставь на столъ. Садись, Акинфій Петровичъ, кушай. Садись-же, Хрисанфъ Карповичъ. Что жъ ты, Акинфій Петровичъ?

EAMEARS.

Я? нокоривище благодарю.

вочновъ (сердится).

 $A_{a, Hy}!$ безъ церемонін! Садись, говорять тебъ! ($Cadumc \, a$).

HAMMATIS.

Очень хорошо. (Шамшаевъ и Миловзоръ са-дятся).

ESTROPS.

Садись и ты, Машенька; нечего дёлать, покушаю не много, съ горя. (Пьеть и пьсть). Это я все для васъ. Неугодно ли ветчины? ветчина знатная. Кушайте, батюшка! Эхъ, плохо, плохо! Никакого нътъ аппетита? Приходитъ мой конецъ!... (Бсть много.) Это я все для васъ, кушайте, батюшка!

MAMMARS.

A thb.

MILIORSOPS.

И я также.

BOTKODS.

Садись же къ намъ, Машенька, да покушай. Ты ца меня не смотри; я человъкъ больной. Кушай, мой другъ. (Бстъ).

MAPLE CRIMEOREA.

Мнв всть не хочется... (Встаеть и поджодить ка окну). Не ужели, Аркадій Яковлевичь не придеть сегодня. Онъ должень знать, что мы прівхали.

MILLONSOPS.

Марья Семеновна, что это вы все въ окомечко поглядываете?

MAPLE CREEROBEA.

А вамъ какое двло?

MILIORSOPS.

А вотъ и не хочу, чтобъ вы глядели.

MAPLE CRIMERORIA.

Стану я у васъ спрашиваться.

MILIORSOPS.

Марья Семеновна!...

MAPLE CEMERORIA.

Отстаньте пожалуйста!

FOYKOB'S.

Ну, ну, опять заспорили. Перестанете ли, послъ свадьбы наспоритесь вдоволь. Извини Акинфій Петровичь, діло семейное. Недавно обручиль ихъ. Такъ любять другь друга, что цілый день бранятся; объчемь мы, бишь, говорили? Да, про гимназію....

MAMMARBS.

Про гимнастику.

FORKOR'S.

Да, да, про гимнастику. Скажите, пожалуйста, (Жуемъ,) помогаетъ она тебъ?

MAMMARBS.

Какъ же-съ! Очень помогаетъ; вотъ у меня, смъю доложить, знаете, отъ сидячей жизни, поясница очень больда.

` EOYKOBЪ.

Такъ не болитъ больше?

MAMMAERS.

Нътъ, болить таки, все таки болить, какъ не бо-

ESTREET.

Въ чемъ же ты чувствуеть облегчение?

HAMMAID'S.

А вотъ-съ, изволите видъть, какъ начиутъ колотить, и по всему прочему достанется, такъ ужъ про поясницу и забудешь.

FOUROBY.

Машенька, а Машенька!

MAPLE CEMENORIA.

Первый часъ, папенька.

FOUROB'S.

У тебя про часы не спрашивають. Знаешь ли объчемъ я думаю.

MAPLE CEMENORNA.

Нътъ, папенька, не знаю.

BOTKOBS.

Ужъ не хватить ли мнъ этой гимназія? Все таки лучше.

MAPLA CEMENOBEA.

Какъ вамъ угодно, папенька, я не знаю.

HAMMAEB'S.

А про эфиръ, вы изволили слышать?

FOURORS.

Нътъ, батюшка, не слыхалв что это такое?

MAMIHARES.

И это тоже новое леченье. Посредствомъ вдыханія... въ газетахъ употребляется съ большимъ успъхомъ.

ECUAPOS.

Какъ же это?

MARINAMA.

А воть какъ-съ: положимъ у васъ нога болить; ны говорите только доктору: отыни, братецъ, пожалуйста;—съ удовольствіемъ, братецъ. Далъ вамъ понюжать спирту, то есть, чихнуть не успъете гдъ нога? а ноги какъ небывало.

· BOYKORS.

И не больно?

MANUALDS.

Въ томъ-то и штука! Чрезвычайно пріятно; вы воображаете себя въ саду, за преферансомъ, ласточки летаютъ, у васъ въ рукт восемъ козырей, а между темъ вы безъ ноги!

FOAROBS.

А приставить опять можно?

MAMMARS.

Какъ, приставить?

BOYKOBS.

Ну, да, въ ногъ можетъ случиться надобность, такъ, чао, и приставить можно?

MAMMARS (es emopony).

воть онъ каковъ! (Bcxyxz.) Ну, этого я не знаю. Не прашиваль; а въроятно, можно.

ECURPOR.

Чиныя діла ділаются възтомъ Петербургі; просто объясить не возможно. Машенька, ужъ не хватить ли мн. этого эфира?

MAMMARIS.

А про холодную воду, изволили слышать?

MINOS.

Нътъ!

HAMMARS.

А про сигары Распайля?

BOTROBS.

Нътъ!

MAMMAEB'S.

А про магнитизмъ?

BOTKOB'S.

Не слыхаль, батюшка. Что это все такое?

MAMMARRS.

А это средство лечить во сит. У насъ все новыя леченья.

№ 2.

У насъ вездъ все новыя леченья,
Благодаря за нашу простоту,
Насъ кръпко быють, для лучшаге движенья,
И пользують водой на чистоту.
Наука здъсь большой секреть откроеть,
И благодарственный заслужить листь:
Когда она вдругь наконець умоеть—
Кто на руку нечисть.

FOAKOBP"

Что же вы думаете? Чего бы мит всего лучше?

MAMMAEBS.

Я все думаю, что гимнастика. Если угодно, я фишлю къ вамъ профессора по этой части, духомъ высчить васъ.

BOTKORS.

Ахъ, батюшка, въчно буду вамъ благодаренъ.

MAMMADS.

Извольте, Семенъ Семеновичъ, бъгу.... (Про себя). теперь, скоръе къ Пруткову, видно племяннику не жениться, безъ помощи дяди. (Вслужъ). Мое почтеніе Семенъ Семеновичъ. Надъюсъ что вы останетесь довольны гимнастикой. Мое почтеніе, Марья Семеновия!

MAPLE CHMEROBIA.

Прощайте-съ.

BOTKOR'S.

Поскоръй пришлите профессора.

MANHARDS.

Черезъ полчаса онъ будетъ здёсь. Я только забёгу . къ сыну, который пріёхаль изъ Москвы.... вы его не знаете. Добрый малый, только все бредитъ славянизмомъ.

FORKORY.

Что это, тоже новое леченье?

WAMINAED'S.

Нътъ. Это Московская болтань, только безвредная. Ну, прощай .. до свиданія. Уходить).

BONKOBB.

Ну, а я, покамъсть, прилягу на минуточку; авось, Богъ дастъ, усну немножечко.... пойдемъ, Хрисанфъ Карповичъ, ты миъпрочти что нибудь. Скоръй заснешь.

MHAORSOPS.

Извольте-съ... а вы, Марья Семеновна, отойдите пожалуйста отъ окошечка.

MAPLA CEMEROBEA.

Ахъ, Боже мой! Какъ вы мит наскучили!

Притворщи да!

FORKOBS.

Ну, полно, полно, амуриться. Пойдемъ!

MILIORIOPS.

Иду! (Уходить за Бочковымь).

MAPLE CEMERORIA.

№ 3.

Ахъ, неужели судьбою ужасною,
Онъ мит назначенъ въ мужья?
Съ нимъ я въкъ буду женою несчастною,
Съ нимъ мит не будетъ житья!
Въ лапы медвтдя, мит въ когти мохнатова,
Лучше себя бы отдать, — (Плаксиво)
Чъмъ быть помъщицей, жить близъ Саратова,
Въчно толстъть и скучать!

ABJEHIE IV.

марья семеновна, потомъ смирный.

МАРЬЯ СЕМИНОВНА (подбълаеть къ окну).

А, вотъ онъ идетъ! наконецъ-то!

CMIPHNĚ (exodume).

Марья Семеновна, вы ли это?

MAPLA CEMENOBHA.

Ахъ, Боже мой! Какимъ образомъ вы здъсь?

Вотъ сейчасъ узналъ, что вы прітхали... и прибъжалъ... Скажите, правда ли, что вы обручены?

MAPLE CEMTHOREA

Правда.

CMEPHUÈ.

Марья Семеновна!

MAPLE CEMERORIA.

что жъ дълать!

CMEPENĚ (muxo).

Такъ, прощайте... мнъ дълать здъсь нечего! Грышно Марья Семеновна! Стыдно; всего три мысща, кажется, что я быль у вась въ деревив, всего три ивсяца, кажется, какъ батюшка вашъ мив отказаль, а вы ужъ и забыли, не хуже Петербургской какой имбудь.... да, къ чему жаловаться! насильно мль не будешь.... живите счастливо, прощайте.... на въкъ... иду... прощайте... прощайте... какъ же Марья Семеновна, вы могли такъ скоро забыть наши прогулки въ саду; помните, когда вы книжку читали, помнито тотъ вечеръ, когда я сказалъ вамъ..... когда вы сказали мнъ.... забыли... (Вздожнувъ). Ну, нечего дълать, прощайте, живите счастливо.... Только.... ну, да виновать... я надобль вамъ..... прощайте ... (Медленно уходить.) Прощайте, Марыя Семеновна! (Стоить въ дверяхь). Проmaire! (Moxuanie).

MAPLE CEMEHODHA.

Неблагодарный!

СМИРНЫЙ (возвращается бъгомы).

Какъ? я неблагодарный? отъ чего же я неблаго-

дарный? немучьте меня, скажите изъ жалости, отъ чего же я, почему же я неблагодарный?.

MAPSE CEMERORIA.

Ну, какъ же вы это ничего не понимаете, вы непонимаете, что я выхожу за-мужъ для васъ?

emprui.

Помилуйте, что за шутка?

MAPLE CEMENORIA.

Въдь вы живете въ Петербургъ?

Да-съ.

MAPLA CIMEBORIA.

Мы живемъ безъ вытада въ деревить.

CHIPILIT.

Да-съ.

MAPLE CEMERORIA.

Вы не понимаете, что надо было придумать средство, какъ прітхать въ Петербургь: шить приданое.

amini.

Ахъ, Боже мой! такъ это вы..... такъ это для меня.....

MAPLE CEMENOBIA.

Насилу догадались!

CMIPINÌ.

Такъ вы не забыли меня, такъ вы не разлюбил

меня, Марья Семеновна, счастье мое, радость моя, дайте наглядёться на васъ; вы еще похорошели..... за чёмъ вы такъ хороши, а я такъ постарелъ, кажется.....

MAPLE CEMERORIA.

Совствъ нетъ, вы все тотъ же.

CMEPHUE.

Да, Марья Семеновна, я все тоть же; только я думаю объ васъ, живу только вами. Я такъ доволенъ, такъ счастливъ теперь.

MAPLE CEMEROREA.

Вы забыли, кажется, что я обручена?

CHIPINÌ.

Ахъ, Боже мой! Въ самомъ дълъ! Да съ къмъ же? **МАРЬЯ** СЕМЕНОСНА.

Поминте вы нашего сосъда, Хрисанфа Карповича?

Какъ! этотъ устарълый франтъ? Этотъ пошлый ауракъ? Онъ вашъ женихъ — поздравляю!

MAPLE CEMERODEA.

Съ другимъ могло бы быть опасно.

CMEPELI.

Надо разстроить вашу свадьбу, надо прогнать этого больше.

MAPSA CEMENOBEA.

Ужь это ваше дёло; придунывайте, какъ знаете.

CHIPIUÌ.

Да, я все придумаю, только я долженъ знать, любите ли вы меня?

MAPLE CREEKERSHA.

Какъ вы объ этомъ думаете?

CHIPIUÌ.

Больше мит ничего не надо; я такъ счастливъ. Знаете у меня ужъ есть на примътъ квартира, на Вознесенскомъ проспектъ; передняя небольшая, въ одно окно, столовая, гостинная въ тоже время и кабинетъ вашъ, а тамъ.... спальня....

MAPLE CEMEROBEA.

А гдъ же ваша комната?

GMEPRUE.

У меня небольшой чуланчикъ.

MAPLE CEMENOBEA.

Ну, какъ можно! Эта квартира негодится. Я хочу, чтобъ у васъ была лучшая комната.

CMEPHUI.

За чты же?

MAPSE CEMPHODEA.

Я такъ хочу непремънно, непремънно! смирний.

Да къ чему же мит такую большую компату? марья семиновна.

Да я въд. цълый день буду у васъ сидъть.

MAPS TRANSPORTED TO COLUMN AS A STATE OF THE STATE OF THE

Ахъ, въ самонъ дълъ! Маръв Семоновие, кайъ вы хорони сегодня!

MAPLE CEMEROBRA. VOIR 1877 V. 18

А вамъ нравится мод дри ческий

ситрий, говарон волот Та

Очень, очень нраживаем

MAPSA CRIMINATED SEASON (177)

А платье ное Моролень пое 1

СМЕРНЫЙ ЛЕСАЛД ТИБИ ОТ!

Очень, очень хорошенькое.

на при больно войно по россий в при станай. В при при при денера станара. В при стана в п

ardika **albahan a**abe

Марын Сепеция: утъщенье мое, радость моя, солице мое, я знаю гдъ дешево и карета продастся по случаю.

Kakoro, mpista?

AT GERMANNE AND

Зеленан.

ः वस्यान्याम् वर्षाः वर्षाः ।

MARSA CEREMOBIA.

Нъть, я хочу голубую.

is different of

Извольте, будеть голубая; голубушка им моя\ Сог. Солюгуба, Тонз IV.

MAPLO EMPERELL, (esdusas).

Ахы, въ самомъ дълб. Мар**фаж**е**щения сълж** ры хороши сегодия! "Кинчика

марья семьновых семь ватом ва

А вачь правитементи вачае

Я такая несчастивнями

Очень, очень правиться в

Ахъ, правда ваналичие вачан

A marke vice Appareira Agam

Что намъ дълать?

Очень, очень учроводы се

Меня только и поддерживаеть, что любовь ваша, а то бы и давно -мижетей; камень на шею, да и въ Неву!

MAPS AND BORD.

ама**бізфікка дтэлері. отоги**льна**кирозох, отратир і 9 Н**или. Солице мое, языпаю такі сталі у**сиция такум, ен. кмом**, случаю.

. Тимения

Объщайте толькъз чюжки учени, что не выйдете замужъ. Уплачина

MAPSA MINERALA.

Выйду непремънно!

Зеленая,

AHERMAN ALLES

Какът и за кого? — в прирад и кого И

MAPLE MARKETONIA.

Изванство, бутота съпубли, толубущияся обще Сов Солотба Гон IV

MAPLE MERCENSEA.

од пануой Манг завина учисть мина, па В затвар да Скоро, скоро ангель мой, запонума видоном Твой возлюбленый Аркана, Назоветь тебятеляющий Върьте мин или не върьте, но явать кличув душой; Жизнь безъ васъ дий думе смерти, Съ вани жъ, присто, рай земной!

MAPSA ETHERENA.

Какъ завидна участь наша,
Какъ завидна участь наша,
Какъ я счастива съ тобой!
Мой возлюбаймей фумаша
Назоветь меня женой!
Върьте мив наш не върьте,
Но я вакъ кайбил цумой;
Жизнь безъ васъ, мив хуже смерти,
Съ вами жъ, просто, рай земной!
(Влиссти посмернием караби четыре стижа).

arisers v.

-qчтэй ал атахични аёсти выскудици отс гиО

т**ъже и прутковъ.**атта

EFFICES (es deepaxs annaodupyems). [1786]

Браво, браво! (Ониченности кисають). Воть и а туть! Не пугайтесь, пожалуйста, по свей («Аркана! той далюнка Акинфій «Петревичь сейчась быль у нена. Я, брать, все знаю: представь же межа!...

deres.

Г. Прутновъ ченой другьи и приз вов вист

Taplé de l'Allenda.

OTHER TRIBERS, WAS A THE THE BELL OF THE PROPERTY OF THE PROPE CHIPPINI. S : E Ну, брать! Я въ отчения! Представа: Марья Семеновна обручена! док то в стор от поли unight on each or and b Ба! diam'r. Pet a comment of Secretary of the second of the Съ ея согласія. ARROHANCES BARAN 9! From a common and a round За болвана! 0! The state of the s Ужъ говорите все.

Она это придумала, чтобъ прівхать въ Петербургъ.

arb!

on agailt designed and **entermit**e the tension sound. In March the March the March the second of the March the second of the second the second of the second the March the March

direct.

Она все еще.... можно сказать? очент и П

MAPLE CHIEFORIA.

Mozno.

EMPPHIE.

Меня добить.

ERYTHANS.

Понимаю! теперь нужно одну свадьбу устроить, другую разстроить. Это мов акто!

№ 5.

Я малый на всё руки,
Веселый челейных,
Безь горя и безь скуки
Хочу прожить свой въкъ!
Готовъ въ огонь и въ воду,
Чтобъ другу пособить,
И дай-ка мить свободу
Съумбю я женить.
Съ фануазіей я смълой,
Супружество любя,
Готовъ женить міръ цълый,
Да только не себя?

Я ванъ даю свое согласіе, дъти мон; я васъ благословляю, живите счастливо, любите другь друга, да приглашайте меня почаще объдать.

MAPLA CEMIHOBIA.

Такъ вы надъетесь?.....

CMIPHAÍ.

Такъ ты думаешъ, что можно?....

HPYTKOB'S.

Все возможно, только позвольте; ты говоришь, что женить болвань? Жаль! Хорошичь быль бы мужемь. Ну, сь нимь сладить не трудно.... А батющка вашь?

"MAPLE CEMEROSEA (CE CMYMENIEME).

Батюшка мой... мой отецъ....

HPYTHOBS.

Ну, конечно; однакожъ твой дядя разсказалъ миъ, что у него есть какая-то слабость.

MAPLE CEMENOBHA.

Ахъ, да! батюшка воображаетъ себя больнымъ, онъ непремънно хочетъ лечиться какой-то гимнастикой.

HPYTHORS.

Больше мит ничего не нужно. Туть можеть быть средство. Только смотрите же: не портить мит дъла; что бы я не придумаль, вы ужъ не итшайте; а то я не отвичаю за успъхъ.

MAPLE CEMEROBIA.

Что же мнѣ дѣлать?

EPYTKOBS.

Ничего не дълать: не мъщайте только. Тутъ кстати внизу у одного больнаго всъ аппараты для гимнастики.

CMEPENT.

Да они ему нужны можеть быть.

HPYTKOB'S.

Нътъ не нужны. — Онъ умеръ, а вещи такъ остались. Впрочемъ я распорядился. — Кстати внизу всъ наши завтракаютъ. —

CHIPINÌ.

А я что?

BITTES.

Тебъ ужъ будетъ работа; съ тебя начнется.

(голосъ БОЧКОВА).

Машенька, Машенька! Гдв же ты?

MAPSA CRMREORIA.

Ать, папенька!

HPYTKOBS.

Повернись скоръй!

CMIPELI.

За чень?

EPYTHORS.

Могчи, поворачивайся и стой! (Начинаеть колотить его по спинь).

CMIPHUÏ.

Помилуй! что ты деляешь?

Да, стой-же, говорять тебь. Въ этомъ все твое стастье..... (Бочковъ вжодить). (Громко). Да-съ, въоляте выдъть, нассивная гимнастина для кровообращенія, разширяя мускулы, дъйствуетъ на нервныя оболочки, въ периферіи организаціи, по тригонометрическимъ правиламъ сравнительной анатоміи и проводя легкую испарину на живительную систему.

ABJERIE VI.

ТВ ЖЕ и БОЧКОВЪ.

БОЧКОВЪ, (выслушает внимательно галиматью Пруткова).

Ага! Это върно профессоръ гимназіи, котораго

Акинфій Петровичь ходіль прислать сюда. Сейчась видно, что ученьй человіскь!

RPYTKOBS.

Чувствуете вы теперь что нибудь? (Бъема сильные).

enprij.

Чувствую.

FOURORS.

А! удивительное средство! г. профессоръ, нозвольте имъть честь познакомиться.... я стелько наслышался.... Ба! Кто это тамъ за вами? Аркадій Яковлевичъ, какъ сюда попали?

CHIPTUT.

Я-съ?.... Тутъ-съ?.... прищель въ гостиницу къ одному пріятелю.

RPYTKOBS.

Да-съ, съ этамъ молодымъ человъкомъ сдължось дурно, такъ я ему, по обязриности своей, номогъ гимнастикой.

BOTKORS.

Въ самомъ дълъ? Я тоже къ вамъ съ просъбой, г. профессоръ.

EPFTHORS.

Что такое?

BOTRODS.

Смерть хочется полечиться этой гимназіей; не можете-ли вы меня попользовать?

TOTAL PARTY

Попалужата, не отпожите в выстание в К притива.

Разв'є ужъ для васъс давовы въ самомъ дёл'є неморовы?

sources. A sacut and dimental

Ну, въдь я говориль Ну, воть ученый человъкъ, сейчась ужъ видить. Слышишь Машенька? Что ты так разговариваеть?

MPJTEODS.

Позвольте, не поворания втесь. Случай важный!

1 принце принце

Не прогнъвайтесь, батюнка, Машеньку свою я обручиль. Вамъ ходить сюда не применятел.

Слушать не хочу! даватые

CMIPHUÌ.

arrell I

Да, Марью Семеновия имя

LARGE COLOR OF STREET AND

Что вы мит головужаниваете съ Марьей Семеновной; незнаю я ее что-ли? полно вамъ тарабарить по уголимъ съ ней; чтебъ́тёой вашей здѣсь не было. Что это възсаменъ здѣльй. Я хіолимъ; здѣсь необы, она инъ дочь.

affilli.

Я дунаю, для вашей кочери, гишкаетийн могий бы быть тоже полезна. Электуя.

Parell yar has been been been and any fine of

Нѣтъ, батюнка, молода еще; прошу мою Мансилку
оставить въ поков. 4302203

то се се пинен ста в под страст в агли у Ну

Какъ вамъ угодно; по мнъ все равно. Смерно ду Т. Пойдемъ я придумаю средство, какъ привести опять тебя сюда.

some and the second sec

Такъ вы развительно вени гоните?

: كالموسقة

Не позволяете мив продолжать поставачаний ства?

Caymars see you. ' . course

As, Mapaio Course Augustus

Вы хотите моего несчастья?

rese, O Boar (Carrie Sermon, 1) car we call strong a series of the strong and the call series is considered the series of the se

mark.

Тить да фудунть от ним производболизму, мусть савмется съ вами заходадка, нусть разстроится вань желудокъ, нусть приключатся съ вами все болин простуда, воспаленіе, горячка, холера....

BOLESS, (ucnysaeumes).

Что это вы говорите, какъ ванъ не стадно?

Камель, насморкъ, Тскарлатинъ, корь, Пиванство, мой нерепой, запой..... запридниъ какъ запоете!

Text real Page beforement erei

ATLANTO STO BEL CORODUTE, MEHA APONE HPOHI-METE, r. HPOSECOPE HE CAYMANTE ETO, HONORUTE... HENGTHER ME COMMACT MANATE TO MHODOLING GOALS TO THE DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT

Сейчасъ, сейчасъ! Дайте только уладить съ людьи и анпаратами. Молодой человекъ, какъ вамъ не темно смущать, ятого почтеннато человека; разве и не знаете, что въ вашихъ словахъ есть магнетичелое вліяніе, и что вышен действительно могуть вкать дей болезни, которыни вы угрожаете?

randi. Innoit engept<mark>iliterati</mark> die 65t normaliste. In other de die die 1860 de **promise de** 1860 de 1860 de

Mild.

Человить безчеловичный! Вильпонъ помъщикь,

· Carrier.

Отдайте за меня Маркио Семеновичу, д атой

•

Bernen.

He words and call supported to the otle

Канель, илемфиь страудления такты пенеты запаст

Тсъ! тсъ! Ради Бойн уведите ero!

мисци эж ца кнем примов, говоря на уко). А въздания примова и този Переодънься, подожди внизу и пригоди съвружени. (Провожаеть Смирнаго до дверей).

Пу, теперь запинтесь деломы. Пысуньте языкы: гмъ!... какой скверций имикъ! кто бы подумаль, что вы человъкъ съ такимы ствершьить пялкийъ!

·4011005.

^тІе с анта болчеледа<mark>на не бълга примен ден</mark>ен. В теп се вейство

PITE.

Есть у васываниетичейся вини по отенью

BOTROPS.

Иногда, накъ будто бы и есть.

HPYTKOB'S.

Ну, а сонъ каковъ?

BOTKOBS.

Да лежу, этакъ, часа два послъ объда, да всю вот валяюсь на пролетъ, а не сплю, потому что въх сны.

HPYTHORS.

Дурной знакъ! Позвольте пульсъ.... ба, ба, ба! 270 біеній въ одну секунду!... у васъ есть севаство?

BOTHORS.

Дочь одна.

HPYTEOBS.

Соватую пристроить хорошенько. Иманіе есть?

Восеньсоть душь, въ Саратовъ.

ПРУТКОВЪ.

Пиште завъщание. Я, какъ врачъ, обязанъ скачть вамъ правду: черезъ часъ съ вами можетъ чть ударъ.

BOTKOB'S.

Ай!... ахъ.... ахъ.... Господи! Въ самомъ дълъ, шъ что-то дурно... Машенька!... ахъ, дурно! дурво!... Помогите!...

Mapse sememoria.

Не въръте, папенька! Сп. Сомогуба. Токъ. IV.

margines (muxo).

Молчите, вы все, испортите. (Громко.) Успокойтесь, случай важный, но пособить можно. (Показывая на лобо.) Воть туть очень слабо! Одно спасенье... (Дълаето задужчиво разныя тълодвиженья.) по ногамъ, по спинъ, пониже спины... бацъ, бацъ, херошенько... извольте, я спасу васъ.

№ 6.

THO VEHICL

Гимнастика поможеть ин в.
И горемь попсиамь со омыхомь,
На вашей выбду спинь,
Я съ ожидаемымъ успысомъ.
Такъ отряхиите жъ вашу лень,
Охоты больше, больше, жара,
Мы станемъ бить вась целый день,
Чтобъ вась избавить оть удара!

d boykobb.

Батюшка! Благодътель мой, бери что хочешь, спаси только!

While TRYTHOUS, "BE I CEE TO BE THE

Вы слушаться будете?

EOTROBS.

Т^СБуду, буду, скажи только, что дедать?

Да у насъ безчисленное множество средствъ. Можете вы гнуть спину?

BOYKOB'S.

Могу, батюшка, съ трудомъда могу! (Нагибаетсл.)

.. Dithors

Это средство многимъ удавалось въ Петербургъ. Скажите, пожалуйста, съкли васъ многда?

BOTKOBS.

Ребенкомъ съкли, болюща.

HPYTKOB'S.

Ніть, а теперь?

Same and BOTROBS. ON THE BURE WAS

Помелуйте, что я за налолетній такой! Въ кар-

IPYTKORS.

А вотъ поиграемъ въ палки. Оно, знаете, привоитъ кровъ въ обращение. Върьте миъ, очень здорово.

BOYKOPS.

Воля ваша! Вотъ не дуналъ на старости автъ.... что-то со мной будетъ?

ab Jehie VIII.

ТЪ ЖЕ и МИЛОВЗОРЪ.

MMIOB30PL.

Семенъ Семеновичъ, не пора ли намъ въ гостин-

BOTROSS.

Кжой туть дворы Знаете дв, кто это?

MERORSOPS.

Это?

BOTEOR'S.

Да, это?

MEROBROPS.

Нътъ, не знаю.

BOTHORS.

Это самъ профессоръ гимназіи.... позвольте, забыль спросить вану фамилію.

HPYTKOBS.

Кулаковскій.

BOTKORS.

Это тотъ знаменитый докторъ, который отъ всего лечитъ улопаньемъ.

MILEORNO PS.

Очень пріятно познакомиться. Позвольте себя рекомендовать.... я бы тоже желаль....

BOTKOBS.

Да ты не знаемь: вёдь, говориль я вамъ, что миё илохо приходится! А онъ, ученый, сейчасъ поняль. Вы, говорить онъ, очень плохи. Сейчасъ поняль, благодётель мой!... Какъ бишь фамилія?

HPJTKOB3.

Потасовскій.

BATKARS.

Какъ! вы, кажется, сказали: Кулаковскій?

EPSTEARS.

Да, у меня Малороссійская фамилія: Кулаковскії—Потасовскій.

KOTEORS.

Скажите, пожалуйста. Когда же инъ начать де-

EPFTEORS.

Да какъ можно скоръе.

BOYKORS.

Да я такъ слабъ; не знаю можно ли мет будетъ выле?

HPJTK833.

Ничего-съ, я принесу свои аппараты. Мои больше саин могутъ сюда прійдти. Они здёсь рядомъ— (Вв сторону) внизу, въ трактирів. (Вслужв.) Я сейчась пошлю за ними; вы только переодіньтесь.

BOTKOBS.

Какъ же надо мнъ одъться?

EPYTKOBS.

Да полегче какъ нибудь. Не надъвайте фуфайку.

BOYKOBS.

Хорошо; Маша! скажи пожалуйста.... гдъ же ты, Машенька?

HPYTKOB'S.

Дасъ; будьте покойны; я надёюсь, съ помощію монть магнетических вліяній, избавить васъ отъ всёхъ больней.

BUTAUS.

Хороно, порошо! Да глъ же Машенъка!

Помилуйте, что за животъ у васъ неблагопристойный! Это все надо исправить.

BOTHOST.

Върно она ушла въ другую комнату \dots она делжна знать гдъ мон фуфайка... Пойду переодънусь. ($\mathbf{yxodumz}$.)

ABJEHIE IX.

1 : 4 1

прутковъ и миловзоръ.

MEROBROPS.

Позвольте, Γ . докторъ, на пару словъ.

DPFTROBS:

Что вамъ угодно?

MHIOBSOPS.

А, желаль бы тоже посовътоваться съ: вами, Г. докторъ.

HPYTKOBS.

Я совстви не докторъ.

MILLORDOPS.

Какъ же это такъ?

EPJTROBS.

Я, просто, такъ лечу; это у насъ теперь въ модъ

въ Петербургъ. Каждый дожгоръ, кто только хочеть. Хотивон жэбудуну васы лечитьсяр а мертытакъ вычине поставления.

MIIOBROPS.

Нать, я ужь луч**ие** учесть.

of the fields and given

Какъ вамъ угодно. Чъмъ вы не здоровы?

Да, не знаю, право, какъ сказать-съ....

Помилунте, что за перемонія! Это что ли? (На Yxo')

MILOBROPS.

Аль, помилуйте, какъ можно....

The section of the section

Такъ это?

31 / Tabi MEROBSOPS.

Нътъ, нътъ!

J. B. 14 !!

нрутковъ, 🔡 🚡 жизва виз в 1 1 1

J. J. W. W. S. . 1153

Да вотъ что: весь какъ-то не, свей, да къ тему же то голова болить, то другое.... и волосы лезуть. Извольте пощупать.... знаете, я женихъ.... не такъ. 70 довко...

Употребите гимнастику. Спасительное средство! Всего по два часа въ день.... воть этакъ.... (Деремь его за волосы.)

MEGODSOPS.

Ай, ай!... больно!... Не буду!... Не буду!... По-

EPYTKOBS.

Вы ужъ чувствуете пользу?...

MHI032075.

Нѣтъ-съ, это леченіе черезъ-чуръ, что-то серьозно. Нѣтъ ли по легче какого? хватить бы разоиъ, да и все тутъ!

EPYTKOBS.

Какъ же! у насъ пропасть есть средствъ. Во-первыхъ: вы можете носить парикъ.

MILLORSOP'S.

Ну, а безъ парика?

HPYTKOBS.

Безъ парика? Извольте, я васъ вылочу холодной водой.

MILLORSOP'S.

. И волосы выростуть?

HPJTKOBS.

Разумъется. Какого угодно цвъту?

MERCHANT.

Да натуральнаго, я думаю.... или черные, какъ сиољ, этакіе.... какъ вы думаете?

EPYTEOB'S.

Kare xothte.

ME ACRICETS.

Нътъ, я думаю ужъ лучше натуральные.

EFFTEORS.

Извольте. Хотите вы лечиться по самой посладней модь?

MIXOBSOPS.

Xony, xony!

HPYTKOB'S.

Это леченіе получено съ послёдней почтой; не просто водой, а водой съ виномъ. Намочите простыню голодной водой, закутайтесь въ нее хорошенько, ложитесь въ ностель, зажмурьте глаза и лежите какъ убитый. Что бы вамъ ни говорили, не отвёчайте на слова. Васъ, можетъ быть, станутъ дразнить, а вы не поддавайтесь. Надо показать характеръ! Не слушаю, да и только!

MHIORROPS.

Покажемъ характеръ: это наше дъло.

EPYTEOBS.

А потомъ, то есть черезъ часъ, выпейте вина. миноваръ.

Aa kakoro?

ПРИТИЛЬЬ, (взявь со стола бутылку).

Воть коть этого.

MEROBSOPS.

Извольте! Такъ и быть, полежу. Покажу характеръ, ужъ такой покажу.... Не слушаю, да и телько.

EFFTEORS.

Экой дуракъ!

MELORIOT'S

Не слушаю.

HPYTHOB'S (odung).

Дъло идеть на ладъ. Впрочемъ, пора ужъ явиться и моимъ больнымъ. А! вотъ они.

ABJEHIE X.

ПРУТКОВЪ, СМИРНЫЙ, (переодътый Катковымь,) и пріятели ПРУТКОВА (они всь вк разных в куртках и фуфайках Въ продолженіи этой сцены служители приносять разные аппараты для гимнастических упражененій и устанавливають их»).

HPYTKORS.

А! здравствуйте, господа! Какъ разъ во время успъли. Паціентъ нашъ скоро выйдетъ. (Асеть встьмь руку.) Въроятно, вы всъ бывали въ гиннастической Академіи, и всъ пріемы вапъ извъстны?

RCS.

Разумъется!

ERFTHORS.

Ну, такъ покривляйтесь немножко. Я надъюсь будеть польза для нащего друга.

BC1.

Очень рады!

CHIPPHÌ.

За то ужъ, господа, понируемъ на моей свадьбъ! прутновъ.

Эй, Катковы! Ставь сюда качели, а ты сюда димнь... гдъ же веревки?

KATHODS.

Все есть.

HPYTKOBS.

А что, господа, кто нынче пойдетъ къ Дежару? томскій.

Воть охота къ нему ходить! То ли дѣло у Гверры!

Хорошъ вашъ Гверра!

TOMCKIŤ.

Да разумъется получие вашего Лежара.

KATKOBS.

Поинлуйте, у Гверры разнообразіе, искусство въ высшей степены.

· TERAMES.

А у Лежара все щегольски, ловко! Даромъ, что коношня, а точно въ гостинной; по врайней мъръ, мет такъ кажется!

TOMENH.

Славный у васъ вкусъ!

TERAPES.

Что вы подъ этимъ разумъете?

TOMCKIŘ.

Я говорю: хорошъ у васъ вкусъ!

EPYTKOBS.

Помилуйте, господа, какъ можно спорить изъ

TERAMES.

Ты за кого?

HPYTKOBS.

За Гверру. А ты?

TERAMES.

За Лежара.

HBROTOPHE.

Мы за Гверру!!..

APJIII.

А мы за Лежара!...

№ 7.

1015. (Изв Нормы).

1-я половина:

Гверра, Гверра! Оі сколько въ Гверръ жара! Тонъ, манера, Исчище онъ Лежара!

2-я половина:

Гверра! Гверра! Лежаръ милъе намъ! Что у Гверра? Ми не бываемъ тамъ!

IPTTERS.

Тсь!... по мъстамъ!... За дъло, господа, непріатель приближается! (Всть начинають пристьдать, выворачивая ногами и дтая разныя тълодвиженія.)

ABJEHIE XI.

ТВ ЖЕ и БОЧКОВЪ.

BOTROB'S (85 Kypmkis).

Чорть побери, страшно! Такъ по кожъ и подира-

HPYTKOB'S.

Господа, позвольте представить вамъ новаго товарища.

> вся, (непереставая кривляться и прынать).

Очень пріятно.... имфемъ честь.... очень пріят-

вочковъ (дрожить встые тт-

Господа, имъю честь рекомендоваться.... Уфъ!... что-то со мной будетъ!...Если бъ я только зналъ, гдъ хрисанфъ Карповичъ! А, Хрисанфъ Карповичъ!

МДДОВЗОРЪ (за сценой).

Не слышу!

BOYKORS.

Какъ не слышишь? гдё ты? Поди сюда! **МПЛЕВЗОРЪ** (за сценой).

Не слышу!

FOUNDED.

Полно шутить. Поди хоть къ своей невъстъ. **Миловоръ** (за сцелой).

Не слышу!

BOYKOBS.

Ахъ, ты, Господи, что съ нимъ сдёлалось? нручногъ.

Ну, почтеннъйшій, пора приняться за леченіе. Катковъ, сюда. (Смирный исполняеть вст приказанія за Каткова.) Нагинтесь! хорото; Катковъ, Московскаго киселя! Вотъ такъ! (Бочкова быють, какъ слыдуеть по правиломь гимнастики.)

BOTROB'S (emmarueaemca).

Ахъ, батюшки!...

EPYTKOBS.

Стойте же. (Колотить Бочкова въдвъруки.)

Уфъ!... уфъ!...

EPFTKOBS.

Stop!... еще!... Stop!... еще!... Stop!... до-

ECTROPS,

Ну, ужъ леченье!...

EPFTEADS.

Теперь прыганье, господа. Катнова, вереску! По очереди, господа! (Вст. прыгають.) хорошо; гните кольна.... за вами очередь, почтеннъйший!

BOTKORS.

Помилуйте, батюшка, гдв мив....

EPFTROSS.

Ничего, не стыдитесь, не бойтесь. (Бочковь дебысаеть до веревки и назады.) Не хорошо.... сначала. Ну!

BOTROBS.

Ать, ты Господи! (Перепрыгиваеть черезъ веревку и падаеть.) Господи, помилуй меня гръщвато!

HPYTKOBS,

Довольно; хорошо!

BOTHOBL, (ecmaeance mpydoms).

Ну, ужъ, батюшка, одолжилъ!

EPYTROBS.

Катковъ палокъ!

RATKOBS.

Сію минуту!

вочновь (вы большомы испугь).

Какъ?!.. что?!.. налокъ?!.. Помилуйте, сжальтесь на первый разъ.... явите Бомескую милость....

EPFTERS.

Нельзя!... нельзя! Порядокъ леченія.... Садитесь! вочковъ.

Господа, что еще будеть? нругновъ.

Аругаго еще.... вотъ такъ! (Бочкова быють по ногамь двое.)

IIX SIHSLER.

ТВ ЖЕ и МИЛОВЗОРЪ (ст бутылкой. Оне ет бумажпоме колпакъ и окутань простыней).

MULOBROPS.

Брръ!... Это, что такое? Сумашедшій домъ, чтоли? Ужъ, не ошибся ли я?

BOYKOB'S.

Ай, ай!... Ахъ, батюшки мои! Ба, ба!... Это никакъ Хрисанфъ Карповичъ!... Какъ нарядился!... Ужъ, не съ ума-ли онъ сошелъ?... Отцы родные! погодите немножко!... Что ты дълаешь.... Хрисанфъ Карповичъ?

MHAQR3QP3.

 \pmb{A} ечусь, какъ видите. \pmb{A} вы что?

BOYKOB3.

Ай, ай, ай!.. Меня, братецъ, лечатъ.

MERCHOPS.

Ну, какъ вамъ не стыдно, этакъ лечиться?... Вотъ аругое дъло мое леченье...

BOTHORS.

Нать, врешь, сударь, мое леченіе лучше! жилектя.

Нять, мое лучше. Разв'є вы пользу чувствуете?

Ой, батюшки!... Ой!

MERCHANIA.

Докторъ! Гдъ же докторъ?

EPYTKOBS.

А, это вы? развъ ужъ прошелъ часъ? шилевзеръ.

HPOEMATE.

EPYTKOBS.

Вы выпили все?

MINOBROPS.

Половину.

EPTROSS.

Пейте залпомъ все.

MILOBROPS.

He mory!

HPYTKOBS.

Надо.

MELOBSOPS.

Ну, такъ и быть! (Пьеть.) Что такое?... въ гоновъ закружилось.... ай да, новое леченье!... Ай да ловгоръ!... Три дера дера дра!... (Начинаеть плясать.)

INTERES.

Катковъ, качелије и и је је је је је втан

election 2 in

SPorono-cp. 1980 to 1880 to 18

EDFTLESS

Пожалуйте, почтеннъйшій выпостью ніс

DAKOBER

A of staff page of separtysum of A

Нътъ, только такъ за очень прінтно... послъ будеть и аппетить, и сонъ, и поправитесь и поправительного поправ

BOTKONT.

Помилуйте.... кажется.... я ужь сове видздеровый... такъ есть хочется, что ужасы Право, вы бы отпустили меня!

RPTTMIST.

Нельзя, нельзя!... Нутка, руки пожануйть: (Вочкова привязывають руками ко одному рычагу высовь, за другой тянуть нысколько дюжихь мужиковь.)

HPYTKOBS.

0.4

Нутка, ребята, качанте еко теперь хорошенько. (Его качають.)

BOTKOBS.

1

"Караўль! Карауль! Спасите! Спасите! Хрисанфь' Карповичь! Выручи голубчикъ!

mindions and and the Property of the

LATEOUS.

410? 410?

. 1997 (2.3.) 2. 14 (1.1. 1991 г. **197**)

MERCHSOFF

Иминье хорошее... а онъ скупъ, господа, собака.... дате жениться, а ужъ укажу я васъ на его депежки!...

4.56@a.c.1

APARAIR XIII.

ТЕ ЖЕ, ШАМШАЕВЪ и МАРЬЯ СЕМЕНОВНА.

BOTROBS.

A, вотъ ты какой, голубчикъ! Не быть Машенькъ за тобой!

MEE 6 23075

Врешь!

MAPLE GEMENOBIA.

Боже мой! Что вы дълаете съ бъднымъ папень-кой!

EPYTHOB'S.

Не безпокойтесь; мы дечимъ его.

BOTHORS.

Я совствы здоровы... пустите....(Узнать Смир-

наго, перводътаго Катковыми.) Ба! ба! в перводътый мошенникъ!... Аркадій Яковлевичъ! З. ави!...

HAMMARS.

Старый пріятель! Если не хочешь отдать дочь Хрисанфа Карповича, отдай ее за другаго.

LITTERS.

За кого хочешь, только пустите!

CHEPTIË.

Благословите насъ, Семенъ Семеновичъ.

MAMMARBS.

Ведь онъ мой племянникъ, благословляй!

вочковъ, (дергая ногами).

Благословляю, только пустите.

HPYTKOBS.

Опускайте!

MAPLE CENTROZIA.

Папенька!

CMPILI.

Семенъ Семеновичъ!

MEROBROPS.

А я то, что же?... Помилуйте, какъ?...

MIKONS.

Убирайся вонъ! Ступай лечись у этого професора.... (Показываеть на Пруткова.)

MAMMARES.

Какой онъ профессоръ? Онъ здёшній шалунь — Прутковъ. Здёсь есть профессоръ прекрасный и ображивый человёкъ, всёми уважаемый и любимый; 10 онъ, братецъ, къ тебё не придетъ.

BOTKOBS.

Такъ ты меня морочиль, бездёльникь?

EPITEOB'S (na kolibrace).

Повинную голову и мечь не стачеть. Вы безъ меня бы дочь свою погубили!

BOTKOBS.

И то правда. Пусть же этотъ пьяница лечится у тебя, сколько душё угодно; съ меня довольно этой гимнастики.... уфъ!... Нётъ, знаешь ли, Машенька, что?

MAPSA CRMHOBIA.

Что, папенька?

BOTROBS.

Я думаю, ужъ не хватить ли мив, просто, магистичма?

№ 8.

Отхлопали довольно
Насъ съ ногъ до головы!
Чтобъ не было намъ больно
Похлопайте жъ и вы!
Гимнастика, вёдь, чудо,
Наука изъ наукъ!
Займитесь-ка покуда:
Гимнастикой для рукъ!

्रेट **एक गर्मक है** हैं

 $\frac{1}{2} = \frac{1}{9} \log^{12}$

A tour

TATEPPOTENT.

45° ...

или

ЗНАКОМЫЯ ВСЕ ЛИЦА.

Оригинальная шутка-водевиль въ одномъ дъйствін.

ДЪЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

АППОЛОНЪ МЕРКУРЬИЧЪ АЗОТИНЪ, содержатель дагерротипнаго заведенія.

АЛЕКСВИ МАРТЫНЫЧЪ СВОРИНЪ, помещикъ.

мапценька, его дочь.

ПЕТРЪ АНТОНОВИЧЪ ШТУКАРЕВИЧЪ, Петербургскій стряпчій.

ЕЛИЗАВЕТА ВАСИЛЬЕВНА, его жена.

МАРФА САВИШНА БАРБАРИГИНА, помещица, соседка СВОРИНА по имънію.

СБОРСКІЙ, ел племянникъ.

шмитъ. Нетербургскіе Нампы.

шульцъ, ў

ЕЛИЗАРЪ ТЕРЕНТЬИЧЪ ПУДОВИКОВЪ, куподъ.

ПРАСКОВЬЯ ТАРАСЬЕВНА, его жена.

МАРФУША, ВАНЮША.

ПАРАША, СЕРЕЖА и АЛЕША.

Помощникъ АЗОТИНА.

ФИЛЬКА, слуга БАРБАРИГИНОЙ.

Аваствіе въ Петербургъ.

Сцена раздвлена на двв комнаты: въ одной пріемная, окно съ занаввской н входная дверь, порядочная мебель; на мольбертв большая чорная доска, на которой развѣшаны дагерротипы въ рамкахъ разной величины, другая комната представляеть мастерскую, туть стоять два дагерротипныхъ аппарата, квадратные ящини съ мёдными трубами, одинъ большой, другой поменьше; посреди стоить одно кресло; подлё него столикъ, покрытый сукномъ; позади кресла желёзный пруть съ полукруглымъ обручемъ для головы; дверь, раздёляющая двё компаты, завѣшана сукномъ; окно, дверь и прочь

ARJEHIE 1.

АЗОТИНЪ (смотрить въ дагерротипный аппарать, голова его покрыта чорнымь сукномь). ПУДОВИКОВЪ (съ женой и съ дътъми сидить въ группъ.) АЗОТИНЪ (пъсколько разъ подходить къ нимъ и поправляеть позы, потомъ опять смотрить.)ШМИТЪ в ШУЛЬЦЪ (сыдять въ пріемной и ждуть очереди).

ASOTERS.

Не шевелитесь, не шевелитесь, пожалуйста. Такъ, кажется, будетъ хорошо.

HYAOBEROBS.

А позвольте, сударь мой, полюбопытствовать: эвта механика аглецкая будеть, али французская?

ABOTTES.

Французская.

HYAOBHKOBS.

Такъ-съ.... видно, что заморская. Изволяте видеть, какая аккуратная штука.

A30TEE'S

Останьте съ же такъ, какъ я васъ усадилъ.... я сейчет принесу доску. (Уходить.)

жена (боязливо).

Терентынчы, а Терентынчы!

пудовиковъ, (пешевелясь).

Hy?

MEHA.

Мит что-то боязно... ужъ итъ ли тутъ какого бъскато навожденія... кажись что-то не просто.

HYAGRIKOBS.

Прошу васъ, Тарасьевна, держать языкъ за гортаню, просто сказать, какъ следуетъ. Ужъ коли вашть 103яннъ тутъ сидитъ, такъ вамъ разговаривать нечего. Поумнъе насъсъвами эвти дела-то выдумываютъ. Тутъ, взволишь видёть, разсчетъ, матушка: въ прежнее-то вреия кажинаго по одиночкъ малюютъ.... Мажутъ, мажутъ, бывало двъ недёли, да еще того гляди, рожато выйдетъ словно тыква съ бородой, а теперь все за разъ поръщатъ.... Жаль только, что Андрюху прикащика не прихватили, въ счетъ бы пошелъ.... Извъстно, гуртомъ дешевле....

BAHDIIA.

Тятенька!... а эта пушка не стръльнеть?

ПУДОВИКОВЪ, (гладя егопоголовъ).

Небось, небось, ничего не будеть.... Сол. Солютуба. Токъ IV.

MEEA.

Да, какъ же это дълается, Терентынчь, я все ума не приложу?

HYAOBEKOBS.

Какъ! Просто дълается.

MEEA.

Какъ-же просто?

HYAOBEKOB'S.

Эвто, сударыня моя, механика, внутри должно быть что инбудь такое особенное. Пружины, чай, работають.... да впрочемъ не твое дѣло: сиди знай, вотъ тебъ и вся механика! Что тутъ разсказывать.... Алешка! подбери ноги-то.... Марфушка, что ты кобянишься.,.. не шевели рукамъ, а ты мелюзга, что съежился?

BANDMA.

Да я боюсь....

MYHORNKOBS.

А вотъ, какъ я тебъ дамъ щелчка, такъ и будемъ бояться.... бъсенокъ этакой!

130ТПП (возвращается съ доской).

Ну, теперь прошу сидъть смирно, не **шевелиться...** приготовьтесь... я начинаю....

пудовиковъ.

Слушаю, батюшка.... (Быето щелчкомо сына.) Въдь сказано чтобъ не шевелиться! (Мальчишка громко плачеть.)

ABOTEES.

Что вы дълаете? Этакъ нельзя!

HYAOBHKOBS (cury).

Ну, полно, полно, перестань.... Что тебя щелчкомъ-то перешибли, что-ли? Перестань, говорять, нето высъку, право высъку!

шина (скороговоркой).

Ахъ, Терентыччь, не гръхъ ли тебъ.... и въ чужомъ иъстъ, какъ у себя: все этакое непріятное.

HYAOBEKOBS.

Ну, еще ты туть!...

KIEL.

Да вакъ же, помилуй скажи.... Родное дътище нипочемъ.... озарникъ этакой.

HYAGRAKOB'S.

Ну, ну, баба, пощла молоть свое!

MIIA.

Своей утробы не жалъешь....

ETACHEKONS.

Да что ты ко мий съ указкой, что-ли лизешь.... Въдь я не посмотрю, что въ гостяхъ.

MEHA.

Какъ бы не такъ... здёсь, вёдь драться-то не поз-

HYAOBHKOBS.

Эй, берегись.... какъ встану, такъ плохо будеть!

ABOTTES.

Да, перестаньте, пожалуйста!

MIEA.

Сидимъ, батюшка, сидимъ.

ASSTERS.

Ну, смотрите же.... я начинаю.... Разъ, два, три.... (Открываеть трубу и смотрить на часы).

шшить (вы другой комнать).

Это ошень карошій здась мастерь.

шульцъ.

О, да!... А ви тоже желаеть портреть вамь дестать?

MMITS.

Да, я по этому здъсь приходиль, но только однажо боюсь, что долго дожидаться будеть.

шупьцъ.

О, нътъ, ви видать что скоро готово сделается.

АЗОТИТЬ (закрываеть).

Готово!

шульцз.

Слышите? (Всть бросаются къ Азотину).

BG3.

Позвольте посмотръть.

ASOTERS.

Нельзя-съ. Не трогайте, не трогайте! Приходите завтра, онъ въ 10 часовъ будетъ совершенно готовъ. (Идеть.)

EVACREMORY.

Слушаемъ-съ. (Останавливая его.) Позвольте, позвольте, батюшка, какъ же на счеть разсчету-то.

ASSTRETS.

Завтра, завтра, какъ получите портретъ.

пудовиковъ.

Да хоть задатку не оставить ли.

ABOTHES.

Не нало!

HYAOBHKOB'S.

Это для насъ ничего не значитъ-пустое дъло.

ABOTERS.

Нътъ, не нужно, не нужно! (Уходить.)

пудовиковъ.

Ну, какъ угодно будетъ.... для насъ все единственно. Ну, полноте, полноте баловать.... Сказано, чтобъ рукамъ не трогать.... Ну, проваливай Тарасьевна.... Прощенья просимъ.... Ступайте, ступайте.... Сказано, такъ и довольно съ васъ. (Уходямъ.)

BELLTS.

Что меня больше всего наудивляетъ какъ шеловекъ до такая тонкая наука посредствомъ доходитъ пожно будетъ.

шуньцъ.

Да, вы имъете совсъмъ справедливость. Мы всъ жить въ такая стольтія, што никакая штука удивленья неданополучать.

MATT.

Да-съ, нотъ, я вамъ хочу сказывать: у меня есть одинъ дружный пріятель, зубной врачь Зангейгеймъ, онъ такія зубы новыдумалъ, что просто всъ ротъ разъвалъ.

MYILIS.

О, да, да, да; воть напримёръ тоже воздужной баллонъ.... славный штукъ.... Такъ мошно таперича надувать, что ошень далеко уходить мошно. Нынёшнее лёто на Петергофской дорога—даже на живая козла летать хотёли, но козла не соглашался, она говорилъ это совсёмъ не моя дёла! Ха, ха, ха!...

пить (смъется).

Да-съ, я слыхалъ. А позвольте васъ спрашивать! ви Русскій?

шульцъ.

О, нътъ....

MMETS.

А, конешно, иностранецъ?

шуньцъ.

Да, иностранецъ,... а вы должна быть Русскій?

Нътъ-съ, я не здъшній.

myilhy.

То-то мнѣ касалось ... у васъ каная занятья?

Я колбасныхъ дёль мастеръ.... А, вы?

rinn.

Я.... булошинкъ.....

MMRTS.

Ві откудова сюда прітхаль? шульцъ.

Съ Рига.

ELIT.

А! я тоже съ Рига.

MYTLUS.

А! такъ мы съ вами земляники, выходить! шинть.

Да-съ.... совсёмъ землинки... Ви, вёрно, Нёмецъ? шульцъ.

Да, да, Нъмецъ....

MÁITS.

Ja, wir sind also Landsleute.

шульцъ.

Aber freilich!

EMITS.

Nun denken Sie sich....

My ILES.

Wer hätte das geglaubt!

MHATS.

Sie sind ja aber ein so ausserordentlicher Russe.

шуньцъ.

lch habe Sie auch für einen Russen gehalten.

MILITS.

Ist es möglich! Ihren werthen Namen, wenn ich fragen darf?

щульцъ.

Ich heisse Schultz. Und Sie mit Erlaubniss?...

MHITS.

Mein Name ist Schmid... Freut mich ungemein. Sie sind doch mit Meyersdorn bekannt?

шульцъ.

Mit Meyersdorn?... Warten Sie... Nein! dem Meyersdorn bin ich nicht bekannt.

MHITS.

Aber mit dem Buttersdorf?

шульцъ.

Mit dem Buttersdorf? Nein, den kenn ich auch nicht....

MMRTS.

Gewiss müssen Sie ihn kennen.

шульцъ.

Nein, da kenne ich eher den Meyersdorn!

MHETS.

Ist wohl möglich.... Nein aber wie ich mich doch freue Sie kennen gelernt zu haben.

шульцз.

Ich hoffe dass Sie nicht dabei bewenden werden lassen.... Ich wohne in der Erbsen-Strase bei der Steinernen Brücke....

MMETS.

Und ich bei dem Heumarckt.

MILIS.

Nun denken sich mal.... Es ist ja ganz prächig... Wir sind ja Nachbara....

HEIT.

Ich hoffe das Sie mich freundlich besuchen werden?

MYALUS.

Ohl gewis. Wenn zufällig Ihnen ein Glas Bier, eine kleine Partiechen nicht suwider sind, so finden Sie mich um 2 Uhr Nachmittags zu Hause....

HHITS.

Ganz herrlich. Sind Sie ein Freund vom Rauchen?

шульцз.

Das glaube ich. Spielen Sie Kegeln?

MHETS.

Leidenschafftlich!

MYRLIS.

Oh, wir werden dann Bufenfreunde werden!

(Дуеть изь фенеллы).

Mir ist am Leben nichts mehr bitter! Ein theurer Landsmann treff' ich hier! Wir gehen hurtig zum Konditor, Und trinken freundlich ein Glas Bier!

arjehie II.

ТВ ЖЕ в АЗОТИНЪ (съ пластинкой, которую онъ натираетъ длинной узенькой дощечкой.

ADOTES.

Ужъ вы, господа, пожалуйста, извините; инъ сегодня итногда съ вами заняться. Я жду иъ себъ одну даму.

шинть и нульць.

Ну, ничего, ничего, мы завтра приходиль!..... (Посторяють дусть и усодять.)

ABJEHIE III.

АЗОТЕЕЪ (одинь).

Вотъ ужъ 12 часовъ.... что жъ она не вдетъ..... Ничего нътъ несноснъе, какъ возиться съ дамами... назначутъ часъ и непремънно опоздаютъ.... Сдълаешь портретъ на славу, всъ черты какъ въ зеркалъ, нътъ, говорятъ, не похожъ—слишкомъ старообразо! И на меня же сердятся, какъ будто я виноватъ, что дагерротипъ никому нельститъ.

№ 2.

Оть дамских вычурных нападокь, Нашь брать страдаеть не однъ, То въ платьй слишкомъ мало складокъ, То меого на лице морщинь. То талья чтобъ была поуме, А остальное все вполев, У той претензія быть хуже, При необъятной толиций!
То для чего не скрыль веснушекь, То взглядь неоконь, неоткрыть, На эрблыхь дёвь, да на старушекь, И самъ Брюловь не утодить, Поди воть туть, возися съ ними, что день, — то новый трудь погибъ; Нельзя же всёмъ быть молодыми, — А виновать — дагерротиць!

ABJEHIE IV.

АЗОТИНЪ и ПОМОЩНИКЪ его, съ ящичкомъ.

THE BUILTY.

Апполонъ Меркурьичъ, вы будете фиксировать дачиній портреть, съ горностаевой муфтой?

ASOTHER.

Нътъ, надо подождать... эта дама сказала, что за портретомъ заёдетъ какой-то господинъ, она просила ему прежде показать... Коммисія съ этими дамами... Я такъ къ нимъ приглядълся, что съ перваго взгляда узнаю, понравится ли ей портретъ. Иная, что войдетъ въ двери, то такъ и хочется сказать: оставъте меня пожалуйста, въ покоъ!... (Звомокъ.) Вотъ звонятъ... къмъ-то Богъ порадуетъ? (Глядимъ съ двери.) Ну, дама! Новое лицо! Старая исторія... Приготовъте три пластинки, съ этой физіогноміей съ одного разу ничего не сдълаемь!

ABJEHIE V.

АЗОТИНЪ в БАРБАРИГИНА.

BAPSAPETERA.

Позвольте, батюшка, спросить — здёсь си свой портреть Иванъ Иванычъ?

ABOTHES.

Какой Иванъ Иванычъ?

100

BAPBAPETREA.

Одинъ мой знакомый.... еще у него рука этакъ сдълана....

ASSTEES.

Извините, сударыня.... я не помню.

Bapbaputuha.

Върно помните, онъ здъсь такое извъстное Впрочемъ, позвольте посмотръть вашу работу

ABOTHES.

Вотъ-съ, не угодно ли вамъ взглинуть здъ доскъ.

BAPBAPETERA.

Съ меня, батюшка, нъсколько разъ снимали третъ... Вотъ когда еще я жила въ Сарато меня былъ дядя Губернаторомъ... прівзжаль мецъ... какъ бишь его фамилія... забыла! І ду сказать горе хоть кому память отобьетъ. (Гор плачете.) Судьба моя такая...

ABOTEES.

Извините, сударыня....

ВАРБАРЕГЕНА.

Разумъется, и тогда была помоложе.... Могу скаать, не то, чтобы красавица, а лицо.... этакъ шифоне. Нашъ Прокуроръ, можетъ изволили слышать,—— Энстарховъ, Иванъ Семенычъ, былъ....

ABOTTES.

Извините, сударыня, мив право ивкогда.

BAPBAP**ÉTÉHA**.

Върно слышали. Еще онъ былъ женатъ на двоюродной сестръ откунщика, еще того самаго, котораго жена ъздила туда, какъ бишь эта земля навывается.... кажется въ Италіи или въ Парижъ, непонно; еще объ ней разсказывали, что у нее было
внтрига съ тъмъ.... какъ бишь его.... чей домътотуть на фонтанкъ.... какъ бишь этотъ домъ назыавается....

АЗОТИНЪ (въ сторону).

0, Боже мой! (Ей.) Вамъ угодно, сударыня, вашъ приреть?

БАРБАРИГИНА.

Да, батюнка, конечно; только вы меня сдёлайте в такъ, какъ я теперь, а какъ была прежде.... ужъ вовечно, стараго не воротишь.... отъ горя, прежде Сот. Солюгуба. Токъ IV. времени постаръла.... Повърите ли батюшка, (Пло четъ.) мало у кого было столько горя, кайъ меня.

ABOTTHE.

Извините, сударыня.... я васъ не понимаю.

BAPBAPHTHA.

. 11.

Какъ, батюшка, не понимаете! Коли все разсказаті такъ ужасти! Изволите видёть, какъ я шла за-мужт за мной было 200 душъ крестьянъ; да что за кресты не, батюшка,... какія угодья! все за-даромъ пошли за одну пустошь 10 т. давали, да однихъ тряпокт то сундуковъ шесть было; мъховъ сколько; салоп чернобурой лисицы, палатинъ соболій, жемчугу дв нитки,... все погибло. (Плачеть.) Мужъ покойни все промоталь. Я, батюшка, по мужѣ Барбаригина можетъ быть слыхали?

ABOTTE'S.

Нътъ-съ, не слыхалъ.

SPABAPETEHA.

• Върно слышали... онъ былъ въ Уъздномъ Суд тъмъ... Какъ бишь это прежде называли.... тепер этотъ чинъ иначе называется... Вотъ-съ, батюшка послъ его осталось только одно недвижимое, и т дальній родственникъ, седьмая вода на киселъ, от тягиваетъ.... (Плачемъ.) Ну, гдъ мнъ, беззащитно вдовъ управиться; дътей изтъ, всего одинъ племян никь, да и тоть угобариваеть помириться, потому это у него, изволите видъть, свои виды, а не то, этобь подумать о бъдной сиротъ... Онь служить въ этомь мъстъ... какъ бишь его.... оно еще на этой улицъ... на Гороховой, или на Садовой... тутъ еще больной домъ съ колоннами, того... какъ бишь его фаналія... Онъ еще приходится своякъ тому, который... знаете....

ABOTHES.

Позвольте, въдь вы начали о портретъ?

BAPBAPETERA.

Да, батюмиа.... я вёдь объ немъ то вамъ и говорю.... Вотъ-съ, какъ я пріёхала въ Петербургъ, инт и рекомендовали одного стряпчаго.... Такой говорять дока.... какъ бишь его фамилія... онъ живеть вотъ тутъ.... гдё-то.... подлё какихъ-то каариъ... Какъ этотъ полкъ называется... съ красвымъ воротникомъ!...

ABOTEH'S.

Какой же величины вамъ угодио портретъ?

BAPBAPATHNA.

А вотъ сейчасъ, батюшка. Мальчикъ! Филька! Подай сюда мой портретъ! (Филька, старый лакей, приносить одинь огромный портреть и два дружить поменьше).

AZOTÉES.

Какъ-съ, этакой?

BAPBAPETEHA.

Нътъ, это я вамъ на образчикъ привезла. Эт въ Саратовъ Нъмецъ писалъ; хорошая работа, л ужъ наряды нынче не тъ.... Губернаторъ копію просиль, такъ мужъ не далъ.... а за чъмъ? Ботъ зна етъ! Совершенно напрасно клевета была, батюмка право, клевета, я бы сказала. Вотъ еще два портрета водяными красками, которые писалъ дворовы человъкъ нашихъ сосъдей по деревнъ, можетъ быти изволите знать, Сидоровы.... Върно знаете, старшая дочь живетъ здъсь въ Петербургъ; она была замужемъ, за однимъ чиновникомъ, который еще подъсудъ нопался.... върно слышали, какъ бишь его....

ABOTER'S (et cmopony).

О, Боже мой, Боже мой! Вотъ пытка-то! (Ей.) Что же вамъ наконецъ, сударыня, угодно?

BAPBAPETERA.

А вотъ, что батюшка, чтобы вы съ этихъ и портретовъ и съ меня, сдъдали одинъ портретъ.

ABOT**ÉH**B.

Вотъ выдумала штуку! Сударыня, я не пишу портретовъ; я снимаю дагерротипы.

БАРБАРЕГЕНА.

Понимаю, понимаю, я этого-то и прошу.... Воть вы

кить сдвлайте: отсюда возьмите талію и носъ, отсюда подбородокъ, отсюда ротъ.... а глаза, пожалуй, могуть остаться мои собственные.... Понимаете?

ABOTTHE.

Помилуйте, сударыня, вы требуете невозможнаго!

Барбарйгина.

Оть чего же? Что-жъ тутъ мудренаго? Какъ это вы меня не понимаете?

ABOTHE.

Напротивъ, сударыня, вы меня не изволите понимать....

БАРБАРЯГЕНА.

Нътъ, батюшка, ужъ вы мнъ не отказывайте. Гръшно вамъ не потъщить горемычную, беззащитную вдову. (Плачет».) Вотъ до чего дожила... никто уголитьне хочеть....Всъ идутъ на перекоръ....отъ всъхъ терпишь притъсненія!

ABOTEND.

Позвольте, я долженъ вамъ объяснить, что дагерротины дѣлаются, посредствомъ химическаго процесса и дневнаго свѣта.

БАРБАРЯГЕНА.

Охъ, ужъ вы мит не говорите объ процессъ, я бы отъ него, проклятаго, и на свътъ не глядъла. Ви-

дите изъ чего у насъ вышло дело съ Алексвенъ Мартыновичемъ; онъ, изволите видеть, — собачникъ! И нравъ-то у него такой, что готовъ ни за что всякаго облаять.... ужъ я ведь напрасно не стану говорить....

ABOTEMB.

Извините, сударыня, мит теперь, ей Богу, иткогда... Если-бъ вы затхали часа черезъ два... я готовъ сдъдать все, что вамъ угодно.

БАРБАРИГИНА.

Хорошо, батюшка, хорошо.... мнв и самой, признаться, ньть времени много разговаривать.... надо побывать у того Стряпчаго.... который взялся за мое дъло....

ABJERIE VI.

ТВ ЖЕ и СБОРСКІЙ.

CEOPCKIŬ.

Ихъ нътъ еще.... ай, тетушка!

BAPBAPETEHA.

Ба! племянникъ!... Вотъ, батюшка, это мой илемянникъ, о которомъ я вамъ говорила.... Добрый малый, да только вътренъ немножко.... онъ здъсь воспитывался.... въ томъ заведеніи.... какъ бишь онсэ называется....

сворскій (ек сторону).

Надо ее отсюда поскоръй выпроводить.... они сейчась будуть. Тетушка, въдь я сію минуту отъ васъ.... вась дожидается тотъ стряцчій, что къ вамъ талить....

ВАРБАРИГИНА.

Неужеля? А я къ нему собиралась.... вотъ сцасто тебъ, а то бы понапрасну проъхалась.... онъ чудесный человъкъ; такой, говорятъ, дъловой.... Онъ женился третьяго года, на этой, какъ бишь ее....

CBOPCKIŤ.

Тетушка, ступайте скорѣе.... онъ ужъ давно дожидается.

Bapba**pata**ha.

Иду, батюшка, иду. Такъ портреты то я у васъ оставлю.... я послъ за ними заъду.... Прощайте, батюшка, прощайте! (IIda) Вотъ все самой надо хлонотать.... все самой.... (IIda)

ABJEHIE YII.

АЗОТИНЪ и СБОРСКІЙ.

ABOTÈES.

Ну, слава Богу! Насилу-то ушла! (*Ему*.) Вамъ также угодно заказать свой портреть?

COPCETE, (ne cayman me

Какъ бы это сдълать?

AMPLETS.

Какой вамъ угодно.... для меня все рав

Что-съ? Что вы говорите?

MITTES.

Вамъ угодно имъть вашъ по ртретъ?

chai.

Что-съ? какой портретъ....

ASSTERS.

Вашъ портретъ....

CROPCKIĚ.

Да-съ, совершенная правда.... конечно, то теперь....я васъ послъ попрошу.... (Въсторог если они не будутъ?...

АЗОТЕТЬ (от сторону).

Что съ нимъ?... онъ, кажется, въ тету такой же толковый.... Извините, миъ нъког

CBOPCKIĚ.

Сдълайте одолжение... не безпокойтесь...

не удерживаю. (Cadumen.) Я жду сюда одного моего знакомаго....

ABOTEHS.

Вашего пріятеля?

CEOPCKIĚ.

Пріятеля.... да-сь.... т. е. нѣтъ, не пріятеля.... совсімъ не пріятеля.... онъ меня терпѣть не можетъ, потому что она мнѣ тетушка, а я ея племянникъ.... я племянникъ моей тетушки, а тетушка съ нимъ въ ссорѣ..... Вы понимаете, что я тутъ ничѣмъ невноватъ, я просто страдательное лице.... Вѣдь это и на что не похоже, не правда ли? Вѣдь если вамъ разсказать, такъ вы не повѣрите.... Человѣкъ упрячый, безтолковый....

ABOTÉE .

Такъ за чъмъ же вы его дожидаетесь?

CEOPCKIĚ.

Да я его вовсе не дожидаюсь.... я бы, напротивъ, не лотъль съ нимъ встръчаться.... просто, никогда бы не лотъль видъть.... (Звонокъ.) А, наконецъ! вотъ они! Сердце такъ бъется, что вотъ просто жилетъ лопнеть. (Суетится.)

ABOTHES.

Куда же вы?...

CEOPCKIŽ.

Не обращайте на меня вниманія, я вамъ не мізик Ступайте куда угодно, я васъ не задерживаю.

ASOTHES.

Фу! что это... у меня сего дня просто ц**ълая** лекція сумасшедшихъ.... что-то будеть дальше. (Се скій спрятался.)

ABAEBIE VIII.

ТЪ ЖЕ, СВОРИНЪ и МАШЕНЬКА.

CBOPERS.

Ну, вотъ-съ и я по вашему приказанію, видите, і аккуратенъ... явился часомъ прежде. (Показыванисы.)

ASOTEES.

Ну, и этот в хорошъ гусь.... часъ отъ часу не ле

CBOPHETS.

Это дочь моя... честь имъю рекомендовать. В съ ее посят симмите.

ASOTHER.

Очень хорошо-съ... но такъ, какъ вы пожалог ко мит ранте, то прошу васъ позволить поскорте чать.... я ожидаю еще одну особу.

COPPERS.

Я не ногу надавиться вашему изобратению... изтъ, скажите право—какъ оно пришло въ голову...одному человъку. Какъ вы дошли до этого? Ты посмотри, Машенька, въдь это они все придумали... нельзя не подавиться.

ASSTER'S.

Изминте, я пойду приготовить доску. (Выходить.)

CBOPEES.

Воть поди сюда, Машенька, вотъ его работа... Вотъ ■ у тебя будетъ такой-же....

МАНТИБКА, (увидя Сборскаго).

Ar_b!!

CROPERS.

Что ты, Машенька?

MAMRELKA.

Атъ, какъ это хорошо!

CROPHES.

Да ты хорошо ли видишь? надо съ боку....

MAMPHLKA.

Аа, аа, я съ боку-то и вижу.

CROPTES.

T_{0-то} же, прямо туть нельзя! Въдь какъ живо!

AZOTEES (exodums).

Пожалуйте! (Приглашаеть во мастерскую.)

Пойдемъ, Машенька!

ASOTHES.

Нътъ, вы потрудитесь остаться. Вы будете батюшку развлекать.

CROPPES.

Да, ей безъ меня будеть скучно.

MAMEHAKA.

Нътъ, нътъ, папенька; мнъ скучно не будетъ.... здъсь столько любопытнаго.

CBOPTES.

Ну, ну, любуйся, любуйся.... здёсь точно есть на что посмотрёть.

ABOTTES.

Ну, пойденте. (Входять вы мастерскую, Азотины задергиваеты у дверей занависку).

> СВСРСКІЙ (подбълаеть кь Машенькь).

Ахъ! какъ я счастливъ, Марья Алексвевна, я васъ вижу! Могу говорить съ вами! Скажите, что моя судьба... объяснились ли вы съ батюшкой?

MAMEELKA.

Ахъ, наши дъла идутъ дурно.... Съ тъхъ поръ, какъ батюшка узналъ, что вы племянникъ Барбаригиной, и слушать не хочетъ.

CEOPCKIŤ.

Но онъ долженъ выслушать мое оправданіе.

MAMERIKA.

Типе, тише, онъ услышить!

CBOPCKIŤ.

Скажите покрайней мъръ....

MARKELLEA.

Тсь! говорите тише! (Начинають шептать-

АЗОТИВЬ (вы мастерской).

Какъ же вамъ угодно сидъть?

CROPHES.

На стуль, батюшка, на стуль....

ASOTHE'S.

Нъть, я спрашиваю, какую позицію?

CROPHES.

Мнъ все равно, батюшка, вы не безпокойтесь, я человъкъ безъ церемонів.

АЗОТИТЬ, (подставляя ему крес.

Покорнъйше прошу.

CBOPTHS.

Ай, ай! что вы это съ затылкомъ-то дёлае:

A30TEHS.

Ничего, ничего, не безпокойтесь... это для то чтобъ голова не тряслась... Тенерь неугодно вамъ выбрать ваше обыкновенное положение.

CBOPRES.

Обыкновенное.... знаете что: нельзя ли меня проставить съ собакой.... у меня чудная собака... в вамъ сказать, что я ужасный охотникъ.... Соб отличная! ее здъсь нътъ, да это все равно: я в разскажу какая она.... право стоитъ портретъ с лать.

ABOTEES.

Помилуйте, съ животныхъ нельзя снимать даг ротиповъ; въдь они не могутъ не шевелиться.

CBOPEHS.

Правда, правда.... Нътъ, вы вотъ что мнъ с жите пожалуйста: какъ вы дошли до этого... Катакая мысль можетъ прійти въ голову одному ловъку.

MOTERS.

Да сидите, пожалуйста.... не шевелитесь....

CROPHED.

Нать, мить очень любопытно....

ASOTHES.

Сидите, ради Бога!

CROPERS.

Симу, симу.... Какъ тажая мысль можеть прійти въ голову одному человѣку.... удивительно, право!

ABOTHES.

Ну-съ, я начинаю.

СВОРИНЪ (нюхаеть табакь).

ABOTTES.

Помилуйте, что вы дълаете?.

CBOPHES.

Привычка, батюшка, не хотите-ли... (Встаеть.)

ABOTHED.

Помълуйте, вы у меня доску испортили.

GBOPHES.

Каж ую доску? Гдъ? Я инчего не трогалъ.

LISTEES.

Ахъ, Боже мой! Съ вами только время теряемь. (Выходить.)

сворять (самь сь собою).

Непостижнио! Какъ такія мысли приходять одному человъку въ голову!

СВОРСКІЙ (вы другой комнать).

Такъ вы еще надъетесь его упросить....

BLEETSKI.

Да, да, я постараюсь, я даю вамъ слово....

СБОРСКІЙ (цълуеть ся руку).

О, какъ мы будемъ счастливы!

MAMPIEKA.

Тсъ! Какъ вы неосторожны.

CBOPIES (scmaems).

Что тамъ; какъ будто чмокнуло! надо посмотръть. (Идеть кь двери.)

ASOTHES (exodume use dpyinas дверей).

Опять встали! Что это вы не можете посласть на мъстъ! Въдь вы не одни у меня.... Сей часъ другіе прійдутъ.... Сидите, ради Бога.

CROPPED.

Виновать, виновать! Я только хотель взглянуть...

ABOTTES.

Что же вы хотите, чтобъ я и другую дощечку испортиль... Последній разъ вамъ говорю... Сидите сипрно. Я сейчасъ открою....

CROPHES.

Удивительное открытіе! Скажите въ самомъ дівлів, какъ вы дошли до этого.

A30TEES.

Нъть, вы меня измучите. Сидите, ради Бога, и смотрите сюда. Ну, приготовьтесь же.... Я начинаю. Разъ, два....

CBOPIES (unxaems).

ABOTEES.

Да, что жъ это такое? Не одно, такъ другое.

CROPIES.

Да, нельзя же, батюшка, въдь это натура! Это, Ресо, отъ табаку.

ABOTEHS.

Если вы не будете сидёть, какъ надо, я все бро-

OULS.

Хорошо, хорошо.

СВОРСКІЙ (Машенькъ).

Ну, полноте, полноте, не сердитесь, это я такъ спросилъ..... Когда я съ вами, я все забываю..... (Цвълуето ей руку).

MOTERS.

Ну-съ... я начинаю.

COOPERS (ockarusaems).

Нътъ! теперь ужъ я не ошибся! Тамъ цълуются! азетить.

Ахъ, Боже мой, вторую доску испортиль.

COPETS.

Нѣтъ, батюшка! вѣдь я отецъ... Позвольте, позвольте. (Отдерецваетъ занавъсъ.) Ба! что я вижу? Что вы это? Какъ вы смѣете.... Вѣдь вамъ сказано на-отрѣзъ, какъ же вы могли? Прекрасные дагерротипы!... А вы-то, милостивый государь, какъ позволяете.... На что же вто похоже? Сиди, да сиди! Чтоже вы меня въ дураки хотѣли посадить, что-ли? Сами изволили задернуть занавъску, а тамъ вотъ какія представленія происходятъ.... Я вѣдь этого такъ не оставлю!... Я, сударь, буду жаловаться; этакъ съ отцомъ семейства не поступаютъ!

MOTES

Да, позвольте....

COPPLES.

Нать, батюшка, я этого не позволю.... въдь это, съ позволеня сказать, непозволительно!

ABOTERS.

Да послушайте....

COOPERS.

Да развѣ я не слыхалъ?... первый разъ, мнѣ какъ будто послышалось, а во второй ясно слышалъ.... ужъ вы женя не разувѣрите!

ABOTTES.

Я вамъ говорю, что я этого господина вовсе не знаю.

COPPETS.

Какъ не знаете, коли онъ у васъ такъ своевольно распоряжается!

ABOTTES.

Помилуйте, въ мою мастерскую всъ могуть прихо-

GBOPHH'S.

А, такъ это у васъ мастерская? Мастерская штука, нечето сказаты Аты, сударыня.... Какъ могла позвомть?

MATERIAL.

Папенька!

CROPIES.

Что, папенька! теперь в все понимаю... то-то, ты мить, и отдыха не давала... Возьмите, давозьмите... Ай,да, дагерротипъ! Просто свътопредставленіе; съ вами, сударь, я говорить не хочу! Вы подите обнимайтесь со своей тетушкой! Она ябедница, сутяга. Она хвалится, оттягать у меня Собачковскую пустошь.... нашла здъсь, говорять, какого-то дъльца.... да и у меня на дняхъ будеть такой же хвать. Мы ихъ стравимъ и посмотримъчья возьметь!... Впрочемъ это до васъ не касается, это дъло постороннее.... а вотъ, какъвысюда-то забрались?... Съ этой минуты не смъйте мит на глаза попадаться.... не видать вамъ моей дочери, какъ ущей своихъ!

MAMPELKA.

Папенька! Сжальтесь!

CEOPCKIŽ.

Алексъй Мартынычъ! Не разлучайте насъ!

CROPHES.

И не говорите! Ничего слушать не хочу!

МАШЕНЬКА, (упираясь на втуль).

Ахъ, папенька, напенька!

COPPERS.

Что это? Ей, кажется, дурно. Воть прекрасно.... Въ чужовъ домъ... на Невскомъ проспектъ!!

СВОРСКІЙ (бросается ко ней).

Ей дурно! помогите!

CHAPTES.

Подите прочь! не ваше дело! (Зеонока.)

ASOTHES.

Ай, кто-то прівхаль!

CHOPPES.

Ахъ, какой срамъ! Посторонніе люди... куда миѣ съ ней дѣваться?...

AZOTHES.

Войдите, сюда, сюда....(Сворини и Азотини уводать Машеньку.)

ABJEHIE IX.

CBOPCKIĚ (oduns).

Боже мой! Боже мой! Что это за несчастіе! Изь

какой-то Собачковской пустоши, люди разлучають дванъжныя сердца! О проклятая тяжба!

№ 3.

Ахъ, судьба на наше горе, Тяжбу вздумала послать! Тетка съ батюшкой въ раздоръ, А любовь должна страдать! Маша! другъ! прости на въки.... Мы, ни дать не взять, съ тобой: Капулетти и Монтекки, Жертва ссоры роковой!

A30THES (exodums).

Ахъ, Боже мой! Кого бы мнѣ послать въ аптеку.... Человъкъ куда-то вышелъ, надо-бы взять поскоръе Гофманскихъ капель....

CBOPCKIŤ.

Позвольте, я сбъгаю.

ABOTHES.

Сдълайте милость. (Опять ужодить.)

CHOPCKIE.

Бъту.... бъту!

ABJEHIE X.

СБОРСКІЙ и ЛИЗАВЕТА ВАСИЛЬЕВНА.

ANSABETA BACHALEBHA.

A! какь вы узнали, что я буду эдёсь?... Кто вамъ свазаль?

вынян (вы сторону).

Ну, поправля

Вы втрно бъжали ко мит на встръчу?

CEOPCKIŽ.

Нътъ-съ... я...

ARBABETA BACAALEBEA.

Отъ кого же вы узнали?

CEOPCKIŇ.

Ни отъ кого.... я здесь самъ по себе.

ABBADETA BACEALEBRA.

Вы сами догадались.... Вотъ это мий нравится.... Это очень мило съ вашей стороны.... Хоть, признаться, я на васъ немножко сердита.... Вы такъ давно у насъ небыли... даже я слышала кое-что стороной.... Ну, да я ни чему не повёрила, язнаю себё цёну... Другахъ, какъ я, вы не много найдете въ Петербургё....

CEOPCKIĚ.

Конечно....

ANSABETA BACHILLEBHA.

Отгадайте, за чёмъ я сюда пріёхала.

CSOPCKIŽ.

За дагерротипомъ?

MESURITA BACHALINA

Въ медаліонъ... Да кому онъ назначается.... Вы не отгадываете?... а?

CEOPCKIŤ.

Какъ, неужели?...

BUSABETA BACHALERIA.

Я право незнаю, что вы со мною сдълаля? Я еще такъ молода, такъ неопытна.... Откуда у меня берется такая храбрость?... Мужу я ничего не сказала. Мужъ мой такъ ревнивъ, такъ безтолковъ, что изъ бездълицы готовъ сдълать сцену.... Если бы онъ узналъ, что я для васъ.... Вы себъ представить не можете какъ онъ подозрителенъ. Въ особенности онъ васъ терпъть не можетъ.

CEOPCKIĚ.

Неужели?

ANSABETA BACHALEBHA.

Но вы будьте покойны.... я ему сказала, что потакала къ старой теткъ.... и онъ о портретъ ничего не узнаетъ.... Скажите сами, виновата-ли я? Я на всъхъ сошлюсь. Можно-ли довольствоваться такой жизнью? Мужъ мой цълый день возится съ тажебными делами. Дав ему понять... это стремленіе... которос делу чествь... наполняеть лушу... такими... вы сонять... я думаю... Вы один только умели меня понять.

СБАРСКІЙ (въ сторону).

Какъ бы не такъ!

MESABETA BACKALEBRA.

470?

CEOPCKIË.

Совершенно такъ.

ANSABETA BACKALIBHA.

Ахь, да! Я увърена. Вы одинъ изъ тъхъ ръдкихъ мущинъ, у которыхъ понятія высокія, неиспорченныя. Васъ не удивляетъ, что женщина можетъ стедовать влеченію своего сердца,—и завстиъ тъмъ не забывать своихъ обязанностей!

CBOPCKIŽ.

О, да-съ, конечно.... Только вы мит говорили, что вашь мужъ такъ ревнивъ....

MESABETA BACMALEBHA.

Nº 4

Мой мужь ревнивь, такь что жь, ему же хуже, Пускай кричить и сердится не впрокь, Сол. Соллогуба. Томъ IV. Ну, стану дь а заботиться объ мужь Когда сму въ рукать монхъ урби.
Не устращить меня его угроза, Въ мон лъта, съ восторжения дужов, Мит надобно поэзін живой.
А мужь такая проза!...

Грустно, право, оть чего это такъ почти всегда происходитъ. Мужа не любинь.... а другаго любить не позволяютъ....Не надо, не должно! Вотъ и живешь такъ, между долгомъ обязанности и влеченіемъ сердца!.... И жизнь такъ проходитъ. Счастлива та женщина, которая можетъ встрътить человъка безкорыстнаго, какъ вы....

CEOPCKIŤ.

Помилуйте!...

ARBABETA BACRALEBRA.

И вотъ почему я вамъ назначила такую награду, которую, я увърена, вы съумъете вполив оцънить.... Я подарю вамъ свой портретъ.... и увърена....

CEOPCRIE (es cmopony).

Что за песчастіе!

MESABETA BACKELEBHA.

Что вы говорите?

CEOPCKIĚ.

Какое счастіе.... я говорю... Я не знаю, какъ васъ благодарить. (Въ сторону.) Какъ бы миз отъ нея отвязаться!

ERIADETA BACHALEMIA.

Но, что съ вами явлается.... Вы, какъ будто, не въ себъ... Вы за мени бонтесь... Не бойтесь! Повторяю вамъ: никто не узнаетъ.

ABJEHIE XI.

ТЪ ЖЕ в АЗОТИНЪ.

ABOTEEL.

Мое почтеніе, сударыня... я давно васъ дожидаюсь....

AUBABUTA BAGUALUBHA.

Я, кажется, немножко опоздала?

- АЗОТЕЕЗ (вы сторону).

Да, немножко... цёлый часъ.... ($E \check{u}$.)О, помилуйте, все равно, не извольте безпоконться.

СБОРСКІЙ (въ сторону).

Вотъ удобная минута.... улизну отъ нея! (Yбп-гаеmъ.)

AUSABUTA BACHALBURA.

Мит бы хоттлось поскорте....

ABOTTHE.

О, въ полинуты все будетъ кончено.

MESABETA BACHALIBHA.

Сборскій, пойдемте.... вы мнт посоватуете.... Гдт же онъ? Ахъ, какой онъ осторожный!

АЗОТЕНЪ, (отдергивая занавъску).

Я къ вашимъ услугамъ... Покорно прошу! (Она входить въ мастерскую.) Садитесь пожалуйста!

SERABETA BACHILLERA.

Странно! Куда же эте опъ....

АЗОТИЕЪ, (подставляя пресло.)

Вотъ сюда-съ, покорно нрошу.... Подождите только одну минутку... я приготовлю пластинку. (*Yxodum*s.).

AUSABETA BACHALIBHA.

Куда, въ самомъ дълъ, онъ дъвался? (Идеть посмотръть за занавъску.)

ABJEHIE XII.

ТЪ ЖЕ и ШТУКАРЕВИЧЪ.

MITYKAPEBETS.

Нътъ, чортъ возъми... я не ощибся! Этотъ Сборскій, онъ чуть меня съ ногъ не сшибъ на лъстницъ.... онъ вездъ миъ перебиваетъ дорогу.

ПЕЗАНТА ВАСЕЛЬИНА (ет другой комнатъ.)

Агь!... Это ной мужъ!... Я пропала!!

MITTERNITA.

Онъ меня не узналъ, а это былъ точно онъ.... Противый франтикъ... вездъ суется.... но гдъ же хоживъ? (Стучить о поль палкой.) Ей, есть ли туть живые люди?...

RESABETA BACKEBERA.

Если онъ войдеть сюда, что со мною будеть!...

ARJEHIE XIII.

ТВ ЖЕ и СВОРИНЪ (еходить вы мастерскую).

CROPIES.

Ну, слава Богу.... Машенькъ получше... гдъ а забсь оставилъ мою табакерку....

MESABETA BAGEALEBRA.

Послушайте... кто бы вы ни были, вы должны спасти меня... я такъ молода, такъ не опытна...

CROPHES.

Позвольте... я ищу мою табакерку.

HIBABETA BACHILERIA, (ne cayman eto).

Тамъ мой мужъ... выдьте туда, удержите его, чтобъ онъ не засталъ меня здъсь....

CHOPHES.

Помилуйте... я не знаю ни васъ, щи вашего мужа... какое же миъ дъло?

MESABETA BACHALEBRA.

Ахъ, это все равно.... Сжальтесь надо мной... я такъ неопытна.... Спасите меня, удержите: его.... Ступайте, ступайте туда! (Почти насильно его выталкиваеть въ приемную.)

MTYKAPEBETS.

Что это.... какъ будто знакомый голосъ? (Идеть въ ту комнату; въ это время Своринь выходить ему на встръчу.)

GROPHES.

Мое почтеніе.... Все ли вы въ добромъ здоровьъ?..

MTYKAPEBUTS.

Благодарю.... Позвольте мнв посмотреть туда....

СВОРИНЪ, (удерживая его).

Нътъ-съ, извините, нельзя.

штукарарачъ.

Оть чего же нельзя?

CROPHES.

Позвольте васъ спросить: гдъ я васъ видълъ?.. Вы ужасно пехожи на одного человъка....

MITYKADEDERS.

Можеть быть.... Но тамъ женскій голосъ.... точно голосъ моей жены... что тамъ за дама, скажите покалуйста.

CROPHES.

Танъ-съ.... не дама....

MITYKAPEBUTS.

Кто же такой?

CROPPES.

Тапъ дъвушка-съ, дочь моя, если позволите.

MTJKAPEDATS.

А, въ такомъ случав, извините.

CBOPERS.

Скажите пожалуйста: гдё это я васъ видёль?

MTYKAPERTS.

Можеть быть... Послушайте, вамъ сегодня заказакали портреть?

CROPHES.

Миъ-съ?

INTUKAPERATS.

Да, высокая дама, съ горностаевой муфтой.

CHOPEES.

Супруга ваша?

MTYKAPEBETS.

Какое супруга?... Жена моя сама по себъ; а въдь это красавица... Не правда ли?

CROPIES.

Кто? Ваша жена?

MITYKAPIBATS.

Какое, къ чорту, жена! давишняя красавица... понимаете... Въдь хороша плутовка... а? даромъ, что вы стары, а и у васъ, я думаю, глаза разгорълись....

> **ПЕЗАВЕТА ВАСЕЛЬЕВНА** (ев другой комнать).

Что я слышу!

CHPPETS.

Позвольте, объ комъ же вы изволите говорить, (Въ сторону.) а жена-то все слышить.

MTYKAPERETS.

Объ комъ?... разумъется объ горностаевой муфтъ.... что была давича по утру.... Да что вы миъ дълаете гримасы... Въдъ вы ее видъли?

CBOPHES.

Натъ-съ, не видалъ.

MITTER PRESERVE.

Такъ кто же съ нея снималъ?

CROPIES.

Что снималъ?

MTYKAPEBETS.

Ну, разумъется, дагерротипъ. Чудесная женщина... тоты абыть французской актрисой, да жаль, что нъмва... Быль молодну не укора.... третьяго дня я ей подарилъ пару вороныхъ и коляску, а она объщала мнъ свой портреть... кто Богу негръшенъ, женъ не виноватъ.

ARBABETA BACKALIBEA.

Атъ, чудовище!

сверкий (ст сторону).

Ай, ай, а жена-то здъсь рядошкомъ... нопался голубонкъ.

MTYKAPEBUTS.

Покажите миз ся портреть.

CROPHIS.

Да гдъ мнъ его взять?

MITYKAPEBRYS.

Развъ онъ неудался?

CBOPHES.

Незнаю-съ, это до меня не касается. Вотъ не угодно ли вамъ у нихъ спросить. (Показываето на Азотица.)

ABJEHIE XIV.

ТВ ЖЕ и АЗОТИНЪ.

INTYKAPERNYS.

Такъ что же вы не скажете... Здравствуйте... я прітхаль за дамскимъ портретомъ, который вы снимали.

ABOTHES.

Высокая, бълокурая дама, съ горностаевой муфтой?

MITTENTETS.

Да, да, да! Поважите пожалуйста.... она для меня его заказывала...

ABOTHES.

Но онъ еще не фиксированъ.

MITHAPPERIS.

Все равно... покажите его...

АЗОТЕНЪ (вынимая изт ящика).

Воть онъ.... только остороживе, не испортите пожалуйста; малъйшее прикосновеніе, и онь изчезнеть.

MITYKAPEBETS.

А! нрекрасно!... Посмотрите, какая красавица... чудо! чудо!...

ANSABETA BACHALEBHA.

Нътъ! Я не могу болъе выдерживать! (Отдергивает занавъску и выбъгает въ пріемную комнату). Прекрасно, сударь, прекрасно!

MTYKAPEBNYS.

Что я вижу! жена! она была здёсь!

ANSABRTA BAGNALEBHA.

Да, сударь! я васъ подкараулида! я знала, что вы прівдете сюда... и спряталась нарочно. Покажите мив портретъ... я хочу видёть вашу бёд журую красавицу.

MITYRAPEBRAS.

Ай, попался!

ANSABETA BACHALEBHA.

Вы меня обманывали.... у меня есть соперница...

я давно это подозръвала... Теперь ужъ вамъ запи ся нельзя... этотъ дагерротипъ васъ обличаетъ... кажите мив его....

MTYKAPEBUTS.

Ни за что на свътъ....

5-3-2-2

ANSABETA BACKABEBHA.

Это ужасно! И вы еще смъли мучить меня р стью, когда сами такъ безсовъстно смъндесь моей неопытностью! Вы дарите ей лошадей и к ку, а я взжу въ наемной каретъ!

INTUKAPEBRAS.

Ай, ай, она ръшительно все слышала!

. СВОРИНЪ (въ сторону).

1. 1. Pa

Ну, туть завязалась исторія... Возьму мою м и отправлюсь поскорте домой. (Уходить.)

ШТУКАРЕВИЧЪ.

Полно, мой другь, успокойся!

МЕЗАВЕТА ВАСЕЛЬЕВНА.

Покажите миз портреть.

MTYKAPEBNYS.

Ты непременно этого хочешь?

ANSABETA BACHALEBHA.

Покажите мит портретъ... или я за себя не о

HTTLIMETS.

Ну, нечего д'влать... такъ и быть... (В в'сторону.) Опъеще не фиксированъ.... (Стираеть портреть.) и, изоль, гляди....

ASSTEES (es cmopony).

Ай, еще испортили дощечку! что это за народъ

REPARETA BACHILIRHA.

Что это? Тутъ ничего нътъ?... О, это ужъ слишномъ!... Я вамъ этого никогда не прощу! Не называйте меня болъе своей женой.... Все кончено между наш! Теперь не осталось въ моемъ разбитомъ сердцъ и одной капли любви и состраданія.. Слышите ли вы, сударь,.... ни одной капли!

ARJEHIE IV.

ТВ ЖЕ и СБОРСКІЙ (объгаеть).

CEOPCKIË.

Воть гофманскія капли!

- MTYKAPEBETS.

Что я вижу... Сборскій!!

низавета васнявным (во сторону).

Аль! зачёмь онь воротился! Сог. Сомогуба. Томь IV.

DESIGNATION OF THE PERSON OF T

Таки они, альси быль вирсть, сь вани! Аввич я его встрытить на льсяниць, а темерь.... О! пецеро и вамъ запираться нельзя! Теперь моя очередь... Это условленное свиданіе... дъло ясное! Что теперь вы замолчали... Сударыня!

AUSARTE PACERLESIA. I A SINO A Z.

Commission of the safe

The second second

Что мит дълать? Куда ушель этотъ старичекъ... онъ бы меня выручиль.... А, вотъ бить.....

erachie XVI.

тъ же, своринъ в машенька.

низавета васнябевна (тихо Сворину).

Ради Бога, выдумейте носморве, что нибудь... отклоните подозрвніе моего мужа...

CROPHED.

Что еще туть выдумывать.... помоги Господи убраться только... (Увидя Сборскаго.) Ба, зачёмь вы сюда опять пожаловали? Кто вась просиль?

MITYKAPEBUTS.

Оставьте, сударь; теперь это мое дёло; отвівчайте, отвівчайте сію минуту....

Партия (Св другой стороны).

Вы слишкомъ дерзки... Вамъ именно было запре-

MTYKAPEBUTS.

Оставьте, сударь, тенерь это мое дёло, говорять мить. (Сборскому.) Отвёчайте, для кого вы здёсь?...

COPPLES.

Какъ, для кого? Извъстно, для моей дочери.

MTYKAPEBETS.

Для вашей дочери?

низавита васпавивы (от сторону).

Отдыхаю! Какъ онъ это умно придумаль!

CROPHES.

Да, вотъ, для нея.... онъ на ней сватался, но этому небывать.... Я и давича ему при живописцъ сказалъ....

ШТУКАРЕВИЧЪ.

Да вы то сами, кто такой? Развѣ не вы здѣсь хо-зявнь?

CROPHES.

Какой и хозяннъ! Я Тульскій помъщикъ, Своринъ; прітхаль сюда по процессу съ своей сватьей Барбаригиой....

ШТУКАРИНТЪ (вынимаеть изб мана письмо).

Возможно-ли? Позвольте, позвольте, помът Своринъ?... Такъ это вы ко мнъ пріъзжали вчеј и оставили эту записку?

CROPTES.

А вы то кто? Неужели вы Петръ Антоно Штукаревичъ, извъстный Петербургскій стряпчі

MITYKAPEBETS.

Я самый, къ вашимъ услугамъ.... Такъ вы гог те, что онъ влюбленъ въ вашу дочь?

CBOPILES.

Ахъ, батюшка! Позвольте же рекомендоваты Наконецъ мнъ довелось съ вами сойтись.... Дълс совершенно правое.... вотъ извольте взглянуть.... нимаеть бумаги.)

MTYKAPEBRYS.

Ахъ, отстаньте.... теперь мив не до того!

CBOPKES.

Воть, батюшка, мои документы; воть купчая пость въ копіи, засвидътельствованная въ Пал воть закладная... воть двъ довъренности по упранію имъніемъ. Позвольте я вамъ объясню....

HITEAPINETS.

Да отважитесь, пожалуйста....

АЗОТИТЬ (въ сторону).

Боже мой! У меня сегодня, просто, сумашедшій момъ!... (Звонокъ.) Ну еще кто-то.... Барбаригина!! е недоставало для комплекта!

ABJEHIE XVII.

ТЪЖЕ и БАРБАРИГИНА.

BAPSAPETERA.

Воть и я опять! Хорошъ ты, батюшка, съ чего ты вяль, что меня дожидаются? Ба, ба, да вы здёсь, отель иой! А я было къ вамъ....

CBOPIET, (yeuda ee).

Марфа Савишна! и ее сюда принесла нелегкая. (Отсканиваеть и ронлеть дагерротипный снарадь.)

ASOTERS.

Ай! вы сломали мой аппарать!

SAPSAPETERA.

Ватюшки! Спасите меня.... Воть мой злодъй! воть овъ! Овъ меня горемычную сироту по міру пустить хочетъ.... На старости, бекъ кусна хлъба оставить.... Вотъ мои бумаги.... Г. Штукар.... какъ бишь васъ....

CROPIES.

Не слушайте ее! у нее документы фадьшивые.... вы лучще разсмотрите мои бумаги.... Туть все въ подробности изложено....

MTYKAPEBUTS.

Отвяжитесь вы, съ вашими бумагами.... у меня и отъ своей исторіи голова идетъ кругомъ.... ничего не хочу слушать!

ПИЗАВЕТА-ВАСИЛЬЕВИА (мужу).

Скажите мит, сударь, чей портреть туть быль? Кто эта бълокурая итмка?... Я хочу все знать!

GBOPCKIĚ.

Тетушка! перестаньте!

MAMPELKA.

Папенька, сдълайте милость! (Звонокъ.)

A30THE'S.

Ну, еще кто-то прівзаль (Запираеть двери.) не принимайте никого! всёмъ отказывайте.... больше ужь мізста ність! Госнода.... Ради Бога! нокоризаще прошу вась!

№ 5.

3.3

(изв Ссоильского цирюльника).

10.87

204

Что за день такой несчастный, Симслу не добъешься туть! Всё шунять, кричать ужасно, И другь дейча не поймуть!

BANKANGERIA & CHAPLES.

Воть бумаги, поглядите, Все въ порядив чуть, прочинте, Вы, какъ стряпчій, разсудите, Мы готовы слушать васъ!

MTYKAPEBETS.

Перестапьте, не плумите, Вы меня туга ослумите, Хоть не выботь говорите, Я не въ сплаха слушать вась!

WARTA BACHABEBHA, MAMERBHA H CHOPCKIH (Asomuny).

Ради Бога, помогите! Вы хоть ихъ усоворите, Въ наше горе вы войдите!...; Мы покорно просимъ васъ!

A3OTHES.

Господа, вы такъ нгумите! Я хозяннъ, пощадите! Ради Бога, вы уйдите, Я прошу покорно васъ!

BCS.

Что за день такой несчастный, Симску не добъемься туть!

Всв шумять, кричать ужасно, И другь друга не поймуть!

MITYKAPEBRYS.

Позвольте, позвольте, господа! Вы всякому стрянчему голову завертите! Такъ и быть, я буду вашимъ адвокатомъ и постараюсь уладить это спорное дъло....

BAPBAPETEÑA E CHOPENS.

Сделайте милость, батюшка! Мы только объ этомъ хлопочемъ.

MTYKAPEBRYS.

Да, да, я разомъ кончу вашу тяжбу и начну съ того, что вы должны помириться.

BAPBAPHTHEA H GROPHED.

Ни за что! Никогда! Никогда!

MIJEAPIBETS, (muxo omeode ero).

.

Послушайте, Г. Своринъ.... Въдь ваше дъло неправо.... вы его проиграете....

COOPERS.

Неужели?

MITYKAPEBNYS.

Повърьте моей совъсти.... ужъ я не стану васъ обманывать... Подумайте, пока есть время.

CBOPHES.

Да, помилуйте, вы разсмотрите хорошенько мож бу-

MTYKAPERETS.

Ну, ужъ какъ хотите! (Отводя Барбаригину.) Марфа Савишна, я подробно разсмотрълъ вашу тяжбу и долженъ васъ предупредить, что вы ее проиграете и ещедолжны будете заплатить за неправильный искъ....

BAPBAPETERA.

Неужели, отецъ мой?

MTYKAPEBRYS.

Повъръте моей совъсти.... я не стану васъ обманивать... Лучше помиритесь, пока еще непоздно

CEOPCRIĂ E MAMERIKA.

Ахъ, заступитесь за насъ! Мы вамъ будемъ обязанъв нашимъ счастіемъ!

MTJKAPEBRYS.

Такъ вы точно любите другъ друга?

CEOPCRIĂ N MAINTRIBRA.

Ахъ, очень, очень любимъ!

MTYKAPEBETS.

Прекрасно! Надо спровадить этого молодца отъ моей

дражайшей половины. Теперь, господа, я обращаюсь къ вамъ, не какъ стряпчій, а какъ человъкъ, который вамъ желаетъ добра! Что вамъ въ тяжбъ... въ пустой ссоръ? Такъ ли должны жить люди? Не поставленъ ли законъ всъмъ людямъ жить въ миръ и согласіи? Выслушайте меня: у васъ одна только дочь, а у васъ единственный племянникъ; они любятъ другъдруга, соедините ихъ и отдайте имъ это спорное имъніе въ приданое, — и дълу конецъ....

MAHRELLA (omuy).

Папенька! согласитесь сдълать наше счастіе!

CEOPCKIE (memkib).

Тетушка! я вамъ единственная родня, у меня тоже никого нътъ, кромъ васъ... Будьте великодушны!

CEOPHES.

Ну, такъ и быть! хоть я и увъренъ, въ моей правотъ, да чтобъ доказать, что я непохожъ на вздорную бабу.... я согласенъ!

МАТИВЬКА, (обнимая отца).

Ахъ, папенька!

Bays apèrena.

Я тоже не въ васъ, сударь. Я не стану лаяться въ чужомъ домъ... и согласна на все, что сказалъ Г. стряпчій... Штука.... Шту... виновата, батюшка, какъ бишь васъ....

BOUŽ.

Ахъ, тетушка!

пизавета васплытим (Сборскому).

Что это? вы самочь дёлё женитесь?

GEOPCKIĚ (muxo).

Что жъ дёлать?... видите, какія обстоятельства....

SURARRYA DACESCERVA.

Каксе самоножертвованіе!

INTUKAPERNYS.

Ну, господа! гдъ вы найдете въ Петербургъ другаго такаго стряпчаго?

ANSARETA BACMALEBHA.

0, вы прекрасно умъете уладить чужія дъла; а чей же это быль портреть, сударь?

MTYRAPEDETS.

А за чёмъ ты сама скіда пожаловала, сударыня?... Ты меня обманула: сказала, что къ тетке поёхала?

AURADETA BACKALTERAL

Вы злодъй! вы неблагодарный... Вы забыли, что на той недълъ ваши ичянины; я хотъла сдълать вамъ сюриризъ, но теперь вы этого не стоите!

MITTAPENTS.

Неужели?... Такъ прости же меня, Лизавета Васильевна.... И если дъло пошло на правду, такъ узнай же, что на этой дощечкъ никакого портрета не было; мнъ хотълось тебя только номистифировать. Я никогда никому не дарилъ ни лошадей, ни колясокъ....

AMPABETA BACHALEBHA.

Полно, правда ли?

штукаризачь, (указывая на Азотина).

Вотъ онъ тебъ поручится. Ну, теперь наша комедія кончилась.... теперь нечего больше скрываться.... А каково мы съвами надъ ней подшутили?...Ха, ха, ха!...

ABSTERS.

Да-съ, ха, ха, ха!... (Въ сторону.) Тутъ самъ чорть не разберетъ, кто изъ нихъ кого дурачитъ!

MITYRAPERETS.

И такъ, господа, у насъ теперь у всёхъмиръ и согласіе... Мы всё довольны...

ADSTRES.

Прекрасно, господа: вы всё довольны, а за что же вы у меня отняли столько драгоценнаго времени?

MTYKAPERTS.

Э, полноте, у васъ много впереди публики! Пользуйтесь случаемъ, пока она не разъйхалась!

AMOTEUS.

Ахъ, ваша правда!... Счастливая мысль! (Придвигая на аван-сцену дагерротипный аппарать.) Милостивые государи, позвольте мив имыть честь... это будеть для меня самая лестная награда. Вы можете сидыть, какъ вамъ угодно, и даже дыйствомъруками, какъ заблагоразудите. (Актерамъ.) Вы же, господа, помогите мив, пропойте окончательный кушеть, а я, между тымъ буду наблюдать: удастся ли вить Дагерротипъ!

№ 6.

BCB.

Одного мы всё желаемъ, Чтобы трудъ нашъ не погибъ— И отвёта ожидаемъ: Удался-ль Дагерротипъ? 5.9

.f :.

MACTEPCRAS

PYCCKATO MEDOMECHA.

Оригинальный водевиль, съ живыми картинами, въ одномъ дъйствіи.

ДЪЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

ПАВЕЛЪ АЛЕКСАНДРОВИЧЪ СИЛКО, живописецъ. ГАНЯ, его другъ, тоже живописецъ. ИВАНЪ КУЗМИЧЪ ЛАПШИНЪ, помъщикъ. ВЪРА ИВАНОВНА, его дочь. СЕМЕНЪ, слуга СИЛКО. Картива 1-я Сонъ художника.

2-я Сонъ слуги.

3- а Взятіе Турецкой пушки.

Декорапіл представляеть бёдную мастерскую живописца. Почти весь фонь ванять мольбертомъ, на которомъ поставлень пригото ленный въ рамке колсть; по бокамъ двери и окиа. Дискра поднята, рамиъ опущенъ, съ боковъ ламиъ нётъ, на сцент темно. Силко спить въ креслахъ. Музыка играетъ подъ сурдиной. Послъ трехъ перемёнъ первой картины люстра опускается и на сценть становится свётло. На колсте изображается живая картина, въ которой любовь и слава вёнчаютъ курожиния.

ABJEHIE I.

СИЛКО и СЕМЕНЪ (входить со свъчей).

CEMENT.

Экое житье, анафимское, опать всю ночьие изволиль раздъваться, ходить себъ, какъ шальной, по комнатъ, вслухъ говоритъ, руками размахиваетъ, а тамъ.... свернется на креслахъ, да и заснетъ. Ну, ужъ этимиъ живописцы! Думалъ ли я, на старости лътъ, что сомною будетъ такая оказія: натирай цълый день краски, да пачкайся всякою дрянью. Добро бы хоть прокъ какой выходилъ, а то помалюетъ, помалюетъ, да и броситъ. Вишь не нравится, не доволенъ; снова, говоритъ, начну..... Ну, ужъ служба!

CHIRO, (просыпаясь).

Нътъ! Это не сонъ. Слава, любовь и она! Я ее видълъ!

CIMIES.

Чего изволите-съ?

CHILD.

Молчи, не итшай! Я тебя не знаю. Я видълъ чудный міръ. Слава втичала меня, любовь улыбаласьмить.

ann.

Ну, совстив рахнулся

сния, (болье и болье востор-

Слава и любовь! Любовь и слава! Чувствуемь ли, понимаемь ли, что такое слава? Тебъ скажуть, что слава напрасный звукь, обмань, мечта; не върь, не върь! Это говорять люди желчные, завистливые, страждуще отъ чужато дарованія, обименные чужить успъхомъ,— не върь имъ! Слава-это вънецъ искусства; это земное благословеніе всъпъ даровитымъ порывамъ! Это чудное сознаніе, что всъ поклоняются тебъ за-живо, что имя твое гремить во всъ концы вселенной; слава-это лучезарный отблескъ генія, а геній, мой другь, владыко міра! Толпа какъ волны, какъ море; но геній-какъ маякъ посреди моря, онъ горитъ и свътить во всъ стороны, а море, т. е. понимаемь ли, волны, т. е. люди, разбиваются у ногь его на мелкіе брызги.

CRMETS (CE CONCARBHIEME).

Совствы процалъ!

CLIKO.

И когда людская зависть, когда чувства собственной человъческой немощи утомляють душу, тогда тихимъ, небеснымъ сіяніемъ улыбается намълюбовь. Понимаешь ли? Чистая, свътлая любовь, покорная, преданная, отрада неземная, воплощенная въ вемную прасоту.

CEMENS.

Павелъ Александровичъ!

CHIEF.

Вотъ онъ, мечты пълой моейжизии. Любовь-слава! Слава-любовь!

CHIEF.

Павель Алексанаровичь, а древъ-то у насъ ивив.

CHIKO.

А?... что?... что такое? дровъ? какихъ провъ?

ann.

А вотъ-съ, этихъ-съ, которыми печи топятъ.

Ахъ! это ты, Семень. Я еще, нажется, не совствив проснумен, что тебъ надо?

CIMIES.

Да вотъ дровъ-то надо купить.

CHARO.

Ну, такъ купи.

CHES

Купи! легко сказать: купи! Вы все изволите ресговаривать про любовь какую-то, да про славу.

№ 1.

Эхъ, баринъ, плохо наше дъло, Любовь да слава, чистый бредъ,

Коль разсудить немнежко зрёло, Ихъ намъ не хватить на объдь. Охъ! и кому они по нраву, Вонь тамъ, дрова гдѣ продаютъ, Дрова казали миѣ на славу, Да изъ любви ихъ не даютъ.

На дровниомъ-то у нихъ, винь, дворъ; своя дюбовь:. деньги любять.

CHANG.

Деньги? Понимаю-пробуждение! У меня нътъ денегъ, Семенъ!?

CEMENS.

Давно не видалъ-съ.

CHIES.

Тань ты думаешь, что я бъдень?

CEMERS.

Помилуйте, смъю ли я....

CHIKO.

Не смъй! Я богать! У меня первое сокровище-въра въ будущность, въра въ самаго себя! второе мое сокровище-дарованіе! третье-воля! Подай мнъкисти, Семенъ; не дай простыть вдохновенію, пора настала, теперь я могу начать свою картину. Мысль созръла, душа настроена, рука готова. Палитру!

CEMELS (spycmno).

Сейчасъ!

CHIKO.

Да смотри, чтобъ никто не мѣшалъ мнѣ, теперь мнѣ нужны всѣ силы моего ума, вся святость уединенія для новаго созданія; я одинъ теперь съ духомъ творчества; богаче меня нѣтъ человѣка въ мірѣ!

CHILLY.

А, если такъ, Павелъ Александровичъ, такъ ужъ вы, пожалуйста, и меня не забудьте.

CHARO.

А? что?

CIMITS.

Три мъсяца жалованья не получалъ, какой ни на есть, а сами изволите знать, все таки человъкъ, есть, знаете, свои нуждишки: сапожишки подточить, табачку въ тавлинку, мірское, гръшное дъло. Въдь три мъсяца, шутка сказать.

ABJEHIE II.

ТВ ЖЕ и ГАНЯ.

CETTA.

Хорошо, завтра отдамъ.

enis.

Все завтра, да завтра; видно послѣ дождика въчетвергъ.

PARE.

Ну, изтъ, извини, Бова пустая голова, послъ сиъга въ пятии пу.

CHIKO.

А! Ганя, здорово! какъ поживаешь?

TARE.

Живъ покамъсть. (Обращаясь из Семену.) А ты, кащей безсмертный, ты позволяещь себъ говорить дерзости. А!

CIMERS.

Помилуйте, должокъ такой бездъльный.

TARE.

Отъ того-то и не отдають, что онъ бездѣльный, будь онъ дѣльный, такъ и говорить бы не стали.

CIMIES.

Да, какъ же батюшка, неужели по вашему пятнадцать рублей за три мъсяца не дъльный долгъ.

TARS.

И говорить не смъй, что онъ недъльный, онъ мъ-

нувь рукой).

Съ вами совсъмъ съ панталыку собъещься.

PARI.

Семенъ! Я замъчаю въ тебъ гнусное чувство неблагодарности! Ну, не ты ли служилъ у меня, не я ли уступилъ тебя моему другу, первому въ міръ живописцу, послъ меня; нътъ, диже прежде меня, говорить надо правду.

CEMEES.

Да что! Въдь за три мъсяца.

TARE.

А съ меня сколько следуетъ.

CHIERTS.

Ну, съ васъ-съ то и говорить нечего... wвсяцовъ за восемь.

TARA.

Такъ вотъ видишь ли какой ты неблагодарный: съ меня за 8 мѣсяцевъ, а съ него только за 3 мѣсяца и ты жалуешься еще! Въ тебѣ достало духа жаловаться! У тебя нѣтъ дѣтей?

CEMEES.

Какіе туть дѣти!

TARA.

И не имъй никогда, а то придется краснъть передъ

ними, бери примъръ съ моей козайки. Три года гроша не видала. Вотъ достойная женщина,- а съ ней въкомпаніи три старыя козайки, два козанна, 4 кухмистерши; кромъ того лавочники, булочники, портные, сапожники, прачки, молочницы, мои всегдащніе гости! яръшительно никому не плачу, цотому что люблю большое общество. Хозяйка, Катерина Панфиловна, котъла было на меня жаловаться, но я ее уговориль, я ей
сказалъ такъ:

Скажи, доколь, о Катерина, Жестокость въ сердцѣ сохраня, За двъсти семь рублей съ полтиной, Тревожить станешь ты меня! Изволь, я жизнъ перенначу, Я укротить себя хочу, Покаюсь, съ горести заплачу, Заплачу!.... но не заплачу.

CHIKO.

Экъ братемъ, какой у тебя счастинный характеръ; всегда чесекъ, безекботенъ, и тебя аминую.

TARE.

Да что мивдвлается? **Артис**ть и все туть.(*Весело*.)
№ 2.

Артистомъ, братецъ, я не даромъ, Рожденъ судьбой на бълый свътъ, И весь художественнымъ жаромъ, И оживленъ я и согрътъ, Всегда завищу отъ предита, Какъ есть отъ ногъ до головы, Сего дня пью вино Лафита, А завтра-воду мъъ Невы. Мой въкъ проходитъ въ наслажденьяхъ, И даже, entre nous soidit,

Я и въ любовних полождовких,
Върь, не останусь назади;
Вездъ съ веселостью моею,
Мив спутинкъ-добрая душа,
М иного я въ душъ викю,
Но за душею-ни гроша!

ann.

Балагуръ, просто!...

PARS.

Семенъ.

CHIEF.

Чего изволите!....

PARA,

Сходи въ кухню и посмотри нътъ ли тамъ Когда тебя пововутъ... тебъ повволится донест ко съ должнымъ почтеніемъ. Слышишь?

CIMILS.

Ну, ужъ народецъ! попался за грвхи!

Pars.

Семенъ, ты, кажется, хочешь опять забыті

CEMIES.

Иду.... сударь... иду... (Уходить бормо-

ABJEHIE III.

СИЛКО и ГАНЯ.

PARE.

Паша посмотри на меня.... посмотри хорошенько....

CLIKO.

Смотрво.

TARE.

Знаешь ли, братецъ, ты совсѣмъ похожъ на Италі-

CHIKO.

Поилуй, я чистый Малоросіянинъ, хохоль въ полновъ сныслъ. Ты что это еще затъялъ?...

PARS.

Что зателять? Ты меня любишь и я тебя люблю; слеможительно ты долженъ быть непременно Италіянцемъ,важется ясно?

CHIKO.

Итальянцемъ??...

PAHE.

Ну, да! чего ты хочешь? Извъстности, денегъ.... побольше денегъ, чтобъ жениться на той дъвушкъ, которая гостила въ той деревнъ, гдъ ты жиль въ Харьвовъ... а....

۲.

Con. Comoryón. Toma IV.

CLIKO

Не напоминай!

TARE.

Напротивъ. Я тебъ напоминаю: радуйся, торжествуй, я даю тебъ богатство; будь счастливъ, я тебя жалую въ Итальянцы; отнынъ ты не Малороссъ Павелъ Александровичъ сынъ Силко, а Signor Maestro Giovanni Batisto Dominikino Silko!

CHIKO.

Перестань чепуху городить, я хочу картину писать.

PARS.

Я говорю очень серьозно. Слушай! Вчерашній день я быль въ Павловскомъ воксалѣ; сожгли фейерверкъ, выпили порядочно, подчиваль одинъ любитель искуствъ; знаешь ли, Вася, который преискусно проматываетъ состояніе, онъ хотѣль меня познакомить съ однимъ провинціаломъ, не знаю какъ его зовутъ. Говоритъ богатый, страстный охотникъ до Итальянской школы. Я думаю себѣ, дай-ко я его прошколю по-русски. Вася меня спрашивалъ, не знаю ли я Итальянца живонисна, что этотъ помѣщикъ хочетъ купить картинъ. Я говорю, знаю: на Васильевскомъ Острову, въ 22 линіи, въ домѣ Камеръ-Лакея Федулова живетъ кавалеръ Силко Джіовани Батисто!... Вася передалъ помѣщику; помѣщикъ записалъ, и сегодня придетъ покупать твои картины... а?... неглупо?

CETES.

Такъ онъ придетъ сюда?

TAME.

Черезь полчаса.

CHIKO.

И ты думаеть, что и соглашусь? Никогда! Лучте буду голодать еще столько же; но деным не стану добиль обланомъ.

PARE.

Какимъ же обманомъ, на картинахъты не обманешь, картины въдь хороши; а виноваты ли мы, что тещерь мода на иностранцевъ.

№ 3.

Всёмъ иностранцамъ, эмигрантамъ, У масъ всегда готовъ почетъ, А Русскій, будь съ большимъ талантомъ, Подъ часъ и хибба не найдеть! И такъ, обдуманною данью Обычаямъ родной земли, Будь Итальянецъ, по названью, Чтобъ видёть Русскіе рубли!

CHIKO.

Нътъ, не говори! Дурачься одинъ какъ хочешь, я тебъ не товарищъ.

TARE.

Не хочешь?... какъ угодно? Какъ, бишь, зовуть твою харьковскую красавицу? Върой, кажется? Ну, этой Въръ, кажется, плохая надежда на твою любовь.

CHIKO.

А... какъ... почему?...

TAM

Да какъ же ты для нее не хочешь себъ повволить самой невинной хитрости, ты ей ужъ просто напиши: сударыня, выходите за кого угодно, я не въ состояніи для васъ и парика надъть.

CHIKO.

За чъмъ же парикъ?

lang.

Да развъ такого бълобрысаго Малоросса какъ ты, можно принять за Итальянца? Съ тебя только въдь и требуютъ, надънь парикъ. Стой поважнъе, не говори ни слова, какъ будто ничего не понимаемь... понимаемь?

CHIKO.

Ну, а потомъ что?

TARS.

А потомъничего? Остальное я самъ сдѣлаю, я тоже Итальянецъ, только обрусѣвшій; я говорю по Русски-пойдемъ къ парикмахеру.

CHIKO.

· За чѣмъ?

TAME.

Завиться, растропаться, бороду надъть, что за Итальянецъ, безъ бороды. сицо.

Ступай одинъ.

PARS.

Өоча ты, безвърный; что будешь ты бесъ Въры?

CHAKO.

Ну, пойдечъ.

TARS.

Молодецъ!... Семенъ!

ABJEHIE IV.

ТВ ЖЕ к СЕМЕНЪ.

PARS.

Семень, подай ему фуражку. Семень, на твоемь горпосить занимается денница необычайнаго блаженства.

CIMEIS.

Чего изволите?

PAHA.

Будь осторожень, какъ змій; кротокъ, какъголубица,-въ горъ ты не падай духомъ, въ счасть в небудь высокомъренъ.

CENTED.

Да я все въ толкъ-то, батюшка, не возьму.

TARE.

Сохраняй всегда твои невинныя привычки. Нодметай полъ, чисти сапоги, берегись пьянства и не спрашивай жалованья.

CRMERS.

Эхъ, Гаврило Николаевичъ, не хорошо трунить надъ старикомъ.

TARE.

Прибери комнату. Если кто спросить, скажи Итальянцы сейчасъ придутъ, слышишь ли, Итальянцы! Ну, пойдемъ! (Уходитъ.)

ABJEHIE V.

CEMENTS (Odung).

Пришлось старому хрычу возиться на старости льть съ пострелятами! Павель-то Александровичь еще ничего, а воть мой-то, котораго я привезъ изъ деревни, изъ Подкатиловки, ужъ куда азартный.... Хорошо, что отецъ скончался: не много бы видълъ радостей, да и житье какое здёсь, въ Питерф, а еще Столица! Никакого удовольствія. Быль въ театрф: пля-

суны какіе-то выше головы ноги ноднимають, а народь хлопаеть въ ладоши. Эка невидаль! То ли дело, какь у насъ въ деревне, бывало, Матрена, полесовщика Вахрамова доче, колбоченится, да пойдеть себе, я вамъ доложу.... лебедь, просто лебедь; а потомъ Ирина ключница, другая Ирина птичница, Афимья, другая скотница; эхъ, что старое вспоминать! присесть-ко лучше, да отдохнуть маненько. (Садится и зъесеть.) А вотъ коровницу-то я и забыль, Машна.... Хороша была, каналья, всё бывало ребята за мей, и я, грёшный, туда же, а она намъ «отвяжитесь черти! я вамъ всё зубы повышибаю!» Эхъ было житье!

No 4

(Камаринская).

Эхъ, житье, житье, прошедшее, Какъ гулялъ, гулялъ тамъ съ бабами, А слъпой-то все подслядывалъ, А глухой-то все подслушивалъ; Да и спалъ-то тамъ безъ просыпа, Отъ авторника до пятницы Въ волю, волюшку!

Эхъ, житье, жи.... (Засыпаетъ.) (На холсть изображается сонъ Семена. Русская рляска, попойка и драка.)

АВЛЕНІЕ VI. (Послю картины). ИВАНЪ КУЗМИЧЪ и СЕМЕНЪ.

ТВАНЗ КУЗМЕЧЪ (входить посль 3-й перемьны).

Кажется здъсь. Дома, что-ли?

CIMITS, (npocunasci).

Кто тамъ?

EDATS LYSMETS.

Это я пришолъ-съ.

CIMITS.

Кого нужно?

BAES EVIETTS.

Спиьора Джіовання Батиста Доминикина Силько.

CEMETS.

Что-съ.

BRANK MUSHETS.

Синьора Джіованни, Батиста Доминикина Силько.

CEMEES.

Силко, здёсь, точно-съ; а другихъ, что изволите называть, такихъ нётъ-съ.

EBARS KUSMETS.

А! значить туда попаль! Наконець-то я въ мастерской Итальянскаго живописца, настоящаго Итальянскаго живописца. Какъ давно я ожидаль этой минуты! Здъсь, кажется, пахнеть Италіей! Ты его слуга?

CRMER'S.

Cayra-ca!

DAIL BURNEYS.

Счастивый человікь, ты видишь его каждый день, снимаешь съ него сюртукъ, подаешь ему бриться. Скали, онь, какъ всё люди, такъ и живетъ, обёдаетъ?

CRMERT'S.

Нать-съ, объдають они ръдко.

BBARS KYSMETS.

Геній! геній никогда не подчиняется общимъ усломямъ. Наконецъ и я увижу генія, да гдъ же онъ?

CEMENS.

Скоро будутъ.

BRAND RUSHING.

Это ихъ работа?

CEMERS.

Ихъ-съ.

EBART KYSMETT.

Чудо! Удивительно! Сейчасъ видна широкая Итальнекая кисть. (Смотрить на картину.)

ABJEHIE VII.

ТВ ЖЕ, ГАНЯ и СИЛКО, (завитыя вы рукахы держаты бороды).

TARA.

Ну, выходи на сцену Синьоро Италіано.

- 142 -

ams.

Батюнка, Павель Александровичь, у васъ гости.

PARE.

Кредиторы? такъ безъ разборовъ въ шею.

GENERAL.

Нътъ-съ, чужой! Про Итальянцевъ говоритъ.

PAHE.

Паша! живъй надъвай, надъвай бороду.

BBARS KISMETS, (оборачиваясь).

Что тамъ... ахъ, мое нижайшее почтеніе.

PARS.

Погодите и не смотрите.

BBARS BYSMEYS (cv yduszeniems).

Какъ-съ, не смотрите?...

ГАНЯ (протягиваеть руку).

Теперь можно! Фавориска! Бонжорно Сеньоре! Комместата.

EBART KYSMETT.

Покорнъйше васъ благодарю, и васъ такъ же.

PARE.

Эй, Лазароне! Андантевіа!

стинт (до сей минуты надопдавшій Силко).

Что-съ?

ГАНА (съ обыкновенными жестоми).

Пошель вонъ! (Семена уходита.)

ABJEHIE VIII.

ТВ ЖЕ, кромв СВМЕНА.

IBARB KUSMITS.

Вы меня извините, что я пришель раньше назначеннаго срока.

TARS.

Напротивъ, очень пріятно: чѣмъ раньше, тѣмъ лучше, говоритъ одна Итальянская пословица. Вы говорите по Итальянски?

BRAES BURMETS.

Нътъ-съ еще; учусь!

TARS.

Много знаете?

EBART KYSMETT.

Покуда, ровно ничего.

PARE.

А по Французски?

EDAES RESMETS.

Тоже-съ.

TARE.

То есть, тоже, что и по Итальянски: ровно ничего.

EDAES KYSMETS.

Да-съ.

TARE.

Не много же! Киво-пьяно, ва-сано, каста дива ламіа вендетта, унъ секретто перъессеръ, феличе граціа, граціа Роберто!... Неужели вы ничего не поняли?

ВВАНЪ КУЗМИЧЪ (со вздохомь).

Нътъ-съ!

ГАНА (въ сторону).

И я тоже! (Удивляясь.) Удивляюсь какъ можно не знать Итальянскаго языка!

EBARS RYSMETS.

Позвольте спросить: это вы сами, г. Силько.

TARS.

Нътъ-съ, вотъ онъ! Сынъ Юга! Земли, гдъ произ-

растають сливы, макароная и примадонны! Онь весь, какь вы его видите, родился въ Италін.

man, appears.

А! такъ они....

TABLE.

Итальянецъ, чисто Римсио Западной крови!

MANS REPRESENTS (CHAMO).

Очень пріятно познакомиться... здоровы ли вы? Силко кланлется.) (Тихо Ганъ.) Върно понимають, во не говорять?

TANK .

Напротивъ; онъ не много говоритъ, но ничего ръштельно не понимаетъ!

IBART KYSMETT.

Непонимаеть? т. е. какъ же это такъ? Экъ, жаль, а инт бы очень котелось поговорить съ никъ.

TARE.

Говорите со мной! Въ Италіи я прожилъ десять авть и знаю ее, какъ свои пять пальцевъ.

BRAND HYSMETS.

Какъ, и вы тамъбыли?

TARE.

Не только быль, но даже тоже тамъ родился. Сог. Сологуба. Томъ IV.

DARS EVENETS.

Какъ, и родились въ Италіи?

TATE

Да.... почти въ Италін, въ ен окрестностихъ, (Въ сторону.) въ Танбовът.

MAIS BYRMETS.

Смъю спросить, въ какомъ городъ?

Въ городъ... въ городъ Париъ.

EBARS AFFERTS.

art.

Какъ-съ?

TARE.

Въ Пармъ, откуда и пармезанъ получилъ свое назване. Этотъ городъ находится въ Тосканскоиъ герцогствъ, на Анценинскомъ полуостровъ, въ заливъ Съ. Франциско Доминико. Напротивъ его, на югъ, находится: гора Этна, развалины Помпен и Геркулана, и герпогство Миланское. На западъ заливъ Санта-Ягоди Кампостела, острова Корсика и Св. Елены; на востокъ: Турція, Греція, Азія и Африка, а къ съверу уже матушка Россія.

EBAES KYSMEYS.

А, понимаю! Извините мое любопытство; что, какъ тамъ, въ Италіи-то, какъ тамъ все?

- 147 -

TARE

To есть, про что же вы справиваете!

MARS LYMPTS.

Ilpo nee-es!

PARS.

Тать все очень пріятно. Въ Италія люди очень веселье; живуть всегда припівняючи.

Der Lymeys.

А живопись-то, я думаю, какая!

· TABLE.

0! живопись—самая живописная.

EBARS EVSMETS.

Я мить доложу, я съ малолътства люблю живопись, китая в быль воть этакой маханькой и тогда уже смерть любить марать разныя рожи на стънахъ, и однажды нарисоваль такого нищаго, что жалко было смотръть, у исия въ деревиъ есть даже своя рисовальная школа.

TARS.

Неужели?...

EDATS KYSMETS.

Есть художникъ свой изъ дворовыхъ, —вотъ ужъ могу повъстать —Русскій, а не хуже иностранца.

PARE

Ничего изтъ удновтельного.

MANUS. NYSSERS.

Одинъ только у него недостатокъ, — разумъ важный, — людей не умъетъ писать.

TARE.

Кого же онъ пилеть?

10%

THE THEFT.

Звърей. Я вать долому, на звърять собату а какъ человъка начнеть писать, все какъ-то в смахиваеть. Но, позвольте, я воть за чъмъ пр не согласится ли г. живописе тъ снять мой пор

TARS.

Почему же нътъ? Я его спрошу, — Синьор вани! волете фаръ иль портрето ди квеста дуј Онъ согласенъ.

BRANS KUSMETS-

Только воть что! Я бы желаль нельзя ли сі меня только одну сторону лица?

TARR.

То есть профиль?

EBARS KYSMETS.

Да-съ, и мещемъние вотъ съ этой стороны.

TARR.

Отъ чего же не съ другой; развъ съ одной стороны на себя не похожи?

BALLY KANELLEY.

Эта сторона, мнъ кажется, красивъе.

PARL

Да! у васъ съ одной стороны Греческій профиль.

IMP DISELLY.

Неумель? А мит говорить, на обороть, будто бы в мохожь на Сократа.

TARS.

Ну, да, съ другой стороны на Сократа—Сократь быть тоже Грекомъ. Да не хотите ли посмотръть скоръе наму работу. Синьоръ Силько, дате міо востре

DAIS WHETS.

Туть и ваша работа?

Pare.

Не много, большая часть работы Синьора Силько.

iblis kysniets.

A! ero!... Ваша живопись какой циколы?



СПЕНА, (забывшиев).

Man?....

TARE, (nepecueas).

За чънъ вы его справиваете, опъ не поні

THE PERSON LANGUAGES.

Какъ же мит послышалось, будто онъ сказа.

Harry or may I trusted the second

Ну, да; по Итальянски это значить: «сдъ лость, не спрашивайте меня, потому что я понимаю!»

EBARS EVSMITS.

A!!.

TANA.

Да! Синьоръ!... Ву зі препаре?... вуй? садитесь; я вамъ буду объяснять сюжеты Синьоръ! Помогате миунъ нома.

№ 5

Картины наши мы представии»,
И предъ ученымъ знатокомъ
Соба, поваръде, не ударимъ,
Интомцы Рима, въ грязь лицемъ:
Вотъ вамъ соращій градъ Цомпея,
Писалъ которую Брюловъ,
Двё сотна дайте, не жалія,

Теперь, вой желія Вандика, Оригинальная, клянусь, Все мрачно, черно, странию, дино-Таковъ во всемъ Фламандскій вкусъ! А вотъ заодви, вотъ черкесы: Глаза - огонь, въ аршинъ усы, Густыя брови, какъ навъсы, И крючковатые носы! Теперь антикъ... смотрите въ оба, Воть волкь и пойнанный барань, Баранъ невинность; полкъ же-злоба; Писаль ихъ дивный Тиціанъ! Вотъ вамъ Поль-Потера собака И два черкасскіе вола, Изъ-за картины этой драка Не разъ на виставки была, Воть геній гдв: благоговъйте, Но мы его не продадииъ, Вы только денегь не жалвите, Мы все вамъ даромъ отдадимъ!

BARS RYSMITS.

Чудесно! въ особенности Помпея; какой огонь въ этомъ пожаръ!

TARA.

А мой пейзажъ?

HBARS HYSMEYS.

Это вашъ—поздравляю! Я давно желалъ пріобръсть гакую коллекцію. Върочка будеть безь ума отъ рацости!

СЕЛКО, (забывшись).

Върочка? Какая Върочка?

mais kyrmeys.

Что съ вани?... (Гонь.) что съ нимъ?

MH.

Ничего-съ. Не обращайте на это внимания. (Силко.) Чортъ тебя цюбери, замолчинъ ли ты, бритецъ?

EIR).

Слышаль? Онъ сказаль Върочка!

TAIL.

Да тебъ, что за дъло?... Это жена его.... старуха.

EBLES EVILLETS.

Я бы очень хотёль пріобрёсть эту превосходную коллекцію. Сколько вы всзылете за нее?

TARA.

Я сейчасъ переведу. (Силко.) Сколько просить?

CLIKO.

Сколько хочешь.

TAM.

Да тысячи три серебромъ.

CHIKO.

Что ты братець, съ ума сомель!

TARS.

Моли пожалуйста!

WHITE EFFERTS.

Что жъ?... Это не дорого.... я съ величайшимъ удовольствіемъ соглассять; Сминорь Силько, (Подасть сму руку:) вы понимаете, я соглассять.

CLIRO.

Я тоже-съ!...

BAIS LIBERTS.

Что-о-съ?

CHIEG (es emopony).

Проговорился!

TARE.

Онъ говорить: я тоже-съ... это слово на всехъязывать одинаково.

wars hypers.

Позвольте, я только схожу за своей Върочкой, показать ей покупку. Вы позволите?...

TREE.

Савлайто одолжение.

ERANG KYSMETS.

Такъ докъщина!

THE .

Синьоръ аспета... унъ моменто, унъ моменто!... я хотълъ попросить васър какъ рашь это по-русски называется... Дате сперва унъ задатно.

CHES, (depear eto).

.

Разбойникъ! что ты лълаешь?

Computar Branchine

A Secretary States

PARÍ.

Прому денегъ.

EBARS KYSMEYS.

Задатно... что такое задатно? Ахъ!... да... денегь, извольте.... вотъ, что есть въ бумажникъ—остальныя принесу.

TARA.

Только вы должны держать въ тайнъ, что купеля здъсь картины.

IBAIS MINITS.

Оть чего же?

TAM.

Отъ того, что многіе изъ нихъ сконированы съ запрещеныхъ оригиналовъ, тихонько отъ Папы Римскаго. Показывать можете кому угодно, только не говорите, что купили у Итальянца Свиьора Свиько.

DAIS DIMEYS.

Будьте нокойны, явито не узнаеть. Прощайте, я скоро вернусь. Адіоня grande, grande... живописець, воть и я заговориль по Итальянски. Хе, хе, хе! До свиданія! (Уходимь, его провожсиюмь.)

ABJEHIE IX

СИЛКО и ГАНЯ, (кидал вверхь парикь).

the control of the party of the control of the cont

Брррава!... Вивать! знай нашихъ!

CHARS, (cnuman bopody a naputs).

Здодри! что ты дълзешъ? какъ тебъ не стыдно?

Some of the origination of PARES of the Common transfer of the commo

Воть-те на! Совътую тебъ жаловаться, вивсто тото чтобы кричать и веселиться... Эй, Семень! Семень, вышин польку. этиности в на виденти вос

(exodums).

Видишъ ли: одна сто рублеван, другая, третья, а мелочи мы не считсемъ.

AA THE SHYSE

AND GRADULE NOW, BEICHOND RESERVED RESERVED TO THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

Плящи польку.... со вной.... тредери.... дери.... воть такъ.

семень, (падая на креслы).

Эхъ, я уморился совствы!

A CARLO SAN DESCRIPTION OF THE

Семенъ, истинный философъ узнается въ дии счастья; избъгай малодущія, вдато-чентаціе пустос, палобери ассигнацію, поди въ лавки, купи чаю, сахару, двъ бутылки шампанскаго, папивось, дровъ и свъчей, у насъ сегодня баль, не забудь одъться приличнъе. Въ твои лъта не годится слишкомъ заботиться о наружной красотъ; но мудрецъ всегда соблюдаетъ во всенъ приличіе.

of the state of th

Что, Павелъ Александровичь, вчин, вчиний дан ч

and the designation

Или.... дълай, что онъ говорить; он сомъ не вонимаю, что нынче у меня продсходить.

малованье, батынка? прадать по представляють по

Sinte.

Возын и жалованье.

CALLED.

На нашей улицъ праздинкъ, дождались наконепъ.

. TARG.

Берегись: тодило, Семень, на углу рошивечная навочка: человъкъ слабъ, будь твордъ нередъ некушенень, внемли совъту дружбы!....

CHARL.

Будьте покойны сударь.... дрова, свячи, сахару,

TARS.

Не напейся пьянъ на радости; пьянство большой порокъ, слышинь ля? Да главное, не забудь принести Шайпанскаго. (Семенъ ужодить; оборачивалсь кь Силко.) Что ты чакъ нахмурился?

CIII).

Совъетно, братецъ, не о такомъ успъхъ вмечталь.

Pare.

Э, братецъ, однимъ достоинствомъ трудно выдти води, наде полититься вногда на счастье.

· CELEBO.

А если она узнаетъ?

1456

Кто она?

and a grant to see a of t

CLIKO.

Да она!

endoughed by the light

PARTY OF DESIGNATION

Помилуй.... она въ Хараковъ; ну, да разбогатъй только въз любвити ней, еща не векщеть. Женщины за это инкордајие сердятся.

CHARO.

До чего я дожиль... рядиться, какъ на святкахъ, изъ куска затба!

HBAN'S KISMMY'S (Krimenme sa ciqenoti).

Сюда! сюда! остороживи.

TARS.

Помещикъ вернулся! ей, поскоръй, бороду надъвай, живо, живо! (Мънлются бородами.)

CHAKO. .

Въ самомъ дълъ! чтобъ не узналъ!

abjehie X.

ть же иванъ кузмичъ в въра.

EBARS ANDMETS.

Вотъ и я опять, а вотъ и дочь моя!

СППС, (ескрикивая).

Btpa!

ERAES LYMENTS.

Да-съ, Въра.... вы по чему знаете?

TARA.

Да, молчи же!.... онъ сказалъ: еего, по Итальянска значитъ: это правда!....

EDANS KYSMITS.

Только позвольте.... какъ же у нихъ волосы были пугаго цвъта, и у васъ также?

TARR (65 cmopony).

Ахъ, чортъ побери! (Вслужь Ивану Кузмичу.) Это такъ, такъ показалось, а впрочемъ, можетъ быть, мивописцы всегда возатся съ красками, такъ не мудрено, что какъ нибудь нечаянно....

BRAND RYSHERD (es emopony).

Они меня, кажется, просто дурачать.

CHIRD

Въра, это я.

M21.

Axb!

EDANS EVENETY.

Что съ тобой?

PERA. The

Ничего.... оступилась.

CHIKO.

Ганя.... это.... она!.... займи его чънъ нибудь.

FARA, (es cmopony).

Дъло портится.... нозвольте.... Вы, кажется, одной картины не видали еще-колию съ Веронеза....

EBARS KURMEYS.

Гав же?

TAM.

Воть завсь.... (Отводить его.)

ERAPS WINEETS.

Върочка!....

TABLE.

Она смотрить другую картину, не мёшайне.

Mi.

Боже мой! Неужели это вы?!

CLEM.

Да-съ! Вы не узнали?

DOPA.

Развъ вы въ маскарадъ собираетесь?

an.

Нэть-сь... я объясню ванъ....

TARE (Heany Kysmuy).

Вы одинъ глазъ зажмурьте, другой прижмурьте и спотрите въ кулакъ.

TRAFF LYMENT.

Природ не природ.

LYES.

Приставьте въ глазу и смотрите сквозь пальны.

BEPA.

Вы не женаты?

CHIRO.

Сохрани Богъ!.... а вы не за-мужемъ?

BBPA.

Пока еще нътъ.

CLIXO.

Подождите еще не много; теперь я еще бъденъ, но скоро я сдълаюсь извъстенъ; слава принесеть богатство, и тогда я все повергму къ вашимъ ногамъ, я вамъ воважу, что вы однъ жили въ душъ моей, что я любить васъ всегда чисто, пламенно, горичо, какъ мо-

EBANS LUMBERS.

Ба!... ба!... это что значить? Итальянець гоморить чистымъ русскимъ языкомъ, да еще къ дочери моей подъбзжаеть.

CHIKO.

Какой в Итальянець, в Павель Александровить сынъ Силко, изъ Роменскаго убзда; в нознакомился съ Върой Ивановной въ Харьковской губерній, когди она гостила у тетки.

PSPA. Spanish provide

Я вамъ, папенька, разсказывала.....

BRAIS KYSMETS.

Молчать! ахъ, вы мальчишки этакіе! дурачить меня затьяли; я думаль, что я къ Итальянцамъ примель, а они, изволите видъть, такіе же Русскіе, какъ и я; ахъ вы дрянь этакая, да я буду въ Полицію жаловаться; гдъ мои деньги!

CLIKO.

Ганя, отдай! туть, извините не всъ.... остальныя я вамъ пришлю.

BARS DIMERS.

Ахъ, вы, прощалыги, скоморохи, тиренчики этакіе; на глаза не смейте мне показываться. Вера пойдать!

BRPA.

Папенька, простите ихъ!

BRATS RYSHETS.

Part Contract

in the second of

На, на... не смей и говорить.

№ 6.

(Галопа мак баймій: Гитана.)
Не въ сущей доброть я ли
Вали пърать, дект дурань,
А вы воть и затвяли
Меня пытанять такъ.
Ноченью воть линь вийду я,
Такъ я васт проучу,
И вать ужъ за обиду я
Обошть отплачу!
На васъ я жаловаться буду;
Когда меня обидять въ четь,
Такъ я ужъ въчно не забуду—
Не будь Иваноть Кузинчеть!

BBPA, FAMA, CHAKO.

С (Простите шалости,—не будьте Такъ строги къ дюдянъ молодынъ, С Такъ справеданный свой забудьте ...

IBARS EVENITS.

НЕТЪ, нътъ! И слышать не хочу!... (Его удерисиваломи, но они ужодити си бъщенствоми.)

СЕЛЕВ (АВАЛЕТСЯ).

Все для меня кончено!...

Tabl.

Аль, я дурань!... Аль, я осель этакой! Въкъ себъ

не прощу. Вотъ услужиль другу; Павлуша, бей меня, ругай меня,—дъдай со мной, что хочешь; ну кто бы могъ подозръвать, что это будеть его дочь!

(MANO, (JOHAN RUCMU.)

Теперь мит не для чего работать!...

PARE.

Ломай! ломай! Меня бы сломать слудовало. Этоть бюсть за чёмъ здёсь? Въ дребезги его. Картина моя.... Ну, ее....къ чорту! (Кидаемь съ акмо.) На себя бы готовъ руки наложить—прости, братецъ, извини, вёкъ не буду!

CLEES.

Богь тебя простить, Ганя.

Till (n.avems).

Ахъ, я собака этакая! Ты со мной не говори такъ дасково. Ругай неня, бей меня, мит будотъ догче!

MIII (nacheme).

Я въ последній разъ ее видель....

TARE (naavems).

За чемъ я на светь родился?...

CHIM (nauems).

И что она, — она-то подупала обо инъ!...

PARS (nauems).

И поправить-то теперь нечень. (Падають оба на креслы по обыты сторопать.)

spierie II.

ТВ ЖЕ, ИВАНЪ КУЗМИЧЪ и ВЪРА.

IBAR'S X/3MET'S (exodums cs изломанной шляпой на головь и выброшенною въ окно картиною въ рукахъ, въ страшномь негодованіи).

Нать-съ! Это ужъ изъ рукъ вонъ—здась, просто, разбойники живуть. На жизнь мою посятають. Не усиваь и выдти на улицу, какъ ина прямо въ голову эта штука,— и думаль пареличъ разбиль. Тутъ умысель... убійство,—не угодно ли со иной къ квартальному. Подъ судъ васъ, на висилицу васъ, въ каторуу!

TARE.

Этого не доставало еще. Это я виновать, нечаянно бросиль, съ горя.... съ меня извольте взыскивать.

CHIKO.

Нътъ-съ, иы оба виноваты.

TAME.

Не въръте, — онъ заступается.

Натъ-съ, онъ не долженъ отвачать одинъ.

REPA.

Папенька, не сердитесь, —простите!

MARS EFFERS.

Нътъ, допольно они надо мной сивались. Теперь моя очередь. Это что за шумъ опять такой?

ABJEHIE XII.

TB WE & CEMEH'S (nearest, co noryngow).

CEMENS.

Вотъ, батюшка, я въ аккуратъ, все принесъ, какъ приназано.

BRANG KURMETS.

Пьянаго недоставало—настоящій вертыть разбойничій.

CEMENT.

Выпиль батюшка,—гръха таить нечего, выпиль; встрътиль добраго человъка, выпили витестъ. Да ваить то что.... вотъ, предъ Павломъ Александровичемъ виноватъ.... точно виноватъ!... Стыдно!... да и передъ

Гирилонъ Алексвевичемъ еще горше виновать. Я покойному барину даль слово служить ему честно, что напивается въ аккуратв, когда вотъ еще вы важа-и изъ Подкатиловки....

... EDAR'S MYSMETS.

Из какой Подкатиловки?

CENTER'S.

Село Подкатиловка, Тамбовской губернів, хорошее село. Церковь каменная.. мелкопомѣстные все живуть. Лобрий баринъ быль Алексъй Кузмичъ. Царство ему лебесное!

BRATT KYSMITT.

Что ты.... Какой Алексий Кузмичъ?

CIMIES.

Авамъ на что?... Извъстно какой, Лапшинъ, Алек-Съй Кузиичъ.

BANT BYSMITT.

Какъ!... а сынъ-то его?

CEMENS.

А сынъ, — извъстное дъло, — вотъ Гаврило Алек-

BRAND RYMMETS.

Кикъ, этотъ? Ать ты, мерзавенъ, да въдъ ты ной насияниять. Я сакъ—Лашинть, Иванъ Кузийчъ брать отца твоего покойнаго.

TABLE (NO KOARNAKE).

Дядюшка! Дълайте со миой, что выть угодно, чолько его простите; онъ ни въ чемъ не виновать. Все я затъяль.

BARS BURNETS.

Я целую неделю тебя отыскиваю по Петербурку, хорошо отрекомендовался, нечего сказать.

CHIEF.

То то я гляжу: какъ будто знакомое лидо. Ну, батюшка, Иванъ Кузмичъ, какой же ты гадкій стель... старый какой.... плёшивый! а въ 20-мъ году, когда къ намъ молодцомъ въ моследній разъ пріёзжаль; когда изволили жениться на дочери откупщика; молодцомъ просто быль. Куда все дёвалось? Въкъ бы не узналь, право. Ахъ, ты, батюшка. Старикашка, просто, дрянный сталь—никуда нигодящій!

DAYS KYSMETS.

Ну, перестань, перестань, и ты хорошъ.

TARE.

Дидошка! Такъ какъ теперь у васъ есть насти-

ник, вы должны неиромение, аминться дочери. Позвольте мик отдать ее отличному художнику, другу моспу Павлу Александровичу.

BRAES BYSMETS.

Итальяниу?

lies.

rine.

Нать; онъ, слава Богу, Русскій. Теперь времена такія, что Русскій человъкъ никому не уступить.

CHIKO.

Иванъ Кузмичъ, я не смъю говорить за себя, но Въра Ивановна меня знаств.

EBAND KYSMETS.

Такъ вотъ за чънъ ты такъ любила живопись и меч тул же, стараго болвана, въ охотники записала.

BSPA.

Люблю, папенька!... Что дълать!...

EDATS AVAILATS.

Любищь живопись.... а живописца-то еще больше, кажется?

BBPA.

Папенька, наше счастье зависить отъ васъ.... Сог. Сологуба. Токъ IV.

DATE TIMETS

Тс.... тс.... посмотримъ еще.

CIATA.

Ганя, другь мой, я твой въчный должникъ.

TABLE.

Вотъ-те на! — Наконецъ и мит кто инбудь да дол-

TRAIS EXSMETS.

Да художникъ ли онъ?

CLIE

Позвольте доказать только.

BRAES KYSMETS.

Ну, хорошо! Напиши такую картину, чтобы вев позвалили, и тогда, пожалуй, женись на моей дочери.

CETTA.

О, больше я ничего и не желаю, Иванъ Кузинчъ. Въра, дай инт руку твею; ты будещь довольна своинъ женихонъ. Теперь же начну я свой трудъ, —онъ давно обдуманъ, но дожидается счастья для созданія. Кисти, палитру! (Музыка декламируемъ.)

№ 7.

Сейди, свикое вдохновенье, Артиста трудъ благослови И очерти его творенье Во иня—славы и любви!

(Публикъ.)

Теперь картину, я съ охотой, Наброму скорою рукой, А вы подайте голосъ свой: Довольны-ль вы моей работой И нашей бъдной Мастерской?...

(Начинаеть писать картину,—дъйствутие по сторонамь. Силко показываеть на квртину,—картина леляется.) Homps skrift.

A 4. A

Integrated the second s

та то то сто на него и и и него на него него него на него на

A 14 9 1

ropsynd,

Markey Constant (2. 1881)

RUSOPE MEBBETLL

Воденив въ одномъ дъйствіи.

1.4

пфйструющий пина.

дъйствующія лица:

ИВАНОВИЧЪ БРЕМСВНЪ, одесскій негоціанть, юрустанній німець.
 ФЪ, его цлеманникъ, возарахивнийся изъ. Цидін.
 ВЕТА, 20 гатъ дотери Бремсена.
 17 гахъ потери Бремсена.
 1 происходить въ Одессв.

CREMA 1.

Кабинеть купца, с сарбей этогодой с окружающей компорку.

БРЕПЕТЬ, (одинь, за конторкой, разсматриваеть счеты и корреспонденцію).

A HOBAR CARREST STATE CONTROL OF THE годня долженъ быть, а все нъть еще. Посмотримъ, какой-то еще будеть? А теперь-то имение инъ и нуженъ помощникъ... Ну, посмотримъ, что тутъ такое? (Разбираеть бумаги.) Изъ Манчестера прислали ситцевъ.... хорошо! Требують пеньки.... Пошлемъ!... «На сахаръ можно сдълать славное дъло».--Конечно!--«да и вообще пъны на нъкоторые предмеметы видимо поднимаются, благодаря войнъ съ Турками». —А какъ подущаещь, какое славное это дъловойна! Конечно, не вблизи, вблизи, оно дъло непріятное, даже опасное; но издалека, и особенно въ нашемъ кунеческомъ сослойн, ничего лучино и жемить нельзя, кажется... если есть у кого валежавнийся товаръ, и тотъ идеть съ рукъ, а коли ито во время догадается, скупить въ однъ руки, хоть бы напримвра сахаръ, хлъбъ или корицу, да повыдержить, понабъетъ цену повыше, такъ тутъ въ одинъ месяцъ барыща можно нажить больше, чемъ въ другой хорошій годъ.... Я думаю, на биржъ будеть нынче суматоха. Который теперь чась? (Смотрить на часы.) чтобъ не опоздать только.... главное, не упустить бы изъ рукъ сахару; онъ и теперь уже по 9 рублей; черезъ недѣлю будеть по 12, а черезъ двѣ, можно будеть рубль на рубль взять.... а не будь войны, тотъ же сахаръ проманали бы въ убытокъ. Хорошее дѣло война! Однако, сахаръ, сахаръ! Какъ бы не упустить покупку. (Поемь).

№ 1.

Вършъйнией операція
Не встрътится опить;
Барышъ на ассигнаців,
Въ недъпо тисячь пить!
Афера, просто, славна;
Кикъ саларъ закуплю,
Такъ съ саларомъ исправно и
Всей биркъ насолю!...

Половина авънадцатаго.... Къ двънадцати надо быть м биржв.... Аль, чуть было не забыль прочитать шима! (Распечатываеть одно письмо.) Это ы Макарьевской армарки: «Уральское желтао и чути вадорожали; велико требование въ Петербургъ вы оружейные заводы». Ну, такъ и есть; все по случо войны... (Распечатываеть другое пись-40.) Это откуда? Ба, изъ Петербурга, отъ брата. Добры ной францъ Иванычъ! Вотъ торговое-то дъло! Атть двадцать не видались. Онъ въ Петербургъ симть за конторкой, а я воть въ Одессъ. Дорого бы чаль, чтобъ обнять его! Что-то онъ пиметь? «Носатся слухи о запрещенім вывоза хліба за границу. нам его сбывать поспъшнъе. Держитесь кръпко за колонівльный товаръ.... особенно поднимайте сахарь». Так, такъ и и говорилъ.... «Изъ Индіи возвращается старий сынь ной, Адольфъ.... вдеть на Одессу. Мальй ловкій и предпріничивый. Въ Индію талиль не даромъ... а осли дочки твои не сговорены, такъ не отнускай Адольфа, не сдълавши двла. И зять, и номощинкъ будеть славный.... Пусть друкь другу ириглянутся. Онъ дочерей твоихъ уже знаеть по портретамъ, и, кажется, отъ нихъ безъ ума. Жени на три. которой онъ понравится, а молодыхъ препроводи ко мить въ наличности, сполна и безъ замедленія». (Складываеть письмо и встаеть.) А чтожь? и въ самомъ деле! Девочки мои недурны. Мив, старику, возиться съ ними некогда.... онт все однъ, да однъ.... безъ матери.... Ну, да и дела мон пойдутъ поскоръе. Помощникъ... съ капиталомъ отдельнымъ, и самостоятельнымъ, съ опытностію, ловкій. Давай Богъ поскорже такого гостя.... Пусть только посватается, а между тъмъ сахаръ мы спустимъ съ рукъ, на барыми сыграемъ свадьбу, а тамъ соединимъ капиталы, работа и барыши поподамъ, да на бланкахъ для нашей корроспонденцін и отпечатаемъ огромными буквами новую. фирму: Россійскій торговый домъ Бренсень и....

GRENA 2.

БРЕМСЕНЪ и АДОЛЬФЪ.

АДОПЬФЪ, (обнимая дядю).

.... и компанія! почтенньйній дядюшка!...

Bridlin's.

Кападрам... ум.... им., Адолюфъ! Ты уже здись, из Индін? Такъ скоро? ты сынъ Франца?

Allegson.

Я саный.... торонился дамонка.... не прамей дероrt: на Константинополь.

SPENCIES.

Кыть же, въ теперешнее время?

HIEFT.

На туренией фенунъ, дядюшка.

PERCET.

Ну, молоденъ, братъ! Дай-ко взглянуть на себя. Выштый отецъ! Вотъ такимъ-то зналь я своето Франпа.... Какъ подумаешь, однакожъ, время-то какъ лешть! Двадцать льтъ не виделись.... Ну, очень радъ, очень радъ! Однакожъ, ты цосиди здъсь.... а мнъ напова биржу.... не упустить бы сахару.... Ба! да это чтожъ у тебя такое? Развъ ты горбатый?

MANAS (8600.00).

Это, такъ, ничего, дядюшка. Это индъйская мода.... Я ють сбъгаю, переодънусь....

PRINCEIS.

Но ты богать, по крайней мітрі:

Marios.

Какъ ванъ, сказать, дядюшка? Кроит горба шачего не нитю.

a politicator L.

Что, ты червыть кораблекруменіе? — 4 сервы 1

Цепьез

Терпълъ, дядюнка, но...,

PROMES.

Вотъ она, торговля-то! Ну, да впротемъ мала не большая! Я вернуся скоро, ты инт все раскажемь обстоятельно. Рафинадъ на бирив продають; надо поторопиться.... Да, да, встить бы молодецъ; жаль, что да спинта-то у тебя такой сахаръ, то есть горбъ, хотъль я сказать. Ну, посиди-ко въ конторъ, а я сейчасъ вернусь.

AZOZSOS.

Я хотель бы переодеться.

PRINCIPS.

Усивень послв.... посиди здвсь.... побереги контору. По 9 рублей за пудъ! Если взять тысячь на двадцать.... А какъ на отца-то похожъ! Ну, прощай! (Уходимъ.)

CHEEL 3.

MINISOS (oduns).

Чудакъ, а добрый человекъ долженъ быть мой дяловка. Онъ, какъ нажется, уже мечтаеть о фирмъ Бремсена и комнанія. Да что же, и я не прочь; Инлиская жизнь воть гдв у меня сидеть. Сострицы мон проши, какъ день, если судить по портретамъ, кото-Не въ прониомъ году батющва присладъ мив въ Кальтутту. А съ портретами было приказаніе, чтобы я, во окончанів калькутских дель, побываль въ Одессь в женился бы на одной изъ кузинъ. (Садится за конторку.) Уфъ! Пора, давно нора инв произнять во кочевую жизнь на осъдлую, семейную. Дидюшка всегда вель двла свои счастливо. Состояние у него мажно быть хорошее. Но не въ томъ дело. Главноевати въ женв любящее сердце, пожалуй немножко ущ въ придачу не мъщаетъ. Хорошо бы пожить наковеть для себя?... Однако, где же моя комната, надо вереодъться. А... воть и кузина, кажется. Это старта.... (Встаеть, хочеть выдти изь-за ръшетки конторки, но въ это время изъ боковыхь дверей входить Елизавета, съ книгою в рукажь. Адольфы прячется за ръшеткой).

CHEHA 4.

ВЛИЗАВЕТА, АДОЛЬФЪ.

ТЕКЛАТТА (смотрить вы книгу и декламируеть).

И скучно, и грустно, и не кому руку подать Въ минуты душевной невзгоды! Что пользы напрасно и ввчно желать!
А годы проходова, все лучніе годы!
Любить? Но кого же? На время-не стоить труда,
А манна мобить на возножно!
Въ себя ли заглянень, — танъ прошлаго ввть и
елада—
И радость, и муки, и все такь ничножно!
Что страсти? Ввдь рано иль поздно изъ сладий
недугь
Начажность при слова разсукка!...
И жизнь, какъ поомотрины съ колодиция визманьерть вокругь, —
Такая пустая и глупая мутка.

1202345.

Чичесть . Леоримителя: Каркь идучь из цей этимирекрасине сентий:

EFESARETA,

Одинко, уже 12 часовъ.

, ſ.

CERRA 5.

ВЛИЗАВЕТА, АДОЛЬФЪ и ЕЛЕНА.

RIPLA (exodums).

А, ты здёсь? Я тебя вездё искала.

ТЯТЗАВЕТА (вы сторону).

Какая она несносная! За чёмъ она сюда пришла?

Marie.

роша! Воти видачи томеры: какую выбреть?

· MITAR :

а сказать тебь новость.

инванта.

винзанта.

овость? Не могла ты найти другаго вре-

conducted a state of the second of the second

Коремова выходить за-мужъ. Сегодия об-

ROBERT OF THE STATE OF THE STAT

? за кого это?

EIITA.

I Мисхорина.

ធវី

MEA.

ь себъ, за старика! Ей 17 лътъ, а ему подъ на это скажешь?

ERESABETA.

нахожу, что если она его любить, она тоъ. Любовь все извиняеть. гов. Токь IV.

Jane,

Да разва можно змочть старина?

REMARKA.

А почему-жъ нътъ? Ты судинъ, какъ рабинокъ. Любовь похожа на милосердіе: она не разбираетъ ни лътъ, ни наружности.

ALMESOS.

nu -

Какія прекрасныя чуводомі. Я бы выбраль эту.

resignation (1977). The contraction of the contract

1.11

О, да! Я чувствую, что я могла бы носвятить жизнь свою для счастія человийм общиеннаго, забытаго, отверженнаго, даже безобразнаго. Поничаеть ли, кить благородно, какъ высоко—этрадно сказать себъ: онъ жалокъ, онъ ничтоженъ, онъ несчастливъ, онъ одинъ въ целомъ міръ,—но я замѣняю ему все Вселенцую! Для него я лучше почестей, славы, красоты и молодости. Для него—я вся жизнъ его, радость въ настоящемъ, надежда въ будущемъ. Мною онъ живетъ, и кромѣ меня—нѣтъ ему убъжища на свътъ.

EJEEA.

Такъ ты вышла бы за урода?

EREZASETA.

Безъ сомивнія.

RIEBA.

Какъ? за калъку, стараго, безобразнаго, лысиго, гадкаго, горбатаго?

LIENGEL.

Конечно, —если въ немъ душа только королка.

ABOUL 45.

Это ангада, а не жениция!

RANKA.

Ну, изть, извини, я съ этимъ не согласна. Что 2а редость нивть всегда передъ глазами какое нибудь чучело. На то и даны глаза, чтобы любить привлекательное.

AZONIOT.

Ну, эта, кажется, съ чувствами довольно пошлыми.

PAREA.

Что до меня касается, я бы хотъла мужа молодого, котораго я могла бы дольше любить; недурной наружности, чтобъ мить весело было на него глядъть, — и наконецъ, съ состояніемъ, чтобъ жить ие въ нуждё и оставить что нибудь дътянъ.

REESABETA.

Избавь меня от этихъ прозаическихъ расчетовъ,

(Вздыхая.) Видно онъ вын не будеть. Для тебя жизнь такъ резко, такъ определительно выражается. Ты не понимаещь неясныхъ стремленій жущи.

. * ********* :

The same Both Co.

James Garat

Нать, не нешинаю.

LINESPERA

Гдв тебв!... Неть, тебв не понять тайнаго плача сердца, когда оно взываеть къ небу. Ты не можешь постигнуть, сколько живительной силы можеть иметь одинь взглядь, полный сочувствія, одно простое, слово, ничтожими речи, которыя только для насъ, имеють сиыслъ.

PERHA.

Охота тебъ все читать такія грустныя стихотво ренія, ж все о любви,... Нать, по моену, на все есть время. Прійдеть пора.... будемъ любить, выйдемъ за мужъ....

No 2.

Same of the St.

1 . 1 . 1

(Hoems.)

, Авичье значенье Вотъ, кажется, въ чемъ: Души нетерпънье Держать подъ ключемъ. Имъ думать не надо Какъ мужа добыть. Найдется—такъ рада, А пътъ—такъ и быть!

Что думать, какъ далъ Жизнь кончинь свою?! Покамъсть за Събъе до Я польку люблю. Непрочь я назурки Коль гладокъ варасть, -Супружество-жиурки, г. А молодость — свъть. They sall На все свое время, Но лучше—пока Свобода не бремя ethorney Emmany fars forma. The state of the control of the Мечтать о любви Понанветь минетел; тогда и живи! 10.0 Воть, кажется въ чемъ: Души нетерпънье Держать подъ замкомъ. Имъ думать не надо Какъ мужа добыть: Найдется - такъ . рада, . А нътъ-такъ и быть!

визавета (въ сторону).

ert at ein Barbabeta.

Ніть, видно не будеть. Да и лучше. (Ей.) Пойдемь чою комнату. Я теб'є покажу послітацій нумерь Соченника.

PAREA.

а явиъ мив онъ.

ъ чтенін, мой другь, лучшая отрада, лучшій аталіть весмерной сусты. Пойдемь. (Высмероида) Хо-, что они не пришель.

CHĚMA 6.

1. snu60) **204161**

Чудо.... прелесть. Умъ.... красота... глубина чувства.... Въ ней все; а буду любить Канзавету мою безъ ума. Какъ хоромо я сдълаль, что бросиль свою Индію, и такъ поторопимся. Да ивть, и не достоинъ ее; я веселый, беззаботный милый, — а для нее нуженъ человъкъ съ необыкновенными достоинствами. Она не захочеть любить меня. Что и передъ ней.... она красавища, — а я красотой никогда не служися. Впрочемъ, отъ мужа красоты не требуетси.

№ 3.

Когда ужъ ръть идеть о мужь,
О томъ чтобъ, въчно жить вдеоемъ;
Тотъ, щраво дучне, кто похуже:
Онъ не измънится ни въ чемъ.
Хоть красота съ ума всъхъ сводить,
Но жъ красотъ одна бъда;
Что скоро красота проходитъ,
А безобразье никогда!

Да впрочемъ, чего я боюсь? Она сама говорила, что любовь не разбираетъ ни лътъ, ни наружности,—что, она можетъ выдти за-мужъ за человъка отверженнаго, безобразнаго. Въдъ я, наконецъ, не такъ уме дуренъ. Ръмено, сейчасъ же пріодънусь.... и съ нерваго дня объявлю свое наитреніе.

CREAL 7.

то и стион у**лиолефиятической р**ин стоог

ТРЕВОЕФЪ (еходить на цыпочкахь).

Тсъ... тсъ... ты вубсь....

ADDISO

OTO TRANSPORTED TO A CONTRACT OF A CONTRACT

THERADA.

Гдъ ты, мон желиная, послъдняя искра потумнаго сердца, роскошное свътило моего мрачнаго горизонта.

Miller.

Это что-то подоврительно.

TPHROMOT -

Отецъ твой вышель. Насталь вожделенный часъ свиданья. Я немного опоздель сегодня. Ты сердишься? Яслышу шорохъ твоегоплатья. Отвъчай же.... Дай услышать небесный твой голось.... Здъсь ты?

····· з адабров, (эр "Раматкой прасом»).

Здъсь!..

TPEROROD, (omeranueas es uenycous).

Это что такое.... ужъ не западня ли? Отколотить пожалуй! Кто тамъ?

DANSON, (euxoda).

Честь им'тю репомениоваться, продпу любить и жаловать.

TPHRONES.

Да вы-то сюда какъ попади? Ахъ, какой я безтолковый. Это новый кассиръ, котораго сего дня ожидали. Здравствуйте, любезитиший; давно вы здвеля отс.

ATTIVI.

Недавно-съ; съ полчаса.

TREBORAS.

Хорошее у васъ мъстечке тутъ?

MORSON.

Ла-съ, покамъсть не дурно. Не знаю что будетъ дальше....

TPHRONOS.

. Смотрите, недите счеты анкуратно.... Вы видно привыкли къ сидячей жизни. У васъ и спина-то такая?.... (Хлопаетъ по спинь.) Однакожъ, о томъ, что вы меня здёсь видёли, ни полслора, слышите ли?

AROREST.

Contract Con

Смъю ли я?

TREMOMO'S.

А что касса въ хорошемъ состояния.... какъ вы думаете, по сколько придется каждой дочери г. Бремсена?

AZOZBOB.

Да, если она за васъ: выйдеть, такъ ей придется не июго.

TPERSEON.

что это ты говоринь, любезный?

АДОЛЬФЪ.

Теперь у насъ всъ капиталы въ оборотъ. Счетовъ ве сводили. Торговое дъло, знаете, невърное.

ТРЕКОПОЪ (въ сторону).

Не поторопился ли я?....

AZOZEGA.

Въроятно, вы главный повъренный Г. Бремсена? трановъ.

Ну, нътъ, братецъ.

Moisos.

Можетъ быть компаніонъ.

TPHEOROS.

Ну, нътъ, и не компаніонъ.

AZORSOS.

Родственникъ?

TPERSONS.

Не совстви еще.

AZOZBOT.

Такъ кто же вы такой?

TPHKOMOT.

Я, братецъ, человъкъ, о которомъ и вы, въроятно, слыхивали.

ДОЛЬОВ.

Можеть быть... но кто же?...

TPERSES.

Я, любезный?... Я самъ Трикопфъ.... Аполлонъ.

LEGISON.

Трикопфъ?

TPERCHOS.

Извъстный, братецъ, сочинитель.... Вы, можетъ

бить, читали... мон Обимом и Туманы, Порванныя струны.... Это все мое.... и большую мою диссертаню.... Начто о вачности.

ANDERVA

Нтъ-съ, гранный ченовакь, не читаль.

TPERMIT

Алоть ормый, о моторомы вы Отечественнымы Зашскать 1849 года, въ 14 пумерт сказано «у г. Триконфа слогь чистый, правильный и даже изящный.» Обо нит даже въ одной періодинеской газетт отзывались съпохвалой! (Въ сторону.) Кстати, я послаль редактору два фунта пурещкаго табану изъ Одессы.

1101163 (разсъянно).

Да-съ. Это все очень пріятно. (Въ сторону.) Какъ бы узнать: для которой онъ приходиль. Неужели для Епзаветы. Нітъ; быть не можеть! Она съ такими глубокими чувствами! В врно для этой вертлявой Елебы. (Ему.) Скажите, одноможъ, г. Кнопфъ, какъ ниць ваша фанція...

TPEROGOBA.

Трикопфъ.... Аполлонъ....

MODS 43.

Съзващими блестящими способностями... вы вързаните облине усивхи... въ осебенности учжен-

seem of the transfer of the seem of

Да, не безъ того.

MARIAN.

Да и здёсь, кажется, въ домё?

Transfer.

Шиг.... или.... на слова объ этомъ. Отецъ еще на чего не знастъ.

AZOZEOS.

Не знаетъ?... А дъло далеко заплю.

TPERCHOS.

Покамъсть еще въ облакахъ, на землю еще не спускаемъ. По второе Октября она созналась миъ, что она ко миъ не равнодушна, —позволила ей говорить ты.

AZORSOS.

И здъсь у васъ свиданье?

TPEROES.

Здёсь, каждый день.... Я караулю на улицё, когда отецъ выйдеть. Это значить двінадцать пробидо. Старинъ аккуратный, идеть на биржу.... а нена здёсь ожидаеть она.

ARRESTS.

Которая же?....

TPERSENT.

Только смотрите, пока не говорите....

 $(a,b) \mapsto (a,b) \mapsto a$

Да которая же?....

TPERSEON.

Вы меня еще выдадите. Вы кассиры, люди опаспые!

AÃOHЬOB.

Нътъ, напротивъ; я помогу вамъ, какъ хотите.

TPEROBES.

Авъ: самомъ дълъ, ножно бы было у него занять денегъ... на счетъ будущихъ благъ....

AAOAbeb.

Скажите, которая?....

TPHKOHOT.

Да что это васъ такъ интересуетъ?... Ну, извольте, я вамъ скажу. Только, чуръ, никому.... (Огля-дывается.)

There's

Никому....

TREMANA

Вотъ, видите ди, это случилось самымъ неожиданнымъ образомъ. Представьте себъ....

(Голоса Еремсена за кулисами.)

Скажите кассиру, чтобъ онъ дожидален!

TREBURGS

Вотъ-те на!... Старикъ вернулся не въ примиръ, рано.... я зайду послъ.... Теперь не хорошо, если съ вами увидить.

A101363.

Да которая же??....

TREMODE'S.

Но в первый разъ. Я отсюда юрину.... Объ дъвъцъ послъ поговорилъ.

CHEHA. 8.

БРЕМСЕНЪ и АДОЛЬФЪ.

MAILS

Которая же? Впрочемъ нътъ сомитнія... Елена.... та бы не полюбеда такого пошлаго болвана.

SPECIAL S

Ну, ють и я весь на лицо. Нынче, братець, славный для неня день въ итогъ. Рафинадъ весь купленъ,
и ты прівхаль. Представь себъ, въ одно утро полтину
и рубль успъли набавить. Видно, поняли въ чемъ дъло. Да и я не промахъ. Да-съ, по 9 рублей 75 копъскъ... и все забралъ, все.... ничего не оставилъ.
Загочу, такъ вся Одесса будетъ пить чай съ медомъ.
Сагару ни куска. Все у меня. Весь капиталъ убухалъ.
Черезъ недълю месть гривенъ на рубль возьму.... Какого распоряжаюсь?

MORSON.

Превраеть, что у него происходить въ донъ! (Ему.) Адамика, я бы хотъль переодъться....

EPIMCITS.

Пустави, братецъ; успъещь еще. Пойдемъ завтракать вивств, да потолкуемъ, а тамъ и влюбиться успъещь.

Nº 4.

Законъ всегдатній у меня: То дёлать, что велить разсудокь. Бояться сердця, какъ огня,— И полагаться на желудокъ!

AMONDOS.

Е (Хочу отъ нынъшняго дня БУТо дълять, что велять разсудокъ, БО отъса сердца, какъ огня— В И полагаться на желудокъ!

BRINGES.

В (Законъ всогдашній у меня: К То ділать, что велить разсудокь, Вояться сердца, какъ огня— И полагаться на желудокъ!

 $(\mathbf{y}_{xod}, \mathbf{m}_{\mathbf{z}}).$

СЦЕНА 9.

ТРИКОПФЪ и ВЛИЗАВЕТА.

LABABETA.

Говорять, Адольфъ прібхаль. Такъ и есть: ка съ кімъ-то разговариваеть.... Объ Индів... точно. Какой пріятный голосъ! Ему літь трі не больше будеть. У него мой портреть въ го плать Кого же онъ выбереть? Пойду перео поскор . (Трикопфу.) Вы здісь за чімъ?

TPHRONGS.

Какъ за чъмъ? Теперь время чтенія нашего.

EIESABETA (cz docadoŭ).

Нътъ, теперь вовсе не время.

TPEKONOS.

Быть можетъ.... Что такое время? Простой логическій анализъ нашихъ душевныхъ манифе

SEEDANTA.

Миз некогда теперь....

Какъ дивно хороща ты сегодня съ твоею блёднонеланхолическою женственностію. Дай мит руку, пре-Фасный другь мой! EMBARTA. 1919 F. 48 Med 7 7

Съ чего вы взяли? Что, вы съ ума сошли?

TPERCEOS.

Не съ чего. Я ин съ чего не взяль.... Не ты на са-**The state of the state of the**

BAUSABETA.

Пожалуйста, не говорите мив ты.

TPEKOHOB.

Не сама ан ты нозводила? Развъ забыла ты уже незабвенный день 2-го Октября?

RIISABETA.

Ну, что туть помнить? Ребячество было, шалость. Отъ скуки стихи начади читать, а вы подумали, я не TOTP OREHE

TPEROHOS.

Нътъ, я очень знаю. Вы мит говорили, что наши

души сестры по страданівить, по этому паренію къвысшему, что вы ни въ грошъ не ставите, презираете, хотълъ я сказать, законы свъта и цъпи приличій. Такъ докажи инт это теперь. Уйдемъ, убъжнить на край свъта!

EXESTETA (es emopony).

Sec. 5 41, 5 3

Жаль, что локоновъ не успёю распустать.

TPERSES.

Ты думаещь, ты колеблешься? О, свътлая мечта души встревоженной и пылкой! Не дразни меня своимъ притворнымъ разводуміемъ. Ты витемъ, и лесумовъренъ, я довърчивъ, какъ малое дитя, ты укротила: это львиное сердце, эту необузданную волю! Хочешь ли-я буду плакать, умолять тебя? Но нътъ! Я върю въ твою искренность, я буду глядъть на тебя, я положу голову мою на твои колъна и засну безмятежнымъ сномъ ребенка.

HERRARETA (TOROGRO).

Вы никому не сказывали о нашихъ чтеніяхъ?

TPERSES.

Небу, звъздамъ, вътру, волнамъ.

LEBRARETA.

A magnet?... moment?

TPERMES.

Обидно инто твое подозрание. Я храню въ сердита тою любова, кака перата въ раковина.

EFERARETA.

Да перестаньте говорить иро любовь. Тенерь не то на унв вовсе.

TPERSESS.

Ты встревожена! Неужели набъжало зловъщее обко на съътлое небо нашей симпатия? Скажи мив, что заставило тебя содрогнуться, мол лилия?

REELITTA.

Да перестаньте же. Дайте слово, что вы некогда, некому не разскажите....

TPERSEOS.

Чего?...

EREDABETA.

Да про эти чтенія.

TPERSEST.

Но почему же?...

EMMBABETA.

А потому, что я хочу это все забыть.... Не все же, ъ саномъ дълъ, мечтать! Не могу же я пожерувовать своей судьбы однівнь мечтамь. Прощайте, біднь другь, могда вы ртанете читать Пушкана, Лермент ва-вспомните обо мив. А теперь, не удерживайте бите. Союзь нашихь сердець должень рушиться! У мин есть высшія обязанности.... я должна итти одіться

TO BEST DE LE TREMENTS.

Да погоди же!...

EFERABETA.

Не останавливайте! Я высказала приговоръ на м обониъ. Тижело, а дълать нечего!

ТРИКОВАТ, (бысая съ бышенствоме)

Нъть! Дудки!... Шалишь!... Атанде!... Что же ты думаешь, что меня можно провести въ самомъ дъль, какъ пошлаго дурака? Нътъ, извини! Или ты будешь моей женой, законной, что называется супругой, сь движимымъ и недвижимымъ имъніемъ, или я тебя обезславлю на весь городъ. Прошу покорно! Шалость, ребячество... Хорошо ребячество! Нътъ ужъ въ самомъ дълъ, это изъ рукъ вонъ! Чтобъ я шесть недъль даромъ каждое утро пороль такую галинатью, какъ будто бы мит по 30 руб. съ листа платили; а потомъ надобль и выбрасывають какъ старую туфлю!... Нътъ, не на такого напали. Впрочемъ, надо нодождать еще.... Лъло можетъ обойтись еще, быть можетъ, и безъ скандала. Нътъ ли какой нибудь поэзіи еще? Ба! воть въ карманъ. Нътъ, это письмо къ Брусничкину.... Вотъ, вотъ ишенно, что можеть пригодиться:

И такъ, коварная, однять ты обианула, Опять въ груди сомивнія зивя!... Burga R. A. ч**ебыеть себы; не т**е чтобъ перваго **нумера**, а такъ. гомина:... Какъ будто нарозно. Кому бы отдать толь-Distance to the second **100?** CHE COMPANY iniika CHEHA 10. ТРИКОПФЪТВЛЕНА. the property of the second of the second of the TPERCEOS. А, да вотъ опять она. Нътъ, не она! Маленъкая! ENTRA. Вы его видъли?... TPEROHOB. Кассира, то-ли?... ORT ODIEXATE! 3^{Haio} ... EREEA.

Наконець-те прівхаль, братець

THE KORO'S.

Не называйте меня братцемъ. (Мрачно.) Все кончемо.... Грозный приговоръ судебъ доженъ сопершиться паде много. Прощайте; бездомный, отвершенный, пойду бродить въ пустынъ жизни, не требуя им сочувствія, ни сожальнія.

RITTA.

Что съ вами?

TPERSEON.

Я ее любиль, вы знасте, ее ли я не любиль? Я люоп. йомоори вольне в боника в поника в поника в посовые.

LIEA.

Какъ страшно! Да кто это?

TPERSECT.

Она не говорила вамъ. Обманчивая, ковариля, легковарная женщина!...

ETITA.

Да кто же!...

TPHENON'S.

Кто?... Кто, сестра твоя, ребеновъ!

Persa.

Ахъ! Да вы, важется, нездоровы? Здоровы як вы?

ТРЕЗИВОВ (св горькиме смъхоме).

може основа. Пругом умаст, сапуствию, общить, пасерва. А ты меня справиваемы: здоровы ин выт Не бойся, я бодръ, я сиденъ, я освъжаю голову свою, пламенную, въ ураганахъ, я привыкъ къ насившкамъ судьбы.... Но безвъстность меня терзаетъ.

REPEA.

Я не понимаю, все....

TPERSON.

Вчера еще она внимала моей страстной різчі;—в чера еще небо улыбалось миз въ ея очахъ. А сегодня, чарявле знаеть.... Исть, виновать, якотъль еназать: кто постигнеть женское непостоянстве,—сегодня она холодно отвернулась оть меня....

IIII.

Да что же я-то могу?

TREESES.

Слушай, ребенокъ. Тутъ я набросиль несколько роковыхъ, кровью и слезами написанныхъ стиховъ. Отдай ихъ, отдай, отдай! (Вынимаето ощибкою имеъмо къ Брусничкину.)

LEEEA.

Да в.... комъ же? Но знаю....

parameter to a large of TP\$\$\$\$\$\$

, Отлай, отлай, Скажи состръ: это ого предсивраная прень Это ото прощанье. — на въщ слышим ли... на въки!... на въки, на въки!... Черезъ полчаса я прій-AY, 22 OTBETONS, CHARLES IN THE CONTROL OF THE PROPERTY OF THE THE BUTCH OF THE PARTY OF THE P Thomps in the English of the Modified

ТВ ЖЕ ... АДОЛЬФЪ.

е — в Ад Ровен де **адоцьой:** об со со со со одочен. Славный поварь у дадюшки! Ба!... Воть они випьств! А, такъ эта-то?

TPEROROT (LAYXUME LOAOCOME).

Возьми!....

AIGHAS.

Ай да кузина!... Такая еще молоденькая, а ужъ....

a file data to the second

Есян все, что вы говорите, правда, я исполню ваше желаніе. Только боюсь....

Transpos.

О, ты будень мониъ утвиененъ! Чревъ полчаса....

odip ton group at the pro- Alenda. The control of their "Матыв'я узнаю всв нув севреты. (Кашллеть: Bush Hoento ainto knadems by mary to khirry! ા હાલા છે. જોવાં TPEROEST. Опятьэтоть горбатый насемръ! (Св замъшательствоми.) А, адравствуйте! Я опить сюда зашель. Marie . Не безпокойтесь, г. Думкопфъ. o where it arms gur a the conservations about Моя фанилія Трикопфия. Аполлонъ. the Ry - Marie 1975 - AROHADA. Все равно.... Куда же вы? TPHKOHOT. Не знаю.... куда нибудь.... на край свъта.... гдъ нътъ Objects AZOZBOB. Недалеко-ли будетъ итти, а впрочемъ счастливой MOPOTH! (Tpukonos yxodums.) " . . ДОЛЬФЪ и ЕЛЕНА. the state of the parties of the state of the state of Право не знаю... съ чего начать, Что за домъ та; Cor. Cossoryóa. Toma IV.

кой? Только, что я хотиль разсказать свою исторію дядв,—кассирь какой-то примель... Меня опять отприменя въ кабиметь. Да этакъ цельй день не дадуть переодёться....

· PETEL.

Такть это вы-братень Адольфъ....

Milios.

Весь на лидо, къ услугамъ вашимъ. Извините, ка-

RITTA.

Мы васъ такъ давно ожидеемъ. Дядюшка инсалъ такъ много о васъ.... Какъ странио, неправда дв., совствув кажется чужіе, а въдь близкіе родные.

4**40154**5.

Очень странно.... а близкіе родные, такъ что й по-

TİLL.

Разумъется, очень можно.

АДВЕЬФЪ (весело).

Даже должно. (Въ сторону.) Какан инденькая.... Еслибы.... не скотина, этотъ Дунковфъ.... (Важемо.) Ну, однакоже сестрица—я вамъ братъ,—я вамъ братъ, вы инъ сестрица. Такъ вы, пожалуйста... я прому васъ видъть во инъ братя.

SANS1.

Колечно, какъ же иначе....

AZRESOS.

Такъ вы будьте со иной откровенны. Бывають такід тайны иногда....

LEER.

Какія тайны?...

АДВЕБОЪ (ов сторому). :

Не понимаеть!... (Ей.) Ну, такія есть тайны, при которыхь брать можеть пригодиться.

LIEI.

У меня нътъ никакихъ тайнъ.

AZOZIOT.

Каково притворяется!

LIBI.

Если бы были какія нибудь тайны,— у васъ лицо такое доброе.... я вамъ сказеда бы.

ДОЛЬФЪ.

Да еще кокетанияеть. Ай, да Одесское воспитаніе! Ну, а если сердце заговорило....

MIR!.

Нать; у меня сердие самое нол изиное.

Вы никого не любите? Вынат вынат в очетом и

法 海拉克

Какъ, никого? Очень люблю: во-цервыхъ, паценьку, а потомъ сестру, а потомъ дяденьку, что въ Петербургъ, а потомъ....

A notomb?....

311 000

ла вінта і Злавенця и вН

А потомъ буду любить, разумъется, васъ... вы въдь близкіе родственники....

MARGENS.

Самые близкіе.... О, да она преопасная.... Да гдъ же другая, та лучше, та красавица, и съ такими чувствами возвышенными.... Пора бы ей прійти.

THE RE & SPENCER'S.

Если полироцента коммисіи, — такъ не стоить того.... Теперь время военное. Два процента-угодно....

Пожалуй. А, вы уже померныминсь? Новый кассиръ, братъ, человъкъ толковый. Я ему про сахаръ разсказываю на оны горовить за кофе, ики жабыли? Представь, кофе-то и забыль!

PAROF :

Да прикажите наконецъ указать мит мою комнату. Я хотыь бы переодыться. Иб.

SPRINGERS.

Сейчасъ... Ты дътей ужь видъль... Лизу мою видъль? Два процента мало, три-можно излус.

Milita.

Нътъ, старшей сестрицы я не видаль:

ephona in exception of a first confidence of the Она одъвается.

Contraction of the BRIDGES.

А ты зачемъ не нарядилась? नेक एक बाहर र कर ने मानुकार हो हैं है जिस्सार कर का बाहर कर है कि एक प्राप्त कर क

> I I DE COURS CHY PERJasa area

Да такъ.... я объ этопъ не подумала....

SPENCER'S (9660ms) ATT COLOR recording the

(表記)・2035・47年

Елизавета Ивановна, поди-ко поздороваться съ братцомъ.... . (3)

: **- 14.**

THE RE LANGABETA (pasprocessons).

AMORSOS.

Какъ хороша!! Еще кажется лучие!

LIERADETA.

Ахъ, Боже ной, онъ горбатый!

3313 Sec. 15

LIELA.

Посмотри, какое у мего доброе сердце:

BARRADETA.

Да онъ уродъ!... съ горбонъ!

EEEA.

 ${\bf A}$ я и не замътила.... то есть, замътила, да не обратила виминія.

ЦППОВ (хочеть поцьловать Елизавету).

Позвольте, сестрица.... (Елизавета величаво протягиваеть ему руку.) А, воть какъ!...

PENCIES.

Какъ же я ыто нофе-то жбыль. Поговорите немножко.... я сейчасъ вернусь. Два слова скажу еще тольно нассиру; хорошан ножеть быть эперина. (Уссодине.)

CEPPA 15.

елизавета, елена и адольфъ.

INDANETA (жеманно).

Кавай прідунцій сюрпризъ для папеньки. Вы такъ Веониданно прівхади.

MARIAN.

Для вось неопидамно, а и давно опидаль этой инвум. Не мута премить 40 леть въ Индін! Десать «Умихъ леть! Провести всю свою молодисть вазли «Ть семейства, итъ родимхъ, отъ дручей, —носреди сеперищенъ и пригосъ, вдали отъ родины, отъ всего мичто думъ!...

LITTA.

Бъдный!...

AHOHLOT.

Но нока бъется въ человъкъ сердце, —оно совсъмъ очерствътъ не можетъ, даже и въ коммерческихъ дъвътъ. Въ трудной моей живни меня поддерживала одна
въслъ, одна надежда.... что прійдетъ время и мит отлознуть. Отепъ кой и дядя, по нашему закону, вздумав породниться еще блеже. Мит прислали вани портреты. Эти портреты были мониъ талисманомъ.

ІДІІА (необдума**н**но).

А который вамъ больше поправился?

A PARAMETERS

Оба поразиди менл.... Но теперь я вижу, какъ они еще далеки отъ подлинниковъ.

tanatti (es emopony).

Онъ говорить не дурно.... Но горов, горов какой страшный.

- about by.

Вайни портреты придади мив новую живив: А ръпиясь бросить исв дваа и сивнить въ Одессу. Прівзжию въ Константинополь.... Слыму—вейна съп Россіей! Неугодно-ян вхать объвздомъ? Я долго не думию, нанимию фелуку,—и вотъ какъ вы меня видитем?

REESABETA.

Какъ же вы небоядись?...

адольез.

Я глядъль на вашь портреть и надъялся васъ видъть.

ERREA. P. S. S. S. S. S. F.

На ен портреть!... (Задумывается.)

1Дольов.

И теперь я такъ счастливъ! Теперь я могу быть такъ счастливъ, если вы захотите только подтвердить объщанье вашего батюмия....

= 213 =

ATTEMPTE

Арагола струждены, май и эталого

щивет.

мень вель толода не мъщайте, пожалуйста. Я вамъ не мъщаю раз на пред вель вель по сель по сел

10?.... (Уходить вы углубленіе.)

2000 P. C. 2000 P. C.

. .

не боялись для выно здоровья?...

A CONTRACT ARRIVANTA CONTRACT ON MARKET

Fig. 1900 Sec.
шень телосложения?...

40Eb43

0ВЪ.

ENISTIPTA.

те пожалуйста.... съ вами данно случилось стіе?

1.64) [13: 16] AZOZLOB.

Part of the second of the seco

ATTEMPERE

А вотъ это.... съ рожденія, или по нестастному случаю?

АДОЛЬОЗ (ОЗАЛДЫВВЕТСЯ).

Что?... А, горбъ мой! Нътъ-съ, не съ рожденъв. Послъ выросъ; по случаю....

ATTICATED AND A STATE OF THE ST

Оно васъ очень огорчасть?...

ARAMOS.

Нътъ-съ, ни сколько. Я человъкъ беззаботный и примой, т. е. въ иносказательномъ смыслъ, я не гля-жу, что сзади меня дълается. Да и за чъмъ? Мужемъ я могу быть не хуже другаго, даже, можетъ быть, луч-не.

№ 5

Словамъ, повъръте, горбуна: Съ судьбой онъ борется упрямо. Жоть не пряма его спина; За то глядать на вскът онъ прямо. Да и жену, повъръте, я душевнымъ не подвергну пыткамъ: Всъ съ ведостатками мужья,— А я одинъ всегда съ избыткомъ!

Да-съ! У меня, слава Богу, недостатка нътъ, вли, можно сказатъ, даже лишнее.

- 215 -

RESEARCEA.

Я удиваннось, какъ вы можете мутить такъ. Я признаюсь, на вашемъ мъстъ не была бы такъ хладей-кровна. Въдь это хуже чъмъ несчастье! Это несчастье такое....

ATAILOS.

Сменное, хотите вы сказать.

RESERVE:

Вы сами это говорите.

ASSESSED A

Section .

Стыдно тому, кто смъотся.... надъ человъческой природной немощью. На ьто не нужно ни ума, им сердца.

REPRESENTA.

Коночно.

altikés.

Не вы ян давича говориян, что можете осчастянвить человъка отверженнаго, даже безобразнаго.

RAUSADETA.

Вы слишам?

MINISOS.

Да, я давича сидвать туть за конторкой, я восхи-

щался ваниям чувствами АВы говорили: что любовь, какъ милосердіе, не разбираеть ни лѣть, ни наружности.

RESERVETA

Kp aga 127 Natie

Да-съ... Это конечно все очень хорошо, въ стахъ... въ романъ,—но въ самомъ дълъ быть жено человъка... такого.... такого....

MARKET:

Ну, ужъ говорите.... горбатаго. в сете выдачае

III MARKETAL

Ну, да. Въдь прийдется гулять съ нишъ подъ ручку, на бульваръ. Всъ станутъ смотръть, показывать на него..... Еще бы если опъ имъль какое нибудь высокое значение, или могъ бы окружить жену всъим прихотями роскоши.

AZOIBOB (cyxo).

Нътъ-съ. Я, кроит горба, инчего не имъю.

ERESABETA (es emopony).

Онъ бъдный!.... (Вслуже). Какъ вы странно глупите. Ваша досада впрочемъ очень извинительна; вщочемъ, виновата ли я? За чъмъ вы сами не прислам своего портрета изъ Индіи? Тогда бы вамъ не нужно было и предпринимать такого труднаго путеществів.

LAGRES, (ce uyecmeoms).

Да-съ; точно, напрасно я спѣшиль, напрасно премебрегаль опасностями. Оставаться быми въ Инди! ...Такъ, что же? Потому что я горбунъ, я долженъ отназаться отъ всѣхъ радостей, отъ счастья, отъ семейства? Потому что я горбунъ, я долженъ встрѣтить насмѣшку тамъ, гдѣ я прошу любви.... Да у насъ, въ Индіи, и у дикарей нѣтъ такихъ понятій. У васъ сестрица, я вижу, поэзія только на словахъ, а въ душѣ сухо, какъ въ Аравійской пустынѣ!

EEESARETA.

Вы, кажется,... забываете....

A AORSOB.

Нѣть! Я этого никогда не забуду. Такъ воть за чѣмъ я такъ торопился!... Воть всё мои надежды, которыми я жиль такъ долго!... Прощайте!... Отправляюсь снова въ Индію, въ Африку; пойду таскаться по бѣлому и черному свѣту. Взвалю на спину котомку. Да и взваливать нечего.... и безъ того грузъ порядочный! Что дѣлать мнѣ теперь?.... Написать батюшкѣ, что все кончено; что воли его я не могу исполнить.... А грустно, право! очень грустно! обидно даже.... Разъвъ поступить но индейски?

REESABETA.

Kaka, no magencem?.... Cor. Codoryca, Tona IV.

- 218 -

MANDOS.

У насъ въ Индіи вотъ какой обычай: когда человъкъ получаетъ отказъ отъ дъвицы или вдовы, избранной его сердцемъ, онъ почитается недостойнымъ жизни и обизанъ самъ на себя наложить руки. Въ противномъ случав, общественное мизніе, налагаетъ на него исизгладимую печать безчестья и презрънія, какъ на труса.

BEEFA.

Ну, а скажите, ножалуйста, Адольфъ, я котъла спросить васъ.... что же дъдають въ Индіи дъвицы или вдовы, которыя сами подвергаются отказу мужчины. Должны ли они также лишать себя жизни?

ARONDAS.

Непремънно. Только зачъмъ же вы это спрашиваете?

EXERA.

А за тімъ, что я въ одномъ положеній съ вами: я получила такой же отказъ, какъ и вы. Вы о томъ и но подумали?

AZOZBOB.

Да, кто же оскорбиль вась отказонь?

PHILA.

Да вы сами. Дълан предложение сестръ, вы меня

оперган. Скажите мий, убязана ли я, по индейскимъ обичанъ, лишить себя жизни? Я бы этого очень не жения; инъ хочется пожить еще....

ищьез.

Вы прелестное созданіе!.... Да нать,—что я говоро.... Какъ вамъ гръщно! какъ вамъ не етыдно! Вы сще хуже сестрины!....

LIELA.

A?...

AZOZIOS.

Вы сиветесь надо мною.... Она, по крайней-мъръ, гоорить откровенно, а вы еще шутите!

MINA.

Я?....

MORLOS.

Конечно!.... у васъ совствиъ другое на умъ.

BARHA.

У меня?...

ARONDO'S (eit na yxo).

Да, вотъ и улика на лицо!

CREMA 16

ТЪ ЖЕ и ТРИКОПФЪ.

ТРЯКОВОЗ (exodums мрачно и deкламируеть).

Конопъ! още одинъ ударъ судьбы.

Къ поною тихо отойду я!

Но смерть я встрвчу безъ мольбы;

Привътонъ братскимъ поцвауя.

И такъ, отъ жизненной борьбы

Отрадно тихо отдохнуть!

AZONSO'S.

Могъ же ей понравиться такой дуракъ!

TPHENSON.

Было время... обманы и мечты роемъ толпились въ душъ моей. Я въровалъ во все прекрасное, такъ просто, такъ молодо, такъ горячо! Я пилъ довърчиво изъ кубка жизни! Но кубокъ разбился, струна порвалась.... сомиъне вкралось черной змъей въ мое сердце.... Ну, что? Жизнь или смерть?

ENESABETA (muxo).

Берегитесь! мы не одни здъсь.

TPERSES.

Не бойтесь: онъ все знаетъ. Онъ миъ пріятель!... Здравствуй, братецъ!

ALONG 5

Т. Перекопа.

TPENSOS.

Моя фаннаія Трикопфъ.... Аполяонъ.

ERESABETA.

Какъ же, если онъ все знасть, онъ могъ обращаться ко мит?...

A ZONSOS

По крайней-трр, прівздъ мой кому нибудь да пригодится.... я самъ думаль, долго думаль о семейномъ счастьъ... но, видно, оно не для меня! Жилъ же я въкъ свой одинокій, холостой. Не привыкать же!...

TPREMOTOS.

Что это онъ такъ разчувствовался, горбатый кас-

AZONSOS.

Въ рукахъ монхъ находятся кой-какія незначительныя пънности....

TPERSES.

Еще бы! Цълая касса!...

A AOABOT.

Есля они нужны для вашего счастья, я отдамъ ихъ вамъ.

TPHINING

чите это? Это слишновы, этого и несожидаль. Вы хотите носягнуть на кассу Г. Бремсена.

ACCOUNT.

Что за вздоры вы говорите, Г. Бриксирь!

TPERSON.

Трикенфъ... Айслонъ.

MORLOS.

Ну, все равно. Канъ смъсте вы говорить, что я стану располагать чужою собственностію?

TPRESENTS.

Да изъ чего вы горячитесь, господинъ кассиръ.

AMORSO'S

Какой кассирь?

earna.

Какой кассиръ?

ABORNO'S.

Что я за кассирь?

TPRKOROS.

Такъ вы не кассиръ?

_ 223 -

THEF.

ъ кассиръ! это братецъ нашъ, Адольфъ.

eaedadeta:

знали?

AZGELOS.

EREEA.

Ъ.

EREBABETA.

ъ.

TPRESENT.

ъ?

адольфъ.

зопреки разсудку, я радъ....

EXPEA:

?

EARSABETA.

.?....

TPEROES.

?

AARAS

....Вамъ пригодиться не на шутку.

Nº 6.

Да, по влеченые моему И съ невозможностью не сперы. Кассиръ я ванъ не по найму, А просто такъ себъ, отъ горя!

TPEROHOS.

О, если вы братъ.... Это дъло другое!.... Великодумный смертный, прійди въ мон объятія! Я принимаю твои подарки. Дай прижать мив тебя къ моему истлівшему, испепелившемуся человіческому сердцу! Обними меня!

AZOBBOD, (ommanuean eso).

Позвольте.... Вамъ-то я ничего не дамъ, т. е. далъ бы, да совстмъ другое.... (Еленю.) Вамъ я отдаю все немногое, что могъ сохранить я въ свою жизнь. Дайте мит руку, милая Елена, дайте мит руку господинъ Ольдекопфъ! Будьте счастливы.... я не буду мъшать вашей любви. Я склоню, уговорю дядюшку.... Я все знаю: и свиданья ваши въ дядюшкиномъ кабинетъ во время биржи, и любовь вашу, и даже памятный день, 2 Октября....

ERESABETA.

Что это онъ говорить?

REEDA.

Да, нътъ, — что вы, Адольфъ? Я не люблю его вовсе.... я даже вовсе его не люблю....

110000

Не нритворяйтесь же.... давича я здёсь стоялт.... я все слышаль.

11114.

Да что вы слышали?

MANIBOS.

"Онь говориль вамь ты.

REFEA.

Вольно емуОнт ноэть, сумасшедшій, т. е. всимъ говорить ты.

Онъ передаль вамъ письмо.

Ахъ, я и забыла. Совствъ не нисьмо, а стихи янкісто, въ сестр $\hat{\mathbf{r}}$.

ERESABETA.

Да, я просила господина Трикопфа принести миз

AAAB63.

'Ахъ, такъ это вы, кузина, любите стихи; такъ 2 Октября... это съ вани ?А... такъ нозвольте же мий передать вань, что следуеть... (Вынимаеть избиней бужагу и фочеть отдать Елизосств.)

CUEST'17.

TE RE B SPENCEHE

EPHONEES.

Это что за счеть у тебя въ рукать? В полителя в

FRANCE:

Это не счетъ, дядюшка, это стихотворено господина, какъ бишь, васъ?

and in a Sonie bei die preintrite.

Стишоночки?.... Ахъ, вы здъсь господинъ Трикопфъ!... Здравствуйте, заравствуйте, что вамъ угодно?

TPERMET.

Mut-co, a ne anao, ne catho.

EMERABETA (enopo).

Что тамъ написано?

TPEROSON.

Ничего, — поэзія, отчайне ... рифмы порядочныя ... Иванъ Ивановичь, житайта вслухь; это слабое произведеніе выразлось изъ глубины сердца... это цесладній прикъ поэда, убитако горемъ и насманливыми ударами судьбы. Оно вань выскажеть мон надежды и мое отчанне....

sribeth.

Что это такое?... «Старикъ Бремсенъ не что иное какъ толстый ходячій гроссъ-бухъ»....

TPERCEPS.

Нать-съ.... Это не то. Это письмо из Бруспички: пу.... Воть настоящіе стихи.... Я самъ прочту:

И такъ коварная, опять ты изибинда....

PINCIES.

Ныть, позвольте.... туть много интереснаго...

туть вменно высказаны ваши надежды. (Читаеть.)

"Дружище, Брусничкинь, пришли мнъ пожалуйста еще 5 цълковыхъ. Върмив ли, безъ гроша сижу. Савотовъ даже не начто купить. Съ заплатками же холють не возможно при любовныхъ похожденіяхъ»...

MODS.

Э, да это очень интересно.... что-то въ родъ Гого-

TPERSES.

Да позвольте, прочтите это:

И такъ коварная ...

MILOS.

Да не мъщайте.... господинъ Трингельдъ!

LEEDARTA.

Боже ной.... что я сделала?...

SPERCETS.

«Дълишки мон идутъ исправно. Старикъ Бремсенъ не что иное, какъ толстый ходячій гроссъ-бухъ. Дальше несе инчего не видить». (Благодарю покорно!) Меньшая сестра совершенный ребенокъ. Ее въ сторову. За то какъ хороша моя Лиза. Съ какимъ чувстзонъ читаетъ стихъ! У нея тысячь полтораета будеть приданаго, а это для нашего брата не дурно! Она уже призналась мит въ любви».... Это что значить?...

ERESANTA,

Не върьте, не правда!

IPERSON.

....«Когда старикъ уходить на биржу, мы читаемъ, братецъ, читаемъ всякую чушь, а между тъпъ и мои аферы подвигаются. Дело, важется, въ шляпе. Старика принудимъ, согласиться; и тогда я тебъ отдамъ 375 рублей, т. е. съ нынъшними 380, которые я тебъ состою долженъ! Твой Трикопфъ». Прекрасно!... (Молranie.) . **1**

Acres & Art Дидюшка! Господинъ Трикопфъ бъденъ. Бъдность не порокъ.

Да чорть яв ят ней!

MASSAS.

Мит кажется, что дело вашло такъ делеко, что для репутаців сестрицы, Елизаветы Ивановны, этотъ бракъ долженъ состояться.

PRESENT.

Belieben B. B. et file

Control to the control of the

Пускай идеть за кого хочеть, я гроша не дамъ. Все свое состояніе отдамъ Елень.

AGORDOD. Company of anto be

Елент, я надъюсь, будетым нужно.

ausprent. 2 Auf a test. A

А почему же?...

1.00

АДОЛЬОЗ.

Да воть почему. Позвольте мив только спыть ивепо. Пълос утро не дають мив времени переодътьем. Эй, человъкъ! Сними братецъ, съ меня пальто, ди посстороживе... горба не задънь. Ну, хоромо, воть такъ, спасибо. Ну, а теперь отвяжи горбъ; тажелъ проклятый!

erentalita.

Такъ онъ не горбатый?

AMONSOS.

Подай-ко его сюда теперь. Воть мой горбь, милая Елена, (Кладеть кь ел погамь.) а воть и я сань! (Становится на кольци.)

Что это жачить? grant to compare the engineers

AZOZION:

А это значить, дидошка, что теперь война. Я прівхаль на турецкой фелеров: Меня могли ограбить, взять мон чемоданы... а горбъ, дёло не завидное; никто не отниметь. Я все, что им вю, и запиль въ горбъ. Спасибо ему.... онъ навель меня на счастье.... Отдайте инъ Елену....

AND STREET, AND SOME OF A STREET

Разсчетливый малый. Слиз мой, обними меня!

AIBILOS.

Вы миз цалый день не вивали переодаваться.... я бы давно ванъ разсиязаль свою исторію. Да всъ здёсь заняты такъ... говориль же я, что все мое состояніе въ горбу. Ну, воть оно.

BPEMCENTS.

Да тутъ, братецъ, жемчугъ, брилліанты, шали....

AZOZZOŻ.

Есть кой-какіе камышки. Всякая дрянь.... Это невъстъ моей подарокъ.

А вы, безъ горба, еще лучие, Адольфъ.

1.5%

BEA 193

Фентуры натъ у тебя. На сколько всего?

AMONDOS.

Милліона на два.

Серебромъ?

PREE

Herry Carlot

of Talkanaguras tears of S

Комечно; на ассигнационниерь болбе не считають.

die Lourngerie . Remaketa, no es von estantes e

Аза до чего довели вы меня. Что мит останется?...

TPERSON.

A mossis?...

REPLANETA.

Ахъ, я несчаствая!

Дальез.

Да это все пустики. Лучиее богателью я завсь на-

MEA.

Lut me?

MOBS.

Въ твоемъ сердив!

Однако, братецъ, я все это положу въ кассу. Теперь мы напишемъ новую фирму: Бремсевъ и Ко....

> 1.432.05 AZOZBOB.

И компанія....

Set in their s

1.

may rand

u in steetatik

Ну, пойдемъ, запишемъ дикуратно.

gerop egn eint gelig die p**aleitos.** In de die jabendie d

Пишите пока одни..., Мишинадо поговорить съ доброй, съ милой моей женой. Я съ такимъ нетеривијемъ ожидаль этой жинуты.... Но, однакожь, позвольте....

N 7.

the same

、"秦皇有其制作"

. Я нетеривные пересилю, Какъ ни мила моя жена, Чтобъ знать кайли жодевилю Сегодня участь быть должна? И вотъ, опять согнулъ и свину. Предъ вами сгорбивши стою! На эту легкую картичу Улибку бросите-лв свою? Уковућ за будотъ, иль паденье..... 7 И мив отъ васъ, безъ одобренья, Уйти и съ носомъ и съ горбомъ.... Но если ванъ саймить угодно, Что не убили им бобра... Тогда я выпрямлюсь свободно. И съ плечь вдругь свалится гора!

ундина.

1 1 71

ОПЕРА ВЪ ТРЕХЪ ДВЙСТВІЯХЪ.

МУЗЫКА

А. О. Львова.

дъйствующія лица;

ГЕРЦОГЪ.
БЕРТАЛЬДА.
РЫЦАРЬ ГУЛЬБРАНДЪ.
АЛЬВАЛЬДО, неперстиякъ ГЕРЦОГА.
ГОЛЬДМАНЪ, старый рыбакъ.
БЕРТА жена его.
УНДИНА.
РЫБАКИ.

Придворные, создаты, цвхи, крестьяне и пр. и пр.

ABRCTBIE I.

(Сцена представляеть внутренность хижины рыбака. Вы углублении, сы одной стороны окно, сы другой льст-

ADJEHIE I.

ГОЛЬДМАНЪ, БЕРТА и РЫБАКИ. (Рыбаки сустатся около сттей, певодоев и прочиху рыболовных орудій).

Хорь рыбаковь.

Ужъ день ногасъ....
Вечерній часъ
До утра насъ
Къ покою проситъ;
И рыбаки,
Съвъ въ челноки,
На дно ръки
Свой неводъ бросятъ.

ГОЛЬДИАТЬ (отходить сь Бертой вы сторону).

А габжъ Унавна?

BEPTA.

Богъ въсть. Опять въ лъсу.

TORSAMANS.

Опять Постарому, у водопада Скитается.

BERTA

Эль! нраво гръль
Ей стариковъ такъ безнокоить
Гръль ей право, к мала з
Не жалъть объ старикахъ.
Ей забава,—
Намъ безсонница да страхъ.

PORLAMANS.

Другъ, не бойся: Молодость живеть шутя; Успокойся, Возвратится къ намъ дитя.

(Кърыбакамъ.)

Эй! доброй ночи вамъ.

Xops.

Прощайте,
Ужъ день погасъ....
Вечерній часъ
До утра насъ
Къ покою просить;
И рыбаки,
Съвъ въ челноки,

Виовь у ръщь жь1.
Свой неводъ бросять.
Пора, пора
Вплоть до утра
Намъ удалиться
Подъ мирный провъ,
Чтобъ рыболовъ
Могъ весело трудиться.

BEPTA & PORBAMARS.

Ну, доброй ночи.

Xops.

Доброй ночи!...

(Медленно расходится.)

ABJERIE II.

БЕРТА и ГОЛЬДМАНЪ.

ГОЛЬДИЛЕТЬ (посят краткаго молчанія, затворяєть дверь, а потомы идеть смотрыть ек окно).

TORSAMANS.

Темно!... эги Божьей не видать.

BEPTA.

Бъда

Съ Ундиною случилась::Ахъ, не увидинъ Ее мы болье. a admit At PORSEMANS. Богъ милостивъ. Шалунья ръзвая вериется, И снова станетъ тъшить насъ. Here is the second construct the second Нътъ, страшно на душъ. Эй, полно! BIPTA. Боюсь я, что-то не къ добру. (Стучать въ деерь.) Чу! слышищь ли? Стучатъ?

Да! да! Она вернулась, видищь ди?....долога одолого ес PARLOY OF THERES. TO SHOW IT

Ну! слава Богу; Бъги же, отвори спорый.

TORSEMANS.

Иду....

(Голось за кулисой.)

Summing and the

Эй! отворите, отворите....

ГОЛЬДИАГЬ (останавливается вы удивлении, Берта всплескиваеть руками).

TORSAMANS.

Что это?...

BEPTA.

Ахъ нътъ, не она.

PORSAMANS.

Кто тамъ?

(Голосъ.) Несчастный рыцарь. Отъ смерти спасся онъ едва, И къ вамъ пришелъ просить ночлега.

BIPTA.

Не отворяй; онъ; можеть быть, разбойникъ.

PORTAGE EN

Нътъ! Онъ гость мой. Въ хатъ инриой Для странника всегда есть уголъ; А бъдныхъ защищаетъ Богъ....

(Идеть отпереть дверь. Входить рыцарь Гульбрандь, усталый и изнеможенный.)

ABJEHIE IM.

TO HE . PHILAPL.

PHEATS.

Ахъ! люди добрые, позвольте Мит въ вашей хатт отдохнуть; Едва я спасся лишь отъ смерти, И силы измъняють мит.

POREGMANS.

Вотъ кресла.... гость, садись.

РИПАРЬ (опункается от пресла, Берща подходущи ки нему стлюбопытствомы).

BEPTA.

Скаже!... Откуда ты? и что случилося Съ тобой.

PHEAM.

Зовуть меня Гульбрандь. Чай объ Рингитетенъ слыхали вы?... То замокъ мой....

SEPTA.

Но гдъ же, рыцарь, Съ тобой была бъла.

PHEAPS.

Вотъ здъсь, въ лесу.

- РЕБЕЙАТЬ В БЕРТА (вскрикивають).

PORSAMANS.

Въ авсу!!...

BEPTA.

Въ льсу!!...

ГОЛЬДМАНЗ (печально).

Какь, ты не знаешь, Что это страшный лёсь; что люди Входить въ него не смъють; да!... Живуть одни въ немъ только духи.

BEPTA.

Ахъ! разскажи гость, разскажи, Что было тамъ съ тобой; и страшно, И хочется узнать.

- 241 -

Carlottan element a rimolf ізвольте; The territory of the strong of все вамъ, какъ было, разскажу!... ель я поздно въ явсь дрежучій: 🖽 🚮 ть вижу и.... съ мной идеть мкъ, весь въ бъломъ одъяньт; ь волны точно борода. БЛА ДЛИННАЯ ВЛАЧИТСЯ . ль по земяв, и отъ шаговъ лышно шума.... вдругъ со мной , усмъхаясь, ръчь заводить, вчь была какъ плескъ волны, заслушался невольно ь чашу леся мы вошли. і женихъ! Ага! нашъ храбрый рыцарь! 7гь закричаль старикь, и борода , впрямъ вдругъ хлынула волнами; кда ингонъ разлилась убиымъ, яростнымъ потокомъ. вышаль я трескучій смехь лны выше, выше били, **ж взаымаясь** до небесь: гопаль я.... ждаль ужь смерти....

То воть съ небесной высоты,

) незабленное видинье:

Здругь Ангель свътлой красоты

Весется из жертиз да снасенье.

Здва насаясь до земли,

розить сунхін онь враницебной,

Сельсубе. Токь ІУ,

> Лучезарный і Ангель мой! Благодарной Я душов Я дущой Въчно, въчно твой. Смерти часъ Видъль я, Чудомъ спасъ Ты меня. Лучезарный Ангелъ мой, Благодарной Я душой Въчно, въчно, въчно твой. И помню я, —изнемогая Къ нему я руки простиралъ, А онъ, въ туманъ изчезая, Дорогу къ вамъ миъ указалъ.

TOBANAS CONTRACTOR

Что слышу а?...

SEPTA

The sound of the

Onal onal manal management to the same of

- 242 -

? There

тупань сабдь его произвы две эмегоп даньй .sum arol, (6.MIbcmIb.) изарный ангель мом! «В даменто помета в помета рти часъ видълъ я, прини примени дата Н омъ снасъ ты меня. годарной я душой на при но, въчно, въчно, трой, от не в образова (1) Lors pass en inn it and the area Hardy Introduction of the !! волиебною ты силой, подражена опроста и Ундины нашей милой гизь ты спасень рукой. ATT PERSONAL ATTACK модямъ ты пришель убогимъ, чемъ есть, хотя не многимъ, дълимся мы съ тобой. PORMARIANS. десный случай; въ самомъ дълъ : " объяснимъ. HMAD. BEPTA. Land Land Control бя спасла аина. Committee () # \$2\$ \$1.28 \$1. TORRAWAET. MI Course H

PROPERTY

Какъ, неужеле?... актомри ото адлага в изувай Лочь ваша. Willy Mills remaind around han he and Нътъ, прісмышъ нашъ. патитува апа води з Editor of the second second PRIMAPS - HE PER TO LA THE SERVICE OF THE SERVICE O О габжь она? о дайте, файть выполнять дання В Хоть разъ взглянуть мих на нее, И въ благодарности горячей Ей сердце высказать своени на направительно (Струл воды обкачиваеть снаружи окно хаты и слышень за кулисой вералый смыхь Ундины.) Она! она! and the second Блаженный чась!!..." JEARL (3a kysucou). 54 Водопадъ мой дядя, Ручеекъ мой братъ.... TOILAMAND, (Kanas to.tosoft). Опять безсмысленныя пъсни И шалости....

PHEAPS, (youds Indusy).

къ хороша!!...

ABJERIE IV.

ТВ ЖВ и УНДИНА.

JIIIII.

Водопадъ мой дядя, Ручеекъ мой братъ, На Ундину глядя Все одно шумять: Берегись Ундина! Говоръ нашъ пойми; Не живи, Ундина, Съ хитрыми людьми. Люди безъ пощады, Все у нихъ обманъ; Нътъ у нихъ прохлады Нашихъ свъжихъ странъ, Смерть у нихъ, Уидина, И огонь въ крови; Берегись Ундина Берегись любви. Оставайся съ нами: Нашъ украшенъ домъ Чудными цвътами, Крупнымъ жемчугомъ,

Слумайся Ундина, Слумай, что вдвоемъ Мы тебъ, Ундина, Шепчемъ и поемъ.

PORSAMARS.

Ну, перестань же:... Надо тостю и отдохнутъ

JULIA (nodxodums ks ps = 44 u urpaems ero urb = 26k

Какая цёнь Прекрасная. Давно тебя я дожидаюсь, Мой храбрый рыцарь.

POSSAMARS.

Перестань; Чужихъ побойся.

PHILAPS.

Ахъ! Ундина! За чёмъ ты жизнь мит отдела?

УНДЕНА (смњется).

Руческъ мой дядя, Водопадъ мой братъ, На Ундину глядя Все одно шумятъ.

(Смњется и исчезаеть в в боковой кулисњ.) РИЦАРЬ (быжить, за ной).

постой... Ушла... исчезла...

abaehie y.

ть же, кромъ ундины.

Pollamane.

акъ птичка!

PHILAPS.

?...

ебя, скажи: видънье ное, иль дочь она твоя?

тольдшаев.

) самъ и самъ смущаюсь.... *

)чь милая у насъ
ладенцемъ утонула.

BEPTA.

гная, несчастная я мать)

TORLAMAND.

или года мы четыре, старца бълные, въ слезахъ. **Какъ имиче пом**ию я.... однажды Сидъли мы у камелька, Поникнувъ грустно головою, И поминали нашу дочь, Какъ вдругъ, дверь эта распахну дась. И въ кату девочка вонца, Въ чудесномъ, пышномъ одбяньъ, И въ дочери просилась къ намъ, Утопшей дочери въ замену; И точно намъ она какъ дочь. Одно насъ только огорчаетъ: Въ ней нътъ души, въ ней мысли нътъ; Она какъ птичка беззаботна, Безъ чувства жизни, какъ цвътокъ. Поеть безсмысленныя пъсни, И исчезаеть иногда, Не понимая нашей брани. Но рыцарь добрый, ты усталь, Усии, и намъ пора съ старухой Пойти въ свой уголь отдохнуть; Прощай.

PHRAPS.

Прощай, почтенный старець.

(Старикъ и старужа всходля во льстниць на чердакъ, Рыцар в садится съ креслы.)

THE ASSESSMENT OF THE PROPERTY
PHEAPS (oduns). Gigit Inhe?

Непостижемо.... непонятно!!.. Какъ хороша! Да ктожъ она? За чъмъ къ ней такъ стремится сег За чъмъ Бертальды красота Меня ужъ боль не чаруеть? or our sof. Ужель ее я разлюбиль?... Глаза смыкаются невольно. Быть можеть это соныя Мит грезится... Ундина!... Ахъ.... Ундина!... (Засыпаеть, облокотившись на столь; MY 361Ka uspaems muxo; sepess umckoabко времени дверь сама собой отворяется; въ дверяжь задумино стоить Ундина.)

ARJENIE VII.

РЫЦАРЬ и УНДИНА.

JEARLA. Волны жизни, Волны счастья. Въ свътъ иной, Въ свътъ земной YHOCHTE MOHA. THE STATE OF THE

. Y PARAMET. Fackakusaems cs 1 cens).

Она! Она!

JEREA.

Ахъ! погоди что-то стращно миж невольно, Въ мысляхъ темно, сердцу больно. И для жизни я безъ силъ; О, скажи миж, гость прекрасный, Для чего ты въ лъсъ опасный Поздно вечеромъ ходилъ.

PSERAPS. And the art of the A

Страстью пылкой увлеченный, Дли невъсты в надменной Жизнью веселе играль; Ей ковариой, ей вы угоду, Вы темномы лъсъ, вы непогоду Я какъ жертва погибаль.

> **УНДИНА** (отворачивается и к четь).

PHEADL.

Ты плачеть?...

JEANEA.

Нътъ, будь счастанвъ съ ней.

РИЦАРЬ.

Ее теперь я проклинаю! Тебъ, душа души моей, Я жизнь и счастіе ввъряю....

JERESA (DADOCTURAL OH

Что слышу я?

Sindifor his a tendocular) PUHAPL

It is such that the first the Harth and the Remarks of the first that the Remarks of the Remark

'H sheet the organization of the Charles of the cha

Ахъ! повтори!

Tanta en na Et c & '

(Billionn).

Ангель милый, несравненный, Проживемъ мы выпрабаженный, Тихимъ счастьемъ освненный, Жизни свътлой до конца, И любовью вдохноренцей Освятимъ свои сердца.

PHILAPS.

Pagoctula 1975 to AHARV
Pagoctula 1975 Charts Chures , Shundu Rengelo R
Labort 126 ya Shundwoq n Nogon ato oH

Но душу я любовыю: Съ тобой найти должна.

(Становится на кольни.)

Теперь, мой повелятель, Теперь повелівай, И світь, гді бы ты на быль, Съ тобой миз будеть рай. Твоя на віжь!

MEAPL.

Я твой до гроба.

THEEA.

Another kony.

PHEAPS.

Люблю тебя.

(Вмъстъ.)

И жить ны будемъ оба Другь друга планенио любя.

PHEAPS.

Сайтляя радость, Радостный часъ; Счастья сайтнао Блешеть для часъ.

FILTER. Or out to be set of the радость... и пр. гду тъмъ страшная фигура дяди я глядить въ окно.) PHILAPL. высной... Ундина, рть грозить. YEARA. ть любовь; ла ужь я отъ смерти, другь, спасу я вновь. аеть знакь, Струй исчезаеть.) ъкъ! РИЦАРЬ. · гроба! YHARHA. OTY! PHILAPL.

(Bancmn.)

建铁矿矿矿

ны будемъ оба уга пламенно любя. *гба. Томъ IV.*

68!

Свътлая радость,
Радостный часъ,
Счастья свътвло
Блеметъ для насъ.

PHEAPL.

Ундина, милая Ундина, Благословило небо насъ. Чегожъ еще намъ дожидаться? Пойдемъ сейчасъ же въ замокъ мой, Пойдемъ, пойдемъ...

YEAREA.

О нътъ, другъ милый, Нельзя миъ добрыхъ стариковъ Оставить, не простившись съ ними.

РИЦАРЬ.

Что хочешъ ты?...

УНДИНА.

Хочу сказать, Что ты пришель, мой другь желанный. (Зоветь стариковь.)

Вставайте люди добрые!...

ABJEHIE VIII.

ГОЛЬДШАНЪ.

HTO TAME?

EFFA.

случилось?

TRABLA.

я рёшилась. вте нашъ союзъ.

Porbanars.

чышу я?...

BEPŢA.

ь насъ покинуть?...

PRANTA.

18 суждено.

PHRAPS.

і насъ, добрый старецъ.

гольджавъ.

послѣ....

FERENA.

TACL, THE CHE HISTORY OF THE CHEST OF THE CH

Вась вску оть простиви грозы, Что здесь надъ хатой забушуетъ.

PARLEMANS.

Все непонятныя слова, $-10^{-10} \, \mathrm{dem} \cdot \mathrm{ed}^{4}$ Но отказать ей я не смъю. Свлоните-жъ юныя сердца Къ молитев, дети, и примите: Благословенье старива. Моло тебя, о провиденье! Услышь мое благословенье, Святой союзъ благослови: Даруй имъ въру и терививе. И жизни дай пройти теченье Въ согласьи, миръ и любви.

(Прочіе.) Молю тебя и пр. и пр...

PORSAMATS.

(обнимаеть Ундину).

Прощай же дочь. Тебя ввъряю Другому я.

ВИТА (обнимаеть ее тоже

Объ старикахъ оъ старикахъ Не забывай....

PHILAN

Вамъ объщаю.
Любить Ундину въчно.

(Прижимаеть Ундину кь сердцу. Ундина вскрикиваеть восторжение.)

THEFA

Ахъ!!...
О счастье!... мигъ блаженный,
Душа во мнё кипитъ;
Душа, душа съ вселенной.
Восторгомъ говоритъ;
Я сердце понимаю,
Я житъ хочу любя,
Я радуюсь, страдаю,
Я чувствую себя.

(Между тъмъ на сцень становится темно. Слышень вой вътра и приближающійся гуль. Вбъгають въ безпорядкъ испуганные рыбаки, одинь за другимь.)

тв же и рываки.

- 1-й. Спасайтесь!
- 2-й. Спасайтесь!
- 3-й. Спасайтесь!
- 4-й. Спасайтесь!

Xopu.

Спасайтось, спасайтесь, Потокъ нашъ кинить, Изъ берега вышель, Все лонить, валить Бъснуясь, все тонить, Намъ смертью грозить. Оть гибели Богь насъ Одинъ защитить ...

TELETA.

Теперь пойдемъ!... теперь душой Я вся твоя...

РИДАРЬ, ГОЛЬДМАВЪ В ВЕРТА.

Постой, постой!

(Гроза усиливается.)

Xops.

О страшный часъ!

YEAREA.

Пойдемъ, другъ милый, Гроза утихнетъ послъ насъ; Любви, любви насъ ждетъ свътило; Пойдемъ, пойдемъ.

PHEAPL.

Пойдемъ, другъ милый, Пойдемъ, пойдемъ.

Xops.

О страшный часъ!

Вмњстњ съ хоромь.

Упанна и рипарь. Хоръ.
О състье, мигъ блажен- Спасайтесь, спасай сесь и пр. и пр.

TEXTEL

Теперь пора... пойдемъ.

JEANNA E PHHAPL (cs edoxnoseniems).

Пойдемъ!

(Поспъшно обнимають стариковь и ужодять. Гроза во всей своей силь. Молнія сверкаєть, посреди треска и гула водопада.)

РИВАКИ, ГОЛЬДШАВЪ И БЕРТА (на колъняхь).

- О страшный часъ!...
- О смерти часъ, конечный часъ!...

Помилуй, Боже, гръшныхъ насъ...

(Половина хижины обрушивается. Вы прощеминахы видыны разыяренный водопады, сы которымы борется рыцары, неся Ундину на плечы. Занавысы опускается.)

ДВЯСТВІЕ II.

(Площадка Герцогскаго замка. На льво и роты. Вдали Дунай, съ живопистыми, пыль берегомь, по горамь коего разбрасан площадки тронь съ двумя мыстами; при къ празднику).

ABJEHIE I

герцогъ и **альвальдо.**

TEPHOTS.

Да, другъ Альвальдо, да! Меня жестоко онъ обидълъ.

· PREBAREAO.

Могучій Герцогь, извини, Но я постигнуть не умъю, Зачъмъ вельлъ ты пригласить Измънника съ своей подругой, Ундиною....

гирцогъ.

Зачъмъ, Альвальдо? За тъмъ, что дочь мою Любовью прежнею онъ любитъ; Затъмъ, что я хочу Страданіемъ его подруги,
Мученьями его души,
Съ нимъ за обиду расплатиться.
Пока мой мечъ еще при мить,
Пока огонь въ крови пылаетъ,
Никто смъяться не держетъ
Моей могучей съдинъ.
Не знаю слова я прощенья;
Обиду помню я свою,
И жажду крови, жажду мщенья,
Я вражьниъ сердпемъ утолю.

ABJEHIE II.

Входить хоръ царедворцевъ.

Xops.

Милой Бертальді Ныніз мы въ честь Всть собралися, Дружно на пиръ. Чтобъ разцвітала Розой она; Встять въ утішенье, Въ радость отцу.

PEPEGES.

Благодарю за поздравленье, Къ Бертальдъ витесть им пойденъ, И отъ души ее поздравимъ, ^{*} Товарищи.

Xops.

Да здравствуетъ Бертальда!

PEPEETS.

Мести върной, Мести скорой, Мести страшной Я хочу. За обиду, За презрѣнье. За намъну OTHERUTO! За Бертальду Счастье жизни, Сердца радость, Отомщу. Пусть измённикъ; Пусть предатель И съ подругой Пропадеть; Мести злоба Ихъ до гроба Доведетъ.

Xops.

Да здравствуеть Бертальда!...

TIPEOTS.

Да! да! да здравствуетъ Бертальда!... Xons. PEPEOFS. Мести върной и пр. Милой Бертальдъ и пр. (Всь уходять по знаку Герцога за нимь въ боковые двери.) ्राण १,४ तमुद्रीकार है in a trought If ita upermuni ABREHIE III. - August 1994 (1997) УНДИНА (от пышноми нарадъ) и ГОЛЬДМАНЪ._{...} e grang in G TEATEA. О добрый, добрый мой отень, Я счастлива теперь вполнъ; Въ душъ свътло. TORSAMASS. A STANISH Прощай Ундина; Пора домой; старуха ждетъ Меня внизу съ народомъ. . TILIIA. HETE! Не такъ уйдень же ты отсюда;

Тебъ я дочерью была

И наградить тебя хочу я.

PORLEMANS.

Ундина, видно и тебя Уже испортиль свъть лукавый; Не надо мив твоихъ наградъ, Живи счастливо.

YEATEA.

Погоди; Повърь слованъ твоей Ундины; Подарокъ мой меня достоинъ; На иреадинкъ съ Бертой приходи; Тамъ все узнаешь ты....

ГОЛЬДИАГЗ, (качая головой).

Все также Разва и такъ же шалованва.

THEREA.

Пойдемъ за Бертою; ее Обнять же надо мнѣ.

TORALITAES.

Пойдемъ.

(Yaodams.

ABASHIS IV.

ВЕРТАЛЬДА (еходить печальна и задуминей).
Онъ любиль меня такъ страстно,
Онъ такъ страстно говориль,

Но любовію напражно 🗯 : Онъ покой мой возмутиль. Онъ дерзнулъ меня обидъть, Онъ посмъль мив измвинув, по возвания И заставиль ненавидёть, Сердпе жадное любить.

БЕРТАЛЬДА в ГУЛЬБРАНДЪЛО во се се

rolling of the second s

A Committee of the

1.50

Construction and

PYALBYALAS.

Бертальда!

Beptarbaa.

 $O^{\mathbf{H}_{\mathbf{J}_{[i]}}}$

PYALBPARAS.

Какь сердце быется!

EPTABAL. Меня еще онъ дюбить!...

Что ей свазать?

BEPTARLA.

О красота, Ты отомсти за въроломство!

(Къ Гульбранду.) Гдъжъ, честный рыца скажи,

Твоя прекрасная подруга? Уняяна глъ?

PARTITION.

О, помади
Мое волненье;
Любви томленье
Въ моей груди;
Не будь сурова,
Прости меня,
Люблю я снова,
Люблю тебя,
Одну тебя.

BEPTARIJA. 👸

Что слышу я? Измънникъ!... Ты къ другой прикованъ Теперь и клятвой и душой.

TYALEPARAT.

Нътъ! нътъ, я былъ лишь очарованъ Волшебствомъ, силой не земной....

Но я все твой.... я въчно твой; Теперь въ тоскъ неизцълимой Я изнываю день и ночь. BEPTARLEA. Оставь меня. PARAMAS. 4.555.746.15 O, casalisén! ВЕРТАЛЬДА Прочь!... И ненавистный... и любимый. О какъ мнъ быть, O rope 210e, Мив про былое Какъ позабыть? Всю жизнь тоскуя, Умру любя; Хоть не хочу я Любить тебя, Любить тебя! 17BP143. О, сердца восхищенье! BUTANA.

О, сердца восхищенье!

n 500 - 10

Pristres.

Простила мит она! Забыты вст мученья.

BEFRARIA.

А я отомшена!!...

(Branchay.)

TYREBPARES.

SIPTABLE

О сердца восхищенье! О сердца восхии Душа оживлена; Забыты всё мученья, Простила мит она. И я отомщена.

(Рыцарь становится на кольни; ех Ундина.)

ABJEHIE VI,

ГУЛЬБРАНДЪ и БЕРТАЛЬДА.

(Стоять пораженные. — Ундина с вится между нижи и стотрить на на недовърчивостью).

PRIME.

Что выжу я?

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

Ундина!....

PRINCIPAL TO THE TAX THE TAX IT

Да! Ундина,

أروانها فعيرون

YTO ATACTS?

ランプ 19 デス 18 米罐 で Sub (業

Что со мной? gas makkett ud filmaler За чтиъ невольное смущенье Мыть въ душу крадется змъем? На сердцъ тяжкое сомивные, И гибнеть счастія покой.

BEPTARBÁA. Инъ отомстить за преступленье, Погубить счастія покой.

STREET STREET PRIMER CO. O. THE PARTY OF THE STATE OF THE SECOND

Неодолимое смущенье Мит въ душу крадется змъей; и по по Кому любовь? Кому презрынье? Погибъ на въкъ души повоймите в завей

--- 270 --

(Виддить Альсальдо.)

. 31... 4

1277 4 7

41.15

ARBRARLIO.

Могучій Герцогъ ожидаетъ Васъ для начала празднества.

(Yxodums.)

THUE.

Душа, душа моя страдаеть.

ITEMPLES.

Разрушу узы колдовства.

(Кь Бертальды.)

Пойдемъ!--

УНДИНА (вскрикиваеть).

Меня онъ покидаетъ.

(Бъжить за ними и береть ихь за рукие-)

О, нътъ! о, нътъ, не можетъ быть, Вы не могли такъ лицемърить, Вы не могли мнъ измънить; Душа такъ просится вамъ върить.

> Счастье вновь Засіяеть И любовь:
> Насъ утвинть

Пусть, друзьины Ввино съ вани Жизнь моя Пронесется: ъ мит быть? ्रा । व्यक्तिकार्यः 1. 4. 4. BEPTARLA. and our H **e 3.10e!** and the street section of the and the of JEREA. And the second намъ върить, васъ дюбить. ГУЛЬВРАНДЗ, (ет польолоси Вер**жаль**дь). гьда! вспомни про былое. е вновь ľЪ, **JBP** /TEMMTE: 14. 1 13 1 1 1 B побя. and the second of the second o % T06010 Survival of the beautiful and the which the selection of ь мить быть?

COLOR STREET

3 240e!

Хочу вамъ върпть, васъ любить

ГУЯБЕРАНДЪ, (Бортальфи).

О, вспомии, вспомии про былое.

BEPTARLAA.

Счастье вновь

Засілеть

Bar i baba.

И любовь

Будетъ ищеньемъ:

Да, друзья,

ARREST ,

Въчно съ вами

Жизнь моя

Пронесется, не зделималь

(*Вжисть* всь трое.) Счастье вновь и пр.

(Yxodams).

Live Bridge A

gargagar D

ABJEHIE VII.

Оркестры играеты маршы. — Торжественное шесте; входять по парно тълохранители, ремесленные михи св знаменами, рыцари, царедворцы, пажи и пр. Гер-цоге св. Бертальдой вы Кияжеской мантін, зи тими Гульбрандь сь Ундиной, и снова рыцари и дамы; шествів замыкавтся народомь. В пародь видны Гольдмань и Берта.

(Xops.)

Милой Бергальны Нынв мы въ честь Вст собразнея

Дружно на зиръ

Чтобъ разцитива

Розой она

Всемъ въ утащенье, выплания или

тергата (св возвышенія).

, сегодня пронедужну до запада запада на нать льть, что во запада запада запада запада запада до сень миж этоть день.

(Xops.)

.:. (. **84**0

выствуеть Бергальда!

appropriate and a second second

нкубки, пейте други,
нъ братья всъ дем;
та плаской забавляйтесь,
е счастіе мое.

иотся танцы, образуются группы, аются бочки, народь гулясть

LEVALUE (XAPE) . HALLE ! ! !

Весело друживан Весело братья Мы попируемъ

Lakeners.

gar Pro ponocramilanous proportionale offi

Герцогъ наигъ щодрый.
Наиъ дишъ веселье;
Игры и пляски
Ставитъ въ законъ.

(По окончаніи хора Герцогь обращается нь Ундинь.)

TEPROTS.

За чънъ, прекрасная Ундина, персова парадамира.
Ты въ общей радости одна
Такъ полчалива.

упапа.

Нътъ, Я какъ сестру люблю Бертальду, принципа И ей готовлю я подарокъ, Который лучше вскуъ вемныхъ Сокровищъ.

reserve a la companya de la companya

Виниайте всъ.

And the growth

о систем по по в до хорь, ощ оставляний в Винийно-

Control Control Section

(Толпятся эколо Ундины.)

TIANA.

Section 18

(Баллада.)

Не првты красуются, не вера базотить;

бытая, пажить двочка, вхаль къ берегу Герцогь на конъ, рдце доброе, Герцогь сжалился; бъ спротку онъ, въ пышный замокъ свой, но данную назваль дочерью.

BIPTARLEA.

A?

TOTAL SERVICE

TO

Brown Brown Br

4 800

Xops.

казъ!...

IPPEORS.

ай, Ундина!

ущи.

засавица въ княжескомъ дворцъ; имать ен не наплачется, отепъ молчаливъ сталъ и уграмъ, о дочери слово вымодвить, на старости быть безъ радости, и жизнъ влячить ненужную.

BIPTARLA. Steel of the second
As, ja.

Tant billo Toulo, rat me, rat me.

Orens a harb.

Xops.

Скажи, Ундина!

No. Sandier off.

(Ундина бъжить за Гольдманом и Бертой, которые выходять выходять полны, съ распростертыми объятиями).

YEAREA.

Вотъ, вотъ они!

State State Control

Possamans.

Дитя мое!

'n

9.99.5 40.000 4.

DAPIA.

О, дочь моя!

estepon a propaga estando e major **antidos** e e Estando e

Прочь! прочь! Не върьте злобному обману; Не дочь я ницихъ рыбаковъошествение од се

resignation, (omemynas).

. что?.. признать ты насъ не хочемь?
ты точно намъ не дочь.
еть проклять часъ
кя твоего;
узнаемь ты
частья на земль!
ти въ страшный день,
номнится тёбв
тіе отца!

(Общая картина.)

TLAHED.

TRAILS.

мною? страшно стало!... чнътъ въ людскихъ словахъ; холодомъ объяло... /шъ невольный страхъ.

Виртальда и гульярандз.

лоба разтерзала; щв ненависть и страхъ... эстыдная скрывала гь въ сладостныхъ словахъ. огрба. Тоиъ IV.

PRPHOTO, POLLMANO E BEPTA.

Счастье жизни просіяло, Сердії въ радостныхъ лучахъ! Но погасло, но пропало, И въ душъ невольный страхъ.

Xops.

Стрешно стало! страшно стало!:.
Въ нашихъ слышится сердцахъ;
Будто сердце простонало
Въ ихъ загадочныхъ словахъ.

(Бертальда на колтняхъ предъ Гульбран домъ.)

О если ты,
Защитникъ мой,—
Отъ клеветы
Ундины злой
Меня спаси,
И воскреси
Ты мой покой.

ГУЛЬВРАЦАЗ.

(Кв Ундиню.) Прочь отъ меня
Ты демонъ мой,
Съ сего я дня
Тебъ чужой;
Иди, ступай

٠.

Ючистый край, В родной.

JEZZEL (ockpunicaems)

мну?.. Ахъ!! все кончилось со мною; и слово ты сказалъ! ься должно намъ! такъ велено судьбою И ты... меня изгналъ.

овь моя
щай, прощай!
вновь я
звой світлый край.
съ ней живи
любви, въ любви,
в жальй
прежнихъ дней.
ъ счастливъ будь,
ня забудь,
щай, прощай
щай!...

пь становится темно. — Дунай серещеть объберегь. — Ундина кидается. Общее смятение и суматока).

Xops.

а! погибла... бѣгите... сь скорѣе на чолнъ; пую жертву спасите ости гибельныхъ волнъ. Нътъ болъе бъдной спасенья? Нътъ силы въ отважныхъ рукахъ. Судьбы совершились веленья, Ундина полибла въ волиахъ!

(Гольджань уводить экену, указывая съ преэръніемь на дочь; Бертальда вы обморокь.— Рыцарь сочеть спасти Ундину, его удерживають.—Герцогь стоить вы недоумынін. Занавысь опускается.)

ABRCTBIE III.

(Сцена представляеть дорогу. Вправо замокь Рипгштетень. Вльво, вдами храмь. Вы углубленіи горы и пейзажь).

ABABHIE I.

TYALBPARAS (oduns).

Прости меня, святая тінь, Казнень жестоко я тобою; Хотя на день, хотя на день Дай оживиться мий думою; Любовью прежней остия Думи печальной злую муку, Забудь про страшную разлуку, Прости меня, прости меня.

ABJEHIE II.

(Изь правых дверей выходить свадебное шествів и Бертальда, окруженная женщинами).

Xops.

Чету счастливую Младыхъ любовниковъ Мы поведень ко храму, Гдё ждеть ихъ счастья Святой союзь.

BEPTANLA!

Готово все; давно во храмъ Насъ ждутъ ужъ брачные вънцы; Что жъ медлишь ты?

TYALBPARAS.

Постой Бертальда; Въ думъ моей невольный страхъ; Постой, постой!

БЕРТАЛЬДА.

А! въроломный, Ты клятвъ хочешь измънить; Ты разлюбилъ Бертальду снова, О, я несчастная!!

гульбравдъ.

Нътъ, нѣтъ! Пойдемъ къ вънцу, моя невъста, Тебя я дорого купилъ; Пойдемъ.

Tarunaemen mecmeie.)

Xops.

ивую бовниковъ ь ко храму, ихъ счастія ъ.

ABABHIB III.

сенный свитой, останавливаеть шествів.)

те!..
Бертальда
ю зваль,
ь не забыла
быль отцомь,
мою волю,
го ты брака
ь не заключай.

(Таинственно.)

ночь **жетъ**

', 10**мъ**, Гъ Ко инт является, И плачеть, плачеть И говорить: Не допускай Ты ихъ союза Онь инъ погибель; Ступай, снами, Спами, спаси Ты ихъ отъ смерти.

PYREPARTS.

Ты слышишь ли, Бертальда?

BIPTARIA.

Слышу!

Ты радъ, коварный, слову измѣнить; Къ чему намъ слушаться чужаго; Онъ не отецъ мнѣ, онъ чужой; Не для тебя ль я съ нимъ разсталась Ты мой, пойдемъ.

гарцогъ.

Неблагодарная!

ТУЛЬВРАНДЪ.

Что дълать миъ?

Xops (mineur.)

Чету счастливую Младыхъ любовниковъ Мы поведемъ во храму, Гдё ждеть ихъ счастья Святой союзъ.

(Идуть медленно, поникнувь головами).

ABJEHIE IV.

РОБДИЛГЬ, (ебысаеть поспышно; платье его ев берпорядкы.)

TOABAMANS.

Стойте, стойте!
Я, какъ отецъ, не позволяю
Свершиться вашему союзу.
Какъ только ночь
На землю ляжетъ,
И я засну,
Тогда во снъ,
Ундина вдругъ
Ко мнъ является,
И плачетъ, плачетъ
И говоритъ:
Не допускай
Ты ихъ союза;
Онъ ихъ погибель;

Ступай, спѣши, Спѣши, спаси Ты ихъ отъ смерти.

ŧ

×

8

(Картина)

or a second

ГЕРНОГЪ И ГОЛЬДМАНЪ.

Внемлите нашимъ вы словамъ, Не совершайте преступленья, Не искушайте провидънья; Не будетъ вамъ, не будетъ вамъ Небесъ благословенья.

ВЕРТАЛЬДА.

Не върь коварнымъ ты словамъ; Не совершай ты преступленья; Исполни волю провидънья; И будутъ намъ, и будутъ намъ Небесъ благословенья.

ГУЛЬВРАЦДЪ.

Невольно върится словамъ Напоминавшимъ преступленье; Не умолимо провидънье; Не будетъ намъ, не будетъ намъ Небесъ благословенья.

БЕРТАВЬДА.

Прочь... прочь. Не слушайся совѣтовъ; Они мнъ недруги, они хотятъ Меня на въки обезславить. Пойдемъ; Я не отдамъ тебя, ты мой на въки.

Xops. (lamentoso).

ету счастливую...

страшно, страшно намъ...

ы поведемъ ко храму

ъ ждетъ ихъ... страшно,

страшно намъ!

Похоронным в шествіем в уходить.)

Berger &

ABJEHIE V

гольдманъ и герцогъ.

герцогъ (береть Гольджана за руку).

Ы долгъ исполнили съ тобой, Ужайся другъ.

POJLAMANS.

Боже!

ABJEHIE VI.

АЛЬВАЛЬДО входить въ испугв.

АЛЬВАЛЬДО.

ъ ужасной въстью я пришель къ вамъ акъ только подошли мы къ храму, Не вдалекъ стойтъ колодецъ:
Вдругъ камень съ шумомъ отвалидся;
Вода забила вдругъ фонтаномъ,
И изъ воды вся въ бъломъ одъянъъ,
Явилась женщина.

TEPHOT'S

Ундина!

гольдшанъ.

Да, моя Ундина!

ABJERIE VII.

Хоръ (бъжить.)

Чудо свершилось! Ундина опять Въ замокъ явилась; Невтрныхъ карать.

(Суматоха и бъготня на сцень; въ изступлени вбъгаетъ Гульбрандъ.)

ГУЛЬЕРАНАЗ.

Она!... Она!... она!...

(Падаеть вы обморокт на скамейку. Ундина медленно выступаеть изы толпы и становится на кольни подль Рыцаря.) Не послушали, не повършав, Не послушали словъ Ундины вы, И принудили, и заставили Вы Ундину показаться вновь. Въдный другъ, судьбою Мит назначено опять, Вновь зажить тобою, Друга милаго обнять; Снова жаромъ поцълуя Твоего коснусъ чела; Но не жизпь тебъ несу я, — Смерть тебъ я принесла!

ГУЛЬВРАНДЪ.

Она! она! ее увидълъ я во снъ, И весело и страшно стало миъ; Но сонъ ли это? Ахъ!

УЕДЕНА.

Я бъдная Ундина, Не отъ людей и рождена; Но счастье и съ тобою Въ любви найти должна.

(Вы оркестры слышится: «ручеекы мой дядя» и пр.)

ГУЛЬБРАНАВ.

. Уцдина, забудь Мои преступленья; Сол. Соллогуба, Тоих IV.

Какъ прежде ты будь Мой радостный геній; Въ объятья мон, Залогомъ прощенья, Ундина приди!

JELLEA.

Нъть, скройся, бъги, Бъги, другъ любиный; Объятья иои Ударъ несразимый; Я смерть!

ГУЛЬБРАНДЪ.

Да, смерть зову я! Мив умереть блаженство отъ тебя; О, дай воскреснуть мнв вь восторгь поцва Ул, И умереть любя.

(Вмъстъ.)

Засіяло, засверкало Въ сердиъ свътозарнымъ днемъ;

Снова мы вдвоемъ!

(Обнимаются. Рыцарь падаеть мертени у розоваго куста.) *розоваго куста.*)

... Xop 6. ..

ю, страшно! Ангель смерти,

FRANKS.

. · 1848

ый, мертвый.... о теперь, съ тобой я неразлучна.

> Волна съ волной, Женихъ къ невъстъ; И ты ео мной, Мы будемъ вмъстъ; Твой милый прахъ Я не покину, Я съ нимъ въ слезахъ Солью Ундину, Твою Ундину, Въ слезахъ, въ слезахъ, Въ слезахъ!

гардога и гольдмань.

a!

упапа.

, оставьте людей!
по боль я людей!
брызжуть ужь волнами
льются какь ручей.
сь волной и пр.
нчаніи аріи исчезаеть вы кустахы;
ел брызжеть фонтаны. — На сцень
вупное сіяніе.)

Хорж (гимив.)

Свершилось чудное, а намъ Сиприться должно передъ небомъ, Випиать его священий волъ, И прославлять его дъла!

Water Street Control of the Control

38

(Картина.)

ночь нередъ свадьвой.

Эта шутка, инчтожная въ литературномъ отношени и мененатная для невнающихъ Кавказа, была написана для тифлисской сцени, по соображение ея средствъ и дарований прежиято ея депоратора, Г. Дербеза. Пісса, впроченъ, по независтаниять отъ неня обстоятельстванъ, никогда не была исполнена. Такимъ ебразонъ она попала въ Зурну, чему оправданиенъ можеть служить развъ то, что Зурна — оркестръ не взыскательный, не придерживается утонченныхъ законовъ искусства, а оживляется лишь говоромъ и звуками неподдвльнаго радушія.

(Примъчание Aemopa).

HOTE RESEAR CONCLOS

And the second s

And Annual Control of the Control of

The second of th

ночь пшредъ свадьвой,

HAH

ГРУЗІЯ ЧЕРЕЗЪ 1000 ЛВТЬ.

Шутка въ двухъ двиствіяхъ.

двйствіе і.

(Декорація представляєть видь Тифлиса à vol d'oiseau. Сцена разділена на плоскія крыпін, сь трубами, террасами и т. п. Ночь со завіздами и місяцомъ. На дальнихь террасахь группы женщинь. Ніжоторыя взь нихь танцують лезгинку при освіщемін факеловь, воткнутыхь вы крышу. На первомь плант пирушка грузинскихь дворянь, сидящихь на крышів. На 2-мь—Сатарь и зурначи. — Прежде поднятія занавіса начинается трескь зурны и продолжается нісколько времени).

ARAEHIE I.

КАЙХОСРО - ГАРГОШВИЛИ, КАРАПЕТЪ ТХАГИКО-НОВЪ, РЕВАЗЪ РЕЦЕТЕЛИ и 8 человъкъ грузинскихъ дворянъ.

PEBA33.

Позвольте.... я стану говорить.... и всёмъ меня слушать! Всякое дёло любить порядокъ.... Мы пили за здоровье жениха, теперь—за здоровье невъсты.

1-Ĭ ſ₽УЗИНЪ.

За здоровье прелестной Кетеваны.

į

2-**X** FPF3HH3.

За здорожье первой тифинсской кражданны,

1-X ГРУЗВИЗ-

Пусть она будетъ счастлива.

2-**Ä** ГРУЗВАЗ.

И всегда хороша, какъ теперь, намъ въ досаду, а ему, недостойному, въ радость!—Еге, братъ, да-ты, кажется, не все выпилъ.

KAŬZOCPO.

Помилуйте, я этимъ азарпешамъ и счетъ потерялъ.—Я отъ вашихъ здоровій боюсь заболіть совсёмъ. Голова кружится какъ колесо.

PEBASS.

Да ты слушай... Мы пьемъ за здоровье твоей невісты, Кетеваны, которая завтра будеть твоей женой. Кому кажется и желать ей здоровья, какъ не тебь.—Ну, была не была! Сегодин послъдий день твоей холостой жизни, алеверды, Кейхооро!

Enflowe.

Буду проид, гръзъ на твоей совъсти: актийолъ! Веше здоровае господа, ура!

4-**Ž (??)005.**

Да на кричи такъ, — видинь, ты женщинь нопугаль.—Все разбежались.

HATTOGPO, (ecmaeas).

Да уже пора.... поздно.... господа, пожальйте мосго будущаго зятя.... Въдь завтра свадьба.... Не можеть же онъ придти пьяный на собственную свадьбу. Сами посудите.

er er **noas.**

Позвольте, выбрали меня тулумбашемъ, такъ прошу меня слушаться. Кромъ меня никто не смъеть распоряжаться. Обратите вниманіе. Воть передъ вами знаменитый гражданинъ тифлисскій, Карапеть Тхагиконовъ, умный, расморидительный, много денегь имъющій. У него двъ лавки въ темныхъ рядахъ и свой каравансарай въ Ордубатъ. Не первое его сокровище дечъ жрасавима, которую онь завтра отдаетъ за нашего друга Кайкосро. Воть онъ, господа, отецъ несравненной Кетеваны. Неужели мы не выпъсть за его здоровье? — Бичо! наливай полнъе. — Мы будемъ инть за здоровье Карапета, а кто не пьетъ, такъ чортъ съ никъ.

RAPARETS.

Благодарю за честь. Прошу всёхъ нежаловать ю инъ отобъдать послё завтра. А теперь право пора отдохнуть! Господа, да посмотрите: вотъ нашъ Кайсеро совсёмъ пьянъ. Хорошо, что моя Кетевана его и такомъ положеніи не видить, а то бы любить не стал. Ну, промайте мивидобить батоно. Мив старику спать пора. Завтра важный дли меня день.

363.

Да посидите, постойте. Еще рано.

KAPAUETS.

Какое рано! Скоро пътухи начнутъ пъть.

PEBASS.

Да выпейте еще.

HAPARITS.

Нать, нать, соватую и вамъ итти по домамъ, а то больны вст будете. Ну, прощай, Кайхосро! Прощай мой сынъ. Не пей больше, пожалуйста. Завтра важный для тебя день. Стыдно быть пъянынъ въ такой день: Ну, доброй ночи!

(Yxodums.)

ABJEHIE II.

1-Ē PPYMERS.

Чортъ съ нимъ! Хорошо сдълалъ, что ушелъ; что старику гулять съ иолодыми!

PEBASS.

Прошу меня слушать, господа. Я стану говорить рѣчь.

161.

Слушайте.

PERASS.

Слушайте мою прекрасную рачь. Мы должны сознаться, что мы, Грузины, изманяемся.

KAŽXOCPO.

Измъняемся.... Это такъ, это такъ. Ты говоришь на счетъ.... этого.... Какъ бишь?... Да, просвъщенія.

PERAST.

Просвъщение—великое слово. Взгляните кругомъ: мосты, дороги, училища, театры, сады, разсадники, магазины, ученыя общества, журналы, все начинается разомъ. Еще недавно мы и не слыхивали объ этомъ, а теперь безъ этого и жить не могли бы.

KAŽIVEPO.

Да ты къ чему это говоринь?

PEBASS.

Постой. Когда въ нъсколько лътъ мы такъ измънились, что-же будетъ лътъ черезъ 1000—когда вся земля покроется желъзными дорогами, а небо—воздушными шарами? Тогда всъ люди будутъ похожи другъ на друга, народности изчезнутъ, не такъ-ли?

KAŤÍOCPO.

Надо быть такъ!

PBB137.

И мы будемъ, какъ всѣ европейцы; по просвъщенію мы всѣ будемъ братья. Но однакожъ позвольте господа; одно отличіе навсегда останется у Грузинъ передъ всѣми прочими народами.

RAŬXOGPO.

Какое же это отличіе?

PEBAST.

Способность пить много вина.

BCB.

Браво, тулумбашъ!!...

PERANT.

**** *** .

Мы будемъ пить не тунгами, не изъ азарпещъ, но пить менте не будемъ. Это главное! Сохраниять, поддержимъ это превосходство передъ всёми народами. Дурные люди уже начинаютъ говорить, что наши дёды и отцы пили лучше насъ. Это гнусная клевета, ложное обвиненіе! Дёло идетъ о нашей репутаціи. Мы должны оправдаться, должны сохранить прежніе обычаи. Этого требуетъ равновъсіе Европы и всемірная политика. Бичо, подай турій рогъ. Ето выпьетъ разомъ, тотъ истинный Грузинъ, молодецъ. Начинай Кайхосро! Завтра ты будешь женатый, колпакъ-колпакомъ, а ныиче новажи себя. Не выдавай своихъ.

KAŽIOGPO.

Да позвольте, я уже и безъ того....

PEBA33.

Ну, пей во славу Грузів.... Воть такъ! (Всю встоють, Кайхосро пьеть.) Браво!... Молодеть! (Къ Грузинамъ.)Ну, теперь по очереди, да веселъй!...Нука зурначи. Гуляйте Картвелы! (Хлопають въ ладоши, зурна играеть,—турій рогь кодить по рукамъ, гикають и пляшуть лезгинку.)

KAŬ KOCPO.

Алаверды, товарищи, алаверды съ цёлымъ Кавказонъ, съ цёлынъ свётомъ! (Публикю.) Съ вами, господа, съ вами.... Чего вы на меня смотрите? Попробуйте—ка выпить столько! Гуляй моя дуна! Да здравствуеть холостая жизнь! Да здравствують всё красавицы, всё женщины!... Нёть, позвольте... Что я?.. невсё.... Что.... въ нихъ, онё мий что? Богь съ ними... Я ихъ знатьне хочу... У менн одна.... Воть это моя соственная... То есть не совсёмъ еще, а завтра!... До желёзныхъ дорогь, до воздушныхъ шаровъ еще далеко, а это завтра.... Ке-те-ва-на будетъ моя жена.... И какая!... Если турій рогь, то есть тесть мой, или кака знаете, армянскій базаръ... Извините.... Кетевана... Всенепремённо.... Все.... (Опускаемся ма поль и засыпаем»).

1-E PP73EES.

Ха, ха, ха.... Ага! Женихъ-то нашъ готовъ.... невыдержалъ....

PERAST.

Не то что я.... Совствиъ не замътно, что явыпилъ... Посмотрите: (Шатается.) совствиъ не заизтно. Вотъ какъ хожу

1-**E** ГРУЗИВЪ.

А мит еще пить хочется. Бичо! Подавай вститына....

PERAST.

Ты какъ смѣешь распоряжаться? Ты не тулумбамъ. Я тебя за ставлю стаканъ воды вынить.. Прошу слушать меня съ почтеніемъ. Вотъ что я приказываю: вы замъчаете, что между нами изтъ Реваза Рецетели.... Онъ притворился, что у него будто болить голова и пошелъ спать.

1-E IP73EES.

Надо наказать его

PEBASS.

Ты говоринь прекрасно.... Сейчасъ видно умнаго малаго. Женихъ пущай спитъ, а мы пойдемъ наказатъ нико. Мы всв отправимся къ нему, разбудимъ, потребуемъ вина, а за преступленіе заставимъ питъ, пока съ ногъ не свалится. Каково! А?

161.

Молодецъ тулумбашъ!...

PERASS.

Бичо! Подберите-ка посуду.... Зурна..... Иди впередъ. Да смотрите, бейте гроиче, что есть только силы, чтобъ весь Тифлисъ зналъ, что мы гуляемъ. Кроиъ жениха никто не долженъ спать сегодня.... Идемъ, ребята.

RCT.

Идемъ! Идемъ! (Зурначи идуть впереди. За ними, слегка шатаясь, идуть Грузины, спускаясь по льстницамь и террасамь. Звукь зурны теряется мало по малу вдали. На сцень совершенная ночь, Вь оркестрь, подь сурдиной, пачинаются отрывки изъ Sommernacht Traum.) Начинается балеть. Изъ поды крышь выползають Домовые и Тяжелые Сны. Между ними появляются вы разныхы направленіяхь Сны легкіе, полувоздушные, вы вынкахы изы маковыхы цвытовы; группы и танцы. Когда они изчезають, декорація мыняется и представляеть Тифлись черезь 1000 льть. Фонь остается тотыже, но со всыхы сторонь возникають огромные дворцы, колоннады, статуи, памятники, соборы, видны жельзныя дороги,—ит. п.)

ABJEME III.

HATIOGPO, (ворочалсь на полу).

Какая несносная мутака! Простоспать невозможно... Ба, ба, ба! Это что за дьявольщина? Тифлись подмъннан. Совсемъ другой городъ сталь. Когда это все успъл выстроить! Кто бы могь ожидать?...Этихъ дворцовъ я никогда не видаль.... Ба!... Вотъ самоваръ какой-то бъжить на колесахъ.... Да и наши крыши принарядились. Ахъ, Боже мой! Ну, какъ Кетевана тоже другая стала!... Карапеть.... Эй, Карапеть! (Въ окнось византйской ръзьбой, выглядываеть Карапеть въ бумажномъ колпаки и въ халать..)

HAPAHITS, (nommusence u snear).

Что ты тамъ, пьяница, шуминь?

_ 305 _

BAÏXOCPOL.

Объясии, Каранотъ, что это такое случилось?

BAPAHETS.

А вотъ я тебъ объясню, что если ты не перестанешь кричать, тебя возьнуть въ полицію.

KĄŢĮĢPO.

Что ты? Не узнаешь, что-ли? Въдь это я, зять твой, Кайхосро!...

KAPAHETS.

Много васъ, пьяницъ, здась шатается; убирайся, пока не прибрали. Не мъшай добрымъ людямъ спать. (Захлопываето окно).

KARKOGPO.

Что это съ нимъ? Ужь не съ ума ли онъ сошелъ, или хитритъ по привычкъ? Да какая же ему въ томъ ольза? Просто ничего не понимаю... Ба! Ветъ новсть!... Кто-то пробирается сюда, и въ какочъ страинотъ нарядъ! Это должно быть изъ Парижа театральнагдирекція выписала.... Гай... Что вамъ надо? Чего вы утъ ищете? На чужую крышу одив только кошки ходяъ.

ABJEHIE IV.

КАЙХОСРО и ШАМИЛЬ.

TANEIS.

Тев....

BAÏZOCPO.

Какъ-съ?

MANUELS.

Тсъ, ни слова!

KAŽIOCPO.

Что же мы будемъ дълать безъ словъ? Белетът цовать, что ли?

Manie.

Говорите шопотомъ.

KAŽIOGPO.

Шопотомъ? Почему-же такъ?

MAMBAL.

Если вы скажете, что я здёсь,—я васъ заръж или застрълю. Предоставляю вашему выбору.

KAŽIOCPO.

Благодарю покорно, не извольте безпоконться...

MARKS.

Но нътъ, вы не погубите меня, вы будете мив помогать, вы не откажете миз въ вашей дружбъ.

KARTONE:

А.... Вотълчто! Нётъ, братъ, знаю я тифлисскитъ друзей: мастера удружить!... Слуга покорный! Нётъ, вы говорите дело.... Кто вы такой?

CONTRACTOR WANTED.

Кто я?

KAŘTOCPO.

Да, чинь, имя и фамилія? Я Надворный Совътникъ Кайхосро Гаргошвили.

STREET, STREET

Мое имя врядъ ли вамъ извъстно: я-Піамиль.

KILITOETO.

Карауль!... Ловите его!...

шашть, (зажимая ему роть).

Да полноте причать. Въ умв' ян вы? Въдь услы-

KAŬZOGPO.

Да чакъ же не кричать? Вы говорите, что вы Ша-

Ну да!... Такъ что же?...

Minds.

Коль, же вы вы Веденей сведа попели?

EASTELL.

Изъ какихъ Веденей? Чар это за изсто?

LAÏTERO.

А чорть вась тамь живем, трущоба какая-то в Чечих.

MANUAL.

Помилуйте, этить Веденей съ незапамятных ременъ и слъда изтъ.

Minge.

Такъ вы не изъ Чечии?

ement.

Нать, изъ Чечии. Я сынъ тамещияве дверянем предводителя, Петра Семеновича, можеть быть ими слышать.

MİNER.

Да вы Татаринъ, Лезгинъ, нехристь?

HAMES.

Наты! Я, слава Богу, Русскій.

KAŬXOGPO.

Да какъ же по газетамъ Шамиль нашъ первый врагъ.

ereit.

Да вы все толкуете свое. Все это было за 1000 лътъ. Мой родоначальникъ былъ точно врагомъ Россія въ 19 стольтін, —но его такъ отколотили, что и война кончилась. Развъ вы не знаете своей исторіи? Это стыдно!

KAŽIOCPO.

Ну, нътъ; этой исторіи в не знаю. Да мы исторію въ сторону. Вы мит свою исторію извольте разсказать. Какь вы эдесь очутились?

MANUELS.

Story W.

Ахъ! моя исторія очим проста. Я студенть Думетскаго университета.

KAŬZOCPO.

Что?...,

WANTED.

Я студенть Душетскаго университета. — Отець ной думаль сперва отослать неня въ другіе универси-

теты, въ Тамань или Баку, но такь—какь Душетскі славится математическимъ отдъленіемъ, онь отправиль меня въ Душеть.

KAŻYSCPO.

Чечу же вы въ Душетъ учитесь?

MANELL.

Очъ! То-то и горе, что я не вижю никакой наказности въ математивъ. Мое призваніе-живопись; кадый день я прітажаль въ Тифлисъ....

KAÑXOCPO.

Изъ Душета?

MANIES.

Да, по желъзной дорогъ полчаса ъзды, между дум уроками. Въ Тифлисъ я, можно сказать, жилъ въгмлереяхъ.

KAŽXOCPO.

Да, здъсь много галлерей и балконовъ: на случа, знаете, жаркой погоды.

MAMERIA.

Я говорю о картинных галдереяхь... Я восишался чудными произведеніями великой грузинской школы, я поставль мастерскій первых грузинских лудожниковъ, а ходиль въ тифинскую академію, смвомъ: я самъ сдълался живописцемъ. Да и скажите: въ виду кавказской природы, подъ этимъ небомъ, глядя на чудные типы здъшней народной красоты, — можно ли не сдълаться художникомъ?

HAŬZOCPO.

Положимъ, что нельзя, да на крышъ, на крышъ-то вы за чёмъ?

MAMEEL.

Я вамъ скажу всю правду. Въпрошлое Воскресенье я быль въ театръ въ Кукахъ.

KAŽZOCPO.

Вы хотите сказать на Эриванской площади.

MAMBEL.

Нъть, я быль въ большомъ народномъ грузинскомъ театръ, въ Кукахъ; какъ нарочно не пошель ин въ залабарскій, ни въ салалакскій. Какое-то предчувствіе невидимой силой влекло меня въ Куки. Давали новую пьесу.

KAÑXOGPO.

Роберта Дьявола?

MAMELL.

Нътъ! Новую трагедію въ стихать и пати дъйствіяхъ: Руставедь и Тамара,

LIÈTOCPI.

Сочиненіе Киязя Эристова?

HARTE.

Такъ точно! Признаюсь, на этотъ разъ я разсъящо слушаль нашихь великихь актеровь, посвятивших себя съ такою просвъщенною любовью, съ такивъщаність дваа, на мудожественное изображеніе полежк и изащной истины. Вниманіе мое было обращено и одну ложу. Въ этой ложе силела одна девушка, летсемнадцати. Она грустно глядъла на меня и во взорать ея было что-то желобное, какъ будто бы она просыя моей защиты. Повърите ли, никогда не видываль такого глубоко выразительнаго вагляда, такой чулной красоты! Я быль въ восторгъ, какъ живописель, н влюбился, какъ студентъ. Спектакль кончился. Она накинула на себя чадру, но уходя, обратилась ко инт еще разъ, съ печальнымъ упрекомъ взглянула на исня, я не выдержать, побъжать за нею, проводиль в дали до дома. Съ него шелъ ея отецъ; когда же оп вошли на крыльцо, она вдругь снова обернулась во мев и придожила палець къ губамъ.

KAŬXOCPO.

Да вы, я вижу, ходокъ; ваша исторія очень запшательна; продолжайте, что же дальше?

MANUAL.

На другой день я нашель случай съ нею видъться; она мнъ объявила, что ее выдають противъ воли, за накого-то пьяницу?

MITOGO.

ео же это пьяницу?

HAMELL.

э ненавидить, она полюбила меня и просила иты, и и полюбиль ее болье жизни. Теперь , зачемъ и на кримъ, въ чемъ на пожете чь?—Времени терять нечего, согодия нагъ свадьба, но, по сердцу она миз испъта, и ея не уступлю!

KAŽZOCPO.

я?... Постойте, да кто же этоть пьяница?

ELERIS.

ъ его знаетъ, какой-то Кайхосро.

KAŽIOTO.

то, что? А кто же эта ваша невъста по сердвъте узнать?

TANDS.

гражданина Карапета Тхагиконова, безциивана.

RATTOCHO.

ты, врешь бездільникъ, врешь, она мон а не твоя, байгушъ ты этакой! Она меня домогуба. Тоих IV. бить, а не тебя, мятежника; я Кайхосро, я; и не пьявица, — ну, сегодня выпиль, это правда, но на радость; помель вонь, а то воть сброшу тебя сейчась съ крими на улицу.

HAMELD.

А, такъ ты предатель, ты не хочень помоги, ты погубить насъ вздумаль? Постой же, а съ тобе раздванись!

KAŬXOCPO.

Ахъ ты Казикумыхъ проклятый! я тебя саного в плоскость превращу, блинъ изъ тебя сдълаю.

MAMEAL.

Ну, нътъ, ужъ извини, Кахетинскій бурдюкь!... Я самъ тебя выжму.

KAŽXOGPO.

Эй, Карапетъ!!...

MAMERI.

Замолчинь ли, изменникъ!

KAŽXOGPO.

Нътъ, не замолчу; ей, Карапетъ!...

Mimille.

А, ты не хочеть заполчать? Такъ и заставлю тем

модчать. Прошу не промивваться!... Стой здвсь, пова не развяжуть! (Привязываеть ого кь трубь и завязываето рото.) Воть такь то, по крайней-изрв причать больше не будеть. А теперь пора и о себъ подумать. Гдъ же Кетевана?... Часъ свиданія уже пробиль, а ен еще нъть.... Воть кто по пробиль. Истевана, ты ли это?

eg doran

Harris 160 to 16

ATTEMATA Control of the Control of the King of the

Я, я, мой желанный!

mili.

Не бойся... подойди!... Дай ысгания ты на бебя. Какъ хороша ты! Что жъ ты опоздала? Last A.

KETEBAHA.

Я все ждала, чтобъ отецъ ной заснуль. Мив бы-40 такъ скучно безъ тебя! Скажи, а ты нынче думаль ли обо миъ?

MAMERI.

О чемъ же я думаю, какъ не о тебъ! Всъ книги грузинскихъ философовъ забыты, живопись брошена. Ничто меня не занимаетъ болье. Видъть тебя, вотъ мое блаженство; думать о тебъ-воть все мое занятіе! А ты любишь ин еще меня?... за дальные или за ста

Ну, да, люблю, разумъется люблю, отъ всей ку .oredone

KLEITER, fee sagasannum promo-

Mu!... Mu.... Mu!....

MITCHEL.

HTO STO 32 MYNT?

Ничего, не обращай вниманія. Туть пьяный како 🛎 то токо и съ намъ раздъязася.... Ты пеня выслушай, но приводи меня въ отчаннье. Объщай имъ, что ты не будешь женой другаго.

KETEBLEL.

Никогда, ни за что!

MANEELS.

Да въдь ты обручена.

RETERAKA.

Я тебя еще не знала.

MAMILIB.

Да сегодня назначена твоя свадьба.

KETERAHA.

Пускай назначають; развъты не видаль моего жениха?... Онъ такой гадкій.

MAMELL.

Я слышаль, что пьяница.

ERTERAHA.

Crynon.

MAMBELL.

Болванъ первой степени.

KETEBAHA.

И неучъ какой!

MAMELL.

Просто дрянь.

KITIBARA,

Я его ненавижу.

KAŽISCPO.

Mw... Mw....

RETERAHA.

Что-же это за шумъ?

MAMMAB.

Оставь это.... Ну, пускай онъ неучъ, дрянь, да всетаки онъ твой женихъ. Ахъ, отъ чего нътъ болье разбойниковъ!

KETEBAHA.

А что такое разбойники?

MAMEAL.

Это бывали когда-то люди, которые все отнимали силою, грабили пробажающих в, нападали на беззащитных в. Я слышаль от в отна, что онъ видълъ, как на вриаркъ послъдниго разбойника за деньги показывани.

RETERAHA.

Да тебъ за чъмъ быть разбойникомъ?

MAMMAL.

Я увезъ бы тебя силой, — и бъда тому, кто бы помъщаль.

KETEBAHA.

Да развъ мы затворницы, какія нибудь, осужаєм ныя въ домахъ на рабство? Слава Богу, мы свободы, мы имъемъ съ мужчинами одинакія права. Толью

вотъ-что: отецъ мой армянскій купецъ; онъ далъ слово, а ты знаешь какъ свято слово армянскаго купца, какъ дорожитъ онъ своею честью.

MAMEEL.

Знаю.... (Печально.) Что-жъ мы станемъ делать?

KETEBAHA.

Воть-что.... Я убъгу съ тобой.

MAMELL.

Что я слышу! О Кетевана, о счастіе мое! Теперь я не сомнъваюсь болье въ твоей любви. Да, убъжниъ, убъжниъ! (Поето.)

Терцеть.

Да! Убъживь на край Вседенной, Тамъ, радость свётлая, вдвоемъ Вь любен таннственно блаженной Мы жизнью сердца заживемъ! Не что насъ тамъ не потревожить, Не въ селахъ счастъя погубить, —

KETEBAHA.

Лишь если мужъ мой ввчно можетъ, --

HAMIII.

Когда жена моя въкъ можетъ, -

KETEBARA.

Меня любить,

BABCMB.

HAŽIOGPO.

Mn... Mn...

MAMERIA.

Меня любить.

MAÑZOCPO.

Mn... Mn...

431.

Меня любить...

KETEBAKA.

Но времени терять нечего!... Если бъжать, так ныньче-же, пока темно.

MAMERIA.

Сейчасъ.... Я соъгаю только за всемірными вексе-

Ketebala.

А я захвачу свои брилліанты съ армянскаго базара

MAMERIA.

И такъ, я тотчась вернусь. И наконецъ, наконецъ, моя Кетевана, мы будемъ вдвоемъ, будемъ счастлявы, на въкъ неразлучны. Жизни моей будетъ мало, чтобъ доказать тебъ мою благодарностъ.

RETERALA.

Люби меня только всегда, больше и ничего не требую.

MANUAL.

До свиданья же, моя радость, моя подруга, моя жена.

KETEBALA.

Что же вы не цълуете своей жены?

MAMEAL.

О, за этимъ дъло не станетъ! (Цтьлуемъ.)

KAŽIOCPO.

Мими... Мим....

KETEBAHA.

Ну.... ну.... довольно, приходите поскорте.

MANTAL.

Сейчасъ, сейчасъ же вернусь. (Расходатся и спова возвращаются другь къ другу.)

KETEBARA.

До свиданія....

MANUAL.

А тамъ уже не разстанемся.

KETEBARA.

никогда... Ну... Ступанте. (Снова расходатся и, остановившись, говорять: до свиданія!)

ABJEHIE VI.

(Въ трубю слышна баркароль, изъ трубы вылычены трубочисть).

RAŽIOCPO.

Ми.... Ми....

ТРУБОЧЕСТЪ.

Что это за человъкъ, привязанный къ трубъ?

RAŽXOCPO.

Ми.... Мы....

TPYBOTECTS.

Не помочь ян ему? Можеть быть онъ не разсердится. Помогу въ самомъ дёлё! Трубочисты людя отважные. (Развязываемъ.) Милостивый Государь, вы свободны теперь. Позвольте мив всеуниженно благодарить васъ.

HAŽXOCPO.

За что же?

TPYBOTHETS.

За то, что вы доставили мнъ неоцъненный случай овазать вамъ одолжение.

KAŽXOCPO.

Да, кажется, мив бы должно.

трубочистъ.

Вы не будете сердиться на меня, что я шивль счастіе прислужиться вам'ь?

KAŽICEPO

144 31 1

Что вы?....

ТРУБОЧИСТЪ.

Не обижайтесь, пожалуйста! Позабудьте это. Я не котъль сдълать вамъ ничего непріятнаго, не хотъль нушить вамъ гнуснаго чувства благодарности.—Виновать, простите меня.

RAŽXOCPO.

Не понимаю....

TPYBOYECTS.

Не истите мит только, Я бъдный человъкъ. Ванъ метко будеть меня уничтожить. Трубочисты и безъ того всегда въ черномъ тълъ.

KAÑZOGPO.

Да что вы говорите?

TRYBOTECTS.

Я внаю, что всякое одолженіе можеть поческая кровной обидой. Знаю, чувствую, каюсь.... Не пожимо какъ осмълился.... (На колюнахъ.) Извините неня.

KAÑXOCPO.

Да помилуйте, я очень благодаренъ.

THE BOTHETS.

Такъ вы не сердитесь?

KAŽXOCPO.

Напротивъ.

TRYBOTECTS.

О благодътель мой, позвольте ручку нопълеван! Я боялся, что вы меня въкъ не простите. Счастье вед, что вы, кажется, сегодня немножко пьяны.

KAŽXOCPO.

Такъ и есть!... И онъ туда же! Да кто ванъ съ валъ, что я пьянъ?

TPYBOTECTS.

Ахъ! Не сердитесь только....

KATHOLIN.

13 (\$7.79.13 ())

Ну хорошо, мив некогда теперь. Полють воны!

. труковить.

Слумаю, слушаю.... Вотъ истиню великоруйный человъкъ! (Убъгаето.)

: .

Sure 11 Sousil

diadfal

ARJEHIE VII.

KANXOCPO (oduns).[][TOT 9[]

Убирайся къ чорту!... Нътъ, каково пое положение! Съ одной стороны Шамиль, съ другой мей невъюща, а этотъ дуракъ Карапетъ, спитъ — себъ; какъ ий въ чемъ не бывало. Нътъ!... Ужъ это слишкомъ, это изъ рукъ вонъ! Карапетъ, Карапетъ, дочь твою увозятъ!...

HERERIE VIII. Both of the ARO

Ты опять тамъ шумишь.

KATTOCEO.

Выходи, старый соин, ты до н свою просиния. Соч. Солюгуба. Токъ IV. Ми.... Ми....

Ми.... Ми....

Мона любить.

Найносро.

Ми.... Ми....

ОБА.

Мона любить.

RETERALA.

Но времени терять нечего!... Если бъжать, такъ иыньче-же, пока темно.

MAMERIA.

Сейчасъ.... Я соъгаю только за всемірными вексе-

KETEBARA.

А я захвачу свои брилліанты съ ариянскаго базара.

MAMELLE.

И такъ, я тотчась вернусь. И наконецъ, наконецъ, моя Кетевана, мы будемъ вдвоемъ, будемъ счастливы, на въкъ неразлучны. Жизни моей будетъ мало, чтобъ доказать тебъ мою благодарностъ.

METERALA.

Люби мени только всегда, больше и ничего не требую.

MANNAS.

До свиданья же, моя радость, моя подруга, моя жена.

KETEBAKA.

Что же вы не цълуете своей жены?

HAMMAL.

О, за этапъ дъло не станетъ! (Цвълуемъ.)

KAŽXOCPO.

Мими... Мим....

KETEBAHA.

Ну.... ну.... довольно, приходите поскорте.

MAMNAS.

Сейчасъ, сейчасъ же вернусь. (Расходатся и спова возвращаются друго ко другу.)

KETEBAHA.

До свиданія....

WANTED.

А тамъ уже не разстанемся.

HAPARITS.

Я бы табаку теперь понюхаль: такъ спать хочеса, что насилу на ногахъ стою. Какъ нарочно забыть покерку.

RAMXOCPO.

Воть поди, толкуй съ нимъ! Увезутъ у тебя дот, чихнешь у меня такъ, что на Навтлугъ будетъ слыши!

KAPAHETS.

Да не кричи, братецъ!... Видишь, и вчера доло но могъ заснуть, придумаль важное дъло, нашель возможность сбавить два процента съ моего товара, въ пользу моихъ покупщиковъ.

KAŽXOGPO.

Воть чамь занимается!

KAPAHETT.

Мы, армянскіе купцы, тёмъ изв'єстны, что тольки думаемь о польз'є покупщиковъ; мы торгуемъ не из личной корысти, а для блага края.... а выгоды наше основаны на строгой справедливости.

HAŽXOCPO.

Нътъ... Я ужъ просто ничего не понимаю! И. л. меня подивнили, или свътъ сталъ совствиъ други...
Ты мит вотъ—что скажи: гдт я, гдт ты, гдт ми?

TPYBOTECTS.

За то, что вы доставили мнъ неоцъненный случай оказать вамъ одолжение.

AMIXOCPO.

Да, кажется, мнв бы должно.

трубочистъ.

Вы не будете сердиться на меня, что я имвль ечастіе прислужиться вамь?

KAŬXOCPO

14 39 1

9000

Что вы?....

4. : . 4

ТРУБОЧИСТЪ.

Не обижайтесь, пожалуйста! Позабудьте это. Я не хотъль сдълать вамъ ничего непріятнаго, не хотъль внушить вамъ гнуснаго чувства благодарности.—Виновать, простите меня.

BAÑXOCPO.

Не понимаю....

TPYBOYECTS.

Не истите мит только, Я бъдный человъкъ. Ванъ метко будеть меня уничтожить. Трубочисты и безъ того всегда въ черномъ тълъ.

ни одна женщина такъ долго не обманывала... (Карапеть заводить ключемь отверстів вы трубъ.) Ты что дълаеть?

KAPAHETS.

Человъка зову.

KAŽIOCPO.

Kangama?

EAPARETS.

Ну да! Въдь теперь у людей экономныхъ вся комитная прислуга исполняется машинами. Я не въ скатъ
дойти до кровати: машина ее сей часъ миъ подасть сода. (Изъ окна выпьзжаеть кровать, которую
подталкиваеть машина съ колесами, пружинами). Воть видишь ли? Славный камердинеры На
Алагирскомъ заводъ дълали. Ведетъ себл акуратю;
безъ всякаго разстройства, и дешево стоитъ. Машина,
положи меня; машина, накрой меня; машина погас
свъчу и отвези въ комнату. Ну, а теперь я сатъ
засну.... (Упьзжаеть).

abjehie ix.

MAÑXOCPO M METERAHA.

НЕТЬ! Это выходить ужъ просто чорть знасть что

KANTOGPO.

The small of

осто, опи сговорились, правот Всечный дел Туть не обо мнъ идеть ръчь, сумерым эк вамъ, что я все знаю.

A book harologic exalphatem

іе вы знаете? Что в люблю Шамила? Да я въ скрываюсь.

EVERNO.

къ это просто безстыдство! отойно на кик А

KITIBATA.

Ну, не притеориели постава водин вы Диново

STREET STATES AND MARKETO.

A DUTH (Population of the state

ta are since in

KETERAHA.

нати ес не удержить. Найдите другихъ женщинь, которым ужели бы такъ любить! Въ правахъ ны равны съ пужчания. Не но чувству ны выше ихъ: ны направляеть ихъ къ постояннымъ полезныть зачятиять. Отчего вы не найдете никогда празднаго Грузина? Оттого, что мы этого не хотить. Поспитаніе, хозяйство, побовь вотъ наша цель въ жизни, а цель мужей наших польза.

KAŽXOCPO.

Фу! Какъ она хороша! Послушай, Кетевана... Ну, перестань шутать. Я всю забуду, все прощу. Узнай меня только....

BETEBAHA.

А васъ никогда не видала.

ANTOCPO.

А кто же вчера цъловаль воть эту ручку?

Kepedaba.

Какъ вы сибете?

Ka**i**zacpo.

Ну, не притворяйся.... Прогони своего байгуша.

— 333¹ —

KETERAHA-

Чтобъ в измънила своему слову? Никонапачен Г

KAŻXÓCYO.

Да ты изменяеть же!..

KETEBAHN.

Кому?

KATTOGPO

А мив-то.

minutes of the

KETEBAHA.

Н васт не знаю. Отойдите пожалуйста:

37.

KAŇXGCPO.

Такъ нътъ же, не пушу, ни за что на свътъ не пущу. Будь тебъ хоть 100,000 льть, — а безь тебя жить не MOTY.

RETEREHA.

Чего же вы уотите?

RANKEGPO.

Не уступлю никому.

KETEB HA.

Не подходите.

KAÑZSCPO.

Я запру тебя въ твоей комнатъ.

KETEBAHA.

Нашли вы затворницу! Силой вы ничего не сатлаете.

KAŬXOGPO.

А вотъ увидимъ!

KETEBAHA.

А вотъ увидите!

KAŬXGCPO.

Такъ вотъ же, я тебъ докажу.... (Кидается на нее.)

METEBAHA.

Шамиль, помоги!...

ABJEHIE X.

ТВ ЖЕ и ШАМИЛЬ.

MAMMAL.

Небойся!... Я здёсь.

REPRESENTAL PROPERTY.

A reners there is an all once a to the and

MARKETS.

ты опять началь шужьть?

ALXOGPO. CL. atemalii

ты опать началь по крышамь тафать як истовый вы опать началь по крышамь тафать як истовый выпользовый выстичений выпользовый выпользовый выпользый выпользовый выпольний выпользовый выпользовый выпольный выпольный выпольный выпольный

MANUAL.

лчи!... Я тебя уничтожу.

ANTONE STEEL AND ANTONE STORE STORE

Congression (ii)

ть, брать, Кайхосро никого не боится! Тружинь не струсить. Это давно извъстно. Защищайся, о убью, какъ собаку.

MINITS.

драться хочешь?... Со мной не совътую.

ЦЕХОСРО (кидается на него съ кинжаломь.)

ъ вотъ же тебъ!

мана, сармая кинокаль).

оть тебъ.

PARMAT

Hy, a reacept repeat defending on the est of

Might.

А теперь убирайся прочь.

KA**PTOW**O:

Никогда! Кто бы ты нибыль, абрекь, Тайшкь, Шамиль, хоть самь чорты! а п ее тебь не уступлю. Я буду на тебя жаловаться начальству. Я самь не изъ последиих 5: Я самъ карталинский помыщикъ. Я самъ Надворный Совътникъ.

MAMERI

А! ты Надворный Советникъ!... Такт место твое воть здесь... Не угодно эти обда пожаловать? Воть твоя дорога!... (Спиживаеть его съ крыши.)

KATTOCPO, (nadas.)

On, nomornie!...

ABAEHIE XI.

d

ПІАМИЛЬ 4 КЕТЕВАНА.

MAMERI.

Ну, а теперь терять времени нечего. Чтобы отепь твой не проснуден... Надо 62-321.

.... Пора!... Куда же мы потдень?

вы еще... Въ Пекинъ, или въ Америку AATOOTOON KETEBAHA.

емъ куда нибуде чателе: въ мъсто уединень Парижъ, напримъръ. Boats ar no of 9-57 - 0 38 MINEST - 10038 2 305 SHEE

змомъ деле. Тамъ намъ никто не помещаетъ,

), другъ мой, есть ли у тебя изнощикы?

еще. Да ихъ тутъ много. Сейчасъ повову. гь! Извощикъ! (Два воздушные шара влена сцену.)

прикажете, баринъ

гь, я прежде подаль. Edullo if

4 #3BOMERS. K. GARMAN CASCOONS OF A SHOWN DIE COURSE

2 ESDOMENS.

Останетесь довольны.

1 K3BOMEKЪ.

Баринъ! вы съ нимъ не вздите. У него холстина протертан.

2 E330EEE5.

Молчи ты, лъшій.... самъ намедни съдока въ Средизенное вывалилъ. Эхъ, баринъ, возьмите, дешево свезу.

1 H3BOMEKS.

А куда везти?.

MAMEEL.

Въ Парижъ.

1 MIBOMENT.

Три цълковыхъ, безъ торга.

MAMBEL.

Врешь.... Два рубля.

4 #3BOMEKS.

Хорошо... Извольте.... На водку пожалуете, — садитесь. (Шамиль и Кетевана садатся.)

2 ESBOREES.

Эхъ, баринъ, напрасно меня не взяли!

ABJEHIE XII.

КАЙХОСРО, (карабкаясь на крышу).

Нѣтъ! Погоди! Ты думаль, что со мною раздѣлался. А вотъ и нарочно живъ остался.... Даже ногъ не передомалъ.... Посмотримъ еще.... Ба!... Это что за пузырь?...

MAMMAD.

Хорошо ли тебъ сидъть, Кетевана?

KETEBAHA.

Хорошо, мой другъ. Прощай Тифлисъ!

MAMRILL.

Ну, пошель! (Шаръ поднимается на воздухъ.)

KAŽXOCPO.

Э-те, те, те.... Я такъ и пущу! нътъ, извините! Не угодно ли остаться? (Де рэк име за парашюме) Карапетъ, Карапетъ! Да проспись же, старый хра пунъ.

HAPARETS.

Опять ты шуминь! Ахъ, въ самомъ дълъ! Дочь мою увозятъ! Задержи ихъ.

RAŽXOCPO.

Стойте.... Стойте!... Не пущу!... Это что такое?... Батюшки — свъты! Что это со мной дълается! Я не птийа.... Это по опибкъ, право по опибкъ! Съ роду не леталь. Въ воздухъ подняло... Помогите.... не пущу.... Эй, товарищи... Братиы... Что... это! (Улетаетъ съ шаромъ.)

КАРАПЕТЪ, (ебинал на сцепу).

Ахъ, несчастный я! дочь моя пропада. (На крышь бъгаеть народь вы суматожь. Изы оконымы дять мужечины и женщине. Вст указышьють на небо.)

(Xops.)

Какое приключенье Купца сразило туть! Сваримлось похищенье. Любовники бытуть. Летять за Океаны! Гдв сищется пкъ слядь? Люшился Кетеваны Несчастный Карапеть.

A SULLINA

ABACTBIR Alutrace an HO TO KA

Those of Cientopertonette.

(Денорація представляєть береть Пернаго Моря, на которомъ свользять десятками пароходы. На горахь видны великольпине видня в сады. На первомъ вланв мраморици дверець, на претофть другой дворець съ роскопными воротами. Посреди эпецы дерево

araehie î.

БАРТОЛУСЪ КУПЕНФОРМУСЪ (разбираетъ колоду картъ, сида на сменкъ).

The configuration of the confidence of the configuration and

Кажется мои предположенія не ошибочны. Воть 12 льть, какь я занимаюсь объясивнюмь этихь бумажекь. Когда диссертація моя будеть напечатана, всть карабахскіе ученые помруть оть досады. Это что за шумь?

MANICOPO, (ngòga en depena)

Ой.... Ой, да погодите же.... не улетайте безъ меия... Ой, сорвался.... Ну, что-то теперь будетъ. Часъ отъ-часа не легче.... Ой.... Ой....

SAPTORYCH.

1.11

Вотъ съ неба свалился человъкъ. Быть можеть онъ объяснить мит эту тийну. Скажи мит, иностранецъ, ты ученый?

_ 342 _

KAŬXBCPO.

Ахъ! Очень, очень.... ученый.

BAPTOLYCS.

Я такъ и думалъ. Мон догадни меня никогая не обманываютъ. Ты, можетъ быть, членъ нухинскио иј. мизматическито общества?

ELÉXOGPO.

Да, а бываль въ Нухъ.

BAPTORYCS.

Или сотрудникъ академін любителей древностей Б Ачкоъ?

RAŽXOGPO.

Что это онъ за чепуху несеть.

BAPTOAYCE.

Говорять, ваши члены не совсёмь въ ладу межлу собою!

KAŬZOGPO.

Нътъ, мои члены еще цълы кажется, по какому-то чуду.

BAPTOAYCL.

Любезный профессоръ....

RATIOCPO.

al...

BAPTBAJCL.

нв лучами твоего разума. Воть наши арненые 15 льть ломають себь головы. Въ й развалинъ нашли странную редисств... зещь, что это такое?

1.3

KAÑXOCPO.

BAPTOLYCE.

RAŽXOGPO.

ія дама.

BAPTOLYCL.

BAÑXOCPO.

ый король. (Въ сторону.) Что это, ужъ онъ со мной въ асунаси играть!

BAPTOAYCT.

ць! я вижу, что ты дъйствительно учекомъ языкъ говоришь ты? Что значать овый, бубновый?

KLÄXOCPO.

Какъ что! а это иногда значитъ -- козыръ.

BAPTOLYCS.

Ты преисполняеть ум'ь мой удивлениемъ. Разсул насъ. У меня есть одинь ученый непріятель и малень кой такой ростомы, не болье какъ на 2 армина жолютной высоты надъ уровнемъ мори или геоденискаго нуля. Представь себъ, онъ утверждаеть, что этими бумагами отмъча, ись у древнихъ черные и прасные дни. Но я уже 12 лъть составляю опровержение противъ него. Я доказываю, что оти бумажки служили для секретной корресполенціи между начальниками отрядовъ, въ тъ баснословныя времена, когда лод занимались еще войной. Воть видишьли: каждаябумажка выражала гіероглифъ или условный знакъи, по прежнимъ военнымъ обстоятельствамъ края, онъ были очень полезны, потому что передавались лазутыками и, такимъ образомъ, сообщали тайныя свёдёнія о движеній войскъ. Это и самъ догадался, и въ доказательство написаль уже 6 томовъ съ приложениями рисунками. Вотъ она, наука-то что значитъ.... Какъ по вашему, профессоръ.... Правъ ли я?

KAŬXOCPO.

Ну, нътъ!...

BAPTOAYCB.

А, такъ вы не ученый!... Если-бы вы были ученый,

вы думали бы какъ н. Или пожеть быть вы хотите воспельзоваться моннь открытіенъ. Чего добраго!... А!

Да нътъ!

BAPTOAYCS.

Такъ по вашему, что же это такое?

KAŽXOGPO.

По нашему это карты.

BAPTORYCL.

Кабалистическія.

KAŽXOCPO.

Нътъ, простыя, какими играють въ ералашъ, въ цхру, въ банчикъ.

BAPTOMYCE.

Что-съ?

KAŇXOCPO.

Да и въ штосъ, пожалуй.

BAPTORYCL.

Да зачимь-же?

KANXOCPO.

Да такъ, чтобъ время терять.

BAPTOLYCI (cepdumo).

Милостивый государь, я васъ принялъ сперва за ученаго человъка, а теперь вижу, что вы съ похиельяе шутите.

KAÙXOGPO.

Ну, такъ и есть.

BAPTOLYCE.

Не сивите меня дурачить. Ступайте своей доро-гой.

TARXOGPO.

Да мит вовсе не до шутокь.

BAPTOAYCE.

Стыдитесь, перестаньте. Ну можно ли повърить чтобъ была въ исторіи эпоха, когда люди старались напрасно время терять, тогда какъ время-первое богатство, первый капиталь; тогда, какъ всякая минута драгоцънна. Хорошо, что я старикъ и ученый, а то я бы васъ проучиль.

HAÏXOCPS.

Да убирайтесь вы съ своей ученостью. Нътъ, вы инъ скажите, гдъ я. Куда я попалъ, то есть упалъ.

BAPTOLYCS.

Ты здъсь въ древней Русской лазикъ. Впрочемъ объ

мазикъ миънія различныя. Нъкоторые ученые полагають, что Русской лазики никогда не существовало. Ты читалъ Страбона?

KAŽZOCPO.

Нать, не читаль и читель не хочу. Ты мна скажи, какь называется этоть край?

BAPTORYCS.

Его называють Абхазія, но это отпоство.

KAŬXOCPO.

А это что за дома на горъ?

BAPTOLYCS,

А это.... это Петербургскія дачи.

HAŽXOGPO.

Петербургскія?

BAPTORYCL.

Да, сюда вы взжають изъ города подышать свъжить воздухомъ.

KAŽYSCPO.

Да не далеко ли?

BAPTOAYCZ.

Что это значить далеко?

end a manage of the particular form of the contract of the con

А это за подя?

BAPTOMYC'S.

The state of the section of

. . Это все ромъстья. У насъ ни одинъ клочекъ врили не остается не обработаннымъ; а произведенія сбываются на этихъ корабляхъ. Казна получаеть огромные доходы, а богаче Минтрельцевъ, Гурійцевъ и Абхазцевъ нътъ капиталистовъ на свътъ. Люди довершили начатое Природой. Но первое сокровище-наука!...

> 4347 BANXOCPO.

Ну, а это что за дворцы мраморные? B. C. C. C. P. C.

BAPTOAYGB.

Этотъ... духанъ.

RAŽXOCPO.

Какъ духанъ?

2.78% Sept. 18

BAPTOAYCB.

Духанъ.... то есть гостинница.

HANXOUPO.

А вотъ этотъ?

BAPTONYCL.

Здъсь участковое правленіе.

HAŬZOCPO.

Ну давно бы сказалъ. А я съ тобой время теряю. Только со мной нътъ паспорта. Впрочемъ, все равно, деньги есть...

BAPTOMYCL.

Ба! паспорть. Что это за вещь?

KANXOGPO.

Это вещь.... для удостовъренія.... Ну да все равно.... Вотъ видишь ли. Мит надо подать въ судъ жалобу, объявленіе, о томъ, что моя невъста бъжала съ разбойникомъ Шамилемъ, безъ позволенія начальства, о чемъ я и подамъ явочное прошеніе. Здъсь секретарь есть?

BAPTOAYCE.

Какъ же, онъ тутъ живетъ подлѣ станковъ телеграфа.

RAŽIOCPO.

Какого это телеграфа?

BAPTORYCE.

Электрическаго.

KAŬXOCPO.

Просто чудеса! Только, знаете, не нужно ли мнъ Сол. Солюгуба. Томъ IV.

предварительно познакомиться съ однимъ изъ служащихъ. Оно, знаете, не мъщаетъ, — можно будетъ задобрить, поговорить, поусловиться.

BAPTOLYCE.

Да здісь въ Правленіи только всего одинъ чиновникъ и есть. Постучитесь въ форточку. Онъ сейчасъ выйдетъ.

KANXOCPO-

Странно, какое же это Полицейское Управленіе съ однимъ только чиновникомъ. (Стучится.) Г. Секретарь.... извините, что я васъ безнокою посреди занятій. Несчастное обстоятельство вынуждаетъ меня. Случай вышелъ такой. Вы можете мнѣ помочь, а за благодарностью дѣло не станетъ. Останетесь довольны. (Высодить мальчикъ льть пяти, съ трубкой и подаеть руку.) А, здравствуй, душенька, что папеньки нѣтъ дома?

BAPTOAYCB.

Что вы? Онъ самъ писарь, а отецъ у него полезный фабриканть.

RAŬIOCPO.

Помилуйте, въ такихъ летахъ!

BAPTONYCL.

Да разві трудное діло за машинами смотріть,

№ № выставлять и приводить въ порядокъ статистическія свідівнія. Онъ у насъ въ свободное время еще стихи пишеть.

KAÏXOCPO.

Каковъ молоденъ! Душенька, хочешь (Бартолусь дълаеть знаки) я тебъ подарю барабанъ, нля пряникъ. Лошадку хочешь? (Мальчикъ показываеть нось и уходить.)

BAPTOMYC'S.

Что вы? что вы? Вы ему сделали кровную обиду.... вы ему взятку предложили. Виданное ли дело, чтобъ чновникъ пользовался своей службой. У насъ и причъра тому не бывало, одно подозрение даже оскорбительно.... Берегитесь.... Если Заседатель узнаеть, беда вамъ будетъ, онъ такой вспыльчивый. А вотъ и онъ самъ. Разделывайтесь какъ знаете.

ABJEHIE II.

ЗАСВДАТЕЛЬ.

Где этотъ болванъ, который котель подкупить мою канцелирио?

KATTOCPO.

Кто это молодая дама?

BAPTOLYCL.

Это участковый Засъдатель.

KAŽZOGPO.

Неужъ-то! Я такого хорошаго Засъдателя никогда не видываль.

BAPTORYCL.

Слово-засъдатель происходить отъ древняго глагола сидъть, тотъ ито сидить, или подсиживаеть. Хорошій засъдатель должень, слъдовательно, всегда сидъть, то есть не терать мъста.... Объ этомъ можно написатъразсужденіе.

(Yxodumz).

ABJERIE III.

кайхосро в засъдатель.

ЗАСВДАТЕЛЬ.

Милостивый государь, вы въроятно выплли не въ итру.

RAŽXOGPO.

Такъ и есть.... безъ этого не обойдется.

ЗАСВДАТЕЛЬ.

Какъ осмълились вы даже подумать, чтобы чинов-

ныкъ, при исправления своей обязанности, принялъ отъ просителя подарокъ!... Гдъ вы это видъли....

KAŽIOCPO-

Гдъ я это видъль?... Гдъ бишь я это видъль....

SACBAATEAL.

7. 1. 1.

Молчите. Неоправдывайтесь. Какъ вамъ не стыдно!... Предполагать въ другихъ низкія чувства, значить быть способнымъ на низость. — Да, обяжать нижто не въ правъ. Я не стерплю обиды, напесенной моему подчиненному. Я требую отъ васъ удовлетворенія. Защищайтесь.... а не то я отрублю вамъ уши. (Воносьмаемо шашку.)

KAŽXOCPO.

Да погодите....

ЗАСВДАТЕЛЬ.

Защищайся, говорять тебъ.

KAŬKOGPO.

Простите, виновать.... Я самь не знаю.... какь это сделалось.... Я нышче какт ума лишенный.... Такія год рестныя обстоятельства.... Несчастія помрачили разосудокь. Ахъ, если бы вы знами, какъ я несчастливъ!... Шашка выпадаеть изъ руко Засъдателя.)

BACRAATEES.

Ты несчастивы! Что съ тобой!

RAŽXOCPO.

Невъста мов....

SACRATERS.

Что.... (Кайхосро указываеть на небо.) Уперыя?

KAŽXOGPO.

Натъ.... Улетъла.

BACBAATERS.

Улетвла! Куда же это?...

KAŽXOGPO.

Не знаю, куда-то по вътру.

BACBAATERS.

За чемъ же ты выбралъ невесту такую ветренную.

KAŽXOCPO.

Вст женщины измънщицы, вст женщины вътренныя.

BACBAATERS.

Ахъ цътъ.... не вст, не вст.... Есть такія, которыл способны любить постоянно, втино. Если бы я была твоей невъстой, я тебя бы не обманула.

RATIOCPO (es emopony).

Какіе прелестные глаза! Что-то она на меня поглядываеть.

BACBAATERS.

Разскажи миъ свое горе, иностранецъ. *Я даромъ что* полицейскій чиновникъ, а имъю нъжное сердце.

KAŽXOCPO.

Вчера я думаль жениться, а нынче проклатый Шамиль улетьль съ моей невъстой.

BACBAATERS.

Улетълъ на воздушномъ шаръ?

BANXOCPO.

Дa!...

BACBRATERS.

А какъ назывался шаръ!...

B. HIOCPO.

Постой.... на немъ написано было: Молнія....

31CSAATEAL.

Ты непременно хочешь знать куда она улетела?

K! HXOCPO.

Очень бы хотъль....

MESKITTES.

Axil nampacno. (Bsdbixaems.)

KAŽIOCPO.

Отчего же напрасно!... Что это вы на фортелья- натъ хотите играть?...

BACBAATERS.

Ныть, и навожу справку по электрическому телеграфу. Ты писать умъешь по русски?

KAÑXOCPO.

Почти....

ЗАСВДАТЕЛЬ.

Да не надо, я сама напишу.

KANKOCPO.

.... внималовнал св оти аткио от

BACBAATEAL.

Вотъ и отвъты получены. (Развертываето бумажки). Изъ Алжира: молній не видали.... Изъ Неаполи — не видали.... изъ Парижа: останавливались, закусывали и полетъли далъе.

KAŬXOCPO.

Далъе Парижа! Ахъ, и несчастный, несчастный! (Плачеть.)

BACSHATERS.

Да не плачь же, не отчанвайся, я не могу видъть глачущаго человіка. Что-жь? Світь такъ созданъ. Эдна обланеть, другая утішшть!

RATIXOCPO.

Кто меня утвшить!

BACHAATEAL

67

Разсъйся, пойдемъ въ духанъ.

KAŽIOGPO.

Что я тамъ буду дълать.

Backaaterb.

Здъсь теперь, проъздомъ, итальянская трупца.

KAŽŽOGPO.

Эти еще куда ъдутъ?

BACBAATEAL.

Въ Мингичауръ, на сезонъ. Они тлутъ на долгихъ по железной дорогъ, — такъ здісь ночуютъ. Есть у насъ свои русскіе и грузинскіе актеры. Я ихъ встав пригласила сегодня на вечеръ въ духанъ. Пойдемъ ть нами, ты можешь разсъяться Мы заставимъ трея позабыть про твою въроломиую, — пойдемъ же туда.

SICILIENNE.

Тапъ, нодъ свию духана
Приходи нъ ванъ отдохнув;
Тапъ разсийся отъ обизна
И невісту позводь.—
Вірность нечтенье пустое;
Объ невірной тто жаліты!
Отомстинь ей дучне двое,
И на зло ей стацемь ніть.
Тра.... за.... за....

KAÏKOCPO:

Tpa... 42... 42....

(La reprise ensemble.)

KAŬXOCPO.

Да, пойду подъ сънь духана И приду къ ванъ отдохнуть; Танъ разсъюсь отъ обмана, Только милостива будь.

KAŻIOCPO.

Да, если вы захотите меня утёшить, такъ.... а съ особеннымъ удовольствіемъ.

SACSAATERS.

"Ну воть видинь им? Давно бы такъ... Ты дувае что въ мена пожно влюбиться!

KAŽXOGPO.

Ать, очень, очень можно.... Какъ она ивла!

гь со иной сперва раздълается.

BACSEATERS.

шав меня спокойствія.

MAMERL.

аетъ меня счастія.

BACBRATERS.

етъ отъ руки моей.

HAMELL.

гъ моей руки умретъ.

KAŬIOGPO.

ноте ... не хватайте такъ, весь кафтант ы хочешь выйдти за-мужъ засъдательниц тебъ мужъ, -- отвяжись только.

RAPARETS.

ы въ самомъ дѣлѣ!...

SACRATERS.

сь, старая харя.

KAŠTOSPS.

у спою Кетевану, жиному же стдамь.

Kan 115

HATELL.

А забыль ты, что и Горецъ!

BACBAATERS.

Забыль ты, что я Засёдатель.....—Эй, чапурганы ко меть на помощь.

MANIAB.

Эй, братья, Горцы, сюда! Стръляйте въ моего немуга. (Вбъгають Горцы въ онна.)

BACBAATERS.

Стръляйте въ него....

KAŽXOGPO.

Стръляйте какъ вамъ угодно, а я теперь говорю одно и тоже.... Я никого не боюсь. Я женихъ Кетеваны.... Я далъ ей слово.... Она моя....

34CBAATEAL.

Ты не хочешь на миъ жениться?

KAŇIOCPO.

Натъ!...

MAMEAL.

Ты не хочешь уступить мит Кетеваны?

KI ŽIJOĐO.

Натъ!...

MAMMAL.

Стръляйте въ него....

KAŬXOGPO.

Не вспугаете.... Грузинь не вспугается тысячи смертей... Прощай Кетевана!... ой, умираю?...(Горцы дають зальь и убъгають. Вы оркестры fortissime которое переходить мало по малу вы diminuendo. Декорація представляеть первый видь Тифлиса, только днемь. На послыдней террасы собираются дысущки Ревазь и прочіе входять.)

ABJEHIE VIII.

PERANT.

Посмотръть—ка, что дъдаетъ нашъ женихъ. Поре скоро будеть вести его подъ въненъ. Воть ужъ дъвушки собираются къ невъстъ.

1-E IPFREES.

Да воть онь, кажется.

- 345 --

MIN'S.

Ахъ, Боже ной, да онъ еще спить.... Эй, жиж серо!... Вставай, пора.

HAÏZOCPO.

А!.. что... такое... выстрёлы... Засёдатоль... шорь... Шаниль.

TETREE (CARRIEDES)

Что ты брединь!

KAÎXORO.

TTO ME TO MOUNT...

PERASS.

Да проснись же.... Ты все еще брединь.

RATÍXOCPO.

Какъ! это все было во снъ!... Все во снъ!... Точио.... это ты, Ревазъ. Ахъ, какой сонъ я видъль.

PRAIS.

Что-жъ мудренаго. Ты порядочно быль пы≡ вчера.

AND THE OWNER.

Ну, Богь тебя простить. Только ужь, брать, вбай-

при то не согласент. Мив' все присиняюсь: и шары сел тельныя дороги,—все, объ чемъ толковали вчера....
, а Карапетъ гдъ?

PEBASS.

Ка рапеть ужь проснулся....

KAPAHETS.

Заравствуй, зятюшка, каково ночь провель?

KAÑXOGPO.

Благодарю.... А Кетевана гдъ?

KAPAHETS.

А ужь она одъта.... Вотъ выходить въ подругань. Кетевана выходить на террасу.)

PEBA33.

Ну, однакожъ, пора тебъ одъваться. Ступай, сту-

KAÑXOCPO.

Такъ это все было во снъ!

PEBA35.

Ступай-же

KATIOGPO.

Сейчасъ.... Вотъ надо еще одно слово сказать.

Я видель изогое во сий,
Но главное ний то назалось,
Что вы, сийнсь, вишали ний,
Что наша шутка удавалась....
Темерь не много и смущень;
Во сий легко такъ ошибаться,
Но если это было-сонь,—
Повъельте мий не просыцаться.

мыльные пузыри.

Водевиль а propos въ одномъ дъйствін.

юрргскіе жители помнять острака Вивье, — который ввель тербургъ моду пускать мыльные пузыри. — Въ нъкоторыхъ нимъ самые серьозные дюди занимались на вечерахъ подобабой. — Въ то время и была написана настоящая шутва.

(II pumbuanie Aemopa).

дъйствующія лица:

ГРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЬ, литераторы
БЯ ПЕТРОВНА, его жена.
ГА ИВАНОВНА, его племянивца.
ІА,
ІА,
Я,
СТІАНЪ АДАМОВИЧЪ, намецкій учитель.
НЪ ИВАНОВИЧЪ ІПРИФТЪ, русскій журналисть.

ОРЪ, слуга.

ABJEHIE I.

XPHCTIAN'S AJAMOBHT'S (course or company James or canons system)

CAMA.

У меня нейдеть совствы.

A 2016 1 15"

MIMA.

Да ты не умъешь. Гдъ тебъ, посмотри накъ и. (Ему.) Ну, не мъщай же, перестань. Уши выдеру.

CAMA.

А не смъешь... а не смъешь, папенькъ скажу.

MEDIA E CETA.

Папенькъ... У!... у!... у!... шиюнъ какой, фискалъ... Вотъ мы тебъ. У!... у!...

XPECTIAN'S AMAMOBETS, (просыпансы).

Nu ruhig Kinder, ruhig doch!...es isteine schande!.... Каки несносны мальшишка. Фъщно меня пуляль.... Und ih hatte so süs geträumet. Ach, Олька Ифана! (Дъти шалять.)

MILIA.

Ну, перестаньте.

GAMA.

А воть не перестану, воть не перестану.

MINA.

BROG ARTRI

CAMA.

Нать, самъ ты дитя, самъ ты дити:

TIMA.

Христіанъ Адамовичъ, онъ инъ мъщаетъ. (Христіанъ Адамовичъ спитъ.)

CAMA.

Христіанъ Адайовичь, не правда, это онъ.

MIMA.

Нътъ, не върьте, Христіанъ Адамовичь, это опъ.

CARLA.

Тсъ... тсъ... синтъ... шпрехенъзи дейтчъ, Иванъ Андренчъ. Давай сюда мыла. Брр.... уу!... (Дъти пускають Христіану Адамовичу пузыри вы лицо. Христіань Адамовичь чихаеть во спъ. Люти его дразнять и дълають гримасы. Поють, шумять. Христіань Адамовичь вскакиваеть.)

ABJEHIE II.

ТВ ЖЕ и ДМИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЬ.

AMETPIË BACEALIBETS (depems dumit sa ymu).

Такъ и есть, опять за пузырями. Вийсто того чтобуроки твердить, воть чёмъ вы занимаетесь. Будетизъ васъ прокъ. Христіанъ Адамовичь!

XPECTIAES ASAMOSETS (eckakueaems).

Ach guten morgen lieber Дмитрій Фасилич.

AMETPIË BACHILIBRES.

Туть, братець, не гутень-моргень.

XPECTIAND AZAMOBETS.

Фы карашо пошиваль?

AMETPIË BACHABIBETS.

Да и ты, кажется, не дурно. Смотри чтиъ дти у тебя занимаются. (Смотрить на трубочки.) Ба!... что это такое.... гдт вы эту бумагу взяли, отвъчате.... да это мои черновыя рукописи, повъсть.... драма... вотъ хорошо. Родные дти изтерзали мои сочиненія.... что же журналистамъ останется?

MUHA.

Мы думали, что эти бумаги негодныя.

AMETRIË RACIALISMETS.

Не вамъ это говорить, сами вы негодиме. **Ступайте въ влассную**. Вы нынче безъ объда.

13TE (naavyms).

Папенька, не будемъ, не будемъ.

AMETPIÈ BACHALINETS.

Молчать. Слово скажете, такъ оставлю беръ ужина. Ступайте.

EPECTIANS ANAMORNES.

Деметрій Фасиличь.

AMBIPIÀ BACHABIBAYS.

Ну-съ?

XPECTIAN'S AMAMORETS.

Нътъ-съ, ничево. Если онъ меня обималь я нимево не сказывалъ. Commt Kinderchin. (Уходить съ дълъми.)

ABJEHIE III.

AMETPIË BACERLEBETS (ODUNE).

Что это за обезьяны, эти мальчишки. Видать, что

Сольніе двляють в они туда же. Строго, строго ваши спетруть. россинтаціе—не шутка (Начинально ву смать вузыри.) У нена д барь жини столько хлоноть... Племянница такая грустия, же на такая веселяю... да и литература-то... (Пузыр в.) очень много береть времени. (Пузыр в.) Ахъ. съ приной стороны взяль, книгопродавцы мнъ кланавите.... нублика подписывается, покризать, славно, славно надукается.... Бъда только, критики какъ намыдть гольку в фето в приното в приното, доберусь в до мар.... впрочемь, есть много в приното... навътствость, репутація... экая досада, доциуло...

ABJEHIE IV.

АМИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЪ и СИДОРЪ

CHECK'S

Изъ типографіи за карикатурой пришли.

AMETPIË BACHALISHES.

Что?

CILIOPS.

Человъкъ-съ пришелъ изъ типографіи за вашей въраматурой.

- 384 -

AMETPIË MARASHETS.

За корректурой?

CELLOPS.

Такъ, точно-съ.

at. 44.

AMMTPIË DAGHALIBUTS.

Скажи, братецъ, что я занятъ. Некогда гамъръ. Чтобъ въ другой разъ заходилъ.

CHAOPS.

Слушаю-съ. (Уходить.)

1995 1991 (1997)

AMETPIÑ BACHALBETT.

ianų Jas

. . . .

Эй! Сидоръ!

ERAOPS.

Чего ваволите?

Ammypiğ backalışıkıs.

Быль эдьсь вчера кто-нибудь безъ меня?

CHAOPS.

Какъ же-съ. Лавочникъ приходилъ со счетомъ.

AMETPIÑ BAGRABERETS.

Эхъ, братенъ, не про то спрашиваютъ.

aler.

Угодно знать, быль ле кто изъ господъ?

AMETYL RESERVETS.

Да, да.... изъ господъ.

GEROPS.

Выль-съ, господень Шрифть.

AMETYLE BLEMESTERYS.

Какъ, Шрефтъ?... Этотъкретикусъ, критикантикъ, критикантусикъ, который на меня статьи пишетъ. Да развъ онъ моей шайки? Что я говорю! Развъ я его шай. кв? Нътъ, опять не то. Какъ онъ смъеть ко мив кодать? Что же ты, прогналь его?

CLIOPS.

Никакъ-нътъ. Они у Марьи Петровны были.

AMETRIC PACENTERS.

Что ты говоришь? У жены! И долго сидель? CHAOP'S.

Часа два-съ.

AMETPIÉ BACMADETTS.

Bpems!

CHAOP'S.

вте! За чёмъ мнё врать. Онъ адвсь частацаеть.

AMETPIË BACRABIBRYS.

что?... (Про себя.) Ахъ, да это подозри-Гарья Петровна! Марья Петровна! Чтобъ о.... слушай, Сидоръ.

CHARPS.

⊢6Ъ.

AMETPIË BACERLEDETS.

отъ негодяй, критикусъ Шрифтикъ сюда по шеямъ его. Чтожъ ты смъещься?...

CILLOPS.

. же, сударь, по шеямъ. Это хорошо нашего

AMETPIË BACERSESSETS.

юдванъ.... разумъется, учтиво. Дома нътъ, і, въ постелъ дежитъ, нездоровъ, закатъ. а его не была здъсъ.... слышинь?

CELOPS.

I-65.

динтий вдерльничь.

Ну, пошель!... (Сидорь уходимь.) Этакь будеть принсе. То-то и затытиль, что этоть Прифтикь, третій мысяць на меня статей не пишеть. Видно онь вять-то особой статьей занядся.

decai (Life Prair A.) Li N. C. (N. C

xell.

ABJEHIE Y.

дмитрій васильевичъ и ольга ивановна.

ARTA DARBORA.

Куда она дввалась?... Боже мой! Если ито нибудь найдеть....

AMETPIÑ BACLEBERTS.

Что тутъ ищешь?

ORLYA EBAHODHA

Нътъ-съ, такъ, инчего, дядония, работу потеряла.

AMETPIË DICHALBETS.

А поди-ка сюда.... Ты точно работу потераль?

ONDIA MRAMOBHA.

Ахъ, Боже мой, онъ все знаетъ.

Ametrië bachabereys.

Ну, признайся ужъ. Въдь ты мени не обманень

ORBIA EDAHORNA.

Простите меня, дядюшка... мит совтстно.

AMBTPIŘ BACHALEBUYS.

Имчего, мой другъ. Стыдиться нечего. Вотъ я, кажется, человъкъ серьозный, извъстный, а занимаюсь тъмъ же.

ORSTA BRAHOREA.

Какъ! вы... дядюшка.

AMETPIË BACKALEBUTS.

. Разумъется, по-тихоньку.

ORBTA MBAHORMA.

Ну, я бы ужъ этого объ немъ никакъ не думала.

AMETPIÈ BACHALIBRES.

Впрочемъ, тецерь это мода.

ORBTA MBAHOBHA.

Какъ мода, дядюшка?

amutylä dacusebuus.

Да, это теперь вст дъдають. Сот. Солюгуба. Томъ IV,

DAPLY ABVAORAT.

Что двлають?

AMETPIÑ BACHABERETS.

Какъ что?... Пузыри пускають. Въдь ты за тъпъ пришла.

SABIA MBAHOBHA.

Я-съ... да... да, точно.

AMETPIÈ BACHALEBUTS.

Ну, вотъ видишь ли?... меня не обманешь. На, тебз трубочку.... Вотъ такъ... тутъ нътъ ничего дурнаго.

No 1

Повърь, мой другъ. Забавы дътства Въ сто разъ приличнъй для дъвицъ. Чъмъ подражаніе кокетства И праздной жизни нашихъ львицъ. И, я прибавлю напослъдокъ, По философіи моей; Что лучше надувать вотъ этакъ, — (Пузыръ.) Чъмъ надувать своиль мужей!

OMBTA MBAHOBHA.

Онъ котъль придти сегодня.... что-жъ онъ нейдетъ.... чъмъ это кончится?...

AMMIPIN BACHALIBUTA.

Что, жена моя одъта?

ORLIA EBAHORNA.

Одъта, дядюшка.

AMETPIÑ BACHABERETS.

Скажи ей, чтобь она пришла ко мнъ въ кабинетъ. Мнъ надо переговорить съ ней кой о чемъ.... Этотъ Шрифтъ не выходитъ у меня изъ головы. Не то, чтобъ я думалъ, Боже сохрани! Все таки скажи, что я ее дожидаюсь. (Yxodumz.)

BELTA MESHORMA.

Сейчасъ, дядюшка.... (Одна.) Куда дъвалась эта записка.... Боже мой.... какая я несчастная... Марья Петровна не даетъ покоя.... Придетъ ли онъ? Онъ пишетъ, что найдетъ случай поговорить ныньче со иной.... Марья Петровна опять тутъ будетъ, несносная... (Глядитъ въ окно.) Ахъ, Боже мой! Вотъ онъ ужъ дожидается на улицъ... онъ дълаетъ знаки... дома-ли?... да... да... одна-ли?... Нъ....

ABJEHIE VI.

марья петровна в Ольга ивановна.

MAPLE HETPOBHA.

Что вы туть делаете?

ORSTA MEARONNA.

Я.... дъти пувыри пускали.

MAPLE HETPONEL.

Такъ что же?....

ORBITA MBAHOBHA.

Мнъ тоже вздумалось.... такъ-съ, шалость.

MAPLE HETPOREA.

Право.... да.... да! (Глядить вы окно.) Ахъ!... окъ ужъ дожидается. Какія неснесныя, эти племеницы! Вычно туть....

SELTA EBAHOBHA (es emopony).

Какая она скучная. Не на шагъ не отходитъ. ($E \tilde{u}$.) Тетушка, васъ дядюшка къ себъ проселъ.

MAPLE HETPOBRA.

Меня.... Хорошо, успъю.... послушай, милая, у меня тамъ въ спальнъ подушка, которую я по канвъ вышиваю для имянинъ мужа.... и очень тороплюсь, а теперь некогда. Ступай, пошей за меня.

OALTA MBAHOBHA.

Ахъ, извините, никакъ не могу; у меня что-то паленъ болитъ. Тетушка, васъ дядюшка....

MAPLE MITORIA

Хорошо. (Вы сторону.) Онь сейчась будеть, какъ бы ее отослать.

ORLTA BRAHOBRA (es emopony).

Онъ, върно, ужъ на лъстницъ, — какъ бы отъ нея отдълаться. ($M\alpha p$ ь в Петрови κ .) Тетушка, васъ дя-дошка....

MAPLE DETPOBEA.

Да, хорошо. Отъ чего это она не хочеть уйти? Ужъ не зачътная ли она чего?

ORETA MBAHODUA.

Что это съ ней? Видно она что набудь подобръваетъ. Тетушка, васъ дядюшка....

MAPLE HETPOBELA.

Ахъ, милая! ступай пожалуйста къ Христіану Адановичу. Скажи, что я прислада тебя почитать съ дътьни по французски.

ORLIA TRANSPIA.

Какъ, тетушка? Вамъ угодно....

MAPLE HETPOBEA.

Сдъчай инъ это одолжене... ну, ступай же, ног пилая!... (Цюлуя ее.) Ступай....

OFFICE ADDRESS.

У меня голова болить.

MAPLE HETPORIA.

Ничего, пройдеть. Ступай только.

ORBIA EBAHOREA.

Извольте.... что это съ ней.... будеть же ньм дативь праздникъ.

MAPLS SETPORNA.

Ну, ступай-же!

ORBITA BRANCHIA.

Илу, тетушка, иду. (Уходить.)

ABJEHIE VII.

МАРЬЯ ЦЕТРОВНА, потомъ СИДОРЪ.

MAPLA BETPOBEA.

Что изъ этого будеть? Онъ порсюду за нами, к тънь.... бъда, если мужъ мой. ... да объ чемъ и маю.... я его не люблю вовсе.... нътъ, нътъ, по кр нъй-мъръ, кажется что чътъ.... Сейчасъ приду задъ.

TOJOCE AMETRIA BACRALIBASA.

Марья Петровна, пожалуй ко мит на пару словъ.

MAPLE RETPORTA.

Сейчасъ мой другъ... Сидоръ!

CHAOPE.

Чего изволите?

MAPLA METPORNA.

Прибери этотъ вздоръ. Никто не приходилъ? сплоръ.

Никого не было-съ.

FOLOCE AMETPIS BACERLEBETA.

Марья Петровна, съ къмъ это вы разговариваете?

MAPLE HETPOBEA.

Хозяйничаю, мой другъ.... Что же это онъ ней-

Foloce Ametria Bachabebaya.

Марья Петровна, я васъ дожидаюсь.

MAPLE HETPOBEL.

Сейчасъ, сейчасъ... погоды не много.... Я пузыри

нускаю, — у тебя выучилась. Любить ли онь меня въ самомъ дёлё, или только притворяется?... Онъ ни одного слова не говориль еще мит, да и не смёть, не долженъ смёть. Впрочемъ любевь мужчинь.... (Пускаета пузырь.)

FOROCE AMETPIA BACHALEBATAL

Марья Петровна, я вамъ говорю....

MAPLE HETPOREA.

Ахъ, еще одинъ.

FOROCE AMETPIS BACKEBERYA.

Чтожъ это, въ самомъ дёлё.... ужъ не дожидаешься ли ты тамъ кого? Марья Петровна! Марья Петровна!

MAPLE HETPORNA.

Здравствуй, мой другъ!

ABJEHIE VIII.

CHAOP'S (oduns).

Ай да народецъ! Вотъ нашли себъ занятіе! Такая мораль право. Добро бы выбрали себъ какое нибудь эдакое.... деликатное занятіе; въ фанты играть, что ли, либо въ марыямъ, по свътской тонкости. А то по-

шлють къ Осиль прачит за мыломъ, наболтають въ ставанъ, да и ну себъ вздувать пузыри. Эхъ, народецъто, народецъ! просто курачъ на смъхъ. Да что въ самомъ дълъ, диковина, что ли какая! (Пускаеть пузыръ.) Эва! Вишь какой вышелъ! (Смъссися.) Чего эти Нъмцы не выдумаютъ. Дай-ка еще!

ABJEHIE IX.

СИДОРЪ в ШРИФТЪ.

MPROTS.

Что ты туть делаешь?

CEROPS.

Виновать—съ! Такъ себт маленько антературой ванался.

mproft.

TTO THE

CHAOPS.

Да-съ, баринъ такъ говоритъ. Начиетъ пузыри вздувать, да ужъ никого и приничать не ведитъ, литературой, говоритъ, занятъ.

1

MPROTS.

Что, что, что?... Баринъ твой пузыри пускаеть?

Старательно-съ.

MPHOTS.

Это надо принять къ свъденію; можеть пригодитьея. Ну, ступай, доложи обо миъ.

CELLOP'S.

Нельзя-съ.

MPROTE.

Какъ?

CHAOP'S.

Баринъ васъ пущать не вельль.

ШРИФТЪ.

У меня, братецъ, важное дъло.

СЕДОРЪ.

Не могу знать-съ. Баринъ вышелъ, нездоровъ, дона нътъ-съ, въ постелъ; очень извиниется. Всъхъ приказано учтиво по шеямъ.

MPROTS.

Что ты толкуешь?

ERAOPS.

Дома нъть-съ,---въ постель.

MPEOTS.

Да, слушай....

CHAOPS.

И слушать не приказано. (Шумять.)

ABJEHIE X.

ІМИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЪ, ШРИФТЪ, ОЛЬГА ИВАНО-ВНА и СИДОРЪ.

AMETPIË BAGEALEBETS.

Что это за шумъ?

ONLTA HRAHOBHA.

Ахъ! это онъ.... сердце такъ: и замираетъ.

ДМИТРІЙ ВАСЕЛЬЦВИЧЬ (Сидору).

Что я тебъ приказываль?

CELOP3.

Да и имъ говориль-съ... и въ постели, и дома изтъ

ДМИТРІЙ РАСИЛЬИВИТЬ.

Ну, хорошо.... пошель.... Милостивый Государь.... я очень удивляюсь....

MPROTS.

Здравствуйте, мой почтенный.....

AMETPIÑ BACHABERES.

Позвольте, инт очень странно... посли наших • тношеній... я для васъ не почтенный.

MPEOTS.

Да, давно не былъ. Виноватъ, ной почтениватий....

AMETPIË BACHALEDRYS.

Однакожъ....

MPHOTS.

Вообразите, почтенный, вы будете, върно, надомной смъяться.... Вообразите, то есть, не повърите, что я дълаю теперь цълый день.

AMMITI BAGEALESETS.

Критиканствуете.

MPHOTS.

Куда.... совствить итть.... систино сказать.... цтлый день пузыри пускаю, да не простые.... съ дымомъ....

AMETYIË BARRADUTI.

Съ дыномъ?... Не хотите ли изленьно присъстя?

EPSOTS.

Очень благодаренъ.

AMETPIË BACHALBRUTS.

Хорошо, что Марья Петровна успоковая меня на его счеть.... а какъ же это вы, почтенный, это.сь, нымомъ?

mpeots.

А вы, почтенитйшій, сще не видали? Славная штуса. Бхалья намедни по Малой Морской; вижу на удица этонть толпа народа, а на воздух'в летають какіс-то этоне шары.

AMETPIË BACHILIPETS.

Бълые?

MPIOTS.

Да-оъ, чрезвычайно красиво, детають себъ некъ крышами... высоко такъ, знаете, а вътеръ ихъ живъ носитъ.

AMETRIĂ BACEALIDERS.

IIpabo?
Cox. Colloryda. Tons IV.

MPESTS.

Да-съ, комнатные пузыри просто вздоръ, дрянь.

AMETPIÈ BACHALEBETS.

Ну, этого, мой почтенный, нельзя сказать.

ШРИФТЪ.

Помилуйте, мой почтенитишій, да если вы начиств пувыри пускать на чистомъ воздухт, такъ послів вы интего другаго и дёлать не захотите.

ДМИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЬ.

Въ самомъ дълъ... какъ же это, почтенный. Нельва ли посмотръть?

MPEOTS.

Извольте, почтенивйшій. Это очень просто; мыл з есть?

AMETPIÈ BACHABEBUTS.

Есть.

mprets.

Позвольте папироску. Воть такъ, а потомь въ осно. Видите, видите, какъ летить!

AMETPIË BACHABEBUTS.

Ахъ, въ самомъ дълъ. Вотъ, вотъ у крыши.... нътъ, спустился. Ахъ, позвельте, позвольте, пожалуйста. Лайте-ко я попробую. (Пускаемъ пузыри въ окно.)

MPHOTS.

Ольга Ивановна, вы получили мою записку?

ORBITA MBAHORHA.

Агь, если бы вы знали... я такая несчастная! Эшиску вашу потеряла... выпала изъ кармана, долбыть.... бъда, если найдутъ.

MPEOTS.

Могу ли и падъяться....

CALTA EBAROREA.

Не знаю право. Дядюшка на васъ очень сердитъ, закіе-то журналы. Васъ принимать даже не велено.

ШРИФТЪ.

Что мив въ немъ. Вы, вы... все для меня на свъ-

ORLTA BRANCRIA.

Ахъ, какъ можно!

MPEOTS.

Акобите ди вы меня?

BELTA ERAHOREA.

Я-съ.. право.... не знаю....

MPROTS.

Но, какъ вы думаете?

OFFIA TRANSHA, /c.m. muaemuch.

Можеть быть.

MPROTS.

О, для меня этого довольно! (Ивлуеть ежруку)

ДМЕТРІЙ ВАСЕЛЬЕВНЯВ (у окна).

Славио, славно! Дъло пошло на ладъ! 🔗 🎨

EPROTS.

Це бойтесь пичего. Вашь дядя.... что вашь дяц.... дрянь! Я его уничтожу.

дмитрій васпльеричь.

Ну.... пошель теперы!

шрифть.

Если только моя надежда....

дмитрій васильнячув.

Опять лопнуло....

MPHOTI.

Надежда сбудется, то вы будете моей женой, ме же противь его воли.

TOROGE AMETRIC RACEALIBRIA.

Марья Петровна, пожалуй ко мит на пару словъ.

MAPLE RETPOREA.

Сейчась мой другъ... Сидоръ!

CHAOP'S.

Чего изволите?

MAPLA METPOBRA.

Прибери этотъ вздоръ. Никто не приходилъ?

CEAOPS.

Никого не было-съ.

Foloce Ametria Baceabebuya.

Марья Петровна, съ къмъ это вы разговариваете?

MAPLE HETPOBEA.

Хозяйничаю, мой другъ.... Что же это онъ ней-

Foloce Ametria Bachabebuya.

Марья Петровна, я васъ дожидаюсь.

MAPLE UETPOBEA.

Сейчасъ, сейчасъ... погоды не много.... Я пузыри

Вчера только я могъ васъ видёть нёсколько иннутъ.... и то она опять тотчасъ пришла.... она всему поизшаеть.

CALTA TRANSPIA.

Вы говорили, что любите меня.

WPEGTS.

O, forte mesue!

ORBIA MBAHORNA.

Ну, такъ ступайте къ ней. Я буду дожидаться въ своей комнать нашего приговора. Отъ васъ зависить, быть як мнъ вамъ чужой.... или (Во полголосо.) вашей невъстой.

MPEOTS.

О, погодите еще!

OILTA MRAHORMA.

До свиданія.... надъюсь.... (Уходить.)

AMETPIË BACHABIBETS.

Вотъ два сошлись теперь.... нътъ разошлись опять.

MPHOTS.

Страшно, етрашно.... Боюсь я этой Марын Петров-

она, кажется, племянницы своей не любить.... нарочно все намъ мъщаетъ. Ну, нечего дълать, нопробую. (Уходит».)

ABJEHIE XI.

ИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЬ одинь, потомъ САША.

AMETPIÈ BACEALEBETS (y okna).

... Вотъ будочникъ началъ алебардой махать.

голось будочника.

баринъ, что ты тамъ балуешь. Говорятъ тебъ, ь не велъно.

AMETPIË BACEALEREYS.

ужъ молчи, ты, служивой.

POROCT.

чи! Вишь какой, молчи. Не бось отвъчать-то я ly, что вы глазъете, дурачье этакое! Ступайте

съссий дерогой; чего вы туть не видали? Говорять 76-62, быловеть не велино... видишь Надзиратель влеть.

AMETPIÑ BACHALEBUTS.

Ахъ, въ самомъ дълъ. (Оборачивается съ пузыремь и наталкивается на сына.) Что ты туть авлаемь? А? шалить пришель. Что у тебя туть въ рукахъ. Покажи-ка, что ты причешь?... а трубочка.... опять за пузырями примель. Долго ли вань пустяками заниматься... давай сюда... ступай къ Хргстіану Адамовичу, позови его сюда.... что окъ сиотрить. И что за тоненькая, негодная бумага, даже бумаги порядочной не унтють выбрать... ба! что это такое?... Чей это почеркъ?... записка.... ужъ не к женъ ли? начало оторвано.... брръ! Въ глазахъ потемитью.... «Видъть васъ на единъ.... на единъ.... вы знаете что я люблю васъ, болфе жизни. Ради Бога, решите мою участь.... скажите мив.... умоляю вась... Могу ди надъяться»... надъяться, вотъ что онъ вздумаль.... «напишите мив когда Дмитрія Васильевича ве булеть дома. Онъ, я знаю, меня ненавидить за полемь ку, да виновать ли я, что онъ пишеть такой вздорь», Шрифть. Шрифть! такъ и есть! Да это змъя, не человъкъ. Да опъ рожденъ для моего несчастія.... сперво славу мою помрачиль. Теперь семейное мое счасти хочеть разстроить. О, да это такъ не обойдется, нать. голубчикъ, постой, я его вызову, вызову, непремтино вызову.... въ переднюю.... да оттуда и выпровожу порядкомъ. Критикъ начнетъ писать... да пускай его. Развъ жена моя ниже псякой критики? Нътъ. брать. BOCTOR

ABJEHIE XII.

АМИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИЧЪ и ХРИСТІАНЪ АДАМОВИЧЪ.

XPECTIANS AZAMOBRYS.

Тсъ.... Деметри Фасиличъ!

AMETPIË BACEALEBETS.

Не до того теперь, некогда.

христіли адамовичь (таинственно).

Тсъ.... Я имъй описательстфо сказать вамъ, какъ местный человъкъ....

AMETPIË BACHALEBETS.

Отвяжись, пожалуйста.

XPECTIAN'S AMAMOBET.

Въ фашъ домъ не совстмъ порятливо.

AMETPIË BACHALEBETS.

Какъ.... ты ужъ знаешь?

XPECTIANS AMAMOBERS.

Вашъ домъ не совстмъ порятливо.

AMETPIÈ BACHALEBETS.

Что? что? ты развъ, что нибудь занътиль?

EPECTIAND AGAMOBUTS.

Самътилъ.

AMETPIË BACHALEBETT.

Такъ и есть.... все кончено.... Ну говори, говори!

XPECTIAND AMAMOBERS.

Исфольте фидъть; вшера в уроки таваль дътямъ, а за двери я вдругь такой странной расгофоръ, что в скасать не мошно услыхалъ. Какой-то неизвъстный госпотинъ кафариль ошень, ошень, ошень нъшно.... фы меня люпитъ.

AMETPIË BACHALEBETE.

Ну, а она что?

ХРЯСТІАНЪ АДАМОВИЧЪ.

А она сказалъ.... (Таинственно.) Тфой иль вишево.

AMETPIÑ BACHABEBUTS.

Что?... что?...

XPECTIAND AZAMOBETA.

Тфой или нишево.

AMBTPIN BECHALEBUTT.

Быть не можеть.

IPECTIAND ARAMORNIS.

Какъ шестный Нѣмецъ.

AMETPIË BACHABUSHS.

Убить! Уничтожень! погибь совсывъ... Злоды! сивотся надо мной... Ахъ, Боже мой! да они теперь гав нибудь вмысты, а я съ тобой еще разговариваю. Давайте мны ихъ, гды они! (Бъжсить и наталкивается на Сидора.)

ABJEHIE XIII.

ТЪ ЖЕ в СИДОРЪ.

CHĄOP3.

Пожалуйте въ Поливію.

AMETPIĚ BACHALBRYS.

Что?.. въ Полицію... не надо, братецъ, это дъло земейное... развъ послъ.

сидоръ.

Не могу знать-съ семейное ли это дъло шары пукать-съ. Надзиратель дожидается вь передней.

AMETPIE BACHALEBUTT.

Да постой, братецъ. Туть бъда, туть чорть знаст » что. Ты женать, Сидоръ?

CHĄCPЪ.

Женатъ, сударь.

AMETPIË BACHALEBETS.

Болванъ, братецъ! Кто это у тебя справиваль...- скажи ему, что я умеръ.

CHAOP :.

Онъ васъ въ окно видъль, просить для обънснени, по случаю безпорядковъ на улипъ... они сказали, что дожидаться будуть.

AMMTPIÑ BACHALEBUTL.

Ну, иду, иду. Отважись только. Христіагь Адамовичь, ты-другь мой?

христіань адамовичь.

Трукъ, — о та, та, трукъ!

дмитрій васильныйчь.

Посмотри, попамѣсть, за ними, подслушай... не жалъй меня. Все сважи з и в, все, все... слышищь ли?

XPECTIAES AGAMOUNTS.

Фсе скасывать пуду.

AMETPIN BACHABEBETS.

О, я несчастный человакь!

XPECTIAND AGAMOBETS.

О, та, фи шалкій солинитель.

AMETPIÉ BACHABEBUTS.

Христіанъ Адамовичь!

XPECTIAN'S ANAMOBERS.

Деметрій Фасиличь! (Кидаются въ объятія друго друго.)

AMETPIÑ BACHABEBETS.

Пожельй обо миъ!

христтанъ адамовичъ.

Пуду шелогать.

AMETPIË BACHALEBETS.

Прощай, Христіанъ Адамовичь! (Уходить.)

IPECTIAND AZAMORNIS.

Прошайте, Денетрій Фасиличь!

ABJEHIE XIV.

XPECTIAND AGAMOBETS (Odung.)

Прошайте, Деметрій Фасиличъ! Адье арме бузеньфрейндъ. Das ist ein шиектакль.... Ахъ, Олька Ифавна ich habe genossen das irdische Gluck. Я поснафаль семледъльческое шастіе. Я люнилъ и пул люнить.... а пуду-ль женился.... Nein, о nein. Ахъ, Олька Ифанна.... А нато слушалъ.

ABJEHIE XV.

ХРИСТІАНЪ АДАМОВИЧЪ, МАРЬЯ ПЕТРОВНА. ШРИФТЪ.

МАРЬЯ ПЕТРОВНА.

Вотъ здъсь!... А, Христіанъ Адамовичъ, что вы туть дълаете?

XPECTIAND AZAMOBETT.

O! нато слушаль.... што скасать; а фоть прекрасна мысль! (Пускаеть пузыри.)

МАРЬЯ ПЕТРОВНА.

Что вы туть дълаете?

XPECTIAND AGAMOBETS.

Исфините. Я тълалъ фисикальный экспериментъ для пусыри.

MAPLE HETPOBEA.

Посль успъете. Дъти одни....

XPECTIAN'S AMAMORETS.

Сейшасъ.... о, мой бъдный, Дметрій Фасиличъ!

Ступайте же.

XPECTIAN'S AMAMOBETS.

Карашо я сдълаль, что не шенифался. А воть я ствлаль, я сепь спряталь. (Причется.)

МАРЬЯ ПЕТРОВНА.

Ну, теперь мы одни. Вы хотъли говорить со мной?

шрифтъ.

Да-съ, отъ васъ зависить судьба моя.... судьба моя, ... все мое счастіе

МАРЬЯ ПЕТРОВИА.

Бъдный, онъ мив жалокъ. Отъ меня, вы говорите.... какимъ образомъ?

Выслушанте меня.

Я надъюсь, что вы ничего не скажете такого....

О, бульте спокойны!

Въ такомъ случаћ, я васъ слушаю.... садатесь, жалуйста. (Садятся.)

MPROTS.

Марья Петровна, я влюбленъ....

MAPLE HETPOBHA, (semasas u oil дываясь .

Тссъ!

Какъ-съ

MAPLE HETPOBEA.

Тише, пожалуйста, мой мужъ не далеко.

MPEOTS.

Такъ что же?

MAPLE STYPERIA.

Для васъ, я знаю, ничего.... но развъ вы объ себъ одномъ только думаете? Люди такіе злые!

MPHOTS.

Я влюбленъ, влюбленъ до безумін! Какъ это случилось, того я самъ не знаю. Моя исторія проста. Я человъкъ не богатый и потому имъю несчастіє писать критики.

MAPS BETPONE.

Какъ вамъ не стыдно.

MPHOTS.

Что же дълать? Обстоятельства! Я написаль изсюлько рецензій на вашего мужа... вы можеть быть читали?

MAPLE HETPOBEL.

Да, да, презабавныя. Я очень имъ смъплась.... инъ сътого времени и захотълось съ вани познакомиться.

MPROTA.

1 ужъ вашъ, разумъется, сдълался мнъ врагомъ. Мьсъ нимъ хоть и старинные пріятели, однакоже ненавдимъ другъ друга. Вообразите мое несчастіє. Вы пріхали изъ Москвы. Я встрътиль васъ, съ вашей плелнинцей—и участь мон была ръшена. Я влюбился

съ пыломъ первой юности, я бросилъ занятія. Повірите ли, я сдълался такъ глупъ, что не могу написать самой простой глупости.

MAPSE ENTPOSEA.

Какъ онъ хорошо говорить. Повърьте мив, я ка-

EPIOTS.

Какъ-съ?

MAPLE HETPERHA.

Но, вы знаете, есть обязанности, которыя должноставаться священными.... какъ бы они не были имелы. Я васъ выслушала. Теперь позвольте васъ ибранить. Что это значитъ, что вы такъ часто кънять ходите, въ отсутствие мужа? Мужъ мой ревниъъ...

IMPHOTS.

Какъ-съ....

MAPLE HETPOBEA.

Мужъ мой очень ревнивъ. Для васъ, молодых дей, это не стоитъ вниманія. Но, вы безжалосто съ нами поступаете. Въдь мы не каменныя. Подувля и вы о послъдствіяхъ вашего безумнаго поступка Вы посмъялись и кончено. А мы остаемся однъ; мыуже ни въ чемъ не принимаемъ участія. Нашъ дом дія насъ темница. Для насъ нътъ покоя ни днемъ, и но-

чыю. И когда мы разъ почувствовали любовь, им не можемъ уже отбросить ее. Она сливается съ изшей жизнію.

MPROTS.

Вотъ-те на!

MAPLE HITPORNA.

Для насъ вся земля въ одномъ человъкъ. Для насъ, онъ вся наша жизнь. Онъ отравить намъ всъ наши радости, всъ наши семейныя наслажденія.... онъ заставить насъ призывать смерть на помощь. Вотъ что непремънно должно случиться когда мы повърниъ притворной любви....но, успокойтесь, между нами ничего такого быть не можетъ.

TPIOTS.

Уфъ! напугала она меня! Да что же это въ самонъ дълъ.

MAPLE HETPOBEA.

Вы делаете мыльные пузыри?

HPHOTS.

Помилуйте, я не понимаю. ..

MAPLE RETPOREA.

Любовь мужчинъ ничто иное — блесиетъ на минуту в допнеть.

92 **M 2**F

Амбонь мужчинь игра для дамь, Коть съ ней несчастье неразлучие; Въ нее играть опасне намъ, А не играть, — какъ будто скучне. И я вамъ тайно признаюсь, что странное выходить дёдо, Я и выпгрывать боюсь, И проитакъ бъйне контаа.

A coochus onions typno caymais.

Tro sto?

MAPLE EXTROPES.

Берегитесь; насъ подслушивають.

ШРИФТЪ.

Что мит за дъло! Пускай весь свъть узнаеть, за люблю вашу племянницу.

MAPLE EXTERNA (es emopony).

Какъ онъ ловокъ. (Смюлсъ.) Вы любителном маницу?

MPROTS.

Болъе жизни.

MAPLA HETPORKA.

И вы хотите на ней жениться?

MPEOTS.

Конечно.

MAPLA HETPOBEA.

Бъдный! Неужели онъ мнъ принесеть такую жертву? Нътъ, нътъ, не бывать этой свадьбъ. Племянища поя зависить отъ меня; я не позволю.

шрифтъ.

Вы не позволите. Помилуйте, а я на васъ только и надъялся.

MAPLA HETPOBHA.

Вы обидъли моего мужа. Онъ вамъ никогда не проститъ, и я тоже. (Въ сторону.) Я не знала, что онъ такъ уменъ.

mprots.

Такъ вы мев отказываете?

MAPLE BETPOREL.

Ръшительно.

MPHOTS.

И не позволяете даже надъяться?

HATSE MITOGEL.

Ахъ, пожалуйста, переизниньте разговоръ. Поголиринъ о чемъ инбудь другомъ. Что вы вчера дълал?

EPROTS.

. Амбиль, какъ ныиче.

MAPLE ERTPORA:

Берегитесь, масъ подслушивають. Что ин даши вчера?

EPROTS.

Любиль.

MAPLE HETPOBEA.

Опять! Я не то спрашиваю. Вы меня разсеряю, наконець. Гдъ вы были вчера?

mpiots.

Вчера?... не помню, право.... въ гостяхъ, кажется.

MAPLE EXTREMEL.

Что тамъ дълали?

epiots.

Да инчего-съ.

MAPLE ESTPOREA.

Однакожъ....

MPROTS.

Да вздоромъ болъе занимались. Мыльные пузыри пускали.

MAPLE BETPOREA.

Право... и тамъ тоже... да это теперь мода вездъ... какой несносный Нъмецъ... ужъ я его выживу изъ дома... совствиъ за дътъми не смотритъ. Вы ихъ хорошо дълаете?

MPHOTS.

Что-съ?

MAPLE HETPODEA.

Пузыри.

MPROTS.

Помнауйте, какъ вамъ не грѣшно. Что за шутки, посав того, что я вамъ говориль!

MAPSA DETPOREA.

Мы целый день этимъ занимаемся. На ходите ли теперь?

MPROTS.

Да выслушайте меня....

МАРЬЯ ВЕТРОВИА.

На этомъ столь все приготовлено.

ШРЕФТЪ.

Да это нестериимо!

MAPLE SETPOBEA.

Я васъ прошу. Если вы меня любите.... для осторожности, понимаете!... Я увърена, что вы отказываетесь потому, что не умъете.

шрифтъ.

Нътъ, напротивъ, я большой мастеръ.

MAPLA HETPOBEA.

Ужъ върно не больше меня.

EIPEOTS.

Кто знаеть-съ?

МАРЬЯ ПЕТРОВИА.

А вотъ, носмотримъ. (Пускаето пузырь.)

医静心器 排足 某人化

ТВ ЖЕ в ДМИТРІЙ ВАСИЛЬЕВИНЪ.

AMETPIË-PAGEISEDETS.

Ну, что?

EPECTIAFS ARAMOBETS.

Деметрій Фасиличь, храпросты

AMETPIË BAGRABEBETS.

Какъ, неужели?

EPHETIAND AMAMOBETS.

Я нишево не понималъ.

AMNTPIÑ BACHABRONTS.

А, понимаю.... все кончено! (Горько улыбаясь.) Какъ они притворяются, злодъи!... Сударыня, сударыня! что это такое?

МАРЬЯ ЦЕТРОВНА.

Это?

AMETPIÈ BACKALIBERS.

Да, это!

MAPLE HETPOBEA.

Это-трубочка. Сом. Сомогуба, Томь IV.

AMERICA PROGRAMMENTS.

Да, какая трубочка?

MAPLE BETTOTAL

Пузыри пускать.

EMETPIÉ BACRALIBETS (DUKUME 10,1000M).

Ха, ха, ха!... хорожи пузыри! Стращитесь, судрыц! Трепешите, я все знаю! я прочиталь.... эту трубочу.

MAPSE HETPOREA.

Ахъ, Боже мой!... онъ писаль ко мит. Какая несоторожность!

AMETRIÉ BACHALEBUTS.

Ну-съ, сударыня, что вы на это скажете?

WHITS.

Молчите!... Ну-съ?

MAPLE HETPOBEA.

Почему я знаю.... мало ли къ кому пишутся щесь на. Бумага все терпитъ. Вы сами это знаете.

AMETPIË DAGEALERYS.

Отвъчайте, сударыня... къ кому эта записка?

MAPSE HETPOREA.

Прочитайте.

ametrië dicemberts.

Да туть имени не выставлено.

MAPLE HETPOREA.

Не выставлено, --- у васъ въ домъ есть племяннита.

AMMTPIÑ BACMALEBUYS.

Что, что, что?...

MPHOTS.

Да-съ, Дмитрій Васильевичъ, я люблю вашу племанницу, я прошу ея руки.

MAPLE HETPOBEA.

Какъ онъ уменъ! какъ онъ уменъ!—А я отказываю. Цлемянница моя никогда не будетъ женой нашего врага.

XPECTIAE'S AAAMODETS

Я еще меньше понималь.

AMETPIË BACHALBERTS.

Зайсь кого-то обманывають. Да погодите, дило объяснится. Олинька! Олинька!...

ABJEHIE XVII.

ТЪ ЖЕ и ОЛЬГА ИВАНОВНА.

AMMTPIÄ BACHALEBUTA.

Поди сюда.... Олинька, умоляю тебя именемъ всего

священнаго, если ты любинь своего дядю, если я тебъ не чужой.... если ты... если я.... ву, умоляю тебя, скажи.... что это такое?

GESTA EBAHOBEA.

Это трубочка.

AMETPIÑ BACHALEBUTS.

Посмотри, что за трубочка.

CALFA MEMBERA.

Ахъ, извините меня, дядюшка, это записко, которую я выронила.

AMETPIË BACERLEBETT.

Она-къ тебъ?

CAPLY KRYHOBHY-

Ко.... миъ-съ....

AMMTPIŽ BACMALEBUTA.

`Уфъ!

ТРЕСТІАНЪ АДАМОВЕЧЪ.

Ахъ! понималъ! понималъ! Нътъ, опять нишефо не понималъ!

MAPLE HETPOBEA.

Такъ это онъ меня обманываль? Да онъ совстмъ не такъ уменъ, какъ я думала.

MPIOTS.

Дмитрій Васильевичь! въ вашихъ рукахъ наша судьба... Вы знаете нашу тайну... мы любинъ другъ друга....

AMETPIË BACHALEDHYS.

Прочь! Милостивый Государь, прочь! Ступайте критики писать.

MPROTS.

Да развъ вы не видъли нынъшнюю газоту?

AMNTPIÈ BACHALEDNYS.

Иѣтъ.... а что?

MPHOTS.

Читайте.

AMETPIÄ BACKALIBETS.

Что я вижу! Какъ же, почтенный, да это противъ вашить собственных словъ!

MPHOTS.

Ничего, почтенитишій. Но я не первый разъ. Это у насъ такъ принято.

ДМЕТРІЙ ВАСЦЯБІВЯТЬ.

Нослъ этого-все забыто. Приди въ мон обънтія, ты мой племящинкъ. Воть тебъ моя племящица.

EPEOTS.

The mon! Kance chacrie!

XPECTIANS ASAMOBUSS.

Ахъ, пътная Одъка Ифанна!

MAPLE HETPOBEA.

Ну, Иванъ Ивановичъ, проучила же я васъ порикожъ. Не правда ли? Вы думали, что я въ самонъдыт вообразила, что вы меня любите?

MPROTS.

Помилуйте-съ....

MAPLE DETPOBEA.

Да, ужъ признайтесь.... я давно знала, что вы моте мою племянницу.... она мит сама сказала.

OALTA EBAHOBHA.

Какъ, тетушка?...

MAPLE HETPOBEA.

Молчи!... Да, я все знала, только васъ на до было помучить, проучить хорошенько.

AMETPIË BAGRALEBETS.

Что, что, проучить.... за что?

MAPLE HETPOBEA.

А какъ же, мой другъ.... развъ онъ не писалъ противъ тебя статъв, развъ онъ не сравниваль тебя с1....

EPROTS.

Марья Петровна, кто старое помянетъ....

AMETPIÑ BACRALBERTS.

Да, да.... все забыто. Да ужъ и ты, Марья Пет ровна, извини меня....

MAPLA HETPOBEA.

Послё.... увидимъ.... Какъ тебё не стыдно, мой другъ, что ты могъ во миё усомниться. Мы женщиныне дёти.... мы всему знаемъ цёну. Добрый мужъ-со-кровище неоцёненное, а вздохи, и слезы, и слова влюбленныхъ.... извёстно, не что иное, какъ мыльные пузыри,—да что и не мыльные пузыри на свётё!

Nº 3.

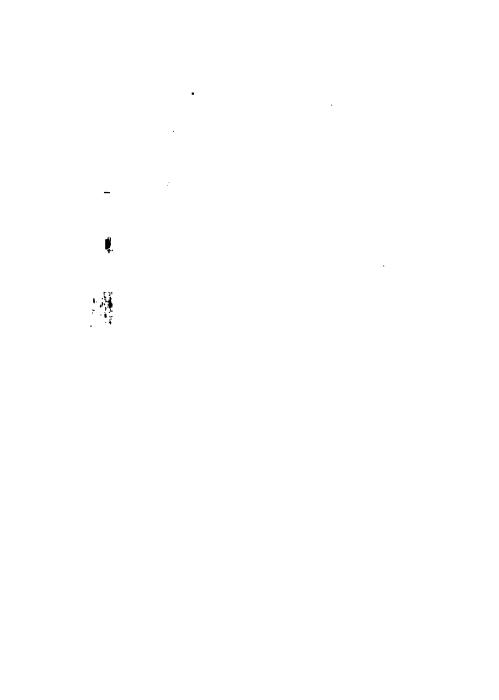
Улюдей забавы эти
Въ нашемъ въкъ—знакъ того
Что для смертныхъ все на свътъ
(Пускаетъ пузырь). Пфу!... и больше ничего!

шрифтъ.

Въ геніи журналь выводить, Всёхь сотрудниковь его, Что жъ изъ геніевь выходить? (Пускаеть пузырь). Пфу!... и больше ничего!

OMBTA HBAHOBHA.

Теперь странится Авторъ крайно.
О, судьи наши, чтобы вы,
Варугъ не задумали случайно
Ему намылить головы.
Онъ разшутился вамъ въ угоду,
Ръшайте жъ, поскоръе, намъ:
Должно ли шуткъ кануть въ воду
И лопнуть мыльнымъ пузыремъ?
Всъ поеторяють четыре послъдние стиха).



сотрудинки,

FLE

чужимъ добромъ не наминеміся.

MOCJOBNUA

въ двухъ отдъленіяхъ.

(Повелщена Н. П. Компанейщиковой и Э. П. Башинской).

Эта мутки пописана для блеготворительного свектакля на донашнось гонтра.

дъйствующія лица:

неколай васильней и тщеславний.

АДЕЛАНДА ПАВЛОВНА, его жена, слегка сантименалям.

ОЛЬГА ПАВЛОВНА, его жена, слегка сантименалям.

УХАРЕВЪ, Петербургскій журналисть.

ВЕЧЕСЛАВЪ ВЛАДИМІРОВИЧЪ ОЛЕГОВИЧЪ, менескій литераторъ.

ЛЕОНИДЪ, франтоватий камердинеръ УХАРЕВА.

СЕДОРЪ; кринестной человикъ ОЛЕГОВИЧА, засимный прохоръ, прикащикъ ГРОЗНОВА, въ длинепеломъ сътукъ, плутоватий, съ красвыкъ несомъ.

Дъйствіє происходить въ 1854 году, между Москвою и Патербургомъ, въ деревив, по близости желваной дороги.

СОТРУДНИКИ,

HIN .

ЧУЖИМЪ ДОБРОМЪ НЕ НАЖИВЕЩЬСЯ.

ОТДЪЛЕНІЕ 1.

Состиння въ деревић. — Съ каждой стороны по двери; овые въ

ABJEHIE I.

(Аделанда Павловна сидить сь книгой; Ольга Павловна на другой сторонь вышиваеть за пяльцами; вы ресрямы стоить прикащикь Прохоры).

HPOXOP3.

Больше приказаній никаних не будеть?

AZZZAZZA BABROBEL, (Smean).

НЪТъ..... а что у васъ тамъ въ пол'я теперь..... ца--вутъ или жнуть?

MPOIOPS (CMBemen).

Чай, сударыня, сами изволите знать.

THEFTHE HYBROSET.

Ахъ! какая несносноя жизнь въ деревиъ! — Вотъ скука-то!....

CALTA HABROBHA, 633612081

Ахъ, да!....

ARRAMAA HABROBHA.

Хорото еще, что мы живемъ на самой железной дерогъ. Такь все таки кто инбудь знакомый сь визитомъ пріъдеть, а то въ этой Повгородской глуши просто съ тоски умрень.

HPOXOP1.

А какъ же, сударыня, прикажете съ старостовой жечной быть.... съ Матреной-то?

АДЕЯЛИДА ПАВЯОРНА.

A TTO TARGE?

HPOXOP'S.

Да ортачится все.... за-мужь нейдеть.... а дъвкъто ужъ за двадцать будеть.—Такь я такъ думаю: че прикажете ин выдать ее по страсти?

ANGERTAL PROPERTY

Ахъ, дат... дат... по страсти, испреженый по страсти. Это нервое бликово в положений в в планий в в планий в в планий в в предеренно сереци, оп чест, него в пременения в пре

HOU THE SPEE

Слушаю-съ.

unie ir Arber vit

ARTHARA RABBOREA.

Да смотри, представь инъ жениха; я сама хочу его видъть. Кто онъ таковъ?

tik de e **mender,** edular - distroar**, (i**

Да не знаю еще.... сударыня.... какой понадется....

ARRITARA TARROCA.

Да ты говориль, что она идеть по страсти?

EPOZOPS.

Извъстное дъло, постращать надо маленько. — А то.... что дъяка-то баленть. — Деляк, кулщини, сумленться не извольте. — Воть хома моя ходяйка, — чоже чля за меня но страсти. Отець примень нака примень нака примень нака примень нака примень нака примень на требречен.

Cov. Comoryée. Tons IV.

AMERICA: WHENCH.

поста в примента дочения и поста поста поста в поста

ATTIMIT TENODE I.

Ну, ступай, ступай же.

ा अस्तिता है

. Andera se akhahili. **Parapi** .

Cayman-es.

(Уходить, пожимая плечами).

Stranding of the Control of the Strain Chell

L. W. LONG OF MINES

ABAGNIE II.

АНВОКВАП АТАКО В АНВОКВАП АДВАКАДА

АППАВДА ПАВМОНА (после мраниказо меливия».

Д никакъ не могу привыннута кълеобрезованности
этить людей — У ничъ самое преврасное, самое самтое чувство любви, ни во что не старился, да, жавъ-

тно ли оно имъ? на (Помощивани.) Впрочемъ, оно, кожетъ быть, и лучше; во всякомъ случать счастлите. — Они не внаютъ убійственной тосии, думенныхъ колисній, угражений совисти...

ORBITA HABBORNA.

Ахъ, да!...

ाः, स्टब्ब हरि

ATTIATIA BARTORTA.

Они не знають въчныхъ опасеній и страха.... страta, ноторый ...

de tie beiten.

ORBTA HARRODEA, (esduxan).

Ахъ, да!...

tin M 6

AZIZITA HABIOSTA, (ecmaeas).

Олинька... Ольга... Погляди-ка на меня. — Ты это сизвала съ такинъ чувствонъ... Я дамо за тебой замъчаю... Чтожъ ты отворачиваемься? — Рамов а не сестра твоя? Поди-ка сюда, погляди на меня хороменько. — (Помолчает.) Ты любинь?... (Ольга кидаемся сестръ на шею. — Молмано.) Въдная!... Любитъ!.. Не бойся, я тебя понимаю. — Выскажи мнъ свое горе.. Ты думаешь я не догадалась... а я все, все вижу. — Ну, разсками, Олинька.

office transfer

Я боюсь; ты будень бранить меня.

ATTENTA TARBOTA.

Бранить! за что? Развъ это отъ насъ зависить? Ал, если бы ты знала.... (Вирадчиво.)... Скаж..... дажно?...

CESTA HABROSHA, (nomynakk taasa).

Да воть уже три года.

ATTRACTA TABROCTA.

Какъ же ты мит не сказала до сихъ поръ?... Въ Москвъ, върно?

CALTA MARHORMA.

Въ Москвъ.

AZERANZA MABROBNA-

Когда ты училась у надамъ Финмунъ? Ну, деловь, видно, занималась. — А какъ его зовутъ?...

ORLIA HABHOBHA (Sacmibuungo).

Зачить теби знать?...

АДИЛАНДА НАВИОВНА.

Да какъ же? Когда человъкъ боленъ, надо знать коть название его бол зни. Онъ молодъ?...

ORBITA TABROSMA.

Дa.

ATTRIBLE TABLESTA.

шъ... разумъется?...

OFFIA HARRONA.

. Ахъ, да!...

PRINCIPLE PROPERTY.

ть его зовуть?

OMET TARBOUGL.

того.... непремънно.... хочеть?... Его фами-

AZERATZA HABRONTA.

овичъ.... Что это такое?... Я не помню.... Я ала такой фанкли.... Олеговичъ.

ORBITA HABROSHA.

нътъ, — тъ върно сланала. — Онъ тотъ который написалъ эту извъстную статью о Гъмутараканской. — Вся Москва объ ней го. . Ты, върно, тоже слышала?

ARRANGA NABROBNA.

», не слыхала. Да онъ Русскій что ли?

же, и страстно мобить все Русское, все ета-

ринное. Ахъ, если бы ты слашала, Адель, какь опговорить, съ какимъ жаромъ, съ какимъ увлечньемъ!... И все, знаемь, объ Западъ, да объ Востокъ.— Если бы ты видъла, какія у него глаза тогда, кисе выраженіе! — Повъришь ли, и не ноймещь вкога, да заслушаемься.

ATTEATER TABRODER.

Л ты ему ничего не говорила?

OBLIA HARBOTTA.

Н\$тъ, я съ нимъ много разговаривала.

ARRANDA NABROBNA.

Да не говорила ян ты ему чего.... такого, особеннаго?

CABLA HABACBEA.

Какъ.... особеннаго?

ARTHANA MADRODEA.

Ну, что онъ тебѣ нравится, что ты къ нему № равнодушна.

ORBIA HADROBEA.

Ахъ нътъ! какъ можно!...

АДИЛАНДА ПАВЛОВИА.

Hy.... слава Богу.... такъ въ этомъ ничего нъть важнаго, просто шалость, ребичество.

ПЕТЬ, ща малость, не ребячество, воесе не ребяпо. — Зачень ты меня обижаеть? ... а еще сес— Неть, я ужьше житя, Амель.... По ночань не
в. И во сих все его вижу — Хорона налость! Я
у одной этой нелостью. — Ахъ, если бы ты знала,
ь грустно мих бываеть... право... Мой унь
ю занать — Да гах тебя женя понять! — Ты
еть не воображенень, а жизнью обынювенной.
никого не любинь!

MITAILA PARMOTA.

Ітрі я **примето не люблю? — а почему ты это дума**-

д музиле и не 10 година давления (простодущио).

вдь ты за-нужень.

A ARRANA RADROBNA.

акъ что же?

MINT BALMOUS.

тебя твое хозайство, твои обязанности.

АДИЛЬНЫ: **ВЕЗМОВИ** Диопотомы).

развъ сердие приконать пожно? Развъ дума не

стремится въ идеальному? Разв'в меницина, потому что она была брошена непонятливому мужу.... должна уже на въка отъ всего.... отъ всего отказаться?...

CESTA RADICOGA.

Что я слыму, Адель! что это значить?

ARRANA HABIODEA.

Это значить, что ты еще дитя, что ты не понимаемь еще настоящей страсти. — Да и зачёчь тревожить твою невинную душу! — Давай лучше говорить о другомъ.

SELTA BARROREA.

Нъть. Я тебъ все сказьда; не екрывайся и ты оть меня. Развъ я не сестра тебъ? Выскажи мнъ свое горе.... Тебъ будеть легче. — Я сама по себъ чувствую. — Пожалуйста, если ты меня любинь ... я прому тебя....

ARRIANZA MARIODNA.

О, моя исторія, не то, что твоя.... И подумать страшно!...

GESTA HARBOREA.

Ахъ, Боже мой! ты меня пугаешь! Да что же та-кое?...

AMERICA BARROTTI.

Насъ, можетъ быть, подслушиваютъ.

andre der Seite.

Говори шопотомъ.

АДЙЯЙДА ИЗЭМОС; (таинственно).

Sec. 21

3.35 35 340

🕆 Гдѣ, ты дукасшь, и была вчера?... 🔻 🗀 🖽 🗄

ORBITA HABRODHA.

Вчера?... Постой.... ты была за 15 верстъ, у сосъдки Андреевой.

ARRANAA HABRODNA.

Ну, а третьяго дія?

CALTA HABRODEA.

Ты говорила мужу, что вдешь за 18 версть, къ помъщить Оадъевси.

ATTENTAL THE POPULA.

Въ тонъ-то и двло, что я ил у Андресвой, ил у Оздъевой не была. Я была въ Петербургъ.

OABTA MABROBHA.

Въ Петербургъ?... за 300 верстъ?

agesaega nabrobna.

Да, теперь, ты анаець, що жельзной дорогь легче съвздить въ Петербургь, чемъ версть за десять къ соседу, проселкомъ.

MATE MADEL

Да зачить же ты вадила въ Петербургъ?

ARBAGAA MARGORA.

Я вздила собствение не въ Петербургъ, а въ Літній Сагь.

ab 19. 4 . 17.000

опыта навления.

з образова в королом по достобно по росей в Зачёны же вы Лётній Садь?

2個人はこまでもあればける

ARIANEA HARRINA.

Для свиданія.

14 61

ORBITA HABRODHA.

Ахъ! Боже мой! Да хорошо ли это... подушай!

ANTRAREA BARROREA.

Я обо всемъ передумала. — Но это свыше силь моихъ. — Я его зивю недавно; но съ техъ поръ, какъ п его узнала, я объ одномъ только и думаю.... какъ бы его видъть.

ORBEA HABROBRA.

Да кто онъ таковъ?

AZERINZA HABRODNA.

На что тебъ?

MANAGEMENTS.

Въдь и тебъ сказаля, пределение по заподника об,

HARMAN SANDON.

и от Тан машинала, посав уследнике ого инд ту Ини таков громков, такое извъстное... У харей однавное от что и видром област то въд при отпектов об се по однужаревъния да и никогда объ немъ на сильтака... у с

Какъ не слыха от толи от внаменитый Русскій литераторь, то есть, не литераторь, а по-настоящему муриалисти.

OBSTA HABBOOKA.

Что жъ, онъ много пинетъ?

agranda didrigani i barro se pet

Какъ же.... то сеть славать, онъ ничего не пишеть. — Онъ издаеть очень много. — У него работатеть за него сотрудники. — Онь такой извъстный чедовъкъ!

No transport to the party of the second section of the section of the s

И ты его любинь?

списта вород на виделина и да под раз образование обр

ABIA MARKA

Да какъ же ты не боншься нужа?

ARTELIZA TIDITOTA.

А развъ страсть реасуждаеть? Конечно, мужь мі ревинвъ и бълень въ ревпости; и если онь узлять, что въ душу мою вкралось преступное чувстю, то будеть несчастіе. Онъ ни на что не посмотрить, и м оть того, чтобъ онь меня любиль страстно, — а просто изъ самолюбія.

ARLTA MARRONEL.

Да въдь онъ не дурной человъкъ. Вспыльчить ииного, а я, право, его люблю.

AZERANZA NABROBNI.

Ты не жена его. Тебъ легко.

ORBYA HABRODEA.

Только, чтобъ онъ не узналъ того.... онъ такой подозрительный.

Голось за кулисими. — Дома барыня?...

AZZZANZA BABIOSNA.

Ахъ, Боже мой, вотъ и онъ. — Чтобъ онъ толью не замътиль, что мы встревожены! — Смотри, ты дакъ будто им въ чемъ не бывало.

CALLE TRANSPIL.

Вудь неконца. Въдь я не даронъ учились у madame Finemouche. Знаю, какъ надо притвориться.

(Вы попыкахы Аделайда Пасловна садится за пяльцы, а Ольга Пасловна на ся мысто и разсматриваеты книгу).

MUJERIE III.

. 60 45 . 10 . 4 # # · 2 5 B 1

ts me i rposnos d.

FP63E035-

Вотъ и я. Усталъ, какъ ямская лошадь! Что это ты, Олинька, читаещь?

ORBYA RADRODRA.

Не знаю, право.... Русскай какай-то книга.... такъ, отъ скуки....

PROPERTY.

А в дунадь, что для скуки, А ты, ной другъ, давно ди припидась за вышиванье?

A nonoran courps. But all to be a decided of the energy

Tresmits.

Воть это ноправыю... на то и сестры, чтобь юнегать другь другу. А и ходиль на железную дорог. (Смомримы на часы.) Не знаю, что это значить защина что-то нымее опиздываеть.

АДИКАНДА ВАВИОВНА.

А развъ ты ждень кого нибудь?

ГРЕЗЕОВЪ (подозрительно).

Ужь не ждень ле ты кого небудь?

ARRANDA NABROBNA.

Кого мив ждать!

PROSERBY.

А вто знаетъ. Вотъ, видишь ли, миъ хочется слълать тебъ сюриризъ.

. ALLIANA HABBORIA.

Съ какой стати?

PPOSMOSS.

Ну, чтобы доставить тебъ удовольствіе; а во вторыхъ, чтобы и люди объ насъ услышали; а то мы живемъ такъ смирно, такъ тихо, точно Нъмцы въ Парголовъ. Пора и показать себя. Вотъ, я и вспомиваъ черезъ двъ недъли булуть твои паравины.

ARRABA MARJOSTA.

Благодарю, что вспоинали.

FPERMET.

Я этого никогда не забываю. Ну-съ.... слъдовательно у насъ будеть праздникъ на славу, балъ, фейерверкъ и театръ. Пускай посмотрять эти провинціалы, какъ мы поживаемъ за-просто, въ деревнъ.

ARTHARA BARROREA.

Да кто же у насъ будетъ играть?

TPENEDRS.

Ну вотъ, Олинька, я.... ты....

ARRANGA HADRODUA.

Нѣтъ, меня нельзя ли избавить. Я сама себѣ сюрпризовъ не намѣрена дѣлать. И къ тому, что же мы играть станемъ? Французскихъ піесь здѣсь никто не пойметь, а какъ за Русскія примешься, такъ только вѣдь двѣ и есть хорошихъ: Ревизоръ и Горе отъ ума. Да ихъ всѣ наизустъ знаютъ.

ГРезиюв, (потирая себь руки).

А мы то на что-съ?

АДИЛАЦА НАВИЗВИА (сь пренебреженість).

Bu-cs?

TPORMET.

Да-съ, мы-съ. Въ старые годы мы пописывали; тих отчего же и теперь не попытаться.

ARRAUA IABROTEA.

Понилунте. Куда вамъ?

TPOSEOBY.

Воть истинное супружеское замъчаніе! Благодаро за лестное мнъніе. Впрочемъ, прошу васъ не безпокошться. Во-первыхъ, мы напишемъ, разумъется, не комедію, а просто, какую нибудь шутку, пословну въ лицахъ, — это, какъ вы знаете, со времени Альфреда де Мюссе, въ большой модъ. Во-вторыхъ... вотъ тутъ-то главное дъло.... и это должно васъ совершенно успокоить — я буду писатъ не одинъ, а съ сотрудниками, что также теперь въ модъ.

АДЕЛАЦДА НАВДОВЦА.

А кто же эти сотрудники?

TPOSHOR'S.

Повъришь ли, странное дъло?! Сотрудники такъв набиваются. Знаешь ли, что я думаю — я думаю, что меня наконецъ поняли и отдаютъ мнъ справедливость. Въдь у меня было дарованіе. Такъ изволишьли внабть, теперь только догадались, что если я не пилу ничего, такъ это потому, что занятъ службой. Вообра-

вы, вчера, какъ я талидъ въ Москау, и только намек, нулъ о своей мысли, такъ тутъ же выявался во мий въ сотрудники молодой и, говоратъ, очень ущини, ученый молодой человъкъ, литераторъ, Олековичъщи на

(Ольга ропления Мийээт) * Оль

Freezens's.

and the second

UTO STO CL MANE?

31. 61. 25

ORDER REDEORES.

Нътъ... ничего... я васъ заслушалась, такъ книгу уронила.

PRESENT.

... Превду скавать онъ странень немножко; а вирочень мит понравилась его услужливость; его почтиходь ность къ людямъ навъстнымъ.... какъ , напримъръ.

ORICA MARBOORA POR CONTRACTOR AND CO

А ктожь еще будеть?

PROMETS.

И другой еще будеть. Ну, этоть поваживе Мосявича. Этоть Петербургскій. Відь я третьяго для ізадда въ Петербургь; быль на водахь у Изаера. И какъ разъ завербоваль другато сотрудника, и какого ещ! Да ты, я думню, Адель, его знаешь.... У харева. (Аделива Павловна роклеть пяльцы). Что то вы какія пеловкія сегодня?

areatha barioga.

Я.... ничего.... клубокъ уронила, такъ вотъ и шъ-

IPSIESS (nodospumentino).

Ты Ухарева знаеть?

ARRARA HABROSEA (cnokošino).

Нътъ. Не знаю.... никогда не видала. Кто опъ икой?

ORBIA HABRODHA (65 cmopony).

Ахъ какъ хорошо притворяется! Я-бъ этакъ не съумъла.

PROSHERS.

Ухаревъ полодой журналистъ. Ну, знаешь, время лѣтнее.... Журналы дремлютъ. Онъ мнѣ сказалъ, что радъ отдохнуть въ деревнѣ. Потому что для ноэта.... ты понимаешь.... деревня, природа.... березы.... грчбы.... послѣ Петербургской мостовой.

АДЕЛАНДА НАВЛОВНА.

Охота тебъ приглашать къ себъ Богъ знастъ кого! Никогда не спросишь у меня, согласна ли п. — Толко и думаешь, чтобъ было по твоему.

AN PROBLEM TO A

ACCULATION RESIDENCE. THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE P

ANTONIA DE LA COMPANSIONA DEL COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DEL COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DEL COMPANSIONA DEL COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DE LA COMPANSIONA DEL COMPANSI

Такъ чтожъ, что мон имянины! На счеть монхъ имянинъ ты могь бы со мной, кажется, посовътоваться.

PROSERVE.

Такъ ты не хочемь домашняго спектакля?

ARRANAA HABROSTA.

Что въ немъ! — Конечно, хорошій спектакль діло адісь неслыханное.

PROSERRE.

То-то и и думаль.

AMERICA RABIOSEA.

А почему ты думаешь, что онъ будеть хорошь?

PPOSSOSS.

Ужъ будь покойна — сотрудники мон извъстные, даровитые люди. — Ну, да и и не совстиъ изъ ума выжилъ. — Не сердись только, мой другъ; такъ отпразднуемъ твои имянины, что по всему околодку трескъ пойдетъ! Куда же ты?

amenandi zariota.

Да въдь пріодъться надо; ты никогда не предваришь. Надо приказать на счеть завтрака, на счеть комнать: сдълать римпоряженія. (Во сторону.) У меня сердце такъ и замираеть. (Вслужь). И охота тебь праздновать мож имянины! (Уходить.)

abjehie IV.

ГРОЗНОВЪ п ОЛЬГА ПАВЛОВНА.

PRESENT.

Ну.... а ты, Олинька, что скажешь? Хорошо я придумалъ... на счетъ этого театра?...

OTPLY HYBRORET.

Ахъ, братецъ, такъ хорошо, что и сказать нельзя. Я такъ довольна, такъ счастлива....

ГРОЗНОВЪ-

Погляди пожалуйста! — Хорошо, что ты не мужчина; а то была бы театраломъ. Даже въ лицъ намънилась. — Давно ли у тебя эта страсть къ театру?

OAPLA HUBBORHY.

Ахъ, я бы разцъловала тебя.

Addition to Broke to

PRODUCT SA

Целуй, сделай одолженіе, целуй. Я уже обо мень распорядился. — Театрь и кулисы намъ привезуть изъ Петербурга. — Ну, а пісса.... это пустяки. — Мы ее съ разу наваляемъ въ троемъ, послу завтрака. Въ Париже, ты знаешь, всегда такъ делается. Соберутся два, три пріятеля. — Разберуть все между собою. Одинъ сцену, другой сцену, третій сцену. — Вотъ и комедія. А мы чёмъ хуже Французовъ?

ORSTA BARROWA.

Конечно, ничтиъ.

James James Sty

TPOSEOR'S

Знаешь ли, что меня забавляеть?... Сколько будеть толковь носле нашей піесы!.... И не только по соседству, но и въ объихъ столинахъ. Слішали, какой Грозновь задаль пирь? Самъ піесу напискль съ товарщивни... быль баль, фейерверкъ, плаюминація.... мастеръ жить, всяхъ перещеголяль. Я думаю, сосёдь нашъ Андреевъ съ досады лопнетъ. Да сама посуди, гдв ему со мной тягаться! (Слышенъ свисть машины и звонь колокольчика.) А, наконецъ, воть и машина пришла. Пойду гостямъ на встречу. Такъ ты будемь шграть?

ORTA BARROSA.

Все что угодно.

name of the state of the said

TPOGGODS.

Ты бывала въ Москвъ въ театръ?

ORLYA HABRODHA.

О, явть, насъ изъ пансіона не пускали.

PROMEST.

Да какъ же ты любинь театръ?

ORLYA RARROREA.

Да ужъ.... такъ.... люблю.

PRESENTS.

И хорошо дѣлаешь, мой другъ, потому что театрь, мой другъ, это такая вещь, это не простая игрушка, нѣтъ, а школа, такъ сказать, въ которой каждый.... и не только каждый, но и всякій.... но и всѣ.... могуть найти нѣкоторымъ образомъ.... Ну, да теперь мнѣ ве когда, я объясню это тебѣ въ другой разъ. (Поспъшно уходитъ.)

abjehie v.

ОЛЬГА одна.

Онъ не забыль меня... онъ для меня сюда прі-

фхаль... какое счастье! Капранссело жить! (Глядимо об окно.) Ахъ, воть и онъ, все въ прежиенъ нарядъ... все такъ же хорошъ... а я... Ну, какъ еща дайдеть, что я подурнъла... страхъ какой!... Пойти поглядъться въ зеркало. — А дотемъ сейчасъ... сейчасъ же прійду сюда, будто нечаянно, чтобъ онъ не думаль, что это для него.

(Yxodums).

CONTRACTOR

And the second of

A # 11 4.

1

SERENTE VI.

1

ОЛЕГОВИЧЪ, ПРОССОРЪ и СИЛОРЪ.

(Олеговиче ве красной рубашки, ве старминоме полукафтаньт и мурмолки. Сидоре ве армяки, переполсаннеме рампеме; вие песеще побольной чемоданчике и селзку книге.)

IPARIOL.

Пожалуйте сюда-съ, въ эту комнату. — Она у насъ для гостей. (Въ сторону). Винь, какъ одъть чудно! Лолжно быть изъ Намцевъ.

::: Сюде, что ди? (Идеть вы комнаты). ... _{под с}

of some the state of a matters, the second of the second

de Cinga.

omposity.

Ты кингъ не разтеряль?

CIARS.

Никакъ нътъ-съ.

AMINETYS.

Вотъ, въ особенности не уронилъ ли ты моей десертапіи о землъ Тмутараканской?

CLINY.

Помилуйте-съ: — она тяжелая.

EPOXOPS, (ne pascaucaes).

Какъ-съ?... въ господскомъ домѣ нѣтъ-съ; — а вотъ у насъ, такъ много — не знаемъ какъ сладить.

OARTODRY'S.

Я это привезъ въ подарокъ хезину.

EPERSS (es emopony).

Вишь, чудакъ какой съ каких подариами вадиты

ALTERNY.

Хорошо, — ступайте.... (Прохорь и Сидорь входять вы комнату на право).

ABJEHIE VII. :

OJETOBETT OF SERVICE.

Жалкое изобрътеніе, незавидный прогрессъ.... эти паровыя машины. Бурный потокъ безумнаго времени! Летишь себъ, летишь, летишь, безъ оглядки, не опомнясь. А туть по дорогь живописныя селенія, мирныя общины. Тамъ раздается звонкая, задушевная, родная пъснь. — Тутъ трудодюбивый селянинъ, потомокъ славныхъ Варяговъ, (Подумавъ).... а можетъ, и Чули... а можеть, и Весн... а можеть, и Мери... накъ бы то ни было.... Русской селянинъ нагнулся надъ сотой и менчетъ себъ народныя, коренныя, неиспорченныя слова. Такъ и хочешь броситься из нииз, смять ихъ въ своихъ объятіяхъ, а тутъ.... (Подражаеть свисту машины.) летичь себя нашина, летишь себя, какъ прикованный къ чужой силь; а пуще всего досадно то, что это необозримое пространство, которымъ такъ несказанно гордились мы, которое такъ роскошно раскинулось на полсвъта, теперь совершенный вздоръ, совершенные нустяки, даже вовсе не существуеты.-Понилуйте! утромъ быль въ Москив на чекція, толь-Cot. Cossory6a, Town IV. 13*

но что успъль поспоряти о Наченегахъ, да о Кривичахъ; гдядь.... къ объду, уже въ древнемъ Ганзейскогъ Новгородъ!

ABJEHIE VIII.

ОЛЕГОВИЧЪ • ОЛЬГА ПАВЛОВНА.

OCCUPATION DESCRIPTION DE LA COMPANION DE LA C

Ахъ, Вечеславъ Владиніровичъ....

SETTERETTS.

Ольга Павловна! (Молчаніе).

OBSTA BABBOBEL (POSKO).

Какими судьбами?...

OFFICE OF SAMPHAMENTONES.

Такъ-съ, случай такой....

OALTA HABRONEA.

Такъ неожиданно....

OMETOBETS.

Я самъ не думалъ.... не надъялся. Впрочемъ, если вамъ непріятно, я ужду.

OLLTA ZACMOLA.

туйто, в очень рада.

анганть (ободрившись).

ите, сударыня, что я являюсь передъ вами не цв моднаго шута. Я зналъ, что вы, какъ русзушка, не будете гнушаться оденной важихъть.

GELTA HADROSEA.

HO.

CEPTITY.

ошибся въ васъ. Я видёлъ въ глазахъ вашихъ, дочь Русской земли: васъ Богъ благословилъ иъ и красотой. (Съ чувствомъ.) Ахъ, за лько не носите вы сарафана?

CABRA WARRELL, (codumas).

зя, Вечеславъ Владиніровичь, нельзя. Состра лить. Вы знаете, ена Петербургская.

AMPORETS.

ужь этоть инт Петербургъ! Много инт было гда вы перетхали въ Петербугъ.

ORBIA MARROSMA (MINORMO).

envert.

Я бонлен.... и предчувствоваль, что эта тревойми жизнь отупанить ваше юное воображение, отданть васъ отъ чистыхъ внушений природы и родины.

ORBIA HABROREA.

AXM KAKE MORRO!...

AMERICAN .

Такъ вы не забыли нашей старухи Москвы? вы юзните тъ вечера, гдъ мы съ товарищами такъ горич спорили; а вы одобряли насъ свътлой улыбкой?

ОЛЬГА ПАВЛОВНА, (вздыхал).

Счастливое было время!

OMETOBETS.

А помните ди тотъ вечеръ, когда я говорилъ о сватомъ семейномъ началѣ и такъ умиленно глядѣль на васъ? (Торжественно). Я говорилъ о достопистъ и значении женщины въ нашемъ быту, о трогательномъ смыслѣ нашихъ теремовъ, и съ восторгомъ, быть можетъ неумѣстнымъ, олицетворялъ въ васъ, въ васъ лучшую мечту, глубоко затаенную въ сердчѣ. — И вы взглянули на меня съ такимъ выраженіемъ... вотъ почти какъ теперь.... сердце мое забилось. Я не помнилъ, что говорилъ.... но когда я очнулся, рука ваша была въ моей рукѣ, и я просилъ у васъ позволенья вадѣяться (Скороговоркой.) что когда у кеня буютъ

казенная квартира, жалованье и место съ приличнымъ содержанісять, вы не откажетесь быть женою Русскаго человака.

CHILL SELECTION.

Я и теперь не изманилась, Вечеславъ Владиніровичь. Я не забыла того вечера, я никогда его не забуду. Только мужъ сестры моей человъкъ честолюбивый и тщеславный!..., Я, отъ него завишу. Я боюсь его. Онъ вспыльчивый, ръшительный человъкъ. Я знаю, онъ хочетъ меня выдать за одного Нетербургскию чиновинка.

entropies.

За чиловинка! Вы, Ольга Павловна, свътлая дума Русской души, вы выйдете за чиновиние!... Нать, я этого не допущу—подождите только немного. Я напиму еще три диссертации, одну о происхождении буквы в, другую о Несторовой латописи, третью объ Чемскомъ корнесловін. Я отрою мовые ревриды, новыя артописи. Но я составлю себа имя, такое гропкое вмя, что меня сдалають профессоромъ, и вашь опекунь согласится на мое счастіе.

CALTA HABRODEA.

agaica a c

Дай-то Богъ! я буду ждать.

ORTIONATE.

Ольга Павловна... вы Ангель... я заслужу ваше довъріе.

ORBIA HADROSHA, (KOKOMHUNAA).

Какъ вы это умно придумали, что сюда прізхал.

CERTOSTYS.

Чтомъ дълать! согръння в передъ наукой, щиннулся водения стомъ.

OXITA MARROREA.

А вы приедій разв'я не писали?

AMPROPERS.

Помилуйте, сроду не писалъ литературной строчки. Въдь и нишу только ученыя статьи.

ORBITA HABRODHA.

Да вы все съумъете. (Шумъ.) Идутъ, кажется, в нойду къ сестръ. До свиданія. (Лукаво). Что юро- мо у насъ въ деревиъ?

OFFICE ALLEGATION OF THE PROPERTY.

Рай земной.

ORBITA MADRODEA.

То-то-же, насилу догадались привхать. Не опоздайте же въ завтраку. (yxodumb).

ARJENIE IX.

ОЛЕТОВИЧЪ, ПРОХОРЪ, УХАРЕВЪ, его слуга ЛЕО-НЕДЪ, и еще двое слугъ ГРОЗНОВА, съ чемодавани и лич-

PEAPERS.

Гавиъ твой баринъ?

Mexers.

На встрвчу къ вамъ номан; видно, разошлись.

MOREAS.

Эй, деревенщина, куда же намъ вещи тащить?

EPOXOPS.

Да ужъ сюда пожалуйте, лучшую комнату мы ужъ етдали:

PROBLES.

Ну, вы, олухи, ташите. (Леониди и слуги сы вещами входять вы комнату).

JEAPES.

А барыня дома?

moiors.

Дома-съ.

TIMEDS.

Ступай, доложи, что прітхаль Господинь Ухаревь.

PAZAPS.

Слушаюсь-съ. (Уходить).

OMETOBETS.

Какъ, вы Господинъ Ухаревъ, журнали. тъ?

Это что за рожа?

OARFORRYS.

Позвольте взглянуть на васъ.

JIAPERS.

Гляди, любезный, гляди. Ты, видно, грамотный, слышаль про меня? Это удивительно, какъ въ этомъ классъ развивается уже просвъщение.

OFFICE PARTY.

Позвольте вамъ замътить....

JX: PIBB.

Послушай-ка, любезный, гдъ же твои господа? Кромъ болвана прикащика, да тебя, видно никого въ доиъ нътъ.

CONTROL OF CHEPOGRAM OF THE SECOND STATE OF THE SECOND SEC

FIAPES.

大工 化二氯二二甲基 医内线电影

OMFORTS.

о про меня думаете?

A CONTRACT OF THE STATE OF THE

• सहस्रकार विश्वति । स्वयति ।

, это нестеривно! Я Русскій человака, а не Туть большая разница — Я не позволю такъ съ собой. — Да-съ, я-съ... Олеговичъ... потеперь? Тоть жийня, котораго вы раскритить вашемъ журналь, и безъ всякаго основанія. что, во первыхъ, изволите видать... По перму положенію, запаз Тмутараканская...

это васъ? я статьи не поиню, а впрозень... іятно.

ть же в грозновъ

THE STATE OF THE S

ите, господа, повишие и собымать из вань

на встръчу черезъ амбария жим, видно, прошли через плотину. Что это машина нынче опоздада? Вы цему собою экакомы?

FIAPERS.

Сейчасъ познакомились.

PRESENT.

Какъ же я радъ, что вы согласились посътить из избушку! Но, я думаю, вы проголодались... надо сверва угостить избенение согрудениевъ. Въдь вы че ибыли, что мы сотрудения?

FEATURE.

За тъмъ прітхали.

BETTERTS.

Такъ сказано!

PROFEST.

Черезъ двъ недъли имянины жены моей, — такъви сами видите, что времени терять нечего. Мы сперва позавтракаемъ, а потомъ тотчасъ и примемся за дъю. Не такъ ли? Напишемъ піесу, господа, разумъется, не важное что нибудь; а такъ, просто, шутку, а ргороз водевильчикъ или картинку съ куплетами. Въдь на это, я думаю, не много времени нужно.

OFFICERAL.

Съ недълю, не крайней мъръ.

Понилунте!... полчаса будеть доводию.

Такъ милости просимъ въ столовую. Вы меня извините, завтракъ деревенскій.—Пойдемте же.... Господинъ.... я все забываю вашу фамилію.

PARTY AND THE PA

Ogeróbnys.

PRIMORS.

Ахъ, да, виноватъ. — Пойденте. А вы что?

yxapros.

Сейчасъ прійду, тольне два слова надо сказать челов'яку.

17030035, (yanda es Discionustio):

Ну, такъ ны васъ жденъ.

TENTES.

Сейчасъ, сейчасъ.

ABJENE ZI,

2.

TIAPPRE (COMME).

Наконецъ я здёсь, какъ сказаль бы какай фийудь

веревий любовинкъ Алексанаринскаго Театра, адъс, въ деревий моей Аделлиды Павловны. — Отличка бърыня, это моя Аделанда Павлозил, право; а мужьто, кажется, просто идіотъ.... инсать комедін вадунал, воть шалунъ-тої... Леонидъ! (Леонидъ входинь)

ERARRIE III.

УХАРЕВЪ в ЛЕОНИДЪ.

попцз.

Помилуйте, сударь, такую комнату дали, что....

JIAPERS.

Не въ томъ дѣло. Подай мнѣ дорожный несессеръ... нѣтъ, не надо. Погляди только: прическа въ пормакѣ?

RECEIRS.

Въ порядкъ-съ.

YXAPERS.

Галстухъ надътъ хороно?

APOTERS.

Хорошо-съ.

YEAPERS.

Небрежно?

ments.

Небрежно-съ.

JIAPERS.

Ну, почисти мнё сертучокъ. Да вотъ что, провъдай хорошенько въ домё, какъ, и что.... ну знаемь, какъ въ прошломъ году, на Черной рёчкё.

PRESENT.

То есть, на счеть того-съ?...

JIAPERS.

Ну да! комната мон здёсь?

MINIS.

Здёсь, да что за комната! Намъ этакая комната не годится. — Мужику Московскому, говорять, лучную отдали.

Tants.

Ну, не разсуждай, а справься воть о чемъ: спить ли мужь послъ объяв, ходить ли гулять барыня въ садъ одна? кто у нея бываетъ?
Соч. Соллогуба, Томь IV.

ANGAY.

Да онв, кажется, сами идуть.

JXAPERS.

Чтожъ ты стоишь! Убирайся вонъ скоры. (Толкаеть его вонь; Леонидь уходить.)

AR PENTE TILL

УХАРЕВЪ и АДВЛАИДА ПАВЛОВНА.

ALEALTA MABROBHA (es Consumons enteniu).

Ахъ, Боже мой, какая неосторожность! Я вся дрожу.... какъ можно было, не предваривши меня.... нужь мой чуть чуть не замътиль. — Какъ это вы ръшились!

YXAPEBS.

Страсть все превозможеть. Я сказаль вань, что найду средство быть у вась, и воть я.... здёсь.... у вась.

ARRARA MARROREA.

Какъ же? И вы думаете здесь остаться?...

TANKS.

Это совершенно отъ васъ зависить. Если вы неня въ самонъ дълъ любите, я готовъ посвятить ванъ всю жизнь.—Если тольно забавляетесь.... ну, разумъется, тогда будеть другая ръчь.

ANTINATA PARTOREA.

Послушейте, Ухаровъ, я вамъ отдаю справедивесть. Вы сами знаете, что я вщу сдучая васъ вадъть.... что это деказываетъ, судите сами. — Но вы монимаете, что есть обязанности, которыми мграть недъзд.—Я за-мужемъ.

JEAPES.

Такъ что же! Неужели въ наше время такое ничтожное обстоительство можеть быть препятствиемъ!...

AZEXAUZA HABROBUA.

Я убъждена, что каждое престриное чувство наказывается само собой. А раскаяніе, мой другь, а старость съ угрызеніями совъсти, развъ вы объ этомъ не нодумали? Вы всъ, мужчины, эгонсты. Только объ себъ думаете. Быдо бы только по вашему.

JIMPES.

Это вашь отвать?

ATTRACTA TARROTTA.

Kakoro me eme xotute?

Вы меся не любите.

· ATTRAUTA HARBOOMA.

Вы думаете?...

FEARING.

Я въ этомъ убежденъ. Любовь такъ не разсуждаетъ вовсе. Изволите видътъ, но моему есть только два разряда женвинъ, меслуживающихъ уваженія. Первыя носвящають воживь свою строгому долгу; вторыя безусловному чуству. Но тё, которыя на рубежё долга и чувства, меманиваютъ, чтобъ обмануть; тё, которыя играють любовью какъ вёеромъ, тё просто кокетничаютъ, то есть занимаются самымъ, извините, жалкимъ ремесломъ, потъ нихъ я готовъ бёжать по всёмъ желёзнымъ дорогамъ.

ARRANGA HABRODIA.

Вы жестоки, Ухаревъ.

JEAPERS.

Я говорю правду. — Я не желаю забавлять досуговъ скучающей кокетки. — Я уже не въ первой молодости, и къ тому же Русской литераторъ; слъдовательно ни для кого забавнымъ не бывалъ.

ARRANGA RABROSNA.

Что же вы дучаете?

FAIRS.

Я думаю жевиниться передъ ванимъ мужемъ, скажу, что нарочно за тъмъ прівхалъ, но что занятія мон не позволяють мив участвовать въ его комедін; а въ вамей, сударыня, комедін... вы сами видите, что я участвовать болве не могу.—Прощайте....

ATTENTAL TABLESTA.

Останьтесь....

Traper. State (187)

О, я бы жизнію пожертвовать, чтобъ остаться! — Но для этого мнъ надо васъ видъть.... Скажите когка?...

ATRAKTA HADIOBRA.

Берегитесь, идуть.

ABJEHIE XIV.

ТВ ЖВ в ПРОХОРЪ.

EPSISP'S (or deepars).

Баринъ просить къ фрыштыку.

agerega warenne.

Сейчасъ, сейчасъ.... Ступай.

THE

Поскумыйте.... воть мен комната. Вроевте ил пу-

APPRABLA VARIOUTA.

Ахъ, Боже мой! чего вы отъ меня хотите!

JIAPES.

Рамайтесь.... Умодяю вась.

ATTABLE BARRETS.

Да.... какъ же....

JIAPEBS.

Да вотъ, хоть въ замочную щелку.

АДИЛИДА ПАВЛОВИА.

Не знаю, право....

TEPES.

Ръшайтесь ... Не то²прощайте на въки.

AZEZANZA MARKORMA, (wionomo.ks).

Берегитесь.... Онъ насъ можетъ подслушать. (Вслусь.) Угодно вымы завтравить?

JIAPERS.

Събришни удорольствень.

(Педаеть ей руку и абд уходяти.)

ABJERIE AV

прохоръ, а нотожъ жеонидъ и сидоръ.

EPOXOFS.

Эва, прошадыгь—то навхало! Охота барину связываться съ этими лизоблюдами! Хоть одинь бы на чай подариль.... Да воть этоть что-то сладко на барыню поглядываеть... чено лабраго.... воть тебъ и желёзная дорога.... въ конецъ разодолжить.

MOELLS.

Эй ты, чучело! что стоимь? Нать у вась въ дожими получие помнаты? — Мы такь жить не при-

FPOXOPS.

А въ чемъ же дурна комната?

ALONES.

.По тебь, извъстно, хороша, когда лучне не вилы-

валь; а по нашему, никакого вещественнаго соображенія не виветь. Туалета поставить негав—кропать у окна.—Просто, какая-то меланхолическая. (Сидоръ заспанный сыходить изь другой двери.)

CLIOPS.

Землякъ, а землякъ, гдѣ-бъ тутъ закусить, да прикурнуть маненько? Дремота одольла.

HPOXOPS.

Сейчасъ, вотъ съ этимъ надо сперва сладить.

CHART.

А ему чего?

EPOZOPS.

Вишь.... комнатой недоволенъ.

CEAOPS.

Да какой ему еще надо? Комната хорошая; вишь какая краска, чистый голубецъ! Даже въ глазахъ рабитъ.

HPOXOP3.

Ну, такъ пойдижъ, толкуй съ нимъ.

RECENTS.

Ла гдъ вамъ, мужикамъ, понимать столичныя, такъ

сказать, поведенців. Веть фоглядьли бы, какъ мы съ барвномъ живемъ. Все шпалеры, да корры; любе дорого взглянуть. На стънахъ все полтреты и лицы такія важныя.... Не то простой человъкъ, Министръ завдеть — показать необидне. Передня, гостиная вся бархатная, спальня, уборная, а въ уборной два комода праснаго дерева, шкафъ ясневый, да столикъ не то оръховый, не то подъ оръхъ. Однихъ панталоновъ у насъ двадцать четыре цары, жилетокъ дюжинъ пять будетъ, три пальто зимнихъ, четыре пальтошекъ лътнихъ, а бълья-то, косымокъ, да сапоговъ-ше перечтешь. Вотъ какъ люди живутъ, съ полнымъ, можно сказать, удовольственнымъ распоряжениемъ.

CHAOPS.

А что, землякъ, какъ бы закусить?

MONEAT.

А воть забдешь къ этакимъ олухамъ, такъ просто слова стыдно тратить. Никакой филантропіи не понимають.

CEAOPY

Ты что шумимь?

ATOMEAS.

A 14 8 7

Да говорять тебъ, ны въ такой комнатъ жить не можемъ.

CLINY.

Ну, такъ бери нашу; по насъ все равно, гдъ би и спать.

HOLES

То-то же, бери нашу; надобно ваглянуть, кием еще ваша.

EPGESTS.

Делучие и въ целонъ доме нетъ.

mult.

Ну, покажи-ка... ну да, эта будетъ поосновательнъе. У насъ передняя была такая, а впрочемъ по дорожному. Перетаскивай-ка, (Сидору) свою рухиль, а (Прохору) ты мнъ помоги.

(Начинають перетаскивать вещи)

IPOXOP'S (npo ceda).

Эть ты эгоза, эгоза! Не будь ты барскимъ гостемь, посчиталь бы я тебъ ребра.

CEAOPS.

А что, баня есть у васъ?

HPOXOPS.

Сегодня топили.

жажи.... да закусить бы прежде.

PATERS.

, мусью, проголодился что ли?

HOLLIS.

бы повлъ теперь убтужцъ или фазановъ, шписъ съ труфелью. Да вы, чай, не понимаете гакое!

CELOPS.

вбаль бы, брать, селянки.

PROXOPS.

все вы, голодине. Ну, ужъ чемъ Богь посплемте пока. Я проведу васъ отсюдова.

ABJENIE IVI.

ВЪ, УХАРЕВЪ в ОЛЕГОВИЧЪ, (нъсколько распрасийсь).

JIAPES.

шай у вась мадера. Вы у Раулл берете?

PROMES.

Нѣтъ, въ Англійскомъ магазинѣ. Однако, госпеда, играть-то намъ черезъ двѣ недѣли, а піеса еще не начата. Не приняться ли за дѣло?

OFFICERTS.

Попытаемся.

PRINCES.

Мы, знаете, господа, этакъ по Парижскому, шутя... всъ вмъстъ. (Въ сторону.) Авось они помогуть. А я уже ломаль себъ голову.... начего не придумаль.

JEAPERS.

Позвольте състь только. (Садится. Въ стороиу.) Пиши, голубчикъ, я тебъ сдълж, топ cher, такой сюрпризъ, какого ты никакъ не ожидалъ.

OFFICE HAP-

Однако, я полагаю, что надобно узнать сперва, въ чемъ именно заключается предметъ, то есть цѣль нашего совъщанія. (Въ сторону.) Вотъ теперь попался! Воображенія, творчества, ни на волосъ. Развъ они выручатъ.

PROSECULA.

И такъ, господа, мы приступимъ къ дълу. Мы сочинимъ для имянинъ жены моей піеску. Вамъ, конечно, извъстны пословицы Альфреда Мюссе?

TEAMES.

Kars не знать, Капризъ, напримъръ, chef d'ocuvre, почтенитаний, настоящій chef d'ocuvre.

CTETODETS.

Помилуйте, Французскій фарсъ, и больше ничего. Такъ, легонькое себъ дринцо.

YIAPIDS.

Да вы читали?

OMETOBETS.

Нѣтъ, не читалъ, да и читать не буду, да и вамъ не совѣтую. Эхъ, право, пора намъ не переимать болье у этой жалкой, испорченной, отпвѣтшей Французской литературы. Нѣтъ въ ней ни здоровой мысли, ни направленія! — Да-съ, пора намъ приняться за свои народные источники. Вотъ гдѣ мы должны почерпать свои произведенія!

JIAMBS.

Такъ почерпните же, любезнъйній, почерпните, хоть на водевильчикъ.

CHIPPHYS.

Я нахожу ваше замітчаніе весьма неумістнымъ. Развіт Русскій геній можеть унизаться до водевиля!

THE STATE OF

Несовінате, господа. Д'яло воти в'я ченть. М'я хотипъ для видения жены носії....

JILTIS, (nepebusan).

Вы уже говорили... Мит кажется, что найз сперва надо придумать какую нибудь любонную интригу. Потому что главное основание всякой комедія.... все таки любовь....

OARTORETS.

Только, въ какомъ смыслъ?

JIAPES.

Въ любовномъ смыслъ.

CARTORNYS.

Нътъ-съ. — Это предметь чрезвычайной важности. Я не полагаю, чтобъ любовь проявлялась у насъ, какъ у прочихъ народовъ Индо-Германскаго, или лучше, Индо-Европейскаго происхожденія. Даже, безъ дальнихъ отступленій, если только обратить вниманіе на два антропоморфическіе миеа, изображающіе у Славинь любовь, какъ-то Ярило и Припекало, то ужъ можно.... нъкоторымъ образомъ....

TPOSEORS.

Да не въ Ярилъ дъло, мы хотийъ для имянинъ жены поей....

THE STATE OF

Знаете.... всего лучие... восменьте чакой небудь Французскій водевнь, да и переложить на Русскіе нравы. Въдь намъ Французовъ не перешеголять: у насъ внаел глушость выходить капъ-то, ущю, а у насъ иное и умно задумано, а пищется кака-то-тамило. Конечно, передъланный водевиль продать нельзя, я самъ за него гроша не даму. Пу, да въдь у насъ туть дъло не коммерческое, а литературное, часто для удовольствін.

MEMORY.

Нътъ, а я несогласенъ. Я даже в въ жугку не стану подражать западникамъ.

JIAPERS.

По-неволь подражать сханоте, коли сами-то не въ состоянів ничего придумать.

OFFICE STATES

Да дай Боръ и не придумывать: вашихъ Петербургскихъ недъпостей.

JEAPERS.

Да все таки онъ лучше вашего Московскаго застоя.

CERTORNES.

Да мы, по крайней мере, стоимъ твердо; — а вы подвигаетесь назадъ.

JEAPERS.

Браниться легко; не то что понимать.

CHICAGO.

Да им и понимать васъ не хотимъ. Вы думете, что инсинное нахальство не то же нахальство.

JIAPES.

А вы дунаете, что бездарность ученая, не та же бездарность.

OMPORTS.

Да вы меня оскорбляете!

JIAPEBS.

Да я вась... (Кидаются другь на друга. Грозновь ихъ разнимаеть.)

PPOSHOBB.

Позвольте, позвольте, любезные сотрудники. Мы совершенно удалились отъ нашего занятія. — Обратимся же къ нему. Мы хотимъ для имянинъ жевы моей....

CHICKETS.

Да нътъ, — я не дамъ обижать нашихъ.

JEAPERS.

Я не позволю оскорблять себя.

Госнода, ножалуйста, все это въ сторому; послъ усивете наспориться вдоволь. Дело теперь о комедія.... Мы хотимъ для имининъ жены иной....

JIAPERS.

Знаете ли что? я думаю, надо сперва прінскать мазваніе, а по названію и сюжеть опредълится самъ еебой.

OFFICE HAP-

А я думаю на оборотъ.

TPERMAN.

Ну, вотъ хорошо, хорошо, господа, начнемъ-те хотъ съ заглавія. Мы говорили, что будемъ писать пословицу; ну, такъ придумаемъ такую, которая бы пригодилась для комедін.

JIAPEDS.

Нать имчего легче.

CHICAGO.

Пословинь много.

PROMISS.

Давайте думать, господа.

TIAPEDS.

🐪 Подумаемъ.

MARIET.

Вудень дунать. (Молчанів.)

Freezess.

Hamun?...

OMITODETS.

Hirs.

TRIPERS.

Hats eme. (Moavanie.)

FPGSHOB'S.

Нашелъ.... Нътъ, не годится....

JIAPERS.

Я давича прочиталь въ Сиљеиревъ довољи любопытную пословицу: — И пътухъ на своемъ пепелицъ храбрится.

OMETODETS.

Это пословица не Русская. Ее Семека приписыщаеть Инператору Клавдію. — А если выбрать настоящую Русскую, такъ вотъ: — Вотъ-те бабушка и Юрьевь день.

PRIMARS.

Объ пословицы прекрасны.... Только какъ же при-

ладить из имянинамъ жени моей? — Вы какъ бы думаци, Г. Олеговичь, облечь эту пословицу из драматическую форму?

QUITERETS.

Въ форму... конечно... надо придумать. Ну, положимъ имянины вашей супруги какийъ нибудь образомъ... Тутъ... съ одной стороны... Ну, а съ другой Юрьевъ день, который, какъ извъстно, до Царя Федера: Гоанчовича....

PROMES.

Да повремьте.... гдв же туть имянины жены моей? И думно, не легче ин будеть сообранить на бумать.

CARLOBETS.

Какъ вамъ угодно. (Что м'стану писать!)

Trosmors.

И прекрасно; вотъ буммати перо. (Олеговичь садимся писамь).

Permet.

Ну, а вы, Г. Ухаревъ, какъ была ваша пословица?

И пътухъ на своемъ пенелищъ мрабрител.

della de

ы. Кактомочы думете это представить?

JIAPES.

Очень просто. — Пътухомъ можеть быть какой нибудь мужъ.

PPOSITION.

Оть чего же нужь.

YZAMIS.

Ну, извістно.... ужъ... мужъ. Воть онь и храбрится, потому, что онь пітухь, т. е. мужъ. — Жена у него хорошенькая, а онь пітушится, то есть храбритея.... За ней ухаживаеть молодой человіжь, а мужь ничего не видить, потому что онь мужъ, то есть вітухъ.... все храбрится только... все храбрится.

IPOSEOBS.

Да отчего же онъ ничего не видитъ?

JEAPERS.

Нашла куриная сліпота, видно.... только храбрится. А туть будуть свиданья, объясненія.... все какъ слідуеть.

PROSERS.

Да какъ же вы это сделаете?

JIMEDS.

Да вы ужъ положитесь на неня: я все это обделаю.

PROMESS.

ють спасибо, такъ снасибо. Возыште-ка тоже умаги, да пишите что въ голову придеть.

FIAPERS.

намъ придеть въ голову?

PROMINES.

, Banb.

JIAPES.

въте, положитесь на меня.

PROMESS.

геперь и я сяду. — Вёдь я тоже въ старину наповёсть. Правда, она не быда напечатана. — А е у меня должно быть. Всё мон подчиненные ртаментё говорили. Ну, за работу. Уиъ хоролучше, а три еще лучше. Не такъ ли, Гг. сои?

OMETOBRYS = YXLPEBS.

, не мъшайте, пожалуйста.

TPOSEDES, (nomupas ceois pyku).

кажется, дёло пошло на ладь.

(Всь трое принимаются за работу. Занавысь опускается).

ANACTRIC SERVICE

ARJEHIE I.

(УХАРКВЪ, ОЛЕГОВИЧЪ и ГРОЗНОВЪ, сидать на лекта же изстакъ и погружени въ глубокій сонъ. После довольно продолжительнаго молчанід, ЖЖАРЕВЪ просмпается).

JXAPERS.

Уфъ... а... у... Примати, кажется. Эй, кондукторъ... Ба!... Я, кажется, заснулъ... Да и они, кажется, заснуль... Да и они, кажется, заснуль... Спять благополучно. Почивають на будущихъ лаврахъ. — Право, замѣчательно, какая у насъ снотворная литература: или самъ заснешь, или другить убъимить. Ну, носмотримъ-ка, что они нашесяля? У этого бѣлая бумага. — У этого ничего. — Да и у женя, правду скажать, не много—стану я для этого идіота трудиться! Вотъ, шалунъ, что затѣлдъ, чтобъ я принялся за дѣло—нѣтъ, то сhег, мы теперь отправимся позаняться около Аделанды Павлювны. Желаемъ безмятежнаго сна и сладкихъ сновидъній.

(Дълаетъ насмъшливый жестъ и на цыпочкажь выходить.)

Молчаніе.

CHECORETS.

Ольга Павловна!... Ольга! Новогородская посадин-

ца! Бррр....ъ.... Странно!... Я, кажется, заснулъ. ---Какъ благодатенъ и осъбинтейсть бываеть сонъ, послъ утомительнаго пути!--Русскій человъкъ не изивжень, не взыскателень. Они воена готовь выспаться. — Такова его могучая природа — подъ чистымъ небомъ ли, на лежанкъ ли, онъ долго не думаетъ, свернется себъ кренделемъ, да и заснетъ сномъ звудициъ, богатырскимъ. Ага! Западникъ-то далъ тягу. Посмотримъ, что онъ написаль... жийичего! Нарисоваль только какого-то черта. Куда это онъ отправился? Онъ не даромъ здесь. — Боже мой! неужели для Ольги Павловны! Она же давича городина, что ее хотять выдать за-мужъ за чиновника. Ну, да въдь онъ чиновникъ.... Такъ и есть, это онъ—онъ думаеть на ней жениться, хочеть отбить ее у меня-да я не дамь, не позволю, не допущу этого поношенія, умру скорве.... нертвые бо срама не имуты (Уходить.)

Молчаніе.

redskors.

1 ...

Имянны жены моей-съзто главное; вы, помните, госнода? Ну что! написано? готово?... Да гдё жъ они? и следъ простыть! Посмотримъ-ка—туть ничего.... туть черть съ рогами. Вовсе не умно, не учтиво, даже, глупость какая! Корми ихъ, после этого! Ну, ужъ сотрудники! Натансъ, выспалисъ, да темъ и кончилось. Да куда же они отпримались? Эй, малки! Кто тиль поумите?

ABARNIE II.

Вменть прохоръ.

PATERS.

A-cs.

17022035.

Lab me roctu?

PRINTS.

А леній ихъ знасть! По саду рыскають; за борынями, должно быть.

PROSECTS.

Да какъ за барынями?

HPOXOPS.

Извъстно какъ — отъ этакихъ скалдырниковъ добра не жди. По полету видно, что за птицы.

PROSERES.

Ты, брать, не смыслишь: они литераторы.

Mexops.

Да будь они хоть растораторы, конечно, ваша власть, Николай Васильевичь, какъ прикажете, а по моему-то глупому разуму, со двора бы долой, да и вся не долга. **РРОЗНОВЪ.** (съ безпокойствомь).

А развъты замътиль что?

EPGIGPS.

Гдв намъ, дуракамъ, Николай Васильовичъ! грановъ.

Чтожъ! Ольга Павловна девушка; беда небольшая.

HPCKOPS.

Конечно, небольшая, Николай Васильевичь, да вёдь и барыня-то наша не совстиъ старуха.

PRINCES.

Что?... жена! говори.... что знаешь.... что замізтиль?...

POIOPS.

Ничего, Николай Васильевичь, незнаю-съ, а такъ, зажись будто не совсёмъ ладно.

Pressers.

Да что же такое?

EPRIEPS.

Да и не то, Николай Васильевичь, что на счеть Аделанды Павлевны; сохрани Богъ! вёдь наше дёло колонское.

Con. Comoryóa. Toms IV.

_ 49A*_

TPUSEUS S.

Да говори же, злодъй, что ты зинень?

PHXUP'S

Убей меня на маста грома, Наколай Васильеми,

FREEDRIS.

Да чтожъ ты меня п**ерену**таль, осель ты этака! Пощель вонъ.... болванъ....

MPOXOPS.

Слушаю-съ.

TPOSHOBS.

Пойду поглядіть, гді жена: этоть дуракь меня совершенно встревожиль!

(Уходить.)

продова (одинь, потирая себя

Воть эта статья хорошая. — Просиль я у барина пъгую корову.... Эхъ, кабы 'удалось сослужить баринуто службу.... такъ, можетъ и корову пожалують.... АйдаПрохоръ Сидорейче! Угощу буринстера, воть чай вабеленитен: онъ ее себъ наровиль! (Напьсаеть:) Ты поди моя коровушка домой.... (Смю ется:)

ABJEHIE III.

ОЛЬГА ПАВЛОВНА входить.

OAPLA HYDRODAY.

Что они, кончили свои занятія?

HOMES.

Кончили-съ.

ORBITA MARRORMA.

Куда же оне пошле?

HPOXEPS-

Кто сударыня?

OARLA HADAORHA.

Да.... Г. Ухаревъ?

(Входить изь другой двери Аделаида Павловна.)

ABJERIE IV.

ARTERIAL EASTONIA.

Нрохоръ, ты не видалъ его?

POTOPS.

Кого, сударыня?

ATERAKA HABRODIA.

Гос-по-лина.... Олеговича....

EPEZEPS.

Да вотъ-съ, они по саду идутъ.

ATTRACTA TABLOREA.

Ольга.... мих теперь некогда.... ступай, поговори съ нимъ.

ORBLY EVBLOSEY.

Пожалуй. (Уходить.)

АДЕЛАНДА ПАВЛОВНА.

Прохоръ.... что вашъ сънокосъ? — всъ ли на работу вышли?

HPOXOP'S.

Идетъ помаленьку, сударыня.

THE STATE OF THE S

Ну, такъ ступай же туда. — Погода хорошая; смотри, чтобъ скоръе убирали.

EPOXUPS.

Слушаю-съ! (Въ сторону.) Какъ бы не такъ! (Прячется.)

АДАПАЦДА НАВ**мена** (оглядывается, поспъмно подбыветь къ дверямь и кладеть записку въ замочную щаль. Шопотомь.)

Никто не видалъ! Боже мой! что я сдълала! въ первый разъ... Неужели можно къ этому привыкнуть?... Какъ страшно, я вся дрожу. Но я его знаю, иначе онъ не останется! (Уходить.)

ПРОХОРЪ (на цыпочках в подходить къ двери).

Воть она гдв корова-то сидить!

ABJEHIE V.

ГРОЗНОВЪ вбигаеть.

PRODUCTS.

Жена была здъсь?

EPOINTS. -

Сейчасъ вышли, Николай Васильевичь.

PRILIPS.

Да что ты гладиць?

EPOXOPS.

He made, Symamousia musik-to....

TPOSHORS.

Бунажка!... это комната Ухарева! Что это значить? Записка.... (Читаеть.) «Въ несть часовъ мужъ мой побдеть на сънокосъ, приходите въ садъ, въ бесъдву».... А — а — вотъ что! Такъ-то!... Прохоръ, ступай къ Трифону, слесарю, и скажи, чтобы онъ принесъ миз мои пистолеты.

HPGIOPS.

А ружье, Николей Васильскичь, также принамете?

PPOSEORS (CE Gromencemeous).

Молчать! Дёлай что я тебё приказываю. Пошелы! (Прохоре уходиме.)

TPONNORS.

Такъ вотъ и до меня очередь дошла! — Прежде я смъялся надъ другими; теперь надо мной будуть смъяться. Какъ я въ Петербургъ покажусь! Не только товарищи, — писаря на меня будутъ пальцами показывать. Сторожъ подастъ мийель, и будетъ смъяться про себя. — Нътъ! это нестериию. — Уиру ско-

ръй. — Нътъ, убыю его. — Просто убыю. — Пускай уанаеть, что значить со мной тягаться. — Подавайте мнъ его, подавайте! — Я хочу мести и крови!

(Поспъшно уходить).

Addess to a

1. 174

ABJEHIE VI.

3 4 1

YXAPEB'b (enodums nat dpyman despes).

Marit.

Даминие мов, кажетси, педвитаются. Они ини сказала: ступайте, увидите сами. Ай, да мойодень, эта Аделанда Павловна! Я, не ожидаль, чтобь дело пошло такъ скоро.... Однако же туть инть записки... вотьте им Вадь оне, межеть бышь, не инасть, что мань правины перешения. (Измень: се в'язритие Олекосмен.) И туть инир. — Что: это запушначить? — Ва, да она, нажется, смеется, надо иною. — А, такъ вы ими одурачить хотите, Аделанда Павловна! Въ провинціи котите поконетинчать по Петербургски? Не на такого напали. Слуга докорики, я сейчаст, же отиравлясь по последней машинъ — и прамо нъ Излеру, на Крымскую ночь.

ABJEHIE VII.

ОЛЕГОВИЧЪ входить и останавливаеть его.

OMETORETS.

Позвольте-съ, я имбю переговорить съ вами.

JEAPEDS.

Со мной?

CHIPPETS.

Да-съ, съ вени. (Скрестиеми руки.) Что вы думаете о супружествъ?

JEAPERS.

О супружествъ! Я думаю, что для холостыхъ оно бываетъ многда довольно забавно.

GETTOBETS.

Я нахожу ваши шутки вовсе неумъстными. Я васъ спращиваю: постигаете ли вы всю важность брака? Не только въ духовномъ, но и въ гражданскомъ отноменія?

JEAPERS.

Отвяжитесь, пожалуйста. (Въ сторону.) Ай да, Аделанда Павловна! Просто на сибуъ подняла.... да погоди-жъ!

OMETORETS.

Уваженіе къ супружеству составляло издревле одно изъглавныхъотличій всъхъ Славянскихъплеменъ. Шелковая плетка, о которой уновинается во всъхъ нашихъ семейныхъ пъсняхъ, есть не что иное, какъ трогате вный символъ безусловнаго повиновенія жены предъ мужемъ....

YXAPERS.

Да чего же вы хотите, наконецъ?

OMETOBETS.

Я хочу узнать ваши убъжденія, хочу знать, достойны ли вы того, чего желаете. Хочу узнать, съ какимъ соцерникомъ я имъю дъло.

JIAPEDS.

А, такъ это вы.... такъ это для васъ.... напла она, кого мив предпочесть! Впрочемъ, у женщинъ бывають такіе странные вкусы! — Послушайте, любезивйній, вы понимете, что туть дело такое, что каждый думаєть о себв. Она, впрочемъ, всёхъ проведетъ. Такой коветки и свёть не производилъ.

CHICARITY.

Какъ вы сместе такъ говорить?

JIAPANS.

Не горячитесь, пожалуйста. Она, върно, и ванъ тоже наговорела разныя нъжности.

OFFICE TATA

Какъ и ванъ?... следовательно она и ванъ говорила?

FEARERS.

 Еще бы! Она инт воръ запов, ще, за два насе, щезивелясь ръ любии своей.

ORIGINA.

Это ложь, влевета, я не позволю вамъ очернить это чистое создание.

JIAPES.

Всв онв чистыя созданія; а тапъ на-чисто обиннуть, что лучше и не надо. — Знаете, я думаю, что ны обя съ вами въ дуракахъ.

CHITCHIS.

Говорите о себъ одномъ, прошу васъ.

YXAPIES.

Послушайте, мы съ вами поссоримся, а ей будеть потъха: знаете, вмъсто того, чтобы мъщать другь другу, давайте другъ другу помогать.

CERTORNYS.

Помогать?... какимъ образомъ?

PELPES.

Ну, какъ помогають въ таких далахъ. Только ужъ, если одному удастся, другой отступится.

OMETOBETS.

Какъ, удастся?

JEAPERS.

Ну, будетъ удача.

DIETOBETS.

Какая удача?

JEAPERS.

Ахъ! какой вы однакожъ безтолковый! Какая бы-

OFFICE TY.

И вы думаете жениться тогда?

YXAPERS.

Вотъ-те на! Къ чему эта лишиля деликатичеть?

OREPOSE'S

Что я слышу! У меня волосы дыбомъ становятся. Да вы изверть рода человъчесного! Вамъ чужды первыя начала нравственности. Такъ я же заступлюсь.— Я все открою.

JIAPES.

Да выслушайте сперва.

OFFICE TYPE

И слушать не хочу!

ABJEHIE VIII.

ТВ ЖЕ и ГРОЗНОВЪ.

PROSEORS.

А!... Наконецъ я его нашелъ! (Олеговичу.) Извинете, пожалуйста, вамъ оставаться здъсь теперь нельзя.

OFFICE THE

Мит нельзя?

TPOSHORB.

Нельзя-съ, я васъ прошу выдти вонъ—туть будуть происходить такія дъла, что весъ Вышневолоцкій утадъ содрогнется! Ступайте вонъ!

JIAPES (es cmopony).

Ужъ не сказала ли она ему?

— 505 —

ГРОЗНОВЪ (къ Олеговичу).

Ну-съ!

OMETOBETS.

Помилуйте, да это невъжливо.

TPOSEOBЪ.

Вы меня извините, мнъ теперь не до въжливости. Ступайте вонъ!

ОЛИГОВИЧЬ (ег сторону).

Онъ, кажется, не въ умъ своемъ.... ужъ нътъ ли у него несчастной привычки? .. (Хочеть уйти.)

PPOSEDRY.

Куда же вы идете?

OMETOBETS.

Я иду въ свою комнату.

PPOSEDBS.

Такъ это ваша комната?

ORTESHTS.

Да-съ, это моя комната. Сот. Сологуба. Томъ IV.

PROBERTS.

А! такъ это ваша комната! такъ это вы?... такъ это къ вамъ, сатаовательно?...

CARTOBETS (es emopony).

У него что-то странное въ глазакъ; онъ, должно быть, боленъ. (Вслужъ.) Что ко инъ-съ?

TP03H03%

Стойте, не шевелитесь, не двигайтесь! (Обращаясь кы Ужарсеу.) Ступайте вы воны!

УХАРЕЗЪ (ев сторону).

Ничего не понимаю. Я должень?

IPOSHOBS.

Ступайте къ женъ моей. Вамъ оставаться здъсь не прилично.... Васъ жена дожидается. Ступайте.... Ступайте же скоръе.... Вы видите, что я самъ не свой.

(Yxapees yxodums)

ARJERIE IX.

грозновъ и олеговичъ.

TPOSHOR'S.

Ну-съ, теперь мы вдвоемъ остались. Скажите пожалуйста: я вамъ кажусь очень смёшонъ?

CHICARYS.

Вы-съ?

PROSHORS.

Будьте откровенны. — Штука интересная! Прівхать подъ первымъ предлогомъ, изъ видовъ волокитства!

OMETOBETS.

Если вы узнали, я должень сознаться.

PROSECTS.

А.... сознается! — Вотъ это ново, по крайней изръ. — А теперь пора и за расправу.

ALLTONITY.

Да вамъ чего угодно? (Въ сторону.) Онъ, кажется, очень нездоровъ. — Вы мнъ....

IPOSESB'S.

Молчи и отвъчай. — Давно ты ее знаешь?

OMETORNYS.

Да ужъ три года. (Въ сторону.) Должно быть, бълзя горячка.

PRINCIPAL.

Три года. — Три года!... Кто бы могь это полу-

мать!... Да ты откуда подвернулся? Кто тебя просил съ ней познакомиться?... Воровъ въшають; а ты хуж вора: ты украль у меня честь мою, спокойствіе, счастіе. — Тебя мало повъсить, разстрълять надо!

OMETOBETS.

У васъ нътъ по сосъдству доктора?

PROSHORS.

Шутить вздумаль!... Неть я тебя плакать заставлю, плакать кровавыми слезами. Ты меня на посмъщище выставить хотъль.... передъ начальствомъ, передъ знакомыми.... Понимаешь ли ты, что это такъ не обойдется?

OMETOR HYB.

Да вы изъ чего такъ кричите?

TPOSHOB'5.

Молчать, говорять тебъ! — Я судія твой теперь. Я палачемъ буду. — Сотру тебя, негодяя, съ лица земли.

OMETOBETS.

Да я не понимаю.

PROSHORS.

Такъ я тебъ сейчасъ объясню. (Вынимаетъ изъ кармана два пистолета.) Воть, не угодно ли выбрать?

OMETODETS.

Къ чему это огнестръльное оружіе?

PRINCE .

Къ тому, что одинъ изъ насъ отсюда живой не выйдеть. — Выбирай.

OFFICE ALT.

Да позвольте....

TPOSMORT.

Выбирай, говорятъ.... Вотъ два пистолета.... Мы будемъ стрълять въ одно время, и чъмъ бы ни кончилось, а я смъяться падъ собой никому не позволю.

ОДИГОВИЧЬ (об сторону).

Ахъ, Боже мой, онъ совершенно въ умѣ рѣхнулся. Этого человъка надобно держать на привязи. Надобно какъ нибудь его успокоить, а то застрълить пожалуй.

PROTECTS.

Ну что жъ, ръшился?

OFFICE TYPE

Сейчасъ, позвольте подуматъ. (Въ сторону.) Ну, такъ и есть, въ глазахъ всъ признаки сумаществія! Вамъ угодно стръляться со мной?

PROPERTY.

Івдов атиду угох В

OZEFOZETA.

Сейчасъ.... только позвольте объясниться. — Матушка ваша Русская или иностранка?

PROMOSS.

Что ты за ахинею городишь? Матушка моя Грачева.

CANTORITY (es cmopony).

Надо его разсвять, авось успоконтся. (Вслужь.) Какихъ Грачевыхъ, Тамбовскихъ что ли?

TPOSHOB'S.

Пензенскихъ, бездъльникъ! На что тебъ?

CFEEGTERO

Нѣтъ-съ, извольте видѣть, я думалъ, что происхожденіе ваше не чисто Русское, потому что въ вашихъ понятіяхъ много иностраннаго, напримѣръ, хоть относительно поединка. Поединки вѣдь происхожденіе феодальнаго времени и совершенно чужды нашимъ народнымъ обычаямъ.—Кулачные бои—другое дѣло.

PROSHORS.

Долго ли еще?

OARIOBRAS.

4400

Нъть, выслушайте: кулачные бои, бывали у насъ большовъ ходу, и неръдко даже сопровождались жертными случаями.

TP03H0B%

Да что же ты, на кулачкахъ что ли со мной драться хочешь? Нътъ, со мной ты такъ не раздълженься; ты съ женой моей въ перепискъ, тебъ жена назначаетъ същанья....

DESTORATS.

Помилуйте, не правда, вы ошибаетесь, это не я....

PROSECUS.

Молчать!... Нътъ, меня не проведешь, улика на лице.... защищайся, а то просто убъю....

OMETORNES.

Ахъ! Боже мой—глаза его наполняются кровью сейчасъ будеть припадокъ—его связать бы надо. Эй, помогите!...

TPOSHOBS.

Молчи!...

OFFICE (Kpurums).

Нъть ли кого связать его?...

грозновъ.

Молчи.... Въ послъдній разъ-бери пистолеть.

(Олеговичь вырываеть у него пистомты, бросаеть ихь въ окно и самь выскакиваеть въ окно.)

грозновъ.

Ara! бѣжать вздумаль!... да не убѣжишь.... погоди-ка, я тебя....

(Кидается за нимъ вслыдь.)

ABJEHIE X.

УХАРЕВЪ в АДЕЛАИДА ПАВЛОВНА.

ARRAMAN HABIOBHA.

Что это за шумъ?

JIAPEB'S.

Вашъ мужъ объяснялся тутъ съ Москвичемъ.

АДЕЛАНДА НАВЛОВНА.

Instant!

Corp. at water truck the 27d;

Да какъ же вы этой записки не нашли?

JEAPERS.

Я ее не видалъ. Вы ее куда положили?

АДЕЛАНДА ПАВЛОВНА.

Да въ эту дверь.

JEAPERS.

Какъ, въ эту дверь?... Да это не моя комната!

AMERANDA HABIORNA.

Ахъ! что я сдълала!

JXAPEBS.

А, теперь я понимаю! (Смпьется.) Вашъ мужъ нашель записку и вообразиль себъ, что она написана этому Московскому шалуну.... Ха, ха, ха! Это шутва отличная!

АДЕНАНДА НАВЛОВНА.

Вы еще можете смъяться! Да какъ разувърить теперь мужа? Онъ такой бъщеный, онъ на все способенъ; вы его не знаете. Что со мней будетъ!

JEAPERS.

Не бойтесь: мы, журналисты, люди изворотливые. Я это дъло устрою какъ нибудь.... А, прекрасная мыслы!

ARJEHIE XI.

ОЛЕГОВИЧЪ (вбъгаеть).

OFFICE STATES

Вяжите его, вяжите его, онъ бъжитъ сюда, онъ всъхъ бить и ръзать хочетъ.

ГРОЗНОВЪ (за кулисой).

Ага! догналъ наконецъ!

УХАРЕВЪ, (толкая Олеговича въ его комнату).

Убирайтесь въ вашу комнату. (Аделаидъ Павловиъ.) Дайте мив вашу руку.... Вотъ такъ. (Становится передъ нею на колъни.) Да, прекрасная Эмилія, я васъ люблю, и отъ вашего согласія зависить все мое счастіе!

FPOSHOBS (65 deepaxs).

Это что такое?

УХАРЕВЪ (хладнокровно).

А, это вы? Не мѣшайте, пожалуйста. (Шопотомъ.) Спросите его, пожалуйста, отъ чего онъ не поѣхалъ на сѣнокосъ?

АДЕЛАНДА ПАВИОВНА.

Отчего ты, мой другь, не потхаль на стнокось?

PRIMATA.

Не до стнокоса мит, сударыня... Я видно лиший.

YXAPEBS.

Сделайте одолжение, ступайте гулять или отдохиите маленько. Ваше мёсто совсёмъ не здёсь.

FP03H0B%.

Да и ваше тоже, кажется.

JEAPERS.

Да не мъщайте же. А вы, Аделанда Павловна, взгляните на меня понъжнъе.

AZEZANZA HABIOBHA.

Я не понимаю.

JXAPEBS.

Да глядите же, дайте мит вашу руку.—Да, любезная Эмилія...

грозновъ.

Аделанда, вы хотите сказать?

JEAPERS.

Я, можеть быть, и хотель бы сказать: Аделанда, да говорю: Эмелія, потому, что такъ написано.

PRINCES.

Гдъ написано?

JIAPESS.

Въ нословицъ.

TPOSHORB.

Въ какой пословицъ?

УХАРЕВЪ (Аделаидъ Павловињ).

Сказать ему, что ли?

АДЕЛАЦДА ПАВЛО: НА.

Да, равумъется, скажите!

JXAPEBЪ.

Въ пословицъ, которую я написалъ для имянинъ жены вашей.

TPO3HOBS.

Для имянинъ жены моей.... какую пословицу?

YXAPERS.

«У страха глаза велики».

грозновъ.

А! такъ она уже написана?

YXAPERS.

Не совстви еще. Вы, любезный, признайтесь, плохой сотрудникъ.

PRESERVE ..

То есть, сегодня я какъ какъ-то разстроенъ.

YXAPERS.

То есть, вы просто мастеръ спать. Вотъ, мы видимъ, что плоха на васъ надежда, и сговорились съ Аделандой Павловной и Олеговичемъ написать піесу безъ васъ, сдёлать вамъ нёкоторымъ образомъ сюрпризъ: написать, выучить, сыграть. — Каково вамъ покажется? Да гдё же Олеговичъ? Развѣ, Аделанда Павловна, вы ему не приказали придти къ вамъ въ садъ, въ шесть часовъ?

AZZZAŻZA HABZOSHA.

Нътъ, я ему писада, да онъ, върно, другимъ заиятъ; онъ, я думаю, съ сестрой моей.

JXAPEBS.

А развъ онъ?...

АДЕЛАТДА НАВІОВНА.

Какъ же, они давно любять другъ друга!

TPOSMORT.

Это что за новость! такъ слъдовательно я передъ нимъ кругомъ виноватъ. (Стучить въ дверъ. Вечеславъ Владиміровичъ!...

OFFICE PROPERTY.

Что, связали его?

грозновъ

Пожалуйте сюда!

ABAEHIE XII.

Входить ОЛЕГОВИЧЪ.

OMELOBRAP.

Что, успокоился.... ахъ! да свяжите же его.

PP03E0B3.

Милостивый государь, я прошу у васъ извинения. Проклятая запальчивость всему причиной. Мое дъю теперь загладить вину. Я обвиняль васъ, тогда какъ вы готовили мит самый пріятный сюрпризъ.

ORET OBETS.

Онъ, видно, не совстиъ пришелъ въ себя.

TPORMORS.

Ж теперы мъщать вамъ не буду. Пишите, что угодно. Я увъренъ, что пословица удастся вполив.

OFFICE TAR

Какая пословица?

Trements.

Да вотъ пословица, которую вы пините съ женой моей.

SHITSHITS.

. - 11

Съ вашей женой?

TPOSHOBЪ.

Да, и съ господиномъ Ухаревымъ.

BARTORNYS.

Помилуйте, у насъ съ Г. Ухаревымъ общаго ничего никогда не будетъ. Убъжденія наши и понятія слишномъ различны.

TPOSHORS.

Такъ это не правда?

CHITCHETS.

Сущая ложъ!

УХАРЕВЪ (ев сторону).

Экой болванъ, ничего не понимаетъ!

PROSERRE.

Что же это значить? меня обманывають! Да я не изъ таковскихъ, меня не легко провести. Отвъчайте сударыня: что это значить?

ARRAMA MORESTA.

· Емросите у:По-Укарева.

PROSERES.

3 W . 17 15 4

Ну-съ!

JYAPERS.

Да вы спросите Г. Олеговича.

PRESENTS.

Такъ вотъ оно что!

JEAPES (es emopony).

Ну, кажется мы теперь пропали. Ахъ, еще одно средство.... Ольга Павловна!

ABJEHIE XIII.

ОЛЬГА ПАВЛОВНА входить.

JIAPES.

Ольга Павловна, обънсните, пожалуйста, въ чень дъло. (Въ полголоса.) Берегитесь!...

> OALIA HABROBHA (CMOMPUMS HA SCRAS OS YOU SASHISMS. MOA-VANIS).

Въ чемъ дело? Да.... дело.... очень просто.

yrands.

Ну, неправда ли? — Я что говориль! Очень просто. — А воть, Николай Васильевичь не понимаеть, оть чего теперь Олеговичь отказывается отъ сотрудничества съ нами.... для сюририза, о которомъ мы давича говорили — съ вами.... — въ саду, помните.....

ORBIA HABHODIA.

О которомъ давича говорили? да, я помию. Да онъ не отказывается. — Онъ пошутилъ только. Это я виновата. Я его просила ебъ этомъ.

JXAPERS.

and the second

Carlotte Sangaran Carlot

Онъ отъ этого и не прищелъ въ бесъдку?

ONLTA WARRORMA.

Да, да.... отъ этого.

YXAPES.

Въдь вы все таки дали за него слово — на счетъ пословицы.

OMBTA HABMOBEA.

Какъ же! — Я за него дала слово и онъ его сдержить непремънно.

OMETORETS.

Помилуйте!

•пьті навина (Въ полюлоса поспышно).

Молчите. (Вслужь.) Да.... будьте покойны Г. Олеговичь будеть участникомъ, и нословица будеть и сюрпризъ будеть. (Въ сторону.) Я ничего не понимаю.

richina'i.

Да если такъ, дъло объясняется очень просто.

OXBIA HABRODEA.

Не правда ли?

TP03E033.

Следовательно я кругомъ виновать. Скажите мне, Г. Олеговичь, чемъ я могу загладить свою вину?

OFFICE STATES.

Благородная черта Русскаго характера! Мы признаемъ охотно наши ошибки, и въ этомъ признаніи тантся истинное величіе.

АДИЛАНДА НАВДОВНА.

Все ли ты, мой другъ, сдълаешь что отъ тебя зависить?

PPOSHORE.

Все, клянусь честью!

ALLEMANT: LAR PORTS.

Ну, такъ устрой ихъ счастіе.

OMBTA HABMOBHA.

Братецъ!

CARPORNES.

Николай Васильевичъ!

PROTERT.

Ну, нечего дълать, слово даножа. да погодите, я прежде требую одного.

CHETORITY.

Hero me?

TPOSHORT.

Я требую, что бы вы одъвались по людски.

OMETOBETS.

Какъ, вы хотите, чтобъ я пожертвоваль наружнымъ видомъ своихъ убъжденій?... Никогда!...

IPONEOUS.

Пеннуйте, развъ въ наружности двло? Теперь, слава Бегу, накто не откажется быть Русскимъ; только зачамъ же одъваться-те кучеромъ? Вирочемъ, это мое непремънное условіе.

- LEICH EAR MÀIRE : +

Согласитесь для меня.

SECTIONALLY.

Ну, быть такъ, для васъ на все готовъ.

JEAPERS.

Ну-съ.... (Аделаидъ Павловињ.) Когда же вы применся за пословицу?

ANTENNA TABIOREL.

Да не знаю, право.... я думаю, что никогда. Я раздумала.... Съ меня довольно перваго опыта — слишкомъ довольно. — Я чувствую, что я не имъю нужныхъ способностей. У васъ конечно, Г. Ухаревъ, много занятій въ Петербургъ.

JIAPEB'S (публикть).

Я ее выручиль, а она же меня вонъ гонить.... Воть она, женская-то благодарность!

IPOSHOB3.

И точно, этакъ будетъ лучше, а то, правду сказать, в, мой другъ, боюсь какъ-то сотрудниковъ. Да и правда то, что чужимъ не наживешься. Такъ пословицы у насъ не будетъ, для имянинъ твоихъ.

АДВИАНДА НАВИОВНА.

Нътъ, мой другъ, для имянинъ моихъ ничего не будетъ, а если ты хочешь, мы составимъ домашній театръ въ пользу бъдныхъ, и тогда насъ не будутъ судить строго, потому что въ добромъ дълъ всъ зрители будутъ нашими сотрудниками.



CTHXOTBOPEHIA.

CTXXOTSOFEHIR.

BECHA.

Пришла весна — но странная такая,
Такой весны и не запомнять здёсь;
Лишь вечерь, —небосклонь, подъ тучами пылая,
Грозой удушливой воспламенится весь;
Сверкають молній зубчатыми стралами,
Въ раскатахь медленныхь гудить и стонеть громъ;
И кроется оть глазъ, обвитый облаками,
Задумчивый Казбекъ, съ нахмуреннымъ челомъ.

Отъ чегожъ, подобье рая,
Изумрудная весна,
Ожиданьямъ измъняя,
Въ дни живительнаго Мая
Ты сурова и грозна?
Что тебя такъ взволновало?
Все тобой оживлено,
Тъ всйхъ радостей начало,
И тебъ еще ли мало
Богомъ счастія дано?
Праздникъ жизни обновленной,
Симеолъ пной красоты.
Для тебя, благословенной,
Всюду, къ радости Вселенной,

Распускаются цавты. Для тебя поють дубравы, Роми свиь свою сплели, И сілень величавой Ты торжественною славой, Воскресающей земли, Все красуется тобою, Всихь твой лучь животворить Той душевною весною. Что любовію святою, Душу скорбную дарить, Чтожь, в судьбь твоей прекрасной Неба чистую дазурь Опрачила ты ненастной Непогодой ежечасной. Пеленою грозныхъ бурь

Понятно мив. .. Предъ общимъ потрясеньемъ И ты, веселая, зеленая весна, Ты тоже дрогнула неслыханнымъ смущеньемъ, Негодованьемъ ты и ужасомъ полна. Ты хочешь высказать въ стенаніяхъ природы Могучую тоску и горестную въсть. О томъ, что дерзкіе, безумные народы Безчестное творять, вступаяся за честь. Но пусть шумять они, пусть дожной укоризной, Аукавой завистью кують себв позорь, Пусть рушится гроза надъ нашею отчизной, Пусть хлынеть тучами крамольниковъ напоръ, Есть небо за грозой.... оно невозмутимо; Пускай его на мигъ отъ глазъ заволокло, Столиятся облака и пронесутся мико, А небо възное спокойно и свътло!

Такъ истины святой незыблема твердыня;
За злобой правда есть, — ее не сокрушатъ
Ни зависть лютая, ни буйная гордыня,
Ни смертоносный громъ плывущихъ къ намъ громадъ.
Придетъ возмездья часъ, — палящими лучами
Святая истина всею землю озаритъ,
Прощенісмъ сна предъстой падъ врагами,
И благоденствіемъ Богъ міръ благословитъ.

КАЗАЦКАЯ ПЪСНЯ,

Иптал линейными казаками 12 Августа 1854 года вы лагеры при Ахь-Узюмы, вы Азіятской Турціи.

Съ Малки, съ Терека, съ Кубани, Довелось собраться намъ. Чтобы дали басурмане Честь и мъсто казакамъ. -Видно турки въ самомъ дълв, Заартачились не въ прокъ, Позабыть уже успъли Прежде заданный урокъ. Лъзутъ съ грозною замашкой. Мы на встръчу выйдемъ къ нимъ, Да казацкой доброй шашкой Въ Туркъ память подновимъ. Для начала, ради скуки, Мы потвшимся слегка, Пусть себъ баши-бузуки Разпознають казака; А когда ряды низама Фронтъ безчестный развернутъ, Имъ же больше будетъ срама Какъ отъ нашихъ побъгутъ.

То-то знатная работа! Распотвшься туть сполна! Гав ни взгаянь-у насъ ворота, А у нихъ валитъ стена. — Ихъ Французы обучали, Англичанинъ имъ вунакъ, А доучить ихъ едвали Не линейный нашъ казакъ. Хватимъ дружнымъ ихъ ударомъ На казацкое ура! Чтобъ во сабдъ за Кадыкаяронъ Поминть имъ Кюрюкъ-Дара. Да и наиъ-то на станицъ Будеть что поразсказать, На турецкой какъ границъ Мы упълн воовать, Противъ силы нечестивой Какъ насъ велъ-лихой Камковъ, Какъ намъ Скобелевъ правдивый Службу правиль назаковъ. Не жалыл за Русь, за Бога Онъ ни жизни, ни труда, И хоть съ нами быль немного Будетъ нашимъ навсегда Передъ всъмъ крещенымъ міромъ Пусть же въкъ поется намъ, Честь и слава командирамъ! Честь и слава казаканъ!

 $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}$

1

.

POCCIA HEPEAT BPATAMA.

ОДА-СИМФОНІЯ.

CIOBA

Графа В. А. Солдогуба и Е. А. Вердеревскаго.

Музыка Г. Шенинга.

Въ первый разъ исполнена въ Тифлисъ, 2 Апръля 1854 года.

(Интродукція на весь оркестръ *).

Что отуманился тучами черными Неба родимаго свётлый покровъ? Кликами зависти шумно-раздорными Русь пробужденная,—чуетъ враговъ.... Русь встрепенулась: штыками щетинится Вся—оть окраинъ до сердца зенли; Ждетъ лишь кто первый на бой съ нею кинется, Ждетъ не дождется, чтобъ гости пришли....

^(*) Декламацію стиховъ постоянно аккомпанируєть, оркестрь: pianissimo.

Милости просимъ! Толпу безпокойную
Мы и безъ счета согласны принять;

принять пробите ей встриту постинна,
Кто лишь оружие въ силахъ поднять.

Дрогнетъ опять предъ нама Вселенная,
Съ ужасомъ въ летопись впишется вновь,
Какъ безпредъльная, въчно-священная,
Мрачную злобу караетъ Любовь!
Въ этой Любви намъ, съ Надеждой отрадною,
Въчная сила и върный оплуть;
Въ нихъ жизнь находятъ, семьею громадною,
Русское войско и Русскій народъ!...

(Вдали слышень барабань и сигналь на коня.)

Чу! барабанъ! Ужъ быотъ тревогу, Сигналы поданы, —и вотъ Пора пришла.... Ввъряясь Богу, Спъшите ратники въ походъ; Пора вамъ двинуться на съчу, За въру грудью постоять; Пора врагамъ готовить встръчу, Пора прославиться опять!

(Въ оркестръ тревога, и изображается сборъ войскъ.)

Ужъ недалеки супостаты, Ужъ тьмы ихъ видны изъ-за горъ, Сходитесь храбрые солдаты Сходитесь весело на сборъ; Сбирайтесь всё въ защиту Вёры Призывомъ Русскаго Царя: Вы, слава войска,—Гренадеры, И вы—герои Егеря! Готовьте грозные перуны Артиллеристы—Божій громъ! Явитесь молодцы—Драгуны Передъ блёднёющимъ врагомъ! И вы, сыны степной равнины,—Европы ужасъ—Казаки! Сходитесь славнын дружины, Смыкайтесь въ стройные полки!

(Въ оркестръ отзываются Имеретинскія хоровыя пъсни, и звуки зурны, выражающія приближеніе Закавказских ополченій.)

И вы, Кавказскіе собратья,
Которыхъ братски приняла
Россія въ мощныя объятья
Побъдоноснаго Орла,—
Кавказа дъти боевые!
Живетъ преданье между васъ
Какія съчи въковыя
Для въры выстрадалъ Кавказъ!
За цълый рядъ годовъ привольныхъ
Спъщите Руси доказать,
Что, вмъстъ съ ней, враговъ крамольныхъ
И вы готовы наказать!
Готовы всъ.... соллаты въ строъ

Готовы всё.... солдаты въ строё Всё командиры по мъстамъ, И въ барабанномъ иѣрномъ боѣ Гремитъ команда по рядамъ.

Коллоны двинулись,—для казни Неправой зависти идуть, Идуть безъ злобы и боязни, Знаменъ святыню стерегутъ.... Впередъ! Впередъ!... Идите смъло За славное святое дъло, Свершайте доблестный свой трудъ!

(Въ оркестръ-большой маршъ. Походъ.)

Вотъ въ туманномъ отдаленъъ
Пыль зловъщая взвилась,
Вотъ зарницей на мгновенье
Нива, дрогнувши, зажглась;
Слышны выстрълы и клики;
Помоги намъ Богъ великій!
Настаетъ сраженья часъ!

Стойте братья! Передъ битвой
Каждый сынъ святой Руси
Съ теплой вёрою, съ молитвой,
Сердце къ Богу вознеси!
Помолись не о пощадѣ,
А о добромъ лишь концѣ!
О нетленнѣйшей наградѣ:
О безсмертія вѣнцѣ—
Просятъ воины Христовы,
И чистѣйшей жертвой той
Искупить они готовы
Славу родины святой.

Просять Господа въ Сіонъ, Вседержителя всёхъ силъ, Чтобъ въ незыблемомъ законъ Онъ Россію сохранилъ!

(Въ оркестръ: молитва, и потомъ сигналъ къ атакъ.)

Вивств теперь, всв по Царскому слову, Всв до единаго, сколько насъ есть! Въ бой за отчизну и въру Христову! Въ бой за Царя и за Русскую честь!

(Музыка выражаеть начало сраженія).

Впередъ и грудью и штыками, Насталъ часъ Божьяго суда, И расточатся передъ нами Враги Христовы навсегда! Впередъ!

(Симфонія, изображающая сраженіе.)

Казнь надъ врагомъ совершилась!
Врагъ пораженный бъжалъ!
Правдой Россія молилась:
Богъ ей побъду послалъ!
Слава вождямъ знаменитымъ!
Слава знаменамъ святымъ!
Въчная память убитымъ!
Въчная слава живымъ!

(Andante religioso, въ память съ честію павшихъ въ боль.)

Братья! громкую побъду
Не стяжають безь утрать:
Въ полъ паль, врагамъ по слъду,—
Не одинъ нашъ кровный братъ.
Паль—но сирая вдовица
Слезъ не лей надъ мертвецомъ,—
Върь, что Божія десница
Осънитъ его вънцомъ!
Не горюй надъ сиротою?
Будетъ Русь ему семьею,
Будетъ Царь ему отцемъ!

(Оркестръ возвращается къ первоначальному мотиву.)

Законъ любви живетъ у насъ издавна:
«Одинъ за всёхъ и всё за одного!»
Вотъ чёмъ силенъ народъ нашъ православный,
И почему орелъ самодержавный
Не убоится никого!

Въ насъ чувство есть, въ немъ такъ свътло и ясно

Сказалась намъ Россіи правота; Есть пъснь у насъ, которую всечасно Поютъ вездъ и сердце и уста!

(Оркестръ умолкаеть.)

Намъ Богъ послалъ ихъ не напрасно, Та пъснь любовію свята! То чувство върою прекрасно,— И чувство то, и пъсня та:

(Bcn.)

«Боже царя храни!
Сильный, Державный!
Царствуй на славу, на славу намъ!
Царствуй на страхъ врагамъ
Царь православный!
Боже Царя храни!»

Camender : adament

a mantan se atta se a ar atta est. He se paga mandala atta est. S e a majosiji siegia ee satee a ar gasta a se atta ta a

West

TPRABATS-VETWPE

ALBOURNES CRUZOPROPERIA.

читателю.

Воть лоскутки тебт одни
Изъ старой рухляди альбомной;
Читатель добрый, извини
Поступокъ нъсколько нескромный;
Я знаю самъ, что не должно
Играть стихами своенравно;
Стихи не въ модт ужъ давно,
Стихи плохів-и подавно;
Но кто единожды молвы
Отраву горькую извъдалъ,
Кто бредъ тревожной головы
Хоть разъ читателю повъдалъ,

И воть, читатель благосклонный, Зачымь отважно я въ печать Пустиль свой стихъ неугомонный. Но ты, принявь сей тощій томь, Уваживь скромное признанье, Не будешь гитвень въ дпль томь,

Гди ты-и судъ и оправдание

Воте лоску таки и бы одын постания постания добрым самыны посты п

i.

T-Boll,

(при отъъздъ ел въ Астрахань).

American or may consider

Туда, на родину арбуза,
Туда, гдъ зръеть ананасъ,
Моя студенческая Муза
Благословляеть нынъ васъ.
И Муза жарко проситъ Бога,
Чтобъ ръкъ разливъ Онъ сжаль рукой,
Чтобы подъ вашею стопой
Ложилась скатертью дорога;
Чтобъ васъ не пулрилъ русскій снъгъ,
Чтобъ васъ не занесила вьюга,

И чтобъ вездъ богиня Юга Заготовляла вамъ мочнегъ.

 $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) \right) \right) \right) \right)}{1} \right) \right) \right)} \right) \right) \right) \right) \right) \right) \right) \right) \right) \right) \right)} \right) \right)}$

COMMON STATE OF STATE OF A

11.

M. O. J.

Встрвчаль я редко въ жизни васъ, Но и къ чему встрвчаться чаще? Хорошаго свиданья часъ По мив отрадиве и слаще, Чтыть ежедневный разговоръ О мелочахъ большаго света, Глё чувству все на перекоръ, П рель душою не согрета.

Я въ свъть ръдко видъль васъ, Но видъль что-то въ васъ родное, Какъ будто гдъ-то ужъ для насъ Знакомство было доземное. На васъ глядъль я самъ не свой, Томимый странною истомой, — Не то, чтобы совсъмъ знакомый...

Вотъ почему, хотя темно, Хотя въ неясномъ ожиданьи, — ть сердце такъ привлечено ждомъ памятномъ свиданьи: можетъ позабыть, знаетъ, что не забудетъ ито было, можетъ быть, ожетъринъ такъ тър стратов!...

The stripping of the strip of t

The state of the s

Construction of the state of th

Досадно и грустно, а надо сиприться... Что-жъ дёдать, не властенъ въ судьбё человёкъ!.. Сегодня съ тобою мнё должно проститься, Проститься на вёкъ.

Скажу я, мой Ангелъ, тебъ на прощанье Не много... Не надо тревожить, любя... Скажу лишь одно отъ души объщанье: Въкъ помнить тебя.

Какъ камень надгробный на тихомъ кладбищѣ Намъ шепчетъ надъ прахомъ, источникомъ слезъ, О томъ, кто отъ насъ въ гробовое жилище Полжизни унесъ, —

Такъ будеть твой образь мнё въ жизни унылой На вёки безцёненъ и вёчно любимъ; Онъ будеть мнё въ жизни какъ памятникъ милый Надъ счастьемъ моимъ.

v. .v. .a a cl. e a . .**ŭ o a**

has a separated a service of the service of the

Вамъ холодъ свъта не знакомъ, положет сери И странно кажется, не скрою, положется положения святомъ, положения святомъ, положения святомъ, положения вы такъ неопытны душою, положения святомъ, положения с

Ужели времени крыдопи чака тим таком и / Шута васъ тольконосфинасци под престои и С И, злымъ завистницамъ на адерити плутьки и С Вамъ только много подарило И ничего не унесло?

V. Разлука,

Гдв ты радость? Гдв ты счастье Сиротъющей души? Словомъ дальняго участья Ропоть сердца утиши! Принесись ко мит душою, И, страдальца осъня, Благодатью неземною Улыбнися на меня... Къ моему ты изголовью по вы при применения Невидимкою прильни; Слово нъжное съ любовью дала придругия и вы Л Сердцу сжатому щеник; Хоть на мигъ дай обмануться, Хоть во снъ мнъ какъ нибудь Оть разлуки отдохнуть...

AR THE PERMANENT CONTRACTOR OF

княгинъ ю. с. г....ной.

Нътъ, не люблю я васъ, Да и любить не стану, Коварныхъ вашихъ глазъ Не втрю я обману; Остыль огонь души, И сердце онъмъло... Вы очень хороши, ---Ла мив какое двло?! Пора инъ поберечь Себя отъ чаръ опасныхъ. Отъ снъга бълыхъ плечъ, Оть взоровъ ложно-страстныхъ: Въ нихъ, знаю я давно, Куда-какъ мало прока, И было-бъ мит гртино Добиться вновь урока... Но если кто инбудь, Хотъ франтикъ самый гадкой, Подумать и вздохнуть Заставить вась украдкой, ---

Смяжите, ночему
Мив такъ вдругъ безотрадно,
И больно такъ уму,
И сердцу такъ досадно?

KRATHUB POLI. T.....MOÑ.

litte, ne améans a nace, Да и побить не стану, Коварных в важиму в глалт section is supplied the RITE A CHORD A BAILED Lister Jue suggeth Has rent veges to one रतं ज्लास्य नेसार ही. lleps with proofees a esta la par alte neg " Construction of the Lot बर कर पुर । देशका उभक्ताका THE HAVE SHOWN AS SOLVEN in the book with the come prima recuiell обитьен инчестиол He cern steemer воль фракцыя запады этой Contract of Atamerical मन्त्रमुख्याक्षर अस्त्राच्या । सम्राचन रहे

И сердие, въръте миб. осът. Коль вами слишкоми свилидитек Что нлами сноки разгорится Гакъ, какъ горкло истанију.

ei-æe,

ілкь двухь частей: «На соныгрядущій.»)

ашь голось звучно-нъжный къ безжалостно изрекъ оворъ мой безнадежный рбительный упрекъ, --подумаль, что утратиль ы, которыми мечталь, це мелочью истратиль, глупо промоталь. , собравъ воспоминанья іхъ дней, печальныхъ дней, послать для оправданья хоть часть души моей, виновать: воть вамь дель части. е ихъ въ досужный часъ, ге, въдайте, что страсти ь огонь во мит погасъ; кра все во мнъ тантся, кру я сберегъ одну,

И сердце, въръте инъ, боится, Коль вами слишкомъ заглядится, Что пламя снова разгорится Такъ, какъ горъло встарину.

M 44 M5

is the equal to the second of the second property of the second

ne adis Critica duri al Anno agrico de la Critica de la Critica

и vm. к. и. на..680й жилгина

Любите, милая Княгиня,
Покуда вамъ дано дышать!
Любовь — небесная святыня,
Любовь — земная благодать.

Любите всёхъ, любите много, Житейскій холодъ отклюни; Но ужъ за то вы, ради Бога, Любите также и меня!

IX.

к. п. на..овой.

K

My Mr. 19.5dech.

много фразъ запысьоватых в сторбы в образы в просседения в сторбы в образы в просседения в сторбы в образи в о

Ą.

A B SOP MUS

И, безъ стремленія въ альбомы,—
Люблю смиренный я листокъ,
Гдъ сердцу всъ черты знакомы,
Гдъ живъ былаго уголокъ,
Гдъ, полны свъжестью прошедшей,
Въ отраду грустнымъ временамъ;
Цвътокъ, для насъ лишь не отцвътшій,
Слова, понятныя лишь намъ...

T.

Случайно встрётились мы съ вами, Сошлися право хоть-куда, И снова разными стезями Мы разойдемся навсегда... Весна улыбкою веселой. Ведеть васъ къ свётлому пути, А мит пришлось уже пройти Осеннихъ дней чередъ тяжелый, И скоро зиму я начну, — Но прежде, осенью печальной, Благословлю я путь вашъ дальной, И вашу свётлую весну!

XIII.

MOR COR COPE A DEL

(Кн. Ту ... ской).

Property and explorements of

Къ чему вамъ автографъ? Скажите мив по совъсти: Что быль какой-то графъ. Писавшій вічно повісти? Какъ кончится со мной, И протяну ужъ ноги я, ---Въ землъ моей родной Вспомянуть вёдь не многія, Не многія изъ тъхъ. Чын глазки нъжно-томные Внушали мит, на смтхъ. Любви невинный гръхъ, Да помыслы нескромные. Лрузья въ *Пчелп*ь прочтутъ Посмертную статеечку, И, можеть быть, вздохнуть, Хоть нынъ отдадуть Меня и за копфечку...

Два слова скажеть свъть, Да Кукольникъ — поэть, Подаркомъ русской нація да Оттиснеть мой портреть

By Actorest Majocompaniu() : A'AONAE

На жертву разрушеный (144)
Воскреснаго ждать дня
Средь общаго жовынія... — развидення до правод пра

Н толки маскарадные...
Вамъ станетъ жаль тогда
Былаго и небывшаго,
Поэта своего,
И сердца, ужъ простывшаго...

Тогда я буду правъ,
Тогда меня узнаете,
И сей мой автографъ,
Вздохнувъ, перечитаете...

^(*) Теперь и этого не будеть... **Деторы** у судей мусь (*)

XIV.

КАЛІОЛИНА ВЪ ГЕДЬЗИИ: ФОРСБ.

(вт альбомт Графинь А. М. Вістворской.)

Съвидомъ грознымъ исполина, Опершися на гранитъ, Замокъ мрачный Каліолина Въ море дальнее глядитъ; И, безмолвный среди шума Неумолкной стороны,— Онъ внимаетъ лишь угрюмо Пъснямъ вътра и волны.

Вътеръ буйно завываетъ;
«Прочь съ дороги! Здъсь одинъ
Голосъ мой повелъваетъ,
Я Вселенной властелинъ!
Все моей послушно власти —
Море волнъ и мере трчъ;
Безпощаденъ я, какъ страсти,
И, какъ воля, я могучъ!» —

Море плескомъ говорливымъ
Тихо шепчетъ про себя;
«Въ берегъ я вольюсь заливомъ,
Край прибрежный возлюба;
Вътеръ пусть несется инно
И стремится высоко:
Я послушно, и поблась за чувство, глубоко.»



Забым вы и не сдержам
То слово, имитное миз,
Что мисломну вы сказам,
Но что услышаль я вполит...
Оно мептало упоенье,
Дарило небо... Но увы!
Его надежды и значенье
Забыли вы!

Забыли вы и грустно-строго
Вы отвернулись отъ меня...
Богъ васъ проститъ!.. А право много
Въ любви небеснаго огня,
И радости, не всъмъ помятной,
Презрънья гордаго молвы,
И многаго, что безвозвратно
Забыли вы!

IVI.

первый нароходъ на волгъ.

(Графу П. А. Клейнмихелю.)

Спокойна, плавно-ипрока, Живой алмазъ роднаго края, — Течетъ могучая ръка, Пол-руси лентой обвивая. То Волга-матушка: она, Въ туманъ волнъ, въ сребристой пыли, Народной прелестью сильна, Намъ шепчетъ про родныя были И отжитыя времена. Молва гласитъ: во время оно Разбойникъ въ лодкъ выходилъ Сюда изъ мрачнаго притона. И за добычею следиль. Въ бояхъ отчаянной довитвы Съ водой кровь русская темла; Бывали здесь лихія битвы, И богатырскія дъла. Но Волга скоро искупила Свой кровожадный, буйный хиты: Здъсь родилася наша сила, Cov. Cossoryoa. Toma IV.

Здъсь русской славы колыбель. Отсюда славный Князь Пожарскій, Отсюда Мининъ граждания Пошли въ главъ семьи боярской И ободрившихся дружинь. Bord fattiffs; cipan yattala; ... is is as in the Еще видна простая келья. Гдъ сыну двамый Филереть Вручалъ Россійскую державу Во окончанье лютых в бъдъ, Въ любовь, храненіе и славу. И много сердцу звонкихъ словъ, И много намъ воспоминанья Хранятъ приволжскія преданыя, Напъвы волжскихъ бурлаковъ! Вотъ почему такъ горделиво, Своимъ достоинствомъ йолна. Катится важно и лѣниво Съдая волжская волна. И вдругъ... О ужасъ несказаниый! Необычайное сбылось: Чудовище осанки странной По Волгъ быстро пронеслось! Оно огнемъ изъ зъва пышетъ, Крылами марно воду бьеть, И словно думаеть и дышеть. II жизнью чудною живеть... Смутилось лоно въковое. Смутилась матушка-ръка: Какъ смълъ пришмецъ издалека Пугать ее въ святомъ покож! Но чужать прищельцу тотъ упрекъ:

Кипащій силою отваги, --Онъ надра оскорбленной влаги Струей огнистою прожегь, И дальше все, какъ влокаовенный. И все быстрви, и все впередъ Happanay processes with the first and the same Къ какой-то цъли сокровенной. Смири-жь, о Волга, передъ нимъ Твои журчащія съдины: Онъ Властью Высшею хранимъ, Онъ въстникъ будущей судьбины: Онъ намъ укажетъ тъ пути По быстрому мотоку въка, Гав міру вельно идти Лля совершенства человыка... И счастливъ тотъ, кто у рудя, Избранникъ свътдаго веленья, Порывъ роднаго корабля Ведетъ стезями просрещенья; Кто тоть корабль придвинуть могъ,---Страстей минуя непосоду, ---Къ той свътлой пристани, что Богъ Готовить Русскому народу!..

Andrewski of the mental of the street of the

HER GENTERN, H. O. C. STR.

Test seprential charges and

Aprel and the store of the state ## подаренный изумрудъ.

(К-п А-п Сух...нет.)

Много я цвътовъ прекрасныхъ, Много камней дорогихъ Потеряль въ невзгодахъ страстныхъ Дней умчавшихся моихъ; Но еще мечтаній пламень Не угасъ въ моей крови: Изумрудъ — надежды камень, Роза — нѣжный цвѣть любви, Свътять мит красой отрадной, Сны душевные пестрять; так атбидов а гол или И въ дъйствительности хладной Невозможное дарять. Тщетно, тъшась надо мною, И досаденъ и сердитъ. Опытъ дряхлою рукою Мив съ усмешкою грозить; Тщетны вст его угрозы: Въры сердца не умрутъ... Не отдамъ своей я розы, Сохраню свой изумруда!

XVIII.

унож элд Н Н. С. МАР. НОВУ.

върь притворнымъ похваламъ ихъ цънителей бездарныхъ; върь ни ласкамъ, ни словамъ авыхъ женъ и дъвъ коварнымъ да Божественнымъ лучемъ ъ дана душа поэта, — ъ-ль еще нуждаться въ чемъ, добреній ждать отъ свъта? себя ты върь! Не дай пропасть алой искръ вдохновенья: немъ счастье, гордость, сила, власть, — только къ пошлочу презрънья!...

The second of th

III.

м. г. аксакову.

Богата наша родина, Огромна наша родина, Въ ней сила богатырская Куда какъ хороша!

Ей доля безирим врная, Смиреніемъ могучая, И, глядя на любимую, Ликуетъ въ насъ душа!

И дивно, какъ подумаешь, Что зданіе громадное, Россія безпредъльная— Единое звено

Живой цепи творенія И лествицы щедротныя Того, что отъ Создателя Созданію дано!

Поэть! гордися родиной; Но, пуще края Русскаго, Къ всему творенью Божьему Неси отъ сердца дань. Аюбя творенье Божіе, Смиренно и не мудрствуя, Души святое зеркало Враждою не тумань!

Не русскими наръчьями, Не звуками славянскими, Не ръчью человъческой Природа говоритъ,—

А что-то въ ней все менчется; Должно быть что-то чудное, Такое, что Вселенную Созвучьями живить.

Ты тотъ языкъ таинственный, Ты тотъ глаголъ въщательный, Ты ръчь ту недоступную, Поэтъ, себъ присвой,—

Тогда ты намъ, винмающимъ, Скажи про міръ невидимый,— И гордою отрадою Намъ будетъ голосъ твой. Заса госрения больбо. Сагрения и по пр двержен. Анал сантам серве ре-

the approach of the second

A Tree on the neil were destroy to be all the control of the contr

XX. at the money of

3.JEF18, con on any off

Isnoe, ore Heasenees Послъ добраго начала Ждаль ли злаго онъ конца? чина чино з А поблекла, одичала Жизнь усталаго пъвца! Все прекрасное пропало, по пропало, Все недоброе сбылось; И зачёмъ ему такъ мало **Лией счастливых** ь довелось? Почему воображенье, — Сердца пылкаго удълъ, ---Увлекло его стремленья За возможнаго предъль? Оть того-ль, что слишкомъ много Для обители земной Ждаль и требоваль отъ Бога Онъ балованной душой?.. Ничего онъ не долюбитъ И, обманутый всегда, — Въ ожиданыи онъ погубитъ Жизни лучийе гола.

Будеть онъ служить примъромъ, И, кляня душевный гнеть, — Будеть грозенъ лицемърамъ, А до правды не дойдетъх.

ARKAO!

A 18 & rate propagation of the propagation of

The definition of the state of

The property of the control of the con

The many control of the second

TRI.

СОБАВА.

(Ккязю А. С. Долгорукову от А. П. П.) в благодарность за подаренную собану.

Лихачъ отставленный и воинъ отставной, Усталый отъ своихъ различныхъ всёхъ кампаній, Кончаю я въ Москвё смиренно путь земной Безъ цёли и желаній.

Какъ всѣ, я старости плачу невольно дань, И рѣдко веселю себя случайной чаркой; Войну я позабыль... и только знаю брань Съ одной своей кухаркой.

И все-таки люблю бестду повести
Въ часъ грусти немощной, въ часъ тягостный недуга:
Мить тоже надобно часть сердца отвести
Въ пріязни теплой друга.

Спасибо добрый Киязь! Заботливость отца Подарка лучшаго въ душть бы не отрыла: По мит стократъ цтинта лукаваго лица Собаки доброй раздо.

Твой песъ наймента найм ликую старыку, Со мною радости, и скорбы со мной онъ вкуситъ;

III

H, C. HAMROBON.

Прошли года душевной дури, Часъ поздній разума насталь, И какъ пловецъ я послъ бури И простудился и усталь.

Гляжу на чуждыя мнѣ муки, Самъ раздълить ихъ не могу, И холодно скрестилъ я руки На безопасномъ берегу.

Предъ властью свѣтлой и могучей, Передъ кумиромъ красоты, Давно-ль еще, любовью жгучей, Я тъшилъ страстныя мечты?

А ныит подъ другимъ вліяньемъ Хочу отъ жизни отдохнуть, И дружбы трепетнымъ сіяньемъ Въ потьмахъ досвтчивать свой путь.

XXIH.

поздиля встръча.

(* * *)

Когда, отставъ отъ каравана, Подъ гнетомъ солнечныхъ лучей, Поклонникъ смуглый алкорана Вдали домашняго фонтана Встръчаетъ скрывшійся ручей, —

Забывъ удёлъ свой безотрадный И сердцу милыя мёста, Томимый жаждой безпощадной, Припавъ къ землё, къ струё прохладной Онъ тянетъ знойныя уста.

И вдругъ онъ видить предъ собою Другаго путника... И тоть, Къ вемлъ склонившись головою, Поспъшно черпаетъ рукою Струю животворящихъ водъ. Соч. Соллогуба. Точь IV.

17

И смотрять оба другь на друга, И въ удивленныхъ ихъ очахъ, Въ минуту общаго недуга, — И неръшительность и спуга И недовърчивость и страхъ...

У родника чистъйшихъ вдохновеній Случайно такъ встръчаются порой, Вдали отъ суеты и жизневныхъ бореній, Двъ жертвы горести одной. Но нътъ для нихъ живительнаго слова: Печаль завътная безмольна и горда;

Чтобъ нехотя не обмануться снова, Она сочувствія страшится и слѣда: Глядать они другь на друга сурово, И разстаются молча навсегда.

IXIV.

куплеты А. Н. ЕРМОЛОВУ.

Номѣщикъ Спасскаго уѣзда Нашъ уважаемый сосѣдъ, Услышь отъ дружескаго съѣзда Здѣсь поздравительный куплетъ; Забудь послѣдствія ушиба, Съ хозяйкой милою позволь Сказать вамъ русское спасибо За вашу русскую хлѣбъ-соль!

Живи, въкъ бъдствія не зная, Среди хозяйственных затъй, Въ довольствъ полномъ урожая На хлъбъ, на деньги... на дътей... Живи въ своей счастливой долъ, Успъхомъ радуйся вездъ, И проходи ты жизни поле По самой свътлой бороздъ...

Хозяйка дружескаго крова, Очей и чувства благодать, Вамъ надо бы сказать два слова, Да что, описито, неих склость? При мось непольно оробесть Въ расились посей скло, Душа смущения изитесть. А оприм просто баго фак.

AMBERT H. C. Martinet

Новессия Славойного ублуг Вой сустанарный состана Услынь оты тружетым съблы

IIV.

ВЪ ДОБРЫЙ ЧАСЪ.

(А. И. Лемсону).

Въ добрый часъ — святое слово! Въ немъ успъха есть пе гать; Сердцу русскому не ново Помощь ближнему подать, Молвить, видя злую муку: «Скорби внятенъ мнъ разсказъ, «Бъдный братъ мой, дай мнъ руку Въ добрый часъ!»

Въ добрый часъ своей дорогой Другъ несчастнаго иди, Для семьи твоей убогой Просьбъ смиренныхъ не щади: Счастье съ неба улыбнется, И, на твой призывный гласъ, Дъло доброе начнется — Въ добрый часъ.

LIVI.

es seement in the seement

(при посылка водевиля: Букоты или Цептобисіе.)

Притавинесь въ уголокъ,
Въ уголокъ большаго свъта,
Я любуюсь на цвътокъ
Петербургскаго букета.
Онъ на диво знатокамъ,
Какъ-то, щедростью случайной,
Подаренъ однажды намъ
Многоцвътною Украйной.
• Но отъ милаго цвътка, —
(Имъ теперь любуюсь здъсь я,)

Будеть много цвътобъсья....

Помяните знатока:

XXVII.

СЪРНОВОДСВАЯ СЕРЕНАДА.

(**10**. **M**. **K**.)

Xops.

Спите мирно гости лъта, Безъ недуговъ, безъ заботъ, Спите мирно до разсвъта, Спите, гости сърныхъ водъ!

1 Голосъ.

Подъ твоимъ окномъ
Я тебъ спою,
Я спою тайкомъ
Про любовь мою:
Ты меня, мой другъ,
Въ сердит не порочь!
Погляди вокругъ:
Зноемъ дышетъ ночь,
Страстью все томитъ,
Нъгою живеть,

Boe he moder manners,
Ilpo moders neetel...
Hoge treams ornows
A rose came,
A case relies non!...
Lynn moders non!...

Спяте вирие.... и вада им

1 Possett

Xots by the comments cars, YTOMACS OTS AND, NAVA Yambunca unt И пойми меня! Ты въ ночной теши Разгадай душой Страсть моей дуни, Пламень чистый мой: Какъ, всю нозь скорбя Надъ своей судьбой, Я люблю тебя, Я дышу тобой... Хоть въ тревожномъ сиъ, Утомясь отъ дня, Улыбнися миъ И пойми меня!

(Xops.)

Спите мирно... и т. д.

XXVIII.

РУАНЬЕМИ.

(Кн. 3. А. Юсуповой.)

Да, помню я, близъ Финскаго задива Чудесный вашъ дворецъ гитадится высоко; Въ привольи радостномъ живется тамъ счастливо, И дыщется дегио!

Его зовуть по-шведски Руаньеми, Затьмь, что мысомь онь повиснуль наль водой, Затьмь, что тамь живуть, сь поэзіями встьми, И счастье и покой.

Стоить онъ высоко надъ моремъ серебристымъ; Ему подножіемъ—холодная скала; Но Флора южная, вънкомъ своимъ душистымъ, Утесъ тотъ убрала.

Алучше всёхъ пвётовъ нандовъ всёхъ прекрасныхъ, Отрада свётлая для сердца и ума,— Душа пріпозжая, предметь томпеній страстныхъ, Хозяйка тамъ сама!

XXIX.

КАЗАЧКЪ.

«Терпи казакъ, — будещь атаманомъ.» (извъстиая пословица).

Когда тоска сжимаетъ грудь, И сердце полное тревоги, Не знаетъ гдъ-бы отдохнуть Отъ грязной жизненной дороги, — Смиряй душевный свой недугъ: Кто знаетъ?.. Солнце—за туманомъ! Терпи казакъ, терпи мой другъ, — Быть можетъ будешь атаманомъ!

Когда огонь горить въ крови
И сердце на-небо уносить;
Когда душа святой любви
Усердно такъ, волнуясь, просить;
Когда встревоженный досугъ
Блаженства ждетъ въ порывъ рьяномъ,—
Терпи казакъ, терпи мой лругъ
Быть можетъ будешь атаманомъ.

einem magen an angene de la communication de l

TPH CEPEHALL.

(Кияшин В. К. Веренцовой.)

THORREGRAM HOTS.

(1852.)

Дыметъ городъ нъгой ночи, Звъзды на небъ зажглись, И глядятъ, какъ Божьи очи, На темнъющій Тифлисъ. Сазандара пъснь ночная Надъ Курою чуть слышна, И умолкла замирая, Утомленная зурна.

Отчего же сонъ не можетъ Глазъ для отдыха сомкнуть?

Что привольно такъ тревожить Чувства жаждущую грудь? Отъ велненій жизни трудной Что насъ на-небо зоветь И, въ таинственности чудной, Сердцу шепчетъ и поетъ?

Ужъ не голосъ ли отжившихъ Призываетъ въ звёздный часъ Насъ, въ тревогахъ позабывшихъ Ихъ, все помнящихъ о насъ? Не они ли на мгновенье Шлютъ намъ въ сумракъ ночей Безъимянное томленье И бесёду безъ ръчей?!..

3

AB CBEZAES A.

(1853.)

1 Голосъ.

На время краткое Кавиазъ
Васъ отпустиль къ заботанъ новынъ,
Такъ, нехотя намъ должно васъ
Вдаль проводить напутнымъ словомъ.

Но не хотимъ произнести Мы словъ печальныхъ разставанья; Нътъ, мы не скажемъ вамъ: прости,—— А скажемъ только: до свиданья!

Xops.

До свиданья!

1 Голосъ.

Не забывайте, что вы здёсь Полезны добрыми дёлами, Что кругь общественный нашъ весь Живеть и держится лишь вами; Что трудъ ремесленный кипить Отъ вашего къ нему вниманья, Что вамъ онъ скромно говорить: «Спасибо, — только до свиданья!»

Xops.

До свиданья!

1 Голосъ.

Вы не забудьте, что съ собой Въ страну чудесъ, страстей и чувства Вы принесли глаголъ благой, Глаголъ невъдомый Искусства; Что вами здісь онъ вкоренень, Души для світлаго нознанья, Но что безъ васъ умолкнеть онъ, Умолкнеть грустно, до свиданья!...

Xops.

До свиданья!...

1 Голосъ.

Здъсь сироты въ васъ видятъ мать; Онѣ, повърьте, въ дии разлуки Къ вамъ не забудутъ простирать Свои младенческія руки. Вы тъхъ обрадуйте сиротъ Отраднымъ словомъ объщанья, Что мало времени пройдетъ, Чтобъ имъ дождаться до свиданья....

Xopz.

До свиданья!

1 Голосъ.

Вы не забудьте, наконецъ, И насъ, пришельцевъ издалека, Пріютъ нашедшихъ для сердецъ Среди наиъ чуждаго Востока. Наих тоже душу отвести Позвольте чувствень ежидины; Съ нечалью скамень вамъ: прости, Съ надеждей скамень: до спиданнай:

Xops.

До свиданья!...

3.

TOROGO BOCKETARERES SABRARRIA ED. REE M.

(3 Mapma, 1854 10da.)

Опять для насъ разлука съ вами!
Опять дни грустные пришли!
Опять мы будемъ сиротами,
Любить васъ станемъ издали....
Но, разставаясь съ вами снова, —
Мы скажемъ вамъ и повторимъ:
Вся наша жизнь — одно лишь слово,
И слово то: благодаримъ!

Вст.

Благодаримъ!

Какъ свътлый ангелъ, нашъ хранитель, Какъ попечительная мать, Вы нашу создали обитель, Чтобъ васъ могли мы понимать Ведетъ Заступница Святая Насъ къ цёлямъ вёрнымъ и благимъ, И васъ отъ цёлаго мы Края Теперь за то благодаричъ!

Bcro:

Благодаримъ!

Господь вамъ трудную дорогу
Послаль въ числъ своихъ путей;
Но, къ счастью, вы сказались Богу
Устами призрънныхъ дътей.
Молитвы тъ Ему знакомы,
Онъ угодны передъ Нимъ,
Онъ сохранить ту, за кого мы
Его всегда благодаримъ!...

Всљ:

Благодаримъ!

XXXI.

м. н. ко.... ину.

(При посылкъ чериилицы.)

учеры обранция сили админей Прините сей продължену выпасной и проботы и Подарокъ не каметъ на надоль и приод, по Но тайный онъ родникъ, колодезь онъ закрытый Всей мудрости земной.

Источникъ онъ наукъ и писанныхъ законовъ; Онъ ръчи плоть даетъ, и, —въстникомъ молвы, — Гремящій онъ языкъ газетныхъ тъхъ трезвоновъ, Что любите такъ вы.

Онъ ключъ добра и зла, ключъ въщаго познанья; Хотъ черные подъ-часъ родятся въ немъ гръхи, За те находять въ немъ: любовь—свои признанья, Поззія—стихи.

Значеніемъ ничто сравниться съ нимъ не можеть! Отрада и пріють взыскательныхъ сердецъ, — Онъ счастье замѣнить, разлуку уничтожить, Онъ славѣ дастъ вѣнецъ.... И такъ мой даръ богатъ, хотя не для показа; Взгляните же въ него, особенно тогда, Когда историка тревожнаго Кавказа Не будетъ здъсь слъда.

Ръшившись на письмо въ угоду нашей дружбы, Мою чернилицу возьмите за бока, И тихо молвите: «А что-же, почемужъ бы «Не вспомнить старика?»

XXXII.

княгинъ м. н. гол...ной,

(при отъпадъ ел изъ Тифлиса).

Прошею франту и Французу, Что онъ, забына быдую честь, Босивать Росейскому союзу Союзь съ Султаномъ предпочесть!

Прощаю рыжему народу Высокомърныхъ торгашей, Что, всятьдъ другимъ, поятьзъ онъ въ воду, Въ надеждъ новыхъ барышей;

Прощаю буйству исламизма, Подъявшему, на свой же страхъ, На насъ кинжалы фанатизма Въ долинахъ, въ моръ и въ горахъ:

При красномъ заревъ пожаровъ, Въ закалъ боевыхъ огней, Отъ ихъ завистливыхъ ударовъ Окрыпиетъ Русь еще сильнъй!

Но этой троиців бісовской Того я не могу простить, Что вдругь для жизни вы Московской Должны Кавказу измінить;

Что нашъ разсыпался такъ скоро Едва-собравшійся кружокъ, Гдѣ для душевнаго простора Такой былъ теплый уголокъ;

Что все промчалось такъ мгновенно, Что всъ мы, молча, разошлись, — И сиротъетъ постепенно • Войной встревоженный Тифлисъ!

XXXIII. ·

BOCHOMHHAHIE.

(* * *)

Увы! проходить все, и быстро какь проходить! Мечты и молодость и счастье и любовь!... И время за собой всё радости уводить, — И не вернется вновь.

Одна останется живительная сила
Отрадой грустною, но върной и святой:
То память о быломъ, — печальная могила
Съ безсмертною душой....

XXXIV.

г. м. толстому.

Не говори, что я погибъ Въ чаду столичныхъ наслажденій, Что вновь мы дружно не могли-бъ Быть чувствъ однихъ и разныхъ митий; Что не сберегь я головы Отъ Петербургскаго тумана, И утопиль въ волнахъ Невы Воспоминанья Черемшана.... Гдъ-бъ мы ни встрътились съ тобой, Въ Парижъ шумномъ, въ теплой Ниццъ, Въ Симбирскъ, намъ странъ родной, Иль въ нашей чопорной столицъ, — Мы, повинуяся судьбъ, И нами избранному кругу, Все будемъ върными себъ, Все будемъ върными другъ другу.... Кръпясь душевной простотой, Сомнъньемъ не тревожась грубымъ, — Ты-всюду тотъ-же будь Толстой, Я — буду темъ же

Соллогуболь.

конецъ четвертаго тома.

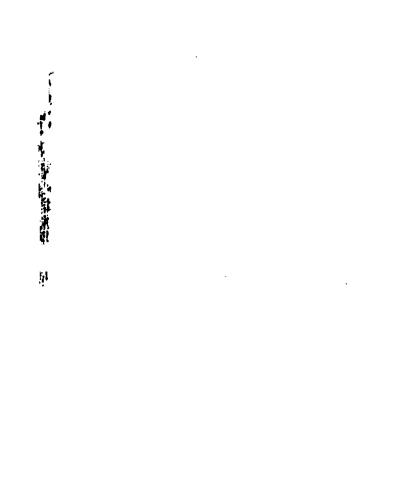
ОГЛАВЛЕНІЕ ЧЕТВЕРТАГО ТОМА.

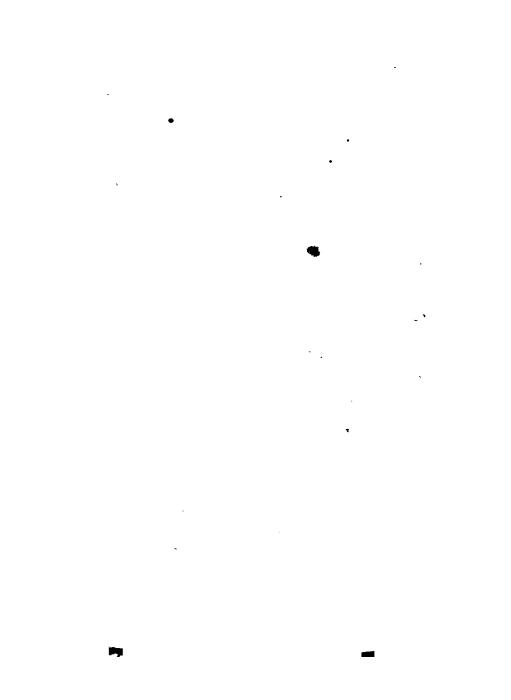
										ран.
М одимя, петербургскія асченія.	B	TTR	a-sd	ie B	H.16	83	OAH	ОŃЪ		
двіствін.		٠.						•		. 3
Дагорротипъ, или знакомыя все										
водевиль въ одномъ дъйств	is .									. 59
Жастерская русскаго живописц	a. O	PEr	HHA.	ьн	aii B	оде	BH.	6 BB		
одномъ дъйствін		•								123
Горбунъ, или выборъ невъсты.	Bos	(ebi	1.16 1	ъ (ано	мъ	rsi	стві	Ħ	173
Ундина. Опера въ трехъ дъйст										
Ночь передъ свадьбой. Дражаті										
ствіяхь			-			-				2 93
Жыльные пузыри. Водевиль а р								•	•	
Сотрудники, или чужимъ доброз										•••
ца въ двухъ отдъленіяхъ.										429
Стихотворенія:	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	720
Весна										52 9
Казацкая пъсня.	•	•	•	٠	•	•	•	•	-	531
Россія передъ врагами. Ода-С										535
						•	•	•	•	999
Тридцать четыре альбомныхъ с										P 40
Читателю								•		543
I Т—вой, при отъъздъ								•		545
II М. Ф. Л								•		546
III На прощанье								•		548
IV E. M. X BOH	•	•		•			•			549
V Разлука										550

						Стран.
VI Княгинъ Ю. С. Гной .						. 551
VII Ей-же, при посылкъ двухъ ч	acte	ă «	Ha	сонъ	гря	-
дущій.»			•			. 553
VIII Княгинъ ***						. 555
IX К. П. Наовой		•				. 55 6
Х М. В. Верд вской						. 557
XI Н. Н. Бор. диной						. 558
XII 3. М. Мол вовой			. •			. 559
XIII Мой автографъ. (Кн. Ту	ской) .	٠.			. 560
XIV Занокъ Каліолина въ Гельзив	гфо	рсъ		•		. 562
XV Старая ивсия						. 564
XVI Первый пароходъ на Волгъ						. 565
XVII Подаренный изумрудъ						. 568
XVIII H. C. Maptinhoby						. 569
XIX И. Г. Аксакову						. 570
ХХ Элегія						. 572
XXI Cobaka						. 574
XXII Н. С. Пашковой						. 576
XXIII Поздияя встръча , .						. 577
XXIV Куплеты А. И Ермолову						. 579
XXV Въ добрый часъ						. 581
XXVI Киягинъ Баг іонъ						. 582
XXVII Стриоводская серенада						. 583
XXVIII Руаньёми						. 585
XXIX Казачкв						. 586
ХХХ Три серенады						. 588
XXXI М. П. Ко ину						. 594
XXXII Киягинъ М. И. Гол ной .				•		596
XXXIII Воспоминаніе						. 598
XXXIV T. M. Tojetomy	-	-			-	599
	•	•	•	•	٠.	

ОГЛАВЛЕНІЕ ПЯТАГО ТОМА.

						Cı	ран.
Біографія Генерала Котляревскаго							3
САЛАЛАВСКІЕ ДО	Cyt	M:					
Очеркъ Кавказа							2 37
Измъненія на Лезгинской линів							263
Алагирскій серебро-свинцовый заводъ .							269
Мангансъ							288
Коджори.							298
Возвращение							308
6-ое Декабря 1853 года, въ Тифлисв.							360
Геройская кончина					•	-	367
Возобновленіе Сіонскаго Собора въ Тиф				•	•	-	373
Арія объ Итальянской оперв въ Тифлисв					•	-	386
Новый театры вы Тифинсы					•	-	395
· •							
О сценъ вообще и тифлисскомъ театръ и					н.		410
Прощальный бенефисъ Г. Дербеза					•	•	424
Что такое бенефисъ?	•						432
Совильскій Цирюльникъ въ Тифлисъ							437
Иванъ Васильевичъ на Кавказъ							451
Насколько словь о началь кавказской сл	овес	нос	TH				494
Боржомъ							510
Уплисъ-Пихе				_			529





,		



